

היסטָרִישׁעַס מְאַגָּאָצֵין

פִּיר

פֿערשְׂטָאָנֶר אָונֶר הָעָרִיךְ

ערטטע אָונֶר זֹוּיטָע אַכְתָּה יְזָקָה.

מייז

ברפום אָפְרִים הָאֲדָאמָאָר

A METZ,
chez E. HADAMARD ; Imprimeur.

Ind. Germ.
577



oo

היסטָרִישׁעַס מְאַגָּצִין

פֵּיר

פֻּרְשַׁטָּאָנֶר אַוְנד הָעָרֶץ.

1.

דָּעַר יְוֹנָגָע צִירּוֹס.

אלם צירום דא: נְוַאְזָהְטָע יְהָרֶגֶת הָאָתָטָע; פְּיִהְרְטָע
אהן: יְיַנְגַּע אַוְטָר מָאַנְדָּאָנָע כְּפָקָח אַנְדְּיעָן נְוַיְיַנְגָּע
אַלְאָטְהָגָטָר אַסְטִיאָגָעָם, וּוְעַכְרָדָרְךָ דֵּיאַח עַרְהָהָגְטָעָנוֹ
אַחֲנִיכְהָגָטָיָגָן, פְּהָרְתָּהִיְהָגְטָעָן כְּאַרְהִיכָּטָן אַיְבָרְדָּעָן יְוָגָן
פְּרִינְגָן, זְנָהָרְגִּיבְרָגְגָן וּפְרָדָן וּמָרָ, אַיהָן פְּנַרְסְּטָגְנוֹיךְ גַּעַגְגָן
נוּגָרָן.

צִיּוֹס פְּאַנְדָרְךָ דֵּיאַח עַבְגַּנְטָהָרָט בֵּיאַו אַסְטִיאָגָעָם אַעָהָרְגָּעָה
טִיעָדָן פְּטָן דַּעַרְיְעָנְגָן, דֵּיאַח עָרְזָן: יְיַנְגַּע פְּטָטְעָרְלָגְנָדָע נְוַיְיַנְגָּע
רִיקְגָּנְזָהָטָן הָטָטָטָע. דֵּיאַח סְעַרְסָר וּפְרָן נְחָמָדָךְ דֵּיאַח
אַחֲנָטָנָהָנָךְ אַיְיָן זְנָהָר אַטְמִיגָּעָם זְוָנָד גַּעַנְגְּוָהָאָנָם פְּטָלָקְנָה
זָהָק אַנְדְּיעָן הָטָטָע פְּבָר הָעֲרְלָטָטָע אַבְגָּרָהָזָן פְּטָאָמָּה,
פְּרָהָטָן זְוָנָד אַיְפְּגִיקְיָט. דֵּיאַח: יְיַנְגַּע עַבְהָהָאָקָטָן זְוָנָד וּוּיְטָלָגָן
אַיְנְפְּתָחָע הַיְנָגְעָן גַּעַשְׂיָעָן עָרָ: יְיַנְגַּע גְּרָאְסְפָּחָטָר זְוּגְנָאָיָן.
זָיְן עַדְגָּעָם זְוָנָד אַיְגְּנָהָאָנָדָס בְּגַטְרָהָגָן בְּעַמְּסִיטְעָתָע זְיַךְ
זָהָגָר הָעֶרְבָּן.

אַסְטִיאָגָעָם, וּוְעַכְרָדָרְךָ יְיַנְגַּע כְּנָקְזָן דֵּיאַח הָזָסְטָעָהָוָן וּפְלָזְטָעָהָוָן
זְיַנְגַּע פְּטָטְעָרְלָגְנָדָע נְוַיְיַנְגָּע, יְיַנְגַּע מִיּוֹן חְוִיסְרָהָרְדָעָנְטָאָזָן
פְּרָהָטָיָגָעָם אַלְהָהָזָן פְּלִיכָּטָן, וּוְעַכְבָּטָן זְיַךְ קִיכָּט כְּרָדָרְךָ דֵּיאַח
אַעַנְגָּע, אַעַנְדָּעָן אַיְזָק דֵּיאַח גַּיְגָדְיָקִיָּט דְּגָרְסָפְּיָיָן אַזְוִיָּה
זְיַיְגָעָתָע. צִירּוֹס זְהָהָדָה דֵּיאַח גְּרָאְסָפָּחָטָן זְבָעָרְיִטְוָנָה וְיִתְזְהָאָזָן
גַּיְיְכְּנִיאָטָיָקָן זְיַוְגָּן אָזָן, זְוָנָד אַזְמָת אַיהָן אַסְטִיאָגָעָם: יְיַנְגַּע בְּעַטְרָהָגָן
פְּעַנְהָיָטָהָגָן דְּאַרְיָבָר אַעַרְקָן יְיַנְסָט, וְתַּחַגְתָּעָ דְּגָרְסָפְּיָיָן אִיט: יְיַגְלִיל

בָּ

(۲)

אָעַזְוֹ אֶהָגִינְכֶן אֶעֱבָהֵי קְטִיגְקִיטִי : ,, טְטָאַטְטָו אָזְקִיעָלְרָ אַזְאַטְוּזִיְקָעָן,
עַרְרַיְיכֶן דַּיו פָּעַרְמָרְשִׁיְהָזְ קִירְגָּרְדָּעָן זְוֹעָקְדָּעָן הַוְּנָגָרְ בְּזַטְיָהָן :
קְוִין וְעַנְיִגְ בְּרַחְזָד אָזְנְדָ קְרַעַטְסָע אִיסְטָ אָזְעָם וְזָהָם אָזְ אַזְנָן
כְּתִיחְיֵג הַלְּבָן . . .

זַיְן גְּרַעַטְשָׁאָטָר הַאַטְטָע אַיהֲקָ עַרְלִיבְטָן, אַיטְ בְּזַעְן אַזְיְקָעָן
טוֹרְקָעָן טִיפְטָעָן נְלָקְ גַּוְתְּדִינְקָן בְּזַעְטָן ; דַּעַרְ פְּרִינְגָן עַנְרָ
טוֹהְיִטָּע : אָזְקִיגְזִיךְ אַזְוְנָטָר דַּיו בְּגַנְגָוּזְרָטִינְגָן קְזִינְגִּיְיכֶן בְּעָנָ
זַאְטָן. עַרְגְּזָאָב דַּעַט אַיְן, וְזַיְן נְרָ אַיהֲן רִיְתָן עַזְהָרְטָע ; דַּעַט
קְוִינְדָרָן, וְזַיְן עַרְ דַּעַן אַסְטִיאַגָּעָם וְאַהֲזָבָן בְּעַדְיִטְטָע ; וְיַעַדר אַיְינָמָ
זַוְנְדָרָן, וְזַיְיָן עַרְ שִׁיר מַאֲנְדָרָן עַקְיָעָן : אַרְגְּזָאָזָט הַחְטָטָע ;
כוֹר דַּעַט זַיְינְגָן אַזְנְטָעָן דַּעַט אַסְטִיאַגָּעָם, סָאָקָאָסָם, גַּטְבָּ
עַרְ נְיִטָּטָם . דַּיְעַזְר הַצְּבָעָעָטָע הַחְטָטָע, אַוְיָזָר דַּעַט בְּעָנָ
טְמַשְׁטָע זַיְינָמָס אַזְנְטָעָנָקָעָטָס, חַזְיקָ דִּיטָּס : דִּיזְיָעָנָקָן בְּזַעָּמָ
דַּעַט קְזִינִיגְגָן בְּשִׁירָן, וְזַעְגָּעָפָעָטָס בְּזַעְעָרָן וְזַיְינְטָן ;
דָּקְ עַט אַיהֲקָנוּן אַזְוְנָמָזִיךְ גַּעֲוָעָן וְזַחְרָ, דִּיטָּס בְּגַעַתְהָרָן דַּעַט
זַוְנָן צִירָוָס : אָזְ זַשְּׁטָן בְּעַדְרִיעָדִין זָהָם דַּיְעַזְר עַס בְּגַעַוְיִנְטָט
הַחְטָטָע ; וְזַחְאַסְטִיאַהָזָן עַרְ דַּעַט פְּרִינְגָן, דַּעַרְ עַס אַיהֲן בְּיָאָ
דַּיְעַזְר גַּעַוְעַגְעָנָהָיִט וְזַעְזָזָטָע שִׁיהָזָן אַזְעָסָטָן .

אַסְטִיאַגָּעָם גַּטְבָּן בְּזַעְקָעָן, וְזַחְאַסְטִיאַהָזָן עַס אַיהֲן טְאַנְרָזָטָע,
דִּיטָּס זַיְן : תְּזַקְרֵר טִיאָפָעָן אַזְיְקָעָן הַאַשְׁכָבָעָטָטָן עַרְוָוִין וְזַרְדָּן
שִׁירָ דַּעַן עַרְ בְּנַעַזְנְדָעָרָע זְוַתְוָקָה הַחְטָטָע, אַזְנְדָ דַּעַר : יִקְ
זְוַרְקָ דַּיְאָבָאָן אַזְיְגָעָלִיְיִכְתְּבָעָגָעָזְזָהָיִטָּה זְוַעְרִידָעָן וְזַאְוָטָעָן,
אַזְחָאָיָט עַר זַיְהָקָן בְּזַרְיָנְקָן רִיְכָטָע . אַ בְּרוּיָטָע עַט נִיכְטָן אַנְהָרָ,
איָן שְׁזָטָר, עַרְוְוִידָעָרָטָע צִירָוָס, זְוַקְ דִּינָעָ גְּזָנָטָן בְּזַעָּמָ
זַוְנָגָן, זַיְן אַתְּקָעָ אַיְקָ אַיְקָ אַזְהָיִיטָיָגָ, דִּיקְ כְּזַעְקָ בְּעַסְטָר אַזְטָ
עַר בְּזַעְדִּיְעָן . אַזְקִיגְזִיךְ זְוַרְדָּעָר יְזָרָעָלָן צִירָוָס אַזְטָ אַזְנְטָעָן
זְוַיְסְגָעָרִיסְטָעָטָן, אַיְטָ אַזְיְקָהָזָן הַזְּוַנְדָטָזָק אַזְיָן דַּעַר טְזָזָטָר טְרִיטָטָ
עַר נָן אַיְטָ זְבָגָנָעָעָטָעָן טְרִיטָטָן אַזְנְדָ זְיִינָרָ עַרְגָּנְטָהָאַשְׁפָטָן
אַזְיָעָן אַזְהָהָרָ, אַזְנְדָ הַחְזָטָטָע דַּעַן בְּנַעַרְ זְנָהָרָ זְיִינְזָק זְוַוְיָטָן
אַזְרִיָּעָן שְׁזִינְגָעָרָן ; עַר אַזְבָּרִיעִיכָּט אַיהֲן דַּעַט קְזִינְגָג אַיְטָ אַזְיָלָ

(3)

בְּנָעַטִּיקְיָזְקִיָּיט חֹנֵד אֵיט אַיִינְקָן פְּנַטְטָאַנְדָּע, וְאַרְיִיבָּר אַסְטִיאַגָּעַם
אוֹן, מַעֲנָרָאָנָע אַיִן עַנְטָלִיְקָקָגְעַרְיִיטָהָעָן; חֹנֵד גָּוָן שְׁיַעַן נֶאָר
גַּרְחַטְשְׁפָעַטָּר חֹמֶק דָּעַן הַיְּוֹם, קִיטְטוּעָזְהָן חֹנֵד רַיְעָן שְׁקָזָל
שְׁרִירְדָּע אָוִיט: » וְסָקָאָס, אוֹרָאָר סָקָאָס! גָּוָן בֵּית דָוָא
שְׁעַרְלָזָר! יַעַנְטָו וְעַרְדָּע זַיְקָן דִּינְעָ טַטְעַזְעָ עַרְהָאָזָתָן « --
אַסְטִיאַגָּעַם אַיְכָרְהִיְשְׁטָע אַיִּהָן אֵיט אַיְבָּקָטְמוֹן, חֹנֵד שְׁזָגָטָע
נוֹ אַיְהָק: » אַיְקָן בֵּין רַעַכְתָּן זַהָּר אַיט דִּיר נֶוֶּשְׁרִיעָדָן, אַיְזָיְן
אַיִּהָן; דָוָא הַזְּמָט אַיר שְׁטָרְרָעְפְּלִיךְ אַיְשְׁקָעְנוֹוֹרְטָעַט; אַיְזָיְן
אַיִּהָן: זַהָּר אַטְבָּעָן פָּונְקָט הַזְּמָט דָוָא דְּבָבִיאוֹ שְׁעַרְבָּעַטָּסָן,
כָּהָאָזָק: דָעַן וַיְיַקְנְּקָן קְאַטְסָטָן. » וְיִרְקָזָן הַזְּמָטָעָן דָעַר אַונְדְּטָעַנְקָן
דִּימָן גַּעַוְוָהָהָיִט, שְׁלִין דָעַט גַּעַטְרָאַזְקָעָן נַעֲרָטָט אַיִן זַיְנְעָ
יַיְנְקָעָה הַחֲנָד נֶוֶּגֶן, עַהָּע עַל דָעַט קְאַזְיָגְדָעָן קְעַלְקָעָ אַיְבָּרְתָּ
רַיְיכָטָע. » אַיְקָהָבָעָדָז אַיְטָבָעָדָז אַיְטָבָעָדָז אַיְטָבָעָדָז אַיְטָבָעָדָז
תָּהָאָן, » שְׁעַרְבָּעַטְלָעָדָעָר פְּרִינָן. חֹנֵד וְוַיְרָזְקָדָעָן, שְׁרַעְזְדָעַטָּע
אַסְטִיאַגָּעַם: » וְיַיְזָי אַיְקָגְעַטְטָעָט הַזְּבָעָ, עַרְוֹזְדָעַטָּע
צִירָּם, דָוָס דָזָז אַיְטָרְטָקָן גִּיסְטָן: יַיִן אַתְּקָטָע. » -- גַּיְקָטָעָ
וְיַיְתָ ? » יַיְתָ, אַיְן שְׁאָטָר, דָעַן עַט אַיִּיט נֶאָקָנְטָא גַּיְקָטָע,
דָאָס אַיְקָבְּיָא אַיִינְקָגְטָא אַהֲלָע, דָזָז דָזָז דָעַן שְׁלָרְגָנָהָאָטָטָן
דִּינְעָם הַקְּשָׁעָם גַּלְבָּמָט, בְּנַעַרְקָטָע, וְיַיְזָעָדָעָר קְאַזְבָּן אַזְזָל
דָעַרְעָר, דִיְא דַאְתָּקָן גַּעַטְרָגָקָן הַזְּמָטָעָן, שְׁעַרְוּירָרָט וְוַיְוַרְדָּעָן.
אַזְזָעָר, אַזְזָעָר, אַזְזָעָר, אַזְזָעָר, אַזְזָעָר, אַזְזָעָר, אַזְזָעָר, אַזְזָעָר
טִיהָנָעָט שְׁעַרְבָּעַטָּסָן נֶאָבָן, דָזָז דָזָז קְזָיְגָבְּבִיסָט; חֹנֵד וְיַיְזָי
דָאָס אַיְזָעָנָעָדָז דִיְנְקָעָן: יַיְהָר. אַיְהָר וְיַקְלָעָטָעָט אַיְקָן נֶזְקָן
טָאַגְּנָן הַנְּטִיקָן, אַזְזָעָר קְיִינְרָקְגָּנְטָעָ: יַקְעָהָר אַזְזָעָר דָעַן שְׁטָמָן
הַחֲזָעָן. » וְיַיְתָ, שְׁעַרְבָּעַטָּע אַסְטִיאַגָּעַם, וְיַדְעַרְבָּקְהָרָט דִיְנְקָעָן
שְׁאָטָר יַיְטָבָעָן דָזָעָן? » -- » וְיַזְעָן עַר גַּעַטְרָגָקָן הַזְּמָט, וְיַ
צִירָּם. » -- חֹנֵד וְזָעָם דָעַן? » -- » וְיַזְעָן עַר גַּעַטְרָגָקָן הַזְּמָט, וְיַ
הַמְּרָט עַר אַזְזָעָמִיגָּן: יַיִן; דִיְנְמָה אַיִּיט אַזְזָעָמָה, וְזָעָם אַיְהָעָן
וְיַדְרְבָּקְהָרָט:

* *

(4)

2.

דָעַר רִיטְטָעַר בְּאַיָּאָרָה.

דֵיא טֶטְוִידָט בְּרוּקְסָעַן האַטְטָעַז יְיךָ גַעֲגָעַן דֵיא צְרָחָנְצָהָן
עַפְּרָטָט, וּפְּטָכָעָ. יְיטָ דָעַר טָמְחָט בְּיַיְזָ אַגְּנָאנְדָעָל
הַאֲהָן אַיְטָטָר וּמָהָרָן; יְאָ אַזְוֹרְדָעָ שָׁאָן אַיְהָן אַגְּנָאָרִישָׁקָן,
אַיְנָגָעָנָאָאָן, אַזְנָד אַיְתָק אַיְנָק וּמָוָתָה גַעֲפָנוֹינְדָעָט, וּמָהָן
אָוָן בִּסְתָהָעָר וּמָנָג בִּיטְפְּיָעָנָעָ האַטְטָעַז. דָעַר רִיטָטָר בְּאַיָּאָרָה/
וּמָעָזָרָן נָזָר אַגְּנָאָקָן דָעַט גַעֲפָעָטָטָעַט: פְּעָרוֹזָאָונְדָעָט וּמָהָרָן
וּמָאָר, יְיעַט יְיךָ נָזָר פְּחָאַיְזָעָ שָׁאָן טֶטְוִידָעָ טְרָהָן, דֵיא
עַר דָוָךְ: יְיָגָע רְעָדָן אַזְנָד דָוָךְ דֵיא שָׁאַרְיוֹיכָט בְּעַרְוָהָגָטָעָ,
דָאָס עַר שָׁאָזָר דֵיא טְהָרָעָ נָזָוָהָטָוָזָעָן, וּמָעָזָר
עַר דָוָךְ אַיְזָן גַעֲטָנִיךְ שָׁאָן אַקְטָהָזָעָט טְהָאָזָעָן וּמָעָן דָעַט
גַעֲוָוִינְסָטָעַט עַנְטָטוֹדִיקָטָעַט, דָעַר אַיְהָן דָוָךְ דָוָט פְּזִינְדָרָן
הַטְּטָעַט נָזָהָזָטָעַן קָיְגָן.

אַזְמָס עַר יְיךָ נָטָק אַיְנָגָל נָיִיט, אַעֲהָר אַזְמָס אַזְנָעָדוֹד, אַזְמָס
וּמָעָדר. בְּיַיְזָ דָעַר אַרְאוּעָן נָזָר: יְאָן, אַזְמָס וּמָעָן אַיְנָר גַעֲוָנְדָהָיִיט,
דֵיא נָר אַזְנָהָזָזָקָהָאָאָן וּמָעָדר הַעֲרָגָעָטָטָעָט וּמָאָר, נָר אַבָּא
רְיוּשָׁע אַנְטִיקָטָעָ; נָר וּמָהָרָן יְיךָ אַיְהָק דֵיא דְּלָעָעָ דָעַט
הַיְזָעָם נָזָרְטָעָן, אַזְנָד: אַזְטָעָ נָזָרְחָק : « דָהָטָט רְעָכָט
דָעַט קְרִיְקָעָט הַזָּאָט : יְאָן נָזָק הַנְּעָרָן אַיְבָר אַזְנָוָרָן גַעֲבָנָן גַעֲמָאָהָטָר,
אַזְנָד : יְאָן הַאֲהָן אַיְתָ אַיְהָק אַזְמָס אַזְנָוָרָעָ נְהָרָעָ גַעֲרָבָטָטָעָט.
וּמָיר הַאֲשָׁקָן אַזְמָס נָזָרְחָק אַיְהָרָעָ גְּרָאַטָּאָוָתָה, דָאָס : יְאָן אַזְמָס נִיכָּט
אַיְתָ אַזְגָּר טְרָעָנָעָט בְּעַהָאַנְדָעָן, וּמָנָדָרָן יְיךָ אַיְנָק גַעֲנָה
טְעָנָק בְּעָגָנִיגָן וּמָרָדָן, וּמָעָזָט אַעֲהָר אַזְנָוָרָן אַיְנָגָעָטָרָעָנָקָט
זְוָהָטָטוֹדָן, אַזָּן, דָעַק זְאָנָן אַזְנָהָזָעָג אַזְנָוָרָעָ גַעֲרָבָנָנָטָזָהָבָה
קִיְיט אַגְּנָעָעָסָטָן אַיְתָ. » בְּיַיְזָ דִשְׁעָן, וּמָרָטָן אַיְבָרְרִיכָטָעָ: יְאָן
אַיְהָק אַיְזָן קְטָטָטָעָן: שָׁאָן דָזָקָטָן. בְּאַיָּאָרָה גְּרָאַגָּטָעָ: יְאָן
קְיָצָגָנָד: וּמָהָרָן נָטָמָט וּמָהָרָן עַנְטָהָמָטָעָ? נָזָרְחָק שָׁנִין

(5)

הונדרט, גנדייגל הערד, ערwidערטלען דיאו דיזאען איתן ניינט
טערנדר טטאוועט, וווען זיאו זבר דזאיט ניכט נוּפְרִיעַד זיין
זָנְזָבָן; זָנְזָבָן ווֵיל אַזְנוֹב אַזְנוֹבְּגַעַט טהוֹן, אַזְנוֹב נֶזֶק אַעֲהָר
זָנְזָבָן זָנְזָבָן בְּרִינְגָן. « זַיִן, אַמְדָּבָם, אַזְגַּטָּע דָּעֵר רִיטָּה, זַיִן
פְּעַרְלָהָן גַּעַזְוָהָר גַּעַזְוָהָר נִיכְטָן; דִּיאוּ פְּרַקְפְּתָלָט דִּיאוּ זַיִן אַיר עַרְוַיְזָן
הָאָבָן, אַיְבָּרְטָטִיְגָט בִּיאָן וְיִטְקָן דִּיאוּ דִּינְטָטָע, דִּיאוּ אַיךְ אַיהֲנָן
זַיְטָן קְלַיְנָטָע. אַיךְ בִּיטָּע אַזְקָן אַיהֲרָע פְּרַיְנְדְטְּחָטָט, אַונְד
עַרְזָבָע זַיִן רַעַכְתָּן אַעהָר דִּיאוּ אַיְנָקָע קְלַיְנָטָעָהָן. »

זַיִיבָּר דִּיעָשׂ: זָנְזָבָן אַזְנוֹבְּגַעַט וְוּלְרָד דִּיאוּ דְּזָאָעָן אַעֲהָר
בְּעַטְטִירְלָט, אַזְמָעָן עַרְקָרְיָאָעָט. « זַיִן אַוְרָל זַיִן דָּעֵט רִיטְטָעָר פְּאָן
נַיְעָקָן זָנְזָבָן, אַונְד בְּעַתָּה יְאַעֲרָטָע, דְּזָהָט זַיִן נִיכְטָן
עַהָּר אַזְקְעַטְעָהָן וְוַרְדָּע, אַזְמָעָן בֵּית דִּיעָשׂ עַרְזָבָע זַיִן אַיהֲרָע
דְּזָאָנְקְבָּרְקִיְּתָן וְוַרְדָּע אַזְקְעַטְעָהָן הָאָבָן. » וְזַיִן: זַיִן דָּעֵן
טְעַטְטָעַדְגָּט דְּזָרְוִין בְּעַטְטָעָהָן, פְּעַרְזָעַטְעָטָע בְּאַיְאָרָה, זָנְזָבָע
דְּזָרְוִין אַיךְ עַט אַיהֲנָן נִיכְטָן אַבְטְּלָגָן; מָר בִּיטָּע אַיךְ, אַיר זָנְזָבָע
עַרְזָבָע אַיךְ פְּאָן אַיהֲרָן פְּרִיְיָאָן טְאַקְטָעָר זָנְזָבָע בְּעַזְוָרְזָבָן. » —
חַבְאָזְדִּיעָשׂ: עַבְן עַרְטִינְעָן, דְּאַנְקְטָע עַר אַיהֲנָן פְּגָעַרְבִּינְדִּיךְ פְּיַל
דִּיאוּ גַּעַפְתְּלָזְגְּקָט, וְזָהָאִיט: זַיִן אַיהֲקָן גַּעַזְעַזְלָאַקְטָט גַּעַזְיִמְטָעָט
אַונְד זַיִן אַונְטָעָהָאָלָטָן הָאָלָטָן. » אַיךְ זַיְנָטָע אַעהָר,
פְּיַגְטָע עַר הִינְגָּן, אַיהֲנָן אַיְנָקָע עַרְקָעַנְכָּתִיְקִיְּתָן זָנְזָבָע בְּעַדְגָּן,
זַיִיבָּר דָּעֵר קְרִיבָּר הָאָט: עַזְוָטָן קְלִיְנְדִּירְעָן, דִּיאוּ זַיִן פְּגָעַרְזָבָע
אַיהֲרָעָט גַּעַטְזָעַטְטָמָט טִיקְקָעָן. אַיהֲרָע פְּרוֹיָאָ אַונְטָר הָאָט אַיר זַיִן
גַּעַטְעָנָק אַיט זַיִן טְוִיְעָנָד פְּינְקָן הָנוּנְדָעָרָט דְּזָאָקָעָט;
עַרְזָבָע אַיךְ אַיר, יַעַדְר פְּאָן אַיהֲנָן טְוִיְעָנָד דְּזָאָקָעָן אַזְמָע בְּזִוְּן
טְטִיאָעָר אַגְּנוּבָּיְתָן; דִּיאוּ אַיְבָּרְגָּן פְּינְקָן הָנוּנְדָעָרָט בְּעַטְטִיאָע אַיךְ
פְּיַר דִּיאוּ אַזְיְזָעַפְּלָזְגְּדָעָרָטָן קְלִיְסְטָעַרְשָׁרוּאָעָן דִּיר טְטָאָדָט, אַונְד
עַרְזָבָע זַיִן, דִּיאוּ אַזְיְטָה יְזָנָג דְּזָאָקָעָן זָנְזָבָע אַיהֲנָן. »

(6)

3.

סַאֲלָאָן אָוְנֵד קְרָאוֹס.

קְרָאוֹס, קְלִינִיגּ פָּאָן לִידְיעָן, אַיִטְעֶרְטָע עַבְהָאָשֶׁט דָעַן
וְאוֹונְט, סַאֲלָאָן דָעַן וְיוֹיָן, נָזְעַהָעַן; עַר יְסֵס אֵיתָה
דָעַהָעַר נָזְעַקְנִיגּ אֵיתָהָן אַזְיָן; אָוְנֵד סַאֲלָאָן עַרְטִיהָן.
דָעַר קְלִינִיגּ עַאֲפְּקִינִיגּ אֵיתָהָן אַזְיָן; זִינְקּ טַהְרָאָנָעַ, אַיִט זִינְעַן
גְּרָאַסְטָן קְאַסְטָבָאַרְקִיטָן אַוְיְטָעָטָאַיְקָט; אַזְיָן סַאֲלָאָן וְתִירְדָּ
בִּיכְמָקְאַבְּלִיקּ אַזְעַעַר דִּינְעַעַר פְּרַחְכָּט נִיכְטָט וְעַנְיָגּ אַזְסּ בְּעַטְמָ
טְרַחְקְעַטָּן. קְרָאוֹס, דָעַר זִקְעָן דָוָעַן דָעַן וְיוֹיָן גַּעַטָּאַיְקְעַטָּ
זְעַהָעַן וְחוֹצְטָעַ, זְאַגְּטָעַ נָזְעַקְנִיגּ אֵיתָהָן: « אַיָּן וְעַרְטָהָרָגּ בְּעַדְרָוְגָן ».
דָעַר רָזְעַן דִּינְרָגּ וְיִמְהָיָיט אַזְיָט נָזְעַקְנִיגּ אֵיתָהָן בְּעַרְיָוָת; אַבְעָר אַזְעָם,
אַיָּךְ וְיִסְטָ, דָוָא הָאָסְטָ פְּיָעַן זְקָנָדָר בְּעַרְיָוָת; אַזְסּ דִּיחָ
הָאָסְטָ דָוָא אַזְקָעָנְדוֹן זְיִינְעַן זְקָנָדָר פְּרַחְקְטִיגּעַ קְזִיְּדוֹגָן, אַזְסּ דִּיחָ
אַיְינְגָן גַּעַטְקָנְדָן? » אַטְיָן, שְׁעַרְעַגְּלָעַטָּע סַאֲלָאָן; דִיחָ קְזִיְּדוֹגָן דָעַר
סְקָזְזָעַנְעַן, דָעַר הַזְּהָהָעַן אָוְנֵד דָעַר פְּגַזְיָהָעַן אַזְיָט נָזְעַקְנִיגּ פְּרַחְקְטִיבָר;
דָעַן אֵיתָהָן גַּאֲכָבּ דִיאָ נְעַטְוָרּ וְעַבְמָטָ אֵיתָהָרּ גַּאֲנָגּ גַּזְעַנְגּ, אָוְנֵד זְיָן
בְּעַדְרְקָן דָעַר קוֹנְסָטָ נִיכְטָ, אַזְקָן זִקְעַן נָזְעַקְנִיגּ ».
אַיִינְעַן זְקָנָדָר אַוְתָהָעָטָע בְּגַנְטוֹוָאָרָט וְעַגְטָעַטָּע קְרָאוֹס אַיָּן עַרְלָ
טְוִוְינְן. אַזְקָנְעַטָּקּ וְיוֹיָן: « יְגַעַן בְּעַוְוָן דְּעַרְוָוָגּ זְקָבְוָגְלָתָהָיָגּ, בְּעַשְׂתָהָזּ
עַל נָזְעַן: יְיִינְן דְּעַנְנָרָן, אַזְעַעַר טְזַטְטָעַ אָוְנֵד קְאַסְטָבָאַרְקִיטָן זִינְקּ
פְּזַעְקְסָטָעַטָּע דָעַקּ סַאֲלָאָן שָׁאָר זְיִינְגָן נָזְעַקְנִיגּ אֵיתָהָן. קְיִיט וְאַרְ דִּיעַטָּ
גַּעַטְמָעָהָן; אַזְזָעַמְעַד עַר אֵיתָהָן נָזְעַקְנִיגּ אַזְיָט זְקָנָדָר שָׁאָר זִקְעָמָאָן,
אָוְנֵד שְׁרַחְקְטָעַ אֵיתָהָן: שָׁאָר עַר יְעַזְעַמְעַד גַּזְעַנְגָּרָן גַּעַטְמָעָהָן, אַזְסּ
אֵיתָהָן, גַּעַטְמָעָהָן הַלְּבָעָ ? » אַטְיָן, מְגַטְוֹוָאָרָטָעָטָע סַאֲלָאָן, דִעַן
תְּעַלְלוּסּ, אַיִינְן זְתָהָעַנְיָעַנְיָיטָן בְּירָגָר, דָעַר אַזְסּ זְיָן רַעַבְטָ
טְרַחְקְעַנְר אַזְסּ אַזְסּ זְיִינְקּ וְאַהֲרָן אַיִינְגָן גַּעַטְרִילְכְּטָעָטָן שְׁרַיְטָהָעָטָע
גַּעַטְמָעָהָן, נְזִוְיָהָהָר גַּעַטְזְעַטָּע קְנָדָר אַיִט אַיִינְקּ הַיְנָזְעַנְגָּרָן יְכָן
פְּגַרְאַזְעָגָן, אַזְקָמָקּ אֵיתָהָר אַזְטָמָקּ וְיִנְטָעַ נָזְעַקְנִיגּ כְּבָשְׂרִעְדִּיאָן הַיְנָטְרָזָעָם,
זְהָעָר עַגְלָזָקּ דִעַן: גַּלְיָקּ הַלְּטָטָעָן, אַיִט דָעַן וְחוֹזְקָן אַזְיָן דָעַר הַזְּמָדָר,

(7)

וּ טטערבן, נאָכְדַעַן ער אַיִינַן זֶיג פֵּיר זַיִן **פּֿאַטְרַלְאַנד ערְּזָהָן** קָאָכְטָן האָטָע. דִּיאָ אַטְהַנְגַעַנְגָּר האָבָן אַיהֲקָן אַיִן גַּרְבָּאָהָהָן אָן דַעַט **אַרְטָע :** עַבְמַט עַרְלִיכְטָט, זֹאָן ער זַיִן אַעֲבָן **שְׁעַרְלָהָר,** אָונְד האָבָן אַיהֲקָן נָאָך דַעַט טָאָדַע נָאָך גַּרְאָטָע עַרְוּוֹזִין »
קְרָאָוָס וּאָרְזָהָן זַיִר דִּיאָ גַּוְיִיטָע : אַטְוֹוָאָרָט נִיכְט וּעְנִיגְר בְּעֵי טְרָאָכְקָן, אָזָט אַיבְרָד דִּיאָ עַרְמְטָעַרְעָן; ער גַּוְיִבְטָעַע, דָאָט סָאַלְאָן **סָאָן** יְגַנְגַען וּאָרָע. «**נוֹן,** שָׂוָהָר ער **שְׁאָרָט,** וּעַן הַתְּזָטָט דָאָ דַעַן **גַּוְיִקְלִיכְטָטָן אַעֲנַטָן?** **גַּעַם וּוּאָרָעַן אַיִינְט** **גַּוְיִזְעָד עַרְמְטָע דָעַר וּזְיִעָן,** **וּאָשָׁקָן דָעַר אַיִינְעָה** **קְלָעָאָבָים אָונְד דָעַר אַנְדְּעָרָע בִּיטָּאָן הַיּוֹם.** «**אָן וּוּלְרָן:** **אָן** טְאָרָק אָונְד האָנְדְּקָטָט, דָאָט : **אָן חַיָּן אַזְּנַעַרְלִיאָה שְׁרָטָן שָׁאָן** גַּעַשְׁעַטָן אַיוֹאָר : **יעַגְטָן,** אָונְד אַיהֲרָע גַּעַנְגַעַיְתִּיכְעָב בְּרִידְרִיְיכָע **זְעַבְעָה האָטָע דָעַן שְׁאָזְזָקְתָּאָעָנְגָנְטָט בְּרִידָד עַרְמִיכְטָט.** אָן אַיִינְמָן **שְׁעַמְטָטְזָקְעָב :** **זְאָזְזָקְעָב אַיהֲרָע אַוְטָטָר, אַיִינְעָה סְרִימְטָעָרִין דָעַר יְוָאָן,** דִּיאָ : **אָן שְׁאָרָטִיך :** **זְעַבְעַטְעָן, אַיִן אַפְּשָׁר אַיִק טַעַבְעָן שְׁעַרְלִיכְטָן;** **אָזָן** **זְאָזְזָקְעָבָע נָזָחְקָע,** דִּיאָ **אַקְטָן הַעֲרָבִי אַזְּוֹשְׁיָהָרָן,** **וּזְעָכָע :** **זְאָזְדָּהָהָן** **בְּרִינְגָּבְעָבָע :** **קְלָעָאָבָים אָונְד בִּיטָּאָן טְפָהָנְגָּטן זִקְזָעַלְבָטָט** **פָּאָל דָעַן וּזְעָגָן :** **זְיִהָרָר אַוְטָטָר,** אָונְד **זְעָגָן :** **אָן אַזְּדָעָן בְּעַטְטִיאָאָטָן שְׁרָטָן הַיּוֹם.** **דָזָן :** **זְעַנְגָּע שְׁאָזְקָאַבְרָהָה יְקָטָע :** **אָוּ אַיִט :** **עַגְעַנְמָוִינְטָן :** **אָזְעָב אַיִטְרָל וּוּרְדָן :** **שָׁאָן בְּעַאוֹוְנְדְּעָרָגָה הַיְגָעַרְלִיטָן,** אָונְד **וּנְגָטָן** **זְיִהָרָג :** **זְעָכָב קִינְדָּר גַּעַבְאָהָרָן :** **אָבָן.** **דִּיאָ אַוְטָטָר,** **שָׁאָן דַעַן הַעֲשְׁתִּיגָּן גַּעַשְׁיָהָן דָעַר **שְׁרִידָע אָונְד עַרְקָעַנְטָן זִקְקִיט דָוְרָכָה** **דָרְנוֹגָן,** **בְּעַטְעַטְעָע אַיְגְּרִינְטִיך :** **זְוָר גַּעַטְטִין,** דָאָט : **אָוּ דָאָךְ זְיִהָרָן :** **זְאָזְעָבָע :** **זְעַהָן דָזָעַנְגָּע בְּעַווֹּיְגָן אַזְּכָטָעָן,** **וּאָזָט **פֵּיר דִּיאָ אַעֲנַטָן דָאָזָן :**** **זְעַמְטָע וּזְרָע.** **זָה וּזְאָרְד מַיִּיך וּוּרְקִילִיך עַרְהָאָרָת :** **דָעַן נָאָך גַּעַעַס** **דִיְגְטָעָמָק אַפְּשָׁר טִילְקָן :** **אָיִק טַעַבְעָן רְוֹהָג אָוּיְלָן אַיִאָר אַיִן, זָוָנְד עַנְדִּיקָטָן דָוְרָק אַיִינְעָן זְעַנְקָטָן טָאָז אַיהֲלָן **זֶעֲבָן.** »**וּיְאָוּ אַשְׁרָעָה :** **שְׁעַרְעַנְדָּתָע וּזְקִינְטָע אַיִינְעָן זְעַנְקָטָן זְעַרְעָן :** **קְרָאָוָס קָחְנְנָטָע וּזְקִינְטָע עַנְתָּה אַזְּוֹתָן, אַיִינְעָן זְעַרְעָן :** **וּיְאָוּ אַשְׁרָעָה :** **שְׁעַרְעַנְדָּתָע ער, דָאָז עַטְעַטְעָט אַיִק נִיכְט אַנְטָר דִיְאָז :** **זְעַנְמָהָן דָעַר גַּיְקִילִיך ?** »**אָל קְאַמְיָג דָעַר גַּוְיִאל !** **זְעַנְמָהָן******

(8)

טעתן סָלָאַן, דוא בעז'יטע גראָטער רײַכְטהיואר, אונד ביטט
הער אויבר אעהערלע פֶּחָזָקָר ; אַזְזִין דאס אענטזִיכָע זעבן
איזט : אַגְּלוֹן פֶּעָמֵן דערזָקָן אַוְנְטְּרוֹוָאָרְקָן, דאס און קִינְן
אונטן פָּאוֹר דעט בענדע זינְר זַיְשְׁבָּתָהּן גַּזְקִינְקָרְיִיְן קְלָנוֹן.

4.

אנא קארסיס.

איין יונגר זַיְשְׁהַעֲנִינְיִינְטָר הַפְּשָׁע אַהֲטָע אַיְינְטָע דעט ווּזִין
אנא קארסיס דען פֶּאָרְוָאָוָרְלָן, דאס ער זִין רְאַהְעַל
דִּיטָּע ווּתְרָע. פָּאַיְיךְ אַמְּכָע אַיְינְקָפְּאָטְרָאָמְדָע עַהֲרָעָצָה, מְנֻטָּוֹאָרְטָע
דיּוֹר, אַבְּעָר דוא בעט דִּינְגָן טַעַנְדָּע.

5.

דיּא טוֹרְטָעַלְטוּבָן.

דעָר בעריהאטָר גַּעֲנוּזָה, קְרִימְסְטָאָפָּקְאָלְוָםָב אַונְטָרָה
נְאַהְקָן זִין יְהָרָע 490 פֶּשְׁיר דִּין קְוָנִינְיָהּן פָּאָזָן קְאַסְטִיְיָעָן
דִּיאָו עַנְטָדְעַקְקָוָגָן אַיְינְסָמָס, וּוּעַכְסָמָס נְזָהָעָר אַמְּעַרְיקָאָ
גַּעֲנוּנָכָט ווּזְוָלְדָעָם, ער זַיְעַט זַיְקָדָעָט אַזְזָעָדָע אַזְזָעָדָע אַזְמָינָנָאָ
כַּיְעַדָּר, וּזְעָר אַיְנָעָפְּאָטְרָאָמְדָע, דִּיאָו ער — נְאָזָקָדָע כְּלָזָן
דעָר פִּירְמָטָן, דִּעָר עַר דִּעַנְטָע — אַיְזָאָבָעַלְלָאָן גַּעֲנוּנָאָ
דִּאָרָאוֹן טְהָרָתָט דְּחַיְעַזְבָּמָט זִין זַיְגָעָאָיָר אַזְגָּבָן זִין אַזְזָעָמָן נְתָהָהָ
וּוְעַנְדִּיְגָן זִין, אַונְד דִּיעַזָּר אַוְנְטְּטוֹנָדָג בְּאָבָדָע זַיְבָּרְבָּעָהָתָמָה
הַזְּבָר פְּעַדְרָאָמָאָרְגָּאָרְיָטָטָא גַּעֲלָגָנָהָיִט, זַיְגָע ווּרְקִינְקָרְיִקְאָגְרָאָטָע
הַזְּנָדְזָנָק זַיְזָנָזָוִיבָן.

זִין זַיְנְדִּיאָנְרָה אַזְטָעָטָע אַיְהָקָן נְזָאָלִיךְ בַּיְאָו דִּיוֹר אַזְגָּעָאָיָין נְצָתָה
לְוּזָאָוּ עַבְעַנְדִּיקָע טְוֹרְטָאָטוּבָן גַּעֲרָבָאָלָט. ער עַפְּקָרְגָּנָט, בעַ
פָּאַהְמָט זִין, זַוְּנָד בִּטְטָעָט זִין טְהִיְּן זַיְנְרָקְרָעָה, זַיְקָאָ אַיְטָ
לְוַיְהָקָן דִּעָן עַרְהָזְעַנְטָן זְרָט זַיְנְרָקְעַטָּע זָנוּ בְעַגְבָּן.

(9)

«איינגע שריינדען, זאגטנע ער היר פָו איהן, איינדען ער דיאו בידן
טורטזטוויבן אין: יינר האנד העאלט, עט טהוט אויר זייד, דזומן וווען
אויר ניכט עטוואטס געבראַט האט, ווֹאַאייט אויך זייד אויך ערקיין קון
קעננטען; אויך קאן אויך אַבר ניכט ענטטזיעסן, איינגע זונט ער אַהֲגִיט
נו האַזטן, וועהרענד זייל הוּנְגַעַן אַימְסָן, בֵּין דֵין ווּאַרטן גָּזֶב
ער דען בידען טורטזטוויבן דיאו שרייהִיט.

6.

מוֹצִיּוֹם דָּעַר לִינְקָהָנְדִּיגָּע.

מוֹצִיּוֹם, זונט אַוְיךְ קָאָרְדוֹס גַּעֲנְלַעֲנַט, אַזְכְּטָעַ זַיִן נְלַעַן
אין דען קְרִיְגָע דָעַר רְאֹעֵל גַּעַגְן פָּאָרְסָעַנְנָא,
קְעַזְנִיגָּע דָעַר טְאַטְקְטָרֶר, אַזְנְטָעַרְבָּלִיךְ.

אַפְּנִים דֵּיר אַטְנָאָרָךְ רְאַקְעַמְבָּרְטָעַ, אַזְמָן דִּיאַ פְּאַאיְיָע
טְאַרְקוֹנִים, דַעַט טְטְקְזִין, דְּאַעֲגְבָטָט וְיַעַלְדָר זַיִלְעַן
טהַרְתָּעַן פְּהַעַבְן; טְיַיְקָע דָעַר אַטְנָגָן חַן עַבְעַסְטָאַיְטָעַן אין
דָעַר טְטוֹדָט יוֹהַחְקָן, דַעַט דָאָזָן שְׂאַלְקָקָן אַנְסִיגָּע, דָאַרְבִּיר אין
טְרַעְקָקָן זַעֲגַעְרָאַתְהָעָן. אין דֵיר נְלַעַן עַנְטָטָזִים זַיְקָמְצִיּוֹם, זַיְקָשִׁירְדָּזָן וְוֹאַהֲהָזָן: יַיְעַנְתָּמָט שְׂאַטְרָלְאַמְדָעָט חַוִּינְגְּזַעְפְּשָׁעָרָן, ער טְהִיְאַטָּע
שְׂיַרְדָּזָן וְוֹאַהֲהָזָן: יַיְעַנְתָּמָט שְׂאַטְרָלְאַמְדָעָט חַוִּינְגְּזַעְפְּשָׁעָרָן, ער טְהִיְאַטָּע
זַיְן שְׂאַרְהָאָבָן דַעַן קְעַנְטוֹסָם אַיִט, גַּינְגָע אַזְמָן אַיִן הַעֲטְרוֹלִיעָר
שְׂעַרְקְּלִידָט, אין דַעַט שְׂיַרְדִּיְגָע אַזְגָּר, דְּרַזְוָג בֵּית זַוְּעַק דְּתַקְנָן זַיִן
גַּעֲנְלַעֲנַט דַעַט פָּאָרְסָעַנְנָא דְּרַקְן, אַונְד טְטִיס אַיִן דְּתַקְנָן זַיִן
זַיְאַרְהָאָבָן: יַיְעַנְתָּמָט טְרִיבְעָרָט, דַעַן ער שְׂיַרְדָּעָן קְעַזְנִיגָּע אַגְּמָנָה
דִּיאַ בְּרוֹעָט: יַיְעַנְתָּמָט טְרִיבְעָרָט, דַעַן ער שְׂיַרְדָּעָן קְעַזְנִיגָּע אַגְּמָנָה
זַעַהַעַן האַטָּעָט. אַוְן הַיְלָט אַיהֲן אַוְן, מַונְד שְׂעַרְהָאַרְטָעָט אַיהֲן:
כְּאַיְקָבִין מַיִין רְאֹעֵר, אַנְטָוּאַרְטָעַט ער טְתַחְזָן, מַונְד אַוְן
קְעַנְנָט אַיְקָמְצִיּוֹם; דָאָזָן יַיְהָסָט זַיִן אוּיר אַיִן שְׂיַרְדָּעָן, זַעֲגַטְעָע
ער זַוְּמָן קְעַזְנִיגָּע, דָעַר זַיִן שְׂיַרְדָּעָן טְאַדְן וְוֹאַזְעַטְעָע; אַיְקָז זַעֲרַדְעָע
נַיכְטָע וְעַנְגָּר אַוְתָה האָבָן, דַעַן טְאַדְן זַוְּעַרְתָּאָגָן, אַזְמָן אַיְקָז
הַאַטָּעָט, אַיהֲן דֵיר זַוְּעַבָּן. » דָעַר קְעַזְנִיגָּע, שְׂאַר טְרַעְקָקָן
מַונְד עַרְבִּיטַעְרָהָנָךְ הַינְגַּלְמִיטָן, שְׂעַרְדִּזְעַטְעָט זַיִן זַוְּקָן

(۱۰)

שִׁיאָר. מּוֹצִיאָם אָכָר, זַהֲגָעָא זֵיכָר דָּאָרְבִּיר גַּו עַנְטוּעַתְּנוּן, עַרְוַיְדָעַרְטָעַ קָאָזֶט: »עַרְגָּעַנְעַ, וַיְוַיְוַיְגַּעַנְעַ אָזֶן זַיְיכָן קָהְרָפֶר אָזֶטֶט, וַיְעַן אָזֶן אַיְיכָן אַונְטַעַרְבָּיְיכָן רַוְהָמָק שָׁאָר אָזֶן הָאָטֶט.« אַיְן דִּיעַזְקָן אַזְיַעַנְבָּזְיק אַזְעַטָּע עַל: »יַעַגְעַרְטָעַ הָאָנד—זַוְק: יוֹזְגַּיְהָזָק גַּו בְּעַטְטָרְחָן, דָּזָט: יוֹזְגַּיְהָזָק דָּעָר פְּעַרְסָטָן גַּעַזְאַרְטָט—אַזְיָן קְתָּהָזְקָה עַל, דָּאָט אָזֶן בַּיְזָה אַיְיכָן גַּזְהָעָן תַּזְלַעְרָע גַּו אַיְיכָן פְּפָשָׂר אַזְעַטְעַנְגָּדָט הָאָהָטָטָע, אַזְנָד: יוֹזְגַּעַנְגָּן, אַיְחָעַדְעַטְעַנְגָּן טָאָעָרָן גַּו אַיְיטָרָן.«
 דָּעָר קְלִינְגָּן, עַרְטָטְוִינְט אַיְבר דִּיעַ אַזְיַעַרְזָרְדָעַטְעַנְגָּן יְכָעַפְעַטְיִגְקִיט, זֵית אַיְהָן שָׁאָן דַעַט אַלְטָאָרָעָן עַנְטַעַרְנָעָן, אַזְנָד שְׁעַנְקָטָעָ אַיְהָמָק דִּיאָ קְרִיְהִיאָט. מּוֹצִיאָם, אַזְקָן גְּרַטְסָאָוָתָה אַוְטָגְעַנְדָרָה גַּו תַּזְעַטְעַנְגָּן, זַוְגַּטָּע גַּו אַיְיכָן: »וַיְיַזְעַדְעַנְדָר גַּו טָעַטְעַנְגָּן זַוְיִסְטָט, אַו וַיְיַזְעַדְעַנְדָר זַוְיִסְטָט דִּיאָקָה אַזְרָקִיָּט פְּרִיר דִּיעַגְעַז וַיְהָלָטְהָאָט גַּעַטְטָעָהָן, וַיְהָטָט אַיר נָאוֹ אַיְינָעַ דְּרַקְהָוָגָן הַזְּעַטְטָע אַזְיַעַטְהָיְגָן קְלִינְגָּן: וַיְטַטְטָע, דָאָט וַיְוַיר דְּרַיְהָוָגָן דְּרַקְעָגָן רַזְאָעָר זַיְהָ, דִּיאָ שָׁאָר דָּעָן גַּעַטְטָרָן גַּעַטְוֹלְרָעָן הָאָבָן, אַזְלָע גַּו טָטָעָבָן, אַדְעָרָל דִּיר, אַיְטָט לְאַנְטָר דִּינְר וַיְתַכְעַן, דָעַן דְּזָקָד אַיְנטָה הָעָרָן גַּו טָטָאָט.«
 דִּיעַט גַּעַטְטָעַנְדִּים בְּעַטְטִיאָאָטָע דָעַן פָּאָרְסָעַנְגָּא שְׁרִיר דָעַן גְּרָתָסָן טָהָאָט, דָעַן בַּיְזָהָאָן: צָאוֹאָלָא, דָעָר זַנְקָה זַנְדִּיגָּע.

7.

דִּיא וּוְאַהֲרָה יְיִיט.

דִּיא קְלִינְגָּן קְיִיסְטִינְעָא שְׁלִין טְוּעָדָן בְּעַגְיַגְטָעָן, וְאַהֲרָנְדָה זַיְהָרָמָק אַזְיַעַנְטָה אַחֲטָעָ אַיְן רַזְק שִׁיעַגְעַטְהָזָק גַּו דָעַן וְעַרְקָן דָעָר גְּרַטְסָן אַיְטָט, וְאַיְטָט דִּיעַזְעַז טְטָהָדָט אַזְעַטְשִׁיגְזִיגְזָעָ אַיְטָט. אַזְנָד: יוֹזְגַּעַנְמָט טָאָעָט אַיְן אַהֲרָוְרְבִּיְלָד שְׁלִין דָעָר הָאָנד דַעַט רִיטְטָעָס בְּעַרְנִינִי בְּעַזְוֹזְגָּדְעַרְטָע, וְעַלְכָּמָד דִּיא וַיְהָרָה

(ז)

הוּא תְּפִירָתַת עֲזֹזָתָם, נָאַהַת אֵין קָאַרְדִּינָאָן, דָעַר בֵּין אַיְהָר
טָטוֹנָה, הַיְעַמְּדָן גַּעַזְגָּהִיט, אַיְהָר נֶן אַזְבָּן, דָחַט יְהָוָה אַנְתָּם
אַנְדָעַרְעַ שִׁירָתָיְכָע פָּעַרְמָתָן דִּיוֹזָו וְלֹהָרָהִיט אַזְבָּע, גַּיְכָע
אַזְזָע וְלֹהָרָהִיטָן, אַנְטוֹוּרְטָעַטָּע יְהָוָה, אַנְד שָׂעָן אַמְּרָאָר.

8.

דִּיא רַאֲכָע אַיְנָר גַּרְאָסָען זַעַלָּע.

דַעַמְעַטְרִים פָּאַלְיָאַרְקָעַטָּם הַאַטָּטָע דַעַק שְׂאַלְקָע נֶן אַטָּהָע
שְׂהַיְהָע וְאַהֲגָהָטָה אַטָּן עֲרוֹוִיעָן, אַזְטָם דִּיְהָ פְּרִיטָט אַזְיָן דַעַן
קְרִינְגָּהָע, יְקַטְמָעָר: יְגַע גַּלְעַטָּן אַזְנָד קִינְדָר בֵּין אַטָּהָע
נַיְעַנְגָּרָן. עָרָ שְׂעַרְלָזָר דֵיָן טָאַהָטָט, שְׂהָה: יְךָ גַעַנְזָוְתָהִיגְט, דֵיָן
שְׂהַזָּט נֶן עֲרַגְיִיכָּר, אַזְנָד הַחְפָּצָטָע, בֵּין: יְיַיָּן שְׂרִינְדָר, דַעַן
אַטָּהָעַנְיַעַנְעָרָר, אַזְיָנָע: יְכַנְרָע נֶזְקָעַוְתָמְטָטְזָטָע נֶן אַיְשָׁנְטָע
דִּיעָע אַזְדָאַנְקָבָאָרָן שְׂעַרְוֹוִיְגָעָרָטָן אַיְהָק נִיכָט כָּר דַעַן אַיְשָׁנְטָע
הַחְזָט בֵּין אַיְהָק, שְׂנָדָרָן טִיקָטָן אַיְהָק: שְׂגָאָר: יְגַע שְׂאַיְזָע
אַזְנָטָר דַעַק שְׂאַרְוָזָנָד נֶן, דָחַט: יְשִׁיעָזְזָיְכָט אַזְיָן אַטָּהָע, וְלֹן: יְהָ

דָעַר שְׂיִינָד אַיְכָרְמָזָן קְרִינְטָע, נִיכָט: יְכָר וְוִירָע,
דִיעָעַט בְּעַטְרָאָגָן טָאַנְעַרְטָע דַעַק דַעַמְעַטְרִים אַזְיָן דָעַר: זַעַלָּע,
דַעַן נַטְמָת אַיְזָט שְׂיִיר אַיְיָן וְדַעַן אַעַגְטָן נִיכָטָם עַאַפְקִינְדָזְיִיכָר, אַזְטָם
אַזְדָאַנְק שְׂעָן דַעַן נֶן עֲרַדוֹגָן, דֵיָן אַהָן: יְעַבְטָט, אַזְנָד דַעַן אַהָן
גַעַטְעַט עֲרוֹוִיעָן הַחְטָטָע, אַזְיָנָע: נִיְטָט הַצְרָלוֹק גַעַזְוָגָט
דִיעָעָק שְׂיִירָטָן, יְגַע גַיְקָטָם אַזְוָטָטָטָחָנדָע נֶן שְׂעַרְבָּעְטָסְטָרָן, אַזְנָד עָרָ
קְרִיעָמָת אַיְינָר גַרְאָסָעָן אַרְאָעָע, דֵיָן טָטָאַדָט אַטָּהָע נֶן בְּעַזְאָה
גַעַרְעָן. כָוּן וְוָלָרָען: יְךָ דֵיָן אַטָּהָעַנְעָרָב בְּעַזְוֹאַטָּט, דָחַט: יְהָ קְיִינָעָ
גַנְזָדָע שְׂעָן אַיְהָק נֶן הַחְפָּצָטָן, אַזְנָד עַגְלָתָהָזָטָען: יְהָ, אַיְט
דַעַן וְלֹהָקָן אַזְיָן דָעַר הַחְנָד נֶן טָטָעְרָבָן. יְהָ עֲרַזְעָטָן דַעַעַנְלָאָך
אַיְיָן בְּעַטְזָוָט, וְעַזְכָר דִיאַיְעַנְגָעָן: נַזְקָע טְזָדָע שְׂגָעְרָאַזְרָהִיטָע,
דֵיָן שְׂעָן אַיְכָרְגָזְבָע טְפָרָעָן וְיִירָדָן: אַזְיָיָן יְאָזָבְעַדְאַקְטָן נִיכָט,
דָחַט: יְהָ קְאָמָט קִיְיָן גַעַטְרִידָע אַעַהָר אַזְיָן דָעַר טָטָאַדָט הַחְטָטָע
זַונְד דְזָהָעָל בְּזָהָל אַזְוָגָן אַזְבָּזָן בְּרַזְזָן: יְיַיָּן אַיְסָטָן.

(۲۰)

אָזֶם אֵין כוֹן ווַיַּרְקֹּן אַעֲהָר הַמִּנְגָּע גַּיִט דָּעַן בִּיטְחֻנְתָּנוֹ
הַנְּגָר הַוִּיסְטְּגַעְטָאָהָן הַחֲטָטָן, אַגְּטָן דָּיו קְיַגְּטָן חַוְּנָטָן
זַוְּהָן: נַעַט חַיִּיט יְהָוָה בְּעַטְפָּר, דָּאמֶת הוֹנוֹ דַּעֲמַעְטָרִים זַוְּיָּקָן
זַיְנָאָהָז אַעֲרָדָן הַאַסְטָעָ, אָזֶם דָּאמֶת וַיַּרְ אֵין דָעַן הַוְּגָנָהָעָן
הַגְּנָגְעָסְטָאָז דָּאוֹהָן טַטְעָרְבָּן; פִּיאַזְיַכְּט וַיַּרְד עַר זַיְק נַעַזְקָן
זַוְּגָעָרָעָל וַיַּבְּרָא אַונְדָּקְנָדְרָעָרָאוֹן. יְהָוָה חַזְקָגְעָטָן אַיְהָקָן
אָזֶם דָּיו תַּהְאָרָע. דַּעֲמַעְטָרִים זַיִעָס זַוְּגַיִן דָעַן בַּעֲשָׂהָהָזָן
עַרְגָּעָהָן: דָּאמֶת אַזְּעָ שַׁרְהָיְרָחָטָעָטָה אַזְּנָנָרָזָהָיָק: זַיִעָס זַוְּזָדָטָן
בְּזָאָטָן שַׁעְרָאָהָאָהָעָן: זַוְּלָעָן, דָעַן קוֹרָן שַׁאֲרָהָעָר: זַיִעָס זַוְּזָדָטָן
אַיִט עַנְבָּזְחָטָטָם טַוְעָרְדָעָן דָעַר הַמְּנָדָן, אַוְאֲרִינְגָטָן הַחֲטָטָן.
כוֹן הַצְּרָטָע אָזֶן אֵין דָעַר גַּאֲנָן טַטְאָדָט נַיְכָטָם זַוְּסָטָן הַיְיָעָן
אַונְדָּזָהָעָן. דָיו וַיַּבְּרָא אַזְּוֹאָרָאָטָן זַיְהָרָע אַזְּגָנָעָר, דָיו
קְיַנְדָּר זַיְהָרָע שְׁאָטָר, אַונְדָּטָן שְׁוֹכָנָתָן זַיְהָן דָּאמֶת עַטְגָּטָע
צַבְּעָוָאָהָהָזָן.

אָזֶם דִּיח אַזְּנָנָר אַזְּוָן דַּעַט בַּעֲטָטִיאָטָן פְּזָאָטָן וּוְאָרָעָן, טַטְיָם
דַּעֲמַעְטָרִים אַזְּוָן אַיְנָק עַרְהָזְבָּעָנָן אָרָט, אַונְדָּק וּוְאָרָל זַיְהָנָעָן
זַיִן דָעַן רִיְהָעָנְדָטָן אַיְטְדִּירִיקָן אַיְהָרָן אַזְּנָדָאָק שְׁאָר. עַר
צַּעְבָּטָט וּוְאָר זַיִן בַּעֲזָעָטָט, דָּאמֶת עַר וּוְזַהָרָעָנָד: זַיִרְ רַעְדָע
טַהְרָזָקָן שְׁעָרָגָטָט. זַיִם אַטְהָעָנָעָזָר בַּעֲזָבְּחָצְטָעָטָן דָּאמֶת
טִיְּסָטָע טַטְיָזְטָזְזָיָן, אַונְדָּטָרָזְאָרָטָעָטָן אַיִט יַעֲדָק אַזְּיָעָנָה
בְּזַיְקָע, דָּאמֶת דָיו סְמָזָדָטָן בַּעֲשָׂהָהָזָן עַדְהָאָטָן וּוְיָרָדָן, זַיִם וּוְאָרָן דַּהָּעָר
נַיְכָט וּוְעַנְיָג עַרְטָטָוִינָט, אָזֶם יַעֲלָר גַּרְטָזְאִיתָהָיָג שְׁיִרְטָט אַיִט
דִּיעָן וּוְאָרָטָן: זַיִעָס רַעְדָע טָחָם: « זַיִק וּזַיִן זַיִגְזָן, וּזַיִ
זַיְהָר זַיִהָר זַיִק אֵין אַיר שְׁעָרָטָזְדָעָט הַאָבָט: » דָעַן
עַם וּוְאָר נַיְכָט אַיְנָק שְׁיִנְדָעָ, דַעַט אַיִהָר אַיִן נַזְקָזְזָטָטָטָה
אָרָט שְׁעָרָזְגָּטָעָט, אַונְדָעָרָן אַיְנָק שְׁיִרְטָטָן, אֵין הָר זַיִק
זַיְבָּטָע, דָעַר זַיִק נַעַז לְבָטָט, אַונְדָעָר זַיִק נַיְכָט אַונְדָעָרָט אָזֶם
דָזָרָק גַּעַנְזָעָד אַונְדָעָר זַיְהָהָטָהָוָן זַיִן זַיִק רַזְבָּנָן אָזָג. קַעְרָעָט
גַּזְקָה זַיִעָז נַוְרִיק; זַיְמָדָעָק זַיִהָר הַיְר גַּעַוְעָן וִיִּדְ, הַזְּבָן אַיִעָס
זַיְהָאָטָן.

(13)

אָזְדַּתְּן אֲוֹין אִינְק בְּעֵשֶׂהָ, גַּעֲטְרִידָע זָוָנד בְּרִיךְ אָוּ
זַיְעָרָע וְזַהֲנוֹן גַּעֲבָרָהָט . »

9.

דָּעַר אִירְרְתָּהָוּם .

אָזְ אִינְק : עַהָּר הַיְמָן : אָזְאַעֲלָתְּבָעָע עַנְגָּטָע : יְךְ דָּעַר אַעֲרָתְּבָעָע
שָׁאָן טְוֻרְעָנָן, אָוּן אַיְנָר קְיַיְינָן וְוַיְמָעָן וְוַעֲסָטָע אָוְנד
אַיְנָר אַיְתָלָע, אָוּן דָּזָן שְׁעַנְסָטָר : יַיְנָעָט שְׁאַרְלְיָאַעָלָרָט . שָׁאָן
אָזְגַּעַשְׁבָּהָר טְרִיאָט אַיְנָר זָיְנָר בְּעֵדְיַעַטְן הַעֲרֵיָן, זָוָנד,
דוֹרָךְ דִּיְתְּ קְלִיְיָדָג בְּגַעַטְיָטָט, זַיְנָהָט נְעָר דִּיְתְּ אָקְ שְׁעַנְסָטָר
לְיַיְגָנְדָע פְּעָרוֹזָן שְׁיִיר אִינְק אַזְנְטָעָרָקָד אָוּן, אַיְט וְעַזְכָּק
נְעָר אֲוּין אִינְק : עַהָּר שְׁעַרְטְּרְוִיְהָטָן שְׁוֹטָע טְטוֹנד . עָר טְיַיְכָט
גְּזָעָן וְעַטְטָע הַיְנָטָר אַיְהָק, אָוְנד טְלַגְגָּט אַיְהָק, אַיְט
אַיְנָר נְכָט : עַהָּר : יַיְנְקָטְן הַטָּנָד, אָוִיס שְׁקָוֹזָעָן קְרַלְקָטָן
אֲוּין דִּיא הַיְנְטָעָרְבָּאָקָן . דָּעַר אַעֲרָתְּבָעָע זַיְקְזָוָגָן
בְּזִיקְזִיק אָוּן ; דָּעַר בְּעֵדְיַעַטְן וְוַיְרָד אַיְט טְרָעָקָן דָּזָן גְּנָיָ
זַיְכָט : יַיְנָעָט הַעֲרָקָן בְּגַוְוַיְהָר, אָוְנד וְוַיְרָקָט : יְךְ, מְוִיסָר : יְךְ,
גְּנָיָן : יַיְנָקָט . » תְּן, בְּגַטְדִּיגְרָהָר הַעֲרָר ! טְרָיעָ עָר : יְךְ
גְּזַיְבָּטָע, דָּזָם עַט גַּאֲרָגָע וְוַיְרָע . » — אָוְנד וְעַן פְּטָ
אֲוּין גַּאֲרָגָע גַּעֲוָעָן וְוַיְרָע, עַרְוּיְדְעָרְטָע טְוֻרְעָנָן, אַינְדָק
נְעָר : יְךְ דָּעַן הַיְנְטָעָר לְיֻבָּ, אָזְן הַלְּטָעָט דָּזָק נְיַכְתָּ
הַזְּהָרָת טְזָפָן אָזְן ,

10.

בִּיאָס .

אַיְנָגָע : עַרְיוּבָר רִיוְבָּטָן אַיְנָסָט אַעֲהָרָעָן אַעֲדָךְ אֲוּין אִינְק
חוֹהָרָע טְרִיאַיְגָנְרִיעָן בְּיָוּ מְעַסְמָעָנָע אַיְט פְּעַלְאַפְּאַגְּנָעָם,
אָוְנד שְׁעַרְהָזָנְדַעְתָּעָן יוֹתְחָטָט טְקַלוֹזְיִגְגָּן נְוּ פְּרִיעָנָע .

2

בֵּיאַם קִיְּשָׁטָע זַיְאַזְזָע, נַיְהָקָן זַיְאַזְזָע זַיְאַזְזָע
זַיְגָע זַיְגָעָן קִינְדָּר, זַוְּנֶד טִיקְטָע זַיְאַזְזָע רִיְּקָזָק בְּעַטְעַנְקָט
זַיְהָרָן עַלְטָרָן נֹרִיךְ. דִּיעָצָע גְּרָזָאִיטְהָקָע הַאנְדוֹקָע עֲרוֹוְתָרָב
זַיְהָקָן זַיְגָעָן זַיְגָעָן קְרָפְטָן רָזָן, דַּזְמָט שִׁיעָצָע זַיְטָע זַיְהָן דָעָן
עַרְטָטָעָן אַזְגָּטָעָר דָעָן זַיְיָן נַעֲנָנָטָן.

זַיְגָעָן זַיְטָחְרָאָזָק שְׂעִירָן אַעֲטָטָעָנִיטָע שִׁיטָּעָר זַיְן דַעַט
בְּזַיְקָאָזָעָטָטָט בְּרָקְסָן שִׁיטָּעָטָט זַיְן גַּזְעַדְעַנְעָטָט גַּעֲשָׂעָטָט, וּוּתְרוּזָק דִּיאָ
וּוּתְרָטָע גַּעֲגָרְטָבָן זַוְּרָלָן: « דַעַן זַיְיָן זַיְטָטָן ». דַעַר
דַעַטָּה שְׁאָן אַעֲטָטָעָנָע שְׁעָרָה אַזְעָאָזָטָע זַיְקָ, זַיְוקָן זַיְן בְּעַרְעַתָּה
טַלְוָגָן, וּוּעַק אָזָן דָהָן גַּעֲשָׂעָטָט גַּעֲשָׂעָטָט. אַחֲתָזָד זַיְקָ דָהָן
גַּעֲרִיכָט דְּזָהָן זַיְן דַעַר טְתָאָדָט שְׁעַרְבָּרִיטָעָט, זַיְן עַרְטִיעָן
דִּיאָמָ אַזְדָּכָן, וּוּעַלְעָט בִּיאַם: זַיְן אַעֲטָטָלָזָק בְּנַחַתְהָזָעָטָט הַאַטָּטָע,
זַיְאָטָזָק זַיְהָרָעָן שְׁעַרְוָזָעָנָדָטָן, שְׁאָר דַעַר שְׁעַרְזָה אַזְגָּעָה, זַוְּנֶד
דַעַעַן זַיְטָזָן חָזָנָדָזָיָגָן, דָהָט נִיעָתָנָד וּוּיָזָר וּוּתְרוּעָ,
זַיְלָטָבָן בִּיאַם, דַעַר דַעַטָּה שְׁקָן מַעֲסָסָעָן אַזְבָּרָה אַזְגָּדָטָע זַיְהָקָן
זַיְהָן דָהָט גַּעֲשָׂעָטָט. בִּיאַם בְּעַטְרָעְטָעְטָעְטָע עַט; זַיְזָיָן, זַיְטָט עַרְ
דִּיאָמָ דְּזָרְזָק טְתָעָה עַנְדָע אַזְטָרִיכָט גַּעֲזָעָן הַחֲטָטָע, וּוּעַט עַל
זַיְלָטָט דַעַט אַפְּאַלְלָא זַיְגָעָרָע ». ■

. ۱۱.

דַעַר גְּרָאָס מִתְהִיגָע מִאָלָעָר.

אִין זַיְנוּטָנִיטָר עַדְעָלָאָן, וּוּנְאָלָר וּוּתְהָרָעָנָד דִּיאָזַוְּנָהָעָן
זַיְגָעָט אַזְגָּדָעָט אַיט זַיְגָר טְאָקְטָר נְלָקָרָם גַּעֲזָגָעָן,
זַוְּרָלָן זַיְגָעָנָד, דַהָט עַר דָהָן בְּרָזָד נִיכָטָן זַיְגָעָן עַטְסָטָן הַחֲטָטָע.
דָהָן עַר דַעַט הַזְוָעָן דַעַט בְּעַרְהָאָטָן אַזְזָעָרָט בְּאַלְאָגָנָעָז גַּעֲגָעָ
בְּעַנְגָּזָיבָר וּוּתְהָנָטָע; זַיְזָיָן וּוּזָרְדָע דִזְמָר גַּטָּר בְּאָדָד דְּזָהָן זַוְּנָ
פְּעַרְרִיכָטָט. עַר נְרָטָעָן זַיְגָזָיָק דָעָן נַעֲנָנָטָן זַוְּנָהָרָע,

(۱۵)

קָרְבָּתֶתֶת אֲזַנְתָּא דָעַר טָהִירַע דָעַט זְיִזְעַנְצֶרֶת, וְזָרָן, זְהַגְעַז זְיַ
נוּ עַרְקָעַנְגָּן נְוּ גַעֲבָעָן, גַעֲדָ הַוִּינְיָן, זַוְּדָר זְיִגְעַז וְעַגְ, דָעַ
עַר דִּיעַט נְוּ זְקָטָעָרָט וְזְיַעַדְעָרָהָתָגְטָעָ; זָוּ שְׁאַרְבָּרָךְ זִיךְ דָעַר
זְיִזְעַנְגָּר, זְוּקָזְיִין זְוֹתָהָתָהָקָטָר קַגְגָּנְגָּן נְוּ זְעַרְגָּן, זְוִיסְטָרָ
הַזְּוּבָּ דָעַר טָהִירַע, קַטְעַז זְוּזָז זְהַחָן נְוּ, זְוַעְרָהָטָעָ אֲזָהָן,
זַוְּדָר דָחְקָטָע אֲזַהָּקָט, זְוַעְרָהָטָע אֲזַעְרָעָט. בְּאַלְאַגְגָנוּז עַגְרָעָט
זְוּקָזְיִין, זַוְּדָר זְוּזָז בְּזַעְפָּן שְׁרִיְגָדָע בַּיְתָן אֲזַהָּקָט.

12.

דייא פערלע.

איין זָדָע האזְטָטָע דָעַר קְזִינְיָן עַלְיוֹאַבָּעָתָח אַזְיַן עַנְגָּזָאנְד צִיל
זְוַעְגָּנְקָז טְוִיזָאנְד שְׁפָנְד טָטְעָרְזָיָג זְוִינְגָעָ פְּעַרְלָעָ זְוַגְגָעָ
בְּאַטָּן, דִיְוָי זְדָרָק זְיִהָרָעָ רְיִינְעָ דְּרוֹאַיְכִיטִיקִיָּט זַוְּדָר זְיִהָרָעָ
זְוַעְגָּן בְּשְׁזְוּנְדְּעָרָעָ גְּרָזְעָטָזָעָ זְוִיְזָגְגָעָטָעָ. זְוַיְזָיָן, דִיְוָי קְזִינְיָן
זְוַקְזָטָעָ זְוִינְגָעָ זְיִן בְּעַטְרָזְזְטָזְטָזְטָזָעָ זְוַעְגָּעָ נְיִכְטָזָע אַזְיַן זְוַעְגָּעָ
זְוַעְגָּדָן, דִיְוָי קְזָיְן קְיִינְקָז עַזְגָּטָזְלִיְזָיָן נְטָן זְוַרְעָעָ. דָעַר יְזָעָמָטָע
טְזָבָטָע זְיִיךְ דָזָהָעָר, זְיִיךְ זְוּזָז דָזָז שְׁפָטָע זַוְּדָר נְוּ בְּעַפְעָבָן,
זְוּזָז דָזָז נְדָרְעָגְגָעְלְגְגָעְלְגְגָעָה יְפָטָר אַזְיִזְגָּזְגָּזָן, דִיְוָי זְיִהָטָז זְיַן
קְזִינְקָז זְוּקָז דִיְעָזָן פְּרִיְטָז אַבְגָּהָהָן אַזְבָּטָן. דִיְעָטָעָ עַרְשָׂהָר דָעַר
רִיטָטָל מְהַאֲמָזָס גְּרֻעָסָהָם הַזְּנָדָעָטָהָן נְוּ לְאַנְדָּאָה: זְבָגְזָיָק
זְיִעַט עַר דָעַן יְזָן נְוּ טִיְעָ בִּיטָּן, זַוְּדָר זְוַהָהָטָע זְיִהָקָשָׁ פְּלִיל
דִיְוָי פְּעַרְלָעָ זְוַעְגָּעָ זְוַעְגָּעָ, דִיְוָי זְיִהָקָן דִיְוָי קְזִינְיָן שְׁצָרְזָיְקָעְרָט
הַזְּטָטָעָ. דְּזָוְיָן זְיִעַט עַר זְיִיךְ זְיִינְקָז אַלְרָזְזָר בְּרִיגְגָן, זְנָרָהָזָעָטָע
דְּזָוְיָן דִיְוָי פְּעַרְלָעָ, גְּזָטָס דָאָ: פְּזָזְעָרָתָן זְיַן זְיִזְעַנְגָּז אַיְטָז וְיַן
גְּזָשְׁיִזְעָטָעָ גְּזָעָטָ, זַוְּדָר טְרָזְנָקָט זְיַן זְיִזְעַנְגָּהָיָט דָעַר
קְזִינְיָן זְוּסָטָ. אַזְיַן קְזָיָן זִיךְ שְׁקָרְטָטָעָזָן זְיַן זְוַעְגָּטָעָ ערְטָטוּזָ
נְמָן דָעַר יְזָעָמָטָעָ בַּיְתָן דִיְעָזָן אַזְיַעְטָרְטָטָעָ גְּעַרְעָטָהָ. דָעַר
עַגְגָזְנָדָר, דָעַר דִיְעָטָעָ בְּעַעְרָקָטָעָ, זְלָגָז זְיִהָקָן דַעְגָּזָן זְיַן

שְׁאַלְמָנָה). וּלְרִלְטָן אָוִיט זֵינֶר טָטוֹעָן שְׁעַרְאוֹלְוָנְדָעָן: » עַלְתָּן קְלִינְגָן זַיְם וּעֲנִיגְטָעָן נִיכְטָן: תְּזַקְנָן, דָּאָט דִּיוֹ קְלִינְגָן נִיכְטָן זַיְיךְ טָטוֹאַנדָע וּמָר, זַיְהָרָע פְּעַרְזָע נְזַבְנָהָן, וּזַיְן זַיְהָהָן רַע אַלְעַטְטָהָן זְוַנְטָעָרָהָהָן הָאָט, וּעֲלַקְעָד דִּינְזָעָבָן זַיְין זַיְהָרָע בְּעַזְוֹנְדָהָיִיט הִינְזָטָעָרָטָרִינְקָן קְלִינְגָן.

13.

הָאֲרִיּוֹם אָוָן דִּילָאָזָן

אָלָם דָּאֲרִיּוֹם נַיְךְ בְּלָעָר שְׁרִישְׁתָּאָהָן אָוָן דִּילָאָזָן שְׁפַּקְנִיעָר בִּיאָה
דָּעָר זַיְבּוֹזְקָע דָּעָט קְאַמְבּוֹזָעָם וּמָר, דָּעָן עָר
נַיְךְ מַעַמְשִׁים זַיְין עֲגִיפְטָן בְּעַגְלִיטָעָט הַזְּוֹטָטָע, אָז אַהֲטָע
זַיְהָקְזָוִינְטָט וּלְאָזָן, בְּרוֹדָר דָּעָט פָּאַלְוִקָּרָאָטָס, בַּעַהֲרָלָה
טָעָר נְזַבְנָהָן וּזְמָאָס, זַיְין גַּעֲטָעָנָק אַיְטָז זַיְינָק טְרַחְזְוּנְגָּהָן קְיִידָע,
נַיְךְ וּעֲלַקְעָד עָר זַיְין גַּרְזְטָעָט שְׁעַרְלָזְמָהָן הַגְּטָעָט, זַיְהָגָע דָּזָעָה
שִׁיר דָּעָן פְּרִיְיט אַזְגְּנָעָהָן.

אָוִיט כּוֹן דָּאֲרִיּוֹם אָוִין דָּעָן טַהָרָהָן גַּעֲטָטִיְגָן וּמָר, גִּינְגְּ סִילְאָה
וְאָז נַיְךְ וּזְזָעָה, אָוָן דִּיעָט זַיְךְ זַיְן דָּעָר טַהָרָע דָּעָט קְלִינְגְּזִיקְן
פְּלִוְזְטָטָטָעָט זַוְּמָז זַיְינָק גְּרִיעָנָק אַעֲזָן, וּעֲלַקְעָד דָּעָר קְלִינְגְּזִיקְן זַיְיָ
נִיבָּע שְׁעַרְבִּינְדְּזְקִיְּתָן טְזָדִיק וּלְרָע. דָּאֲרִיּוֹם, אַיבָּר דִּיוֹ לְרָט
דִּינְזָר אַנוּאַזְדָּזָה בַּעַכְרְעָזְדָעָט אָוָן בְּעַגְיָעָרָג נְזַבְנָהָן וּזְסָטָן, וּזְאָ
רוֹיָן: אָז גַּעֲגְרִינְדָעָט וּלְרָע, זַיְעָט זַיְהָן שִׁאלָר זַיְךְ קְיָאָהָן.
וּעֲלַט עַרְקְזָוְנְגָּהָן עָר וּוּרִיקְזָק זַיְן זַיְהָק: יִגְעַן עַהֲאָזָגָן שְׁרִיְינְדָע
זָוָן — וּיְיָט עַנְתָּקְעָרְלָטָם, אַיבָּר זַיְינָע בְּעַגְבָּעָנְהָיִיט זַיְהָהָן
רְזִיחָהָן, דִּיוֹ זַיְן: יִיְקָן יַעֲטְלִיגָן טְתִּזְנְדָע נִיכְטָן שְׁעַר רִיהָהָה
זַיְךְ שִׁיר זַיְהָן טִיעָן, — אַיבָּרְהָהִיְשָׁטָע עָר אַיְהָן שְׁיָאָהָר אַיְט
זְעַבְטְּפָרִיקְן אָוָן בְּעַזְוֹנְדָעָטָע: יִגְעַן אַגְּזָיְגְּנְגְּנִיטְלְבָעָג גְּרָזָטָה
אַזְטָה, דִּיוֹ קְיִינָעָן אַנְדָעָרָן בְּעַזְוֹגְרָוָנְד הָאָבָעָן קְלִינְטָהָן, אָזָט
זַיְיָנָק וּעֲנָטָן שְׁעַרְגָּנִיגָן נְזַבְנָהָן, שָׁאָן וּעֲלַקְעָד עָר נִיכְטָס נְזַבְנָהָן
הַעֲשָׂקָן הַזְּוֹטָטָע. זַוְּמָז זַיְהָק כּוֹן בִּיאָה שְׁעַרְקְזָנְדָעָרָט אַוְאַטְטָהָן

(17)

וַיְגַע עֲרָקָנָנָטִיכְקִיטִוּן בְּעַלְיִין, בְּתַחַת אֵיהַן שִׁיחָה גַּטְעָה גַּונְד
זִיבָּר אָן. דָּלֶךְ דִּיזְעַט וּאָרְנִיכְט וּוֹאָס זִילְאוֹן שְׁפָרָלוֹנָקְטָעָה
דִּיאָזְיִבְעָה נָוּן שְׁאָטָרְלָזְאָנְדָע וּאָרְזִינְגְּזָעָה זִיְינְגְּזָעָה זִידְעָה
טָאָזְטָע, עָר וּוַיְנְטָטָע דָּזְהָעָר, דָּאָט אָזְהָן דָּאָרְיוֹס, דָּרָךְ שְׁנָעָה
טְרִיבְוָנָג דָּעַט אָנוֹרְעָטָאָטְזָיְקָו בְּעַהְעַרְלָטְצָרָט שָׁאָן זָאָמָּס,
דָּעָר: יִטְדְּעַט טָאָדָע: יִגְעַטְבְּרוֹדְעָרָט דִּיאָזְבָּעְרָה עַרְלָטְאָזְטָדָע
זְפָכָט גַּעַוְוָהָזְטָאָזָן אָן: יִזְגְּעַרְתָּסְן הָאָטָטָע, וּוַיְעַדְעַר זָוִין זָיִן
רִיְזָה אַיְינְגְּטָאָזָן אַזְגְּטָעָה, וּוֹעֵן דִּיזְעַט, אַהֲנָע דָּטוֹ: בָּתוֹט דָּעָר בִּירָה
גַּעַר נָוּן שְׁעָרָיְטָאָזָן, גַּעַטְוָהָה קְלָנִינְטָע. דָּאָרְיוֹס גַּאֲבָד דִּיעָזָן
זְיִשְׁטָרָהָג דָּעַט אַטְאָנָעָם, אַיְינְגְּטָעָמָן דָּעָר שְׁקָרְגָּעָה אָמָטָן הָצְרָלָן
זִינְטָה הָחָקָעָט, דָּעָר אָזְהָן אִיט שְׁרִיְדָעָן אַיְבָרְגָּהָהָקָט, אַזְנָד אַזְיָץ
אִיט גַּזְיְקִיךְ מְרַקְּבָּהָגְזָה זְיִשְׁפִּיהָרְטָע.

14.

לְוָדוֹוִיגְ דָּעָר דִּיקָע.

אָן דָּעַט גַּעַשְׁגָּטָעָה נָוּן בְּרַעְנָנָעְוַיְלָלָע גַּעַנְגָּן הַיְנָרְיךְ דָּעַן בְּטָן.
קְלִינְגְּזָהָן עַגְּגָה אָנָה, עַרְבְּרִיעָן זָיִן עַגְּגָה רִיטָטָר דָּעַן נִגְּגָה
דָּעַט פְּשָׁעְרָדָעָט, וּוֹעֵגְטָס לוֹדוֹוִיגְ דָּעָר דִּיקָע, קְלִינְגְּזָהָן שְׁלָטָנְקָה
רִיְזָה, רִיטָטָה, אַזְנָד רִיעָן זָיִט: « דָּעָר קְלִינְגְּזָהָן זָוִיט גַּעַשְׁגָּגָן. »
לוֹדוֹוִיגְ שְׁעָרָה: גַּעַטְטָע דָּעַט רִיטָטָר: « גַּזְיָץ אִיט דָּעַט טְרָרִיְטְקְלִינְקָה
וּוֹצְאִיט עָר בְּעַוְאַשְׁגָּנָעָט וּאָרְזָה, אַיִן: אָזְדָּעָרָבָן טְרָרִיְץ אַיְבָר דָּעַן
קְלִיפָּה, דָּאָט עָר נָוּן בְּזִידָן טְרִילְגָּטָעָה: דָּאָן: אַזְגָּטָע עָר אִיט יְעָנָל
קְחָזְטָבְּלִיטְיִקְּקִיט, וּוֹעֵגְטָע וּמְהָרָע טְזַעְפְּשָׁגָּעָרְקִיט בְּעַדְיְגָנָעָט:
« וּוֹסְטָע, דָּאָט אָזְן נִיעָה, אַזְיָץ נִיכְתָּאָזְן אַזְקָט טְזַעְבָּה
טְפִיעָן, דִּיאָזְקְלִינְגְּזָה גַּעַשְׁגָּגָן זִיאָהָט. »

15.

דער גענשער בירגער.

דער חמֶרְגַּעַגְּן קָאוֹן זָאוֹאַיַּעַן חָוֵנד דַּיוֹ טַטְהָרָדָט גַּעֲנָה שִׁיחָרְתָּעַן
זְוִינְגְּסָט אַזְיָנְגָּן זְעָהָר הַשְּׁפְּשִׁיטִין קְרִיעָה גַּעַגְּן אַזְיָנְגָּר .
פָּעָקָלָאָט, בִּירָגְּרָדָעָט שְׁרִירִיטְטְּזְוּאָטָעָט, זְאוֹרָדָע נָזָק קְרִיעָגְּטָגְּעָט
שְׁזָוְנְגָּעָטָן גַּעַמְּדָט . שְׁעָרָגְּטְבִּיךְ זְאוֹנְדָט אָזְן אַזְזָע אַיְטָטָעָן
אָזְן, אָזָק זְיָהָק דָּזָרָךְ זִימָט גַּעַוְוִיסְטָעָט עַרְזִיְּטָעַרְגָּקָן אַיְבָּר אָזְן
שְׁחָוֹטָעָרְחוֹנָד אַבְּגָּזְקָקָן, דַּיוֹ אָזְן טַעַמְּטָרְדִּינְגָּס וִיסְטָן וְלָטָעָן .
דַּיוֹ טַרְעָקְיִיכְּטָטָן קַוְעָטָן זְמוֹרָן נִיכְּטָן שְׁעָרָאָזְגָּעָנדָן, עַטְהָזָעָטָן
זְוִוִּיסָּט אַיְהָק הַעֲרוֹתִים נָזָרְעָטָן . נְעָדָיךְ גַּעֲרִיצָתָה אָזְן אַזְיָן
צָעָן לְרָגְּזָהָן, דָּאָטָן עַר יְיךְ דָּזָרָךְ זְיָרְגָּעָד אַזְיָן גַּוְבָּגָר
קְרִיעָגְּשָׂט גַּעַגְּדוֹן טָאָעָרָן זְוִונְמָפְּשִׁיכְּדִיךְ אַזְכָּן קְלִינְגָּטָעָן,
זָוֵנד גַּוְוִיבָּטָן דָּעַיְינָן זְיָבָּר נָזָרְתָּטָרְחָן, זָוָעָן אָטָן זְיָהָן
זְיָבָּר דָּעָן גַּאֲגָּנָן קְרִעְרָפָר טָזָרָעָן .

קִיְּצָן וְיִרְדָּךְ דִּיעָזָב : נָאָטָזְאָעָט פְּסָפְרָרְגְּלִיְּזָן אִיט אַיְהָק אַזְגָּעָז
שְׁזָוְגָּן ; נָזָרְיִטָּט דָּעָר עַנְטָטְלְגָּסְמָעָעָן רַעֲפָכְבִּיְּקָנְר דָּזָה
טַעַנְרָאַעָטָטָר אַזְיָס דָּעָן הַזְּוּנָן דָּעָט בְּזָרְבִּעָרָט, אַזְנָדָטָן
יְיךְ זְזִיְּגָנְבִּיְּקָנְזָן דַּיוֹ דָּזָגָע דָּזָאָיָט אָזָב, אָזָק יְיךְ דָּזָדָזָר אָזְן
דַּיוֹ אַזְגָּזְגָּלְיִקְּיִט נָזָרְזָעָטָן, זְזִיְּעָט טָוְאָהָהִיט נָזָבָע
גַּעַגְּהָן . זְיָן : אַזְהָנְדָעָאַתְּהָיָאָר עַנְטָלְזָטָט קְלִיקְעָטָע : גַּזְגָּזָר
דְּעַנְיִינְגָּן שְׁהָרְפָּאָרְטָט מְיִין ; דַּיוֹ זְיָהָן שְׁפָרְזָאַגְּזָט
הַאָטָטָן, נָזָרְיִטָּט אַזְמָן פָּעָקָלָאָט : זְזִיְּעָט שְׁרִירָהִיט וְיִשְׁדָר אָזָב
שְׁחָטָרְחוֹנָד גַּוְרִיךְ .

(19)

16.

סִקְרָאַטָּעַ אֲוֹנֵד אַלְצִיבִּיאָדָעַם.

אלָם אַיִינֶטֶת אַלְצִיבִּיאָדָעַם : יְךָ זֶעהָר פְּגַעַן זְוִיָּק : זַיְגָעֶר רַיְבָּן :
 תְּהִיאָר אֲוֹנֵד אַנְדָּגִיטָר נְזַעַט טְהָאָת ; אָו שְׁיַהְרָטָע אַיְהָן סָאָן :
 קְרָאַטָּעַם נְזַיְנֵר אַנְדָּקָרָטָע אֲוֹנֵד קְרָאַטָּעַמְזָהָן וְעַט דָּחָי :
 לְזַטְטִיטָע גְּעַבְּיָעַט לְמַגְעָ ? קַיְם וְאֶרֶת נְעַט : יַכְטָבָאָר דָּמְרוּן ;
 דְּעַמְמָעָקָעַנְקָטָעַנְר עַר נְעַט , וְיַהְוָהָן אִיט אַיְהָע . כְּוֹן בְּצַעַט
 זְוִיהָן וְאַקְרָאַטָּעַם , זְוִיָּק זְיַעַנְשׂ אַנְדָּגִיטָר אַנְגָּזִין ; וְעַט ! דָּיו
 אַיְנֵד פְּגַעַן נְזַעַטְגִּיגָן , שְׁעַרְגָּעַטְגָּטָע אַלְצִיבִּיאָדָעַם , אַזְקָד
 הַיְּהָר אַיְנֶעָן פְּלַחְתָּן אַיְנֶעָןְהָאָן . » דָּא , שְׁרוּעַדְעָרָטָע
 וְאַקְרָאַטָּעַם , אֲוֹנֵד זְוִיָּק אַיְנֶעָן : מְלָכָן אַוְנָעַרְקָיְכָן פְּנַקְטָעַ
 אַנְדָּס קְאַנְגָּטָט דָּוֹדְר עַטְוָהָמָס זְיַיְבִּילָן ? »

17.

קוּוִינְטוּם צִינְגְּנָאָטָוּם .

אַלְמָ קְוִוְינְטוּם צִינְגְּנָאָטָוּם נְזַק דְּלִיעָטָן קְפָנָנוּן גְּעַוְוָהָלָט
 וְאֶוְרָר , טִיקְטָעַ דְּנָעַר : שְׁגַעַט אַבְּגָעָהָרְדָּגְמָטָע אַן זְוִיהָן ,
 זְוִיכָן זְוִיהָן נְזַעַטְגִּיגָן , שְׁאָן זְיַעַנְטָעַ בְּפִזְטָן נְזַעַטְגָּהָאָן . מֶלֶךְ
 וְאֶוְרָר עַבְן זְיַעַט זְיַעַנְטָעַ בְּנַעַטְקָטְגִּיגָן , שְׁיַהְרָטָע זְעַבְּסָט
 דְּעַן פְּשָׁאָהָן , וְאֶוְרָר נְוָר שְׁאָן דְּעַן לְעַדְן בִּיסָּן נְזַעַטְגָּהָן
 בְּעַקְלָיְידָעַט , אֲוֹנֵד זְיַעַט אַיְנֵר אַיְטָעַג כְּעַדְעָקָט .
 גְּוֹטֶשׁ עַר דְּתָה אַבְּגָעָהָרְדָּגְמָטָן שְׁאָן שְׁגָרָנָעַ כְּרָבְלָיְקָטָע , הַיְּלָט
 עַר : זְיַעַנְטָעַ זְוִיָּקָטָן זְוִיָּק , וְאֲוֹנֵד עַרְטָעַ יְךָ אַיְבָּר דִּיאָה הַעֲרָזְמָנוֹה הַעֲדָע
 שְׁאָהָקָטְמָעָנְגָעַ , זְוִונְטָקָטְמָעַ קְזִינְגָּטָקָטְמָעַ נְיַכְט בְּעַקְרִיבִּיכָן , וְאֶוְסָמָה אַמְּנָה וְיַט
 זְוִיהָק וְאַהֲזָעַטָּע . עַנְדָּלָקָק קְטָמָק אַיְנָרְדָּעָר בְּמַרְחוֹסִים גְּעַמְמָקָנָן וּוֹתָר ,
 בְּיַיְהָק זְוִיהָק אַן , אֲוֹנֵד רִיעְשָׁהָה זְוִיהָק , יְךָ אַגְּנָטְקָהָרְדָּגָר אַגְּנָזָה
 קְזִיזָן . עַר גְּיַנְגָע אַזְוֹתָה זְוִיָּק , יְךָ אַגְּנָטְקָהָרְדָּגָר אַגְּנָזָה
 קְזִיזָן . אֲוֹנֵד נְיַקְטָעַ זְיַק דְּעַגְעָן , דִּיאָה זְוִיהָן שְׁרוּאַרְטָעָטָן .

ער וווארדע זילגוייך זילן קאָנְזָן בעגריטט. טַחַן צַעֲגַטָּע אָזֶן
זַיְהָקָן דַעַן פּוֹרְפּוֹר, אָזֶן דָזֶן: נִיכְן: יִינְרַן וַיַּדְעַן, אָזֶן דָיו זַיְקְטַּףְרָן
טַעַמְלָזָן זַיְקָן אֵיתָן רַוְתָהָנְבִּיטָעָן שַׁאֲרַן זַיְהָן הַכָּר, אָזֶן
זַיְגָע בַּעֲשָׂנָהָלָעָן זַוְּהָלָזָן, זַוְּנָד אָזֶן בְּטַטְזָן זַיְהָן, זַיְקָן
רַאֲזָן זַוְּנָבָן.

דָוָרָךְ דִין זַוְּנָבִיךְ בַעֲטַטִירְטָעָט אָזֶן בַעֲטַרְיִיבָט, סַוְיִינְגָעָעָל
זַיְגָע זַיְיָעָן, זַוְּנָד שַׁעֲרְגָּטָם טַהָרְתָּעָן; עַנְדַּיְיךְ בְּרַלְאָקְעָל זַיְן
טַטְיַלְוַיְיָעָן דָוָרָךְ דִיעָצָעָן זַעֲנָגָעָן זַוְּרָטָעָן: « אָזֶן דַעַן
דִיעָסָם יְזָהָר אַיְן שַׁעַד נִיכְטָן אַנְקָעְזָעָט וַעֲרָדָן? »

18.

דָעָר גַעַבְעַסְסָעַרְטָע שַׂוְעַלְגָעָר.

פְּאַלְעַמָּן, זַיְהָן דַעַט שַׁיְלָאַסְטָרָאַטָּעָם זַוְּנָהָן, זַיְיִנְטָט
טַרְטָט עָל אִיט גַוְטָמָן שַׁאֲרַבְדַּעְטָעָט, זַוְּנָן בַעֲטַרְוָקָן, אָזֶן
אִיט זַיְנָמָן בַזְאַעֲנְקָרְזָן זַוְּנָן דַעַט קְטַפְשָׁעָן, זַיְדָעָן שַׁהָרְזָעָן
דַעַט זַיְיָעָן קְסֻעְנָאַקְרָאַטָּעָם, דָעָר עָבָן שַׁאֲן דָעָר אַזְטִיקְיָעָט
הַחַדְדָעַזָּעָטָע. זַיְיָעָט עַנְטַלְעָרָנָט, זַיְקָן זַיְן זַיְנָקְעָל
טַרְטָרָן זַוְּנָטָן, שַׁאֲהָר דִישָׂאָר אִיקְעָל גַעַנְתָהִיָּן אִיט נַעַךְ
גַרְזִעְטָרָק נַחְדָרָוק אָזֶן אַיְשָׁר שַׁאֲרָט. עָל טַיְלַעַטְרָטָע דִית
שַׁאֲרָטָהִיָּעָד עָדָע אַזְטִיקְיָעָט אִיט: אָטְמָאָרָקָן זַוְּנָד זַיְבָרְלִיְגָעָן
שַׁאֲרָבָן, דָאָט דָעַל יַנְגָע וּזְעַזְעַטְזָיָהָן, זַיְבָגְיָיךְ: « יַיְן גַיְיסָט
בַעֲנַעַבָּעָט וּזְהָרָ, דַזְהָן גַעַרְיהָרָט וַוְוָרְדָעָן, זַוְּנָד: זַיְקָן שַׁאֲרָלְהָהָקָן,
שַׁאֲן דִישָׂאָק זַיְגָעַנְבָּלָיָק זַוְּנָעָן: זַיְגָע זַיְיָעְטָוַיְיָעָן זַוְּנָטָה
זַיְגָעָן, זַוְּנָד קִינְגְּטָהָהָן מַיְן רַעַגְעַלְאַחֲטָמָקָעָע אַעֲבָעַנְמָהָרָט אַנְגָעָה
נַמְהָאָן. עָל הַיְעָזָט וַוְוָרָט, זַוְּנָד נַעַגְטָעָז זַיְקָן אִיט: אַזְגָעָן
זַיְשָׁר אִזְיָק דִיאָ קַעַנְנָטָנִים דָעָר זַיְטַעַנְלָעָהָרָעָט, דָאָט עָל זַיְן
קוֹלָגָן, אָזֶן עַנְדַיְיךְ: זַיְנָק אַיְמָטָר קְסֻעְנָאַקְרָאַטָּעָם זַיְן דַעַט
גַעַרְזָאַטָּע זַוְּנָעָן.

19.

דיא טהוילונג.

די א אוראענע דער שערבונדגען גריין האטטע אוינט דורך
די ערליךערונג דער טטהארטוע זעסטום אונד ביצאנץ זיינע
גראטס אונגעט בערבען נו טקייזן געהאקט. און מהלט
דען זטהעניענטן געגערטז צימאן די ערעהן זין, זיהן
נו ערוזון, די ערעהן גער בעיטע פערלונגעהן. דער געגערטז
בענאמק זיך דוחביין אוין שאלגענד וויע: אוין די זיינע
ויטע טטהוארטוע ער די קריינטגעטשאונגגען גאנן מאקפנד,
אונד אוין דית אנדערע, זיהרע קיידער: מאט אוין זיהר
קוטטבוארקיטן. דיון בונדגעניטטן בעקזונטן זיך זיבר
דיעצע טהוילונג, זיינ זיט דאכיזו זיינע נו גראטס זונגעטז
הייט נו בעאערקז גויבטן. זבר צימאן זעם זיהן דיא וויהה
אונד ערקליטע, דזומ זיך די ערעהנינור אויט דעריענין
טהוילונג זוינ זיינ זוינטזטן געדטטן. דזומ
ריין ריעטה זיהן זיינ געוויסטר העראפיטום פון זאמאס,
דאמ: זא זעבר דיון קיידר אונד קוטטבוארקיטן דער פערזיר,
זומ דיא פערזיר: עצבט וויההן אוילען. דיון בונדגעניטטן
פערזטן דיעזונ ריעטה, אונד זיבערליעטן דיון קריינטגעטשאונגגען
דען זטהעניענין.

צימאן זיך אוין איט דען זיינ זוב, דזומ זיהן געגעט
פערזטן וואר, אונד זוינט ער בעזטאיין שיר זיינען און געהאזטן,
דער זיך טעט זיינ טהוילונגן שערטטינידע: דען דיון בונדגען
געניטטן האטטען גטולדגען קעטטן, היטזט אונד זראבזנדר,
רייכע קיידר, טזונ פורפוריינ אונטן זונד דערזיגין ער
האטטען, זויהרענד די ערעהנינור נויר נזקען קערפר נזק
הויזע שיהרטן, דיון נזק איברידז: ניכטס נור ארבייט טויגטן.
זבר באז אונד דארכוין זעה און דיון קליינידע אונד שערווננדען

(22)

דיער קריינטונג עטאנגען הויט שריינען זונד זידען ערטינען,
וועאנגען זו זונד ביט אוין דען עטנטן און, איט גראטן
געהן זאון קומיקיטן; זו דזט צימאן איט דען דודוך
זונגעטונג עטאנגען געהן זונגען פולנוט שינער אונטנטע זונגען
אונטראהאָטן, זונד נטך פון זיבראַנטס געלד זון דען זונגען
זונגען טפטן זען קומינטע.

20.

דער קינעונג.

לודוויג דער זוטע קען זיינט געןן טבענה, אט ער זיך אוין
זינק טאנטוט דופלאַטסם ביין טורס אוישעט, אוין
דיין קינע, זונד טרטן דזעכטט אוין זונגן ענטן פון שינער
גענהן ביט פינגענעהן יתרכן און, וועלֶר דען ברעטן מענדעתן.
דער יאנין זאָר זעהר ווֹתָה געבויט, זונד האטטע אוינע
או אויסטונג זינטט שיאָר, דאט ער אוין בעטמאנט טיקוּן
נו פערדיינען טען.

דער קינע שראַנטע אויהן: « זו ער הער ווֹלְרָע, זעל
ער ווֹלְרָע, זונד ווֹטָר פערדיינען? » דער קינעונג
וועלֶר דען קייניג ניכט קומינט, אונואָרטעט זונחן אונגע
דיין אינטטט שערזענעהיט: « זיך בין זויט בערוי,
הײַט שטעהן, זונד פערדיינע: אָ פִּיהָן אָזֶם דער קייניג. »
« זונט פערדיינט דען דער קייניג? » « פערזעטט לודווין.
זינע אויסטוקן, ערויישרטעט שטעהן, זונד זיך דיין
אייניג. » דורך דיעזע קעקקע זונד זונגעטזונגעט אונטואָרט
ערוואָרְבָּר ער זיך דיין גונט דעט קייניגט, דער אויהן אוין
דער שטאנג זו זינק קומיאָרדִינען אהָטְטָע, זונד אויהן איט
וֹתָה גענְטָן זיבראַהְיָט.

21.

דער דיא מאָנט.

איין טפּזניער בעוט אוינטט פְּילִיפּפּ דעטן גוֹיִיטַן אוֹיְנַטַּן
דיַטְאָמַנְטַן שָׁאוֹן יְעַבְּנֶנְגַּג טְוִיזָּנֶדֶת טְהַתְּלָעָרֶן אָן. דער
קְלִינִיג וְוָונְדָעָרְטָע זִיךְ, דָּחָט אֵין פְּרִישְׂטָאָזָן דִּיעָזָן נְדָעָלָ
טְּסִינָן זֶה טְהַיְּנָר גְּעַקְיִשְׁטָה אַזְטָעָ, וְוָנדָ פְּרָחָגְטָע זְיהָן,
וְוָרוֹקָן עָר אַיְינָע זֶה גְּרָזְטָע זְהָאָעָט דְּטָרְטָן גְּנוּזָנְדָט הַזְּבָע ? «
גְּעַנְקָהִידִיקְטָר קְלִינִיג, אַנְטוֹוֹאַרְטָעָטָע דָּעָר טְפּזְנִיעָר, זִיךְ
דְּחַטָּעָ, דָּחָט אֵין פְּלִיפּּפּ אֵין דָעָר וְעַלְתָּן וְוּזְרָע ».
דָּעָר קְלִינִיג, דָעָן דִּיעָזָן אַנְטוֹוֹאַרְטָקְטָעָטָע, זִיעָטָן אֲיָהָם
דוֹשְׁכֵיר הוֹנְדָעָרט טְוִיזָעָטָט טְהַאָזָעָר דִּיכְן.

22.

דיַעַנְעָקָעָס.

אלָם קְסֻעָרָס עָס, נִיכְטָזְזָהָן אֵין דָעָר אַבְּיִיכְט אַיְינָעָ
טְּלִיחָתָן נָזְזָעָרָן, אָזָט שְׁעַלְעָהָר,
דוֹךְ אַיְינָעָן פְּרָטָהָזְעָנָדָן אַיְיכְגָּזָן : יִנְרָ קְרִיעָגְטָאָזָט טְרָעָקָקָן נָזָ
שְׁעַרְכְּרִיטָן, גְּעָזָן דָעָן פְּתָום בְּיַיְזָן טְהָרָמָאַשְׁלָאָ פְּאַרְרִיקְטָע ;
גְּטָבָן דִּיעַנְעָקָעָס זִיךְ טְפּוֹטְרִינִיגְרָ, — « וְעַזְבָּעָן אֵין
זְחַגְטָעָ, דָּחָט דִּיאָו פְּעַרְזָה אִיט אֲיָהָרָן פְּשִׁיאָן דִּיאָ
זְזַנְגָעָ שְׁעַרְדוֹזְגָעָזָן, — נָזָר אַנְטוֹוֹאַרְטָן : » דָעָטָטָן בְּעַטְטָר ;
זֶה וְעַרְדָן וְוִיר דָזָה : שְׁעַרְגְּנִיגְן הַזְּבָעָן, זִיךְ טְפּוֹטְטָן אִיט אֲיָהָגָעָן
שְׁוּגָעָטָן ». ■

23.

הַעֲגָעָת אֶרְידָעָם •

דַי אָזִינְוֹןְגֵר דָעֵר אַזְנוֹעַן טְהָאָזָם, וּוְעַכְעַד דָמָט יְזָק דָעֵר
אַזְנוֹעַבְן בְּעַלְפְּגָעָרְט וּוְאַרְדָן, בְּעַהְוִיפְטָעָטְן אַזְהָרָע עַאֲפְטָרוֹנָג
אַיְט אַזְיִינְגֵר הַזְּוֹרְטָנְקִיקִיְיט, וּוְעַקְעַן אַזְוֹן וּוְעַנְיַגְעַבְיִינְזָב
הַמְּזָטָה. יְזָק בְּעַטְזְוַסְטָן זְזָבְרָל, דְעַנְיַנְגָן אַיְט דָעֵט טְזָדָע נְזָב
בְּעַטְטָרְזָקְן, דָעֵר יְזָק אַזְנְטָרְטָטִינְדָע שָׁאָן אַזְנְטָרְהַתְּנָדוֹגְן אַיְט
דָעֵן אַזְהָרָע זְמָנָן, אַזְונְגֵר דִיְה אַזְרָעָן אַזְנְזָהָר טְטָחָנְדָן דָאָט
דְרִיְה אַזְהָרָע זְמָנָן, אַזְונְגֵר דִיְה אַזְרָעָן אַזְנְזָהָר טְטָחָנְדָן דָאָט
שְׁדִיקְטָעְרְלִיכְטָטָע עַזְעַד אַזְוֹט, וּוְעַכְעַד דָעֵר קְרִיעָגְגָן כּוֹר נְלָעָגְגָן
יְזָק נְיַעַהָן קְלָן, אַזְהָגָן דָמָט זְיִהָר טְטָמְרָרְגִּין דְמָדוֹרְקָגְגִּיגְגָט
וּוְעַדְגָן קְלָגְגָנְטָע.

דִיאוֹ וּוּבָר אַזְנְטָרְטָטִינְדָטְן אַיְט גְּזִיְיכָן אַזְיִיכָר אַזְזָע אַזְיָאָטָט
לְעַגְגָן, וּוְעַכְעַד דִיאוֹ אַזְיִינְגֵר אַיְט דָעֵר בְּרִקְעָטָן אַזְנְטָרְלָעְגָגָן
אַזְנְטָרְגָהָהָן. אַלְסָעָט אַזְטָרְיִיקְן שְׁיר דִיאוֹ אַזְיִישְׁגָגָן גַּעַגָּה
בְּרִיךְ, טְנִיטָטָן זִיא אַזְעַטְלִיךְ אַזְהָרָע הַטְּזָרָע אַב, אַזְונְגֵר
וּזְדָאָעָנְטָן זִיא נְזִיעָק גַּעַבְרִיאַע.

עַנְדְזִיךְ טְטִיעָג דִיאוֹ הַזְּגָעָרְטָנְטָה אַזְוֹן דָעֵר טְטָאָדָט אַזְיִישָׁט
הַזְּקִיכְמָטָטָע, אַזְונְגֵר לְזִקְקָטָע טְלִזְגִּיךְ אַזְיִינְגָע בְּרִקְעָטָן אַזְנְזָהָז זְיִינְגָע
וּזְזָהָהָן זְעָג. אַיְט דָעֵק טְזִיעְפָּטָטָן טְאַנְרָלָע זְזָהָה הַעֲגָעָתָאָה
רִידָעָס, זְיִין טְהַתְּיִעָר, זְיִינְגָע אַזְבִּירָגְגָד דְזָהָן טְטָעָרְבָּן זְעָג
זְזִינְגֵר קְלָגְגָנְטָע עַר דִיאָעָן טְרוֹרִירִיאָן זְנִיבְלִיךְ נִיכְטָע אַזְהָר אַזְיִיסָט
הַחְוֹטָן, אַזְונְגָד עַנְטָטוֹחָט יְזָק שְׁגָטָט, זְיִין נִעְבָּן שְׁיר דָחָז וּזְהָז
אַזְיִינְגֵר אַזְבִּירָגְגָד אַזְיִישְׁזָקְפָּשָׁעָרָן. עַר עַרְטִיעָן אַזְזָע אַזְיִינְגֵר
חַקְקָעָנְטָזְקָן שְׁעָרְזָהָזָהָגָד דָעֵר בִּירָגְגָן, אַיְט אַזְיִינְגָט טְטָרְיִיק זְקָן
הַתְּזָהָע, אַזְונְגֵר טְפָרְטָק נְזִיעָק זְזִיעָק אַזְיִינְגָן: ♪ אַזְכָּעָט אַיְט אַיְר, וּזְהָמָם
זְיִהָר

(25)

אייהר ווּלְזָלֶט; פַּעֲרַתְּזָנָעַט אֵיךְ מִיכְטָה, וְעַן זֹיהָר עַז שִׁיר גּוֹט
פְּינְדָעַט; לְבָנָר רַעֲטָטָעַט וְעַנְגָּטָטָעַט דָּרָךְ אַיִלְעָן טְזָדָה
אֵיךְ וּוֹנְדָה זֹיְלָרָעַ בְּרִידָעַר, דָּרָךְ לְבָטְשָׁקָוָנָג דָּעַט בְּזָוָטָה
גַּמְזָעַטָּגָעַט, וְעַזְכָּעַט אַיהֲר גַּמְגָעַן זֹיְלָרָעַן שְׂאָרָה
טְהִיאָן גַּמְגָעַבָּעַן הַטְּבָטָה ». *

דִּיאָ טְהִצְטִיעָר וְחוֹרְדָן דָּרָךְ דִּיאַעַן לְנוּבָּלִיק גַּעֲרִיהָרָט, טְזָקָהָה
טָעַן דָּאָט גַּמְזָעַטָּן אָבָּה, אַוְנְד וּלְזָרָן וּוּיְט עַנְטָפָעָרָנָט אַיִלְעָן
אָטָה עַדְעַלְאַיְתָהָבָן בְּרִיאָגָר דָּעַמְזָעַן דָּאָט גַּמְגָעַן נְזָרָבָן. זֹיאָ
עַרְגָּזָבָעָן זֹיךְ דָּעַן לְטָהָעַנְגָּזָעָרָן, דִּיאָ זֹיהָגָעַן דָּזָהָט גַּמְגָעַן
וּמְעַטָּעָן, אַוְנְד זֹיךְ דְּתָאִיט בְּעַגְנִיגְטָן, אַיהֲרָעַ טְטָפָזָדָט נְזָרָבָן. *

24.

דָּאָס שְׁאָט עַדְלָאָנָד הַעַם וּוּיְיוּזָעָן.

אַנְאָקָס אַגְּאָרָאָס הַאֲוֹטָטָעָן עַז אַיְן דָּעַר קַעַנְנָטִים דָּעַל
גְּזַעְטָוָר שְׁהִיאָן וּוּיְטָר גַּעֲבָרְתָּקָט, וּזְהַזְּעָע
שְׁאַרְהָעַרְגָּעָהָעַנְדָן נְאַטְוָלְשָׁאַרְטָעָר. אַוְן וּלְזָרָן אַיִלְעָן אַיִלְעָט
זְיַעַן גַּוְיִינְגִּזְיִקְיִיט גַּמְגָעַן זִין שְׁאַטְעַרְלָאָנָד שְׂאָר ; » אַוְיָם
גַּמְגָעַנְתָּהָיָן, » לְנְטָוּאָרְטָעָטָעָר, אַוְינְדָעָק עַר אַיְט דָּעַק
שְׁגִיאָר גַּמְגָעַן הַיְאָוָן זְיִגְטָעָן, » אֵיךְ טְחַטְּטָעָן עַז אַוְגַּעַנְדָּזָק הַאָזָק ». *

25.

דִּיאָ שְׁיַנְסָט עַדְנִים.

אַלְזָן קְרִיסְטָאָף קָאָלּוֹמָב אַוְיָן דָּעַר אַיְנָעָן יַעֲמָדִיקָאָפָּה
גַּעַזְעַנְדָעַט הַזְּוֹטָטָעָן; זְוֹק אַיִלְעָן סְפָּהָזָעָנָגָה
אַרְטָה עַזְבָּטָה חַנְגָּזָלָעָן. » אַעַנְטָפָעָרָנָט זֹיךְ דִּיאָ אַיְנָהָזָעָנָר
שְׁאָקָעָן אַוְשָׁעָר חַוְדָה זְיִעָטָעָן דִּיאָ קְרִטְטִיְעָרָה. זְוֹן חַזְקָעָן אַחֲנָגָה
זִידָן, » אָטָה זְוֹן גַּעַשְׁעָהָר לְיַעַשְׁעָן הַוְּנָגָרָט נְזָרָבָן. *

3

אין דיער דרינקענדן ניטהק קאַלומב נו **פָּרְזָגָעַנְדָּעֶר**
עֲלָטָזָעָן ייטט זיינע נִפְּגָזֶט : ע: **פָּרְזָגָעַנְדָּעֶר** נְתָאֵין בְּתוֹךְ
זַיִינָע אַזְּנָדְטָשִׁינְטָעָרְלִיט ערפְּתָאָן ; **דִּינָע אַזְּאַטְּפָּנְד** בעַנְד
נִיְּטָע דָעַר גְּרָטָטָע אָטָן ; **עַר זַיִינָט דִּיאָה הַיְּפָטָעָר דָעַר בעַנְכָּבָּ**
בְּזַרְעָן הַזְּרָעָן אַזְּנָטָעָר דָעַמ **פָּרְזָגָעַנְדָּעֶר** נְזָעָאָעָן בעַרְוָה
פָּעָן, **דָאָט עַר זַיִינָעָן דִּינָע פָּקָן דָעַר הַחְזָטָטָעָן וַיְּכָטְבָּ**
קִיְּט אַזְּטָבָה יְזָעָן הַחְזָטָטָע. **זָוָה:** **דִּיעַז פָּאָר אַזְּהָקָעָרְטִינְעָן**
זַוְּעָרָעָן, **אַזְּכָטָע עַר אַזְּהָעָן דִּיוֹם בִּיטָּעָרְטָעָן** **פָּרְזָגָעַנְדָּעֶר**
זַיְּבָר אַזְּהָרָע אַזְּאַעְטָנְיִכָּע הַצְּרָתָה הַעֲרָנְיִקְּיִיט, **זָוָן:** **עַטְּגָטָע**
זָוָן אַזְּיָּנָעָק נִזְּעָרְיִכְּעָן טָעָנָע הַיְּנָנוּ : **בְּתוֹךְ:** **פָּרְזָגָעַנְדָּעֶר**
דָעַטְוֹעָעָן הַזְּרָעָט **בְּעַלְיִטְקָעָט** **וְעַרְדָּעָן**; **דָעַן דָעַר** **פָּרְזָגָעַנְדָּעֶר**
פָּרְזָטָט דָעַר טְפָּחָנְיָר, **דָעַן זַיְּקָן** **פָּנְבָּעָטָע**, **וַיְּרָד זַיְּקָן** **זַוְּגָן**
פָּנְגָּזָעָק **אַיְּט דָעַן טְרָעָקְיִכְּטָעָן** **טְרָעָקְיִכְּעָן** **הַיְּאָזָעָן**.
לְזָוָן בְּעַוְּיִיָּע **דָעַטְוֹעָן**, **פָּרְזָטָט אַזְּהָר דִּינָע** **זָבָעָנָד** **נְזָק** **זַעְהָעָן**
זַיְּוָן דָעַר אַזְּנָד **וַיְּרָד בְּזַוְּטָרָעָה** **וְעַרְדָּעָן**, **וַיְּזָוָן עַר זַיְּקָן** **דְּזָוָן**.
פָּנְגָּזָעָקְיָן, **זָוָן אַזְּקָן** **זַיְּנָגָטָעָט** **יִכְּטָפְּרָעָקְיִכְּעָן** **זַוְּגָן**.
דִּיעַט זַוְּגָן **וַיְּרָד נָוָר דָעַר** **פָּרְזָגָעַנְדָּעֶר** **דָעַר טְרָעָקְיִכְּעָן** **זַוְּגָן**
גַּזְּיקָטְשָׁעָקְזָע **זַיְּן**, **דִּיאָה זַיְּקָן** **בְּעַטְּרָעְפָּגָעָן** **וְעַרְדָּן**, **זָוָן**
זַיְּהָר נִכְּט אַזְּנָעָמָן **זַיְּקָן** **זַעְהָעָט** **זָוָן** **דָעַר וְזָרְנוֹגָן** **פָּרְזָגָעַנְדָּעֶר**,
דִּיאָה זַיְּקָן זַיְּקָן **גָּעָבָע**.

וַיְּרָקְלָק **פִּינְג** **דִּיאָה אַזְּנָדְטָשִׁינְטָעָרְנִיט** **זַיְּלִיגָע** **טְטוֹדָן** **דְּזָוָן**
רוֹלָן **זָוָן** ; **דִּיאָה זַיְּזָעָן** **וְזָוָרְדָן** **דְּצָרִיבָר** **גְּלָעָן** **טְרָעָטְטָה** ; **זַיְּזָעָן**
וְזָרְשָׁעָן **זַיְּקָן** **זַיְּנָגָטָעָט** **קָאַלְוָמָבָס** **פָּרְזָגָעַנְדָּעֶר**, **זָוָן** **טוֹוֹאָרָן** **זַיְּהָמָן**, **דָאָט**
זַיְּוָן : **זַיְּהָקָעָט** **קִינְשָׁטִיךְ** **זָוָן** **נִכְּטָט** **וְזָוָן** **אַלְעָגָעָן** **זַעְטָסָעָן**.
עַר טְטָעָלְלָעָט **זַיְּקָן**, **זָוָה** **אַבְּעָר דְּלָעָדְךָ** **עֲרוֹוְיִכְּט** **וְירָדָן**, **טְזָטָם**
זַיְּקָן דְּלָעָדְךָ **זַיְּן**, **זָוָן גַּזְּיִיכְּקָן** **דָעַן גְּלָעָטְטָלְיִכְּעָן** **נְאָרָה** **זַיְּהָעָן**
זַעְגָּזְטִיאָן, **זָוָן** **עַרְטָעָן** **בְּתוֹךְ** **דְּלָעָדְךָ** **וְעַדָּר**, **זָוָן** **זַיְּהָעָן**
אַלְעָגָעָן דְּגָעָן, **דְּזָטָם גְּלָעָטָט** **זַיְּנָעָט** **שִׁירְבִּיטָטָע** **נְרָהָהָרָט** **הַחְזָטָטָע**
זָוָן דָאָט **דָעַר אַזְּנָד** **בְּתוֹךְ** **וְעַדָּר** **זַיְּן** **זַיְּנָקְפָּרְגָּן** **גְּלָעָן**

(27)

טינגן זירדע. דעם געטהה דען זויך זירקזין, אונד דיא
אוניסטעדען וילדען ואורדן דיזורך זיברגיגט, דעם דיינק
פרטהן דיו גאנגעט גיטטור נו געבעט טינדע. זא שערזעהן
זיהו זויך זירקזין און דער פֶּתְגַּע רֵיכָזִין אַיְתָן בְּנֵי
דילקניטען, אונד קאנען פֶּלְעָן זיגען זיגען געטען געטען געטען.

26.

דער אַרְם אֵין דָעַ בִּינְדָע.

איינגערד דער פֶּרְגָּנְדָּה אַמְּטָן הַעֲרָן נִקְּשָׁע
נוּ דען זִיְתָן לְוֹדוֹוִיגָּס דַעַת XII טַנְחַטְטָע זַיְנָק
פֶּרְגָּנְדָּה אַיְתָן דַעַם זַיְגַּעַבְּלִיק, זַיְתָן זַיְאַט פְּנָלָה
רַיְכַּטְטָע, דען זִיְקָן פְּרָקְגַּעַטְעָן. קִימַט הַלְּטַטָּע זַיְ
דָעַ קַטְנִיָּה עַרְקָעַה רָעַן; זַיְ פֶּרְגָּנְדָּה עַרְקָז אַיְתָן דָעַ פְּלָרָה
זַיְאַעַטָּה, אַונְד טָרָה גַּעֲזַבְּטָה דען זִיְקָן פְּרָקְגַּעַט אַיְתָן דָעַ
בִּינְדָע. דִיְתָן פֶּרְגָּנְדָּה אַעַנְטָמָגְיַעַד זַיְאַנְדְּרָטָען זַיְתָן קַטָּה
זַיְ אַיְתָן דִיְעַטָּה אַטְטָהָנָדָע נִזְחַמְתָּה גַּעַטְעָן זַיְהָן,
וְעַזְבָּעָן זַיְהָנָז אַזְחַמְתָּה גַּעַטְעָן דען פְּרָקְגַּעַטְעָן זַיְהָן? -
זַיְיָן גַּעַטְעָה רְזִיכָּעָר טְרָרִיךְ, פְּנַטְוֹזְרָטְטָעָה דָעַ קַטָּנִיָּה; זַיְיָ
זַיְבָּעָן זַיְזָבָעָט טְלִינְגָּה אַיְטָטָעָן עַרְקָעַדְעָרָט. עַרְקָעַה הַזָּהָב
טַע דְּזָרְוִין, זַיְהָן דַעַם גַּעַרְיכַּטְטִידְעָנָר אַיְן זַיְיָנְטָבְּנָה
גַּעַגְעָט וְזָהָר, אַונְד גַּעַטְטָע הַיְנָדוֹ: «זַיְנָן אַזְנָן זַיְ: זַיְהָנָז
גַּעַוְוֹזְתָּה תְּחִתְיַקְּיָטָן גַּעַגְעָן דִּיאַיְנָיָגָן עַרְזִיבָּט, וְעַזְבָּעָן דִיְתָן
בְּעַזְבָּעָהָלָע אַיְנָעָר גַּעַרְעַכְטִיְגִּיקִיט שַׂחַזְבָּזָהָן; זַיְהָנָז דִיְעָנָט
אַיל דָעַן דִיְעָרָר פְּרָקְגַּעַט, דָעַר דָזָה: טְוֹעָרָט דָעַר גַּעַרְעַכְטִיְגִּיקִיט
טְרָלְגָּט, דִזְמָת זַיְקָן דָעַר פֶּטְרָזָה זַיְגָּבָן עַבְעָן: זַיְזָהָה
עַזְבָּזְגָּעָן הַזָּבָע, זַיְהָן גַּעַפְטָר אַונְד דִיְיָ קְרָזָעָן? * דָעַר
קַלְנִיגָּה שְׁעַרְגָּזְגָּטָע זַיְגָּזִיךְ זַיְיָנָן שְׁעַרְהַזְבָּטָמָבְּעַזְבָּהָז גַּעַגְעָן

דען טוֹלְדִיָּגָעַן, אונֵד טריעב דיאָן : לְבָבֶן וְלִבְבֶן, דְּבָרֶם דִּינָר
דָּעַט גַּעֲרִיכְתָּמְדִינָר דֵּין שְׁפָעָהָנְדִיָּגָעַ גַּעֲנָגְתָּהָוָגָן גַּעֲבָן
אָוּסְטָעַ, דֵּין עָר בַּעֲנָגְהָרְטָעַ.

27.

דָּעַר בְּרָאַדְקָאַרְבָּ.

דָּעַר בַּעֲרִיהָאַטָּע שְׁפָעָהָנְדִיָּטְשָׁעַר, דָּעַר אָוְגְּנָעָטָטָהָזָטָעָטָע
אָזָאָפָ, וְלֹרְד מִינְטָטָן מִינְגָּעַן טְקַלְלָעַגְּנָהָנְדָזָעַר
שְׁעַרְקִיְּשָׁטָ, דָּעַר בְּחַזָּד דְּרוֹרְיָהָן אָיְנָעַ רִיְּשָׁעַ עַשְׁעָם זְוַנְטָרָהָ
כְּלָהָקָן, אָוְן דְּזָעַנְבָּטָט : יְינָט זְיָבָאַיְגָעָטָעָן דָּעַן אָהָן נְזָבָן ;
דֵּין אָזְזָטָעַן, דֵּין יְעָדָר מְזָיָּן דָּעַר רִיְּשָׁעַ טְרָפָן : שְׁפָעָהָן, וְחוֹרָהָ
דָּעַן אָהָעָן נְלָקָן : יְיָנָן קְרָטָקָטָן אָוְן כְּלָקָן : יְיָנָן טָאָטָע זְגָעָטָהָיָיָטָן.
אָזָאָפָ בְּצָטָן חָזָהָן, וְחָזָהָן אָזְזָטָעַ רִיקְיָטָן מְזָיָּן : יְיָנָן עַרְבָּרָהָרָאָ
זְבָע גַּעֲטָטָהָזָט כְּנָהָאָעָן, אָוְן אָהָהָן, טָזָה אָיְנָעַן יְיָנָן חָזָהָן
קְלָהָוָיָגָן, גַּעֲלָיָנְדָע בַּעֲהָהָנְדָעָן. « דָּוָן : שְׁפָעָהָן בְּחָרָנִיכְתָּמָן
טְרָפָן, וְעַן דָּוָן וְלִימָטָן, » שְׁפָעָהָן זָהָבָן : יְיָנָן אִיטְקָהָזָעָן .
אָזָאָפָ, דָּעַטְטָעַן עַהָגָעָהָזָדָעָן שְׁפָעָהָן רַעַקָּעַ וְאוֹרְדָעָן, טָזָה
שְׁבָנָר דִּינָעַן שְׁפָעָהָן זָהָבָן, אָוְן שְׁעַרְקָהָגָטָעָן מְזָיָּן : יְיָנָן טָהָיָן
טָן דָּעַר אָזְזָטָעַן. אָהָן לְיָסָס אָהָהָן אָזְזָהָן וְהָזָהָן, אָוְן עָרָזָהָגָטָעַן
דָּעַן בְּרָאַדְקָאַרְבָּן. אָיִן יְעָדָר גַּזְוִיבָטָעַן, דָּהָט עָר מְזָיָּן זָהָבָן
דוֹהָהָיָט גַּעֲנָהָהָזָן הָאָטָטָעַן, וְיָיָן דִּינָעַר גַּעֲרָהָדָע אָוְנָטָעַן
לְזָלָקָן דָּזָן : טְוֹעָהָרְטָעַן וְלָזָר. בַּיָּאָ דָּעַמְטָעַן אִיטְטָזָעָטָן
בְּרָאַדְקָאַרְבָּן תְּבָנָר וְאוֹרְדָעָן דָּעַר בְּרָאַדְקָאַרְבָּן זְגָעָמָרִיכְתָּמָן, אָוְן
דָּעַר שְׁפָעָהָזָדְיָכָטָל בַּעֲשָׁעָטָן : יְקָן הוֹמָן : שְׁפָיָהָזָדְיָכָטָל
אָיִן גַּזְיָכָט גַּעֲטָהָזָה מְזָיָּן אָבָנָדָטָן, אָוְן : שְׁפָיָהָזָדְיָכָטָל
שְׁפָעָהָזָדְיָכָט טְהָגָעָן ; וְלֹן, דָּהָט אָזָאָפָ נְלָקָן שְׁעָרָהָזָט שְׁפָעָן זְנוּיָטָן
טְהָגָעָן גַּעֲנָן נְעָר אָזָיָגָעָן .

28.

איין יעד ער נאך ווינגער רוייהען

הײַנְרִיךְ דער **זָוּטָע** רֵיַיְתָע דָּוָרָךְ זֹוַּיְנָע קְוִיְינָע טְטוּדָתָה
שְׁפָרְטִיעַדְעַנָּע טְבָבְגַּעַלְדָּגְמַטָּע קְוִיְאָעָן זֹוַּהֲקָם עַנְטֶבֶעָ
זָעָן, אָוֹקְ זְיָהָן נָוְ בְּנוּזְוִילְקְאָעָן. קְוִיְינָר שְׁפָרְטָן זֹוַּהֲגָעָן
זֹוַּעָן רְנָדָע טְנְגַּעַשְׁתָּגָעָן הְצָטָטָע, וְזָרְדָד ער דָּוָרָךְ זֹוַּיְנָע עַזְעָן
זְוִונְטְּרָבְרָאָדָען, דָּעָר נְזָוְעָנָגָטָרְטָע שְׁפָרְטָן דְּתָן טְטוּנָה, אָוֹנָד נָוְ
טְרוּנָיָן זְוִינָגָן. « אַיְיָנָע הָעָרָן, טְפָרְטָן דָּעָר קְוִיְינָג, זֹוַּיְן
יעַדְעָר רְנָדָע נָוְקָד זְיָרָרְ דְּרֵיְהָע, וְעָן עַזְעָן זֹוַּהֲגָעָן בְּעַזְבָּט ;
זְוִינְטָט קְוִיְן זְיָקָד זְיָוְ נִיכְטָן שְׁעַרְטָטָעָהָעָן . »

29.

דעָר גְּרָאַסְמָהִיטִינָע וְאַלְדָּאָט.

איין זְהַדְעָת אַיְן דָּעָר זְרָאוּעָע דְּעָט גְּרָאַסְמָה עַזְעָן קְאַנְדָּע, דָּעָר
דְּתָעָהָעָט אַיְן טְפָרְטָן דְּיַעַנְטָעָן טְפָרְטָן אָוֹנָד זֹוַּיְינָג שְׁרָאָגָן
זְחַיְּעָט שְׁנְטָטָוָג בְּעַזְבָּגְטָרְטָע, וְאָוֹרְדָע שְׁפָרְטָן זֹוַּיְינָמָעָן
רְהָן, וְעָנָן זֹוַּיְינָן זְוַונְהָרְעָבְרִיטָיָן וְזָרָטָן, דִּיט זֹוַּיְהָקָט
עַנְטוּוֹיָט וְזָרָלָעָן, אִיט טְטוּקְטָלְזָהָן אִיטְהָאָנְדָעָט. גְּזָנָן קְהָלָטָה
בְּזָטִיגָּה זְעַגְטָעָנָה נָעָל נָוְ דִּיזְעָק : « דְּתָמָא זֹוַּהֲקָם דִּיזְעָט טְלוּגָעָ
גְּעַרְיָהָעָן זְהַזְּטָן . »

שְׁירְגָּעָהָעָן טְלוּגָע דְּטוּרְיוֹן טְרוֹגָע דָּעָרְזָעְבָּע גְּעַנְעָלְרָאָזָדָעָט אַבָּה
רְיַמְטָעָן, דָּעָר בִּימָיו דָּעָן זְוִיכְגָּרְאָבָן קְאָזָאָהָנְדִירְטָע, זֹוַּיְן,
זֹוַּהֲקָם זֹוַּיְינָן אַיְן אַיְן זְיָקָד רְעַגְיָאָעָנָט זֹוַּיְשְׁיָנְדָגָה נָוְ אַחֲכָעָן,
דָּעָר שְׁעַמְטִיגְקִיט אָוֹנָד זְוַונְהָרְטְּרָאָזְקָעָנָהִיט גְּעָנוֹג נָוְ זֹוַּיְינָטָם

(30)

בעז'ונדרן אוֹלְגַטְטִיךְ בְּנֵזָחֶטֶן, וְעַזְכֶּטֶן דֵּין אוֹטְטָזְנֶדֶן
ערהַיִיטֶן, אֲוֹנד וּפְרוֹזִין נֶר אוֹינֶן בְּנֵזָחֶהָנוֹנֶה קְפָן.
הָזְנֶדֶרֶט פִּיסְטָזֶןן צְנָטוֹתֶן.

דָּעֶר אַבְּעָן עַרְוֹזְהַנְטֶן: חָזְדֶּטֶן, דָּעֶר שִׁירְדֶּן טְלִיפְשָׁעֶה
טֶטֶן זַיְנֶס רַעְגַּיְאַצְטָמֶן גְּתָטֶן, בְּתָט זַיְקְדָּן אָזֶן; נֶר
הַזְּטֶטֶן נַיְךְ דְּרִיְטִיגְ קְפָן אַעֲרָתֶן אַיטְגְּבָרְגֶּטֶן, דֵּין נֶר
עַזְבְּטָפְגָעוֹזְהַלְטָהָטֶן אַזְגָּד קְפָן אַזְגָּד אַיְהָכוֹן, אַיט אַזְיְסָלֶ
לְרָדְעָנְטָלְגֶּנֶט אַזְהָא אֲוֹנד גְּזִיק, זַיְנֶן אַזְיְסָרְטָט גַּעֲזָזְהָהָ
זַיְכָן אַזְיְסָטְרָגֶן. קְטָם נַתְּאָלָךְ דְּרָרְזִין לְזָן, נֶהָע אָזֶן:
שָׁחָר דָּעֶר שְׁעַטְטָוֶנֶק שְׁעַרְטָפְגָנֶטֶן, שְׁעַרְזִיְגְּנֶרֶטֶן זָן: זַיְן, דָאַט
דָּעֶר שִׁיד אַזְנְטָרֶן דֶּן גְּזָנִים (דֵּין אַזְבָּדְזִיכְנֶן דָּעֶר אַזְיְסָרֶ
סְנָטָן בְּרוֹסְטָוּוּהָר גְּעָגָן דָּזָן שְׁעָלָד הַיְנִימָט) קְיִינֶן אַיְגָעָן צְנָעָגָעָן?

דָּעֶר: חָזְדֶּטֶן האַטְטֶן זַיְקְבִּינְגְּרָדֶן דָּעֶר נַטְּכָט אָזֶן
דֶּן שְׁעַרְדְּקָטֶן וְעַבְּגָן גְּזָוְאָרְכֶן, אֲוֹנד בְּרָקְטָטֶן אָטְזָנְדָרֶן
אַזְרְגָּעָן דֶּן הָוֹט אֲוֹנד דֵּין וּזְעָרְקָזְיָגָע דָעָס אַגְּנְעָרְגָּט אַיט, דֶּן
נֶר עַרְוָעָטָהָטֶן הַטְּטָטֶן בֵּין אַיְגְּקָהָהָר זַיְעָט אַזְהָאָק דָעֶר
גַּעֲנְגָרְתָּוֹן, נַטְּקָן שְׁעַלְעָן תְּזָבְעַטְעָרָהָבָגָעָן, דֵּין שְׁעָרָ
טְפָרְטְּקָנָן הָזְנֶדֶרֶט פִּיטְטָקָעָן הַיְנָזְזָהָעָן; דָעֶר: חָזְדֶּטֶן
זְבָנָר שְׁעַרְתָּהִיְטֶן דִּיחְזָזְבָּעָן: זְזָגְלִיךְ אַזְנְטָר: זַיְנֶן קְטָם
אַגְּרָפָהָן, אֲוֹנד: זְזָגָטָה: דָזָט עַר נַיְטָזָק גְּזָלָדְזָעָן;
וְעַן צְזָן: זַיְנֶן טָהָהָט זְזָיְנָעָבָן בְּנֵזָחֶהָנוֹן שְׁעַרְדִּינָן, זְזָן
אַזְגָּעָעָעָן אַיהָן נַזְזָן שְׁזָבְזִינְעָר אַזְבָּקָן. «חַיְבְּרִיְגְּצָנָט», עַזְמָטָטָעָן נֶר
הַיְנָדוֹן, - אַזְנָעָמָן עַרְקָמָנְטָה, - בֵּין זְזָקָהָזְנָדְרָהָזְנָדְטָה, דָעֶר אַיהָן
נַיְטָט אַעֲהָר עַרְקָמָנְטָה, - בֵּין זְזָקָהָזְנָדְרָהָזְנָדְטָה, דָעֶר אַיהָן
שְׁחוֹר שְׁיַעֲרָהָהָן טְזָגָט זְזָהָרָת אַיְתָהָזְנָדְרָהָזְנָדְטָה; זְזָקָהָזְנָדְטָה
נֶה אַיהָן וְזָהָהָן גְּזָמְגָטְטָה, דָתָס נֶה אַזְיְינְטָט גְּנָרְיָהָהָן וּלְידָעָ.

שְׁגָר גַּעֲנְגָרְתָּוֹן בְּעַזְזָנְדָרְטָבָץ דֶּן כָּלְזְגָעָרָן אָזֶן, וּלְרָדְבָּזָן

וְ טהראָן גַּעֲרִיהָרֶט, אֹוְאַרְאַטְאָעַ אַיְהָא אַלְקַטְאָע אַיְהָקַן זַיְגַּע עַנְתָּא
טוֹדְיַגְוָן, זַוְנֵד עַרְגְּנַטְאָע זַיְהָן גַּזְקַדְעַנְבָּן טַזְזָגְמַק אַשְׁקְיָיר.

30.

דעָר גְּרָאָסָע קָאנִיגָּן.

מאָן טַפְּלַזְקַן זַיְינְטַס אָן אַגְּנוּיְלִיס גַּעֲגַעַנְוָוָהָרָד אַין הַטְּכָה
טרַפְּבַּעַנְדָּן אַוְטְּדְּרִיקְקָן שָׁפָּקְ גַּרְאַטְאָעַ קְזָלְגִּיגָּע
זַיְהָן טִיטָּעָלָן, דַּעַן אָלָן גַּעֲוָהָהָנְדִּיךְ זַוְיִזְאַיְצָעָיִיזְ אַדְעַן פְּנָרָה
טִיטָּעָן בַּעַהֲרַרְתְּעָלָן גְּטוּבָן; » זַיְקַן בַּעֲגַרְיִישָׁעַ נִיכְטָן, זַוְגַּטְעָן
אַגְּנוּיְלִים, וַיְיָאַנְרָאַרְטָעַ זַיְן זַיְגַּזְעַטָּע אָן זַיְקַן, וַיְיָאַנְרָאַרְטָעַ
עַרְנִיכְטָן זַיְגְּלִיךְ זַיְקַן טַזְזָגְמַקְתָּר לְזִוְיטָן . *

31.

צִיפְיָא דֻעָר אַשְׁרִיךְ אַנְעָרָה.

בַּיְאָ דֻעָר בַּעֲטַטְיָרָאָגָּה זַוְנֵד עַרְאַבְעַרְוָנָהָגָּה דֻעָר טַטְחַדְטָ קָאָרָהָגָּה
טַהָאָגְעָנָהָגָּה זַיְן טַפְּגַיְינָן, דַּוְרָקְ צִיפְיָאָהָגָּה, אַיְטַ דַּעַקְבִּיְיָהָגָּה
כַּלְאָעָן דֻעָר אַשְׁרִיךְ אַנְעָרָהָגָּה, וַיְהִידְעָן: עַהֲרָה שַׁיְהָלָעָ קְרִיעַבְּסָגָּה
שַׁקְעַנְעָן בַּיְדְעַרְזִיְיָהָגָּה גַּעַטְזַעְתָּטָהָגָּה גַּעַטְאַוְהָטָהָגָּה. אַזְנַטְעָרָה אַנְדְּעָרָה
שַׁיְהָרָטָן דַּיוֹ רַהֲעַיְתָן: אַזְנַדְמַטָּעָן אַיְהָרָעָטָן שַׁעַנְהָהָעָרָהָגָּה זַיְקַן
זַיְהָן יְוָקָעָטָן שְׁרִיעַנְלְאָהָרָהָגָּה זַיְן, דַּעַטְמָן שְׁלִרְזִיְיִלְעָדָהָגָּה טַעַנְהָיִיטָהָגָּה
זַיְגַּעַר אַזְיָקָעָן זַיְקַן זַיְקַן זַיְגַּעַר. צִיפְיָאָהָגָּה מְרַקְוְנְדִּיאָטָעָהָגָּה זַיְקַן זַיְגַּעַר
זַיְהָרָעָן טַטְחָנָהָגָּה, דַּעַטְסָהָגָּה זַיְקַן אַיְהָרָעָטָהָגָּה, זַיְקַן אַיְטַ אַלְלוֹזִוְוִסְמָהָגָּה
שַׁעַרְגְּנַתְּהָמָן, דַּעַטְסָהָגָּה זַיְקַן בַּעֲגַרְיָן גַּעַוְוָעָיָהָגָּה, זַיְקַן אַיְטַ אַלְלוֹזִוְוִסְמָהָגָּה
זַיְיָנָהָגָּה פְּרִינְגְּנַעַן דֻעָרָהָגָּה צַעַלְמִיבְּעָרִירָהָגָּה, זַיְקַן שְׁעַרְאָתְהָמָן, זַיְקַן יְעַטְמָהָגָּה
זַיְהָן זַיְעָאָטָהָגָּה דַּעַן שְׁעַרְוּזְעַנְדְּטָעָהָגָּה דַּיְעָרָהָגָּה יְוָקָעָטָהָגָּה עַשְׁלְזִיְנָהָגָּה
זַיְקַן זַיְקַן עַנְטְּבִיכְעַטְעָנָהָגָּה, דֻעָר רַהֲעַיְתָהָגָּה הַעֲלָדָהָגָּה הַעֲלָדָהָגָּה

ערשְׁתָּהָרָן, דָּמֶת אַלְלוֹצָם דֵּין זִיהָק שָׁעֲרָזָבְּטָע פְּרִינְגָּעַטְטִין
אַתְּ זִיְדָנְטָזְטָזְטָזְקִיךְ זִיבְטָע, תְּזֵה: זִיהָרָע טְזָעַנְעַז נְעַזְעַז, דָּמֶת
זִיהָן זִיְינְר: אַתְּ גָּזְקָזְקִיךְ בִּזְהָדָקָה זְוִיטְגָּעַדְרִיקָּט וְזָהָר, שְׁעַרְדִּיעַנְטָעַ
דָּעַר טְפָלְגִּינְטָע פְּרִינְן וְזָהָר דְּפָאַנְיָזְק קְוִיכְ עַרְטִישָׁן, אַתְּ נְדָזְקִיךְ
זִיהָן צִיפְּיאָה בִּיְהָ: יִטְעַ, עַהָּע עַר נְטָק אַיְתָע דָעַן עַזְטָרָן דָעַל
שְׁעַרְזָבְּטָע גַּטְפָּרְטָזְטָע הַחְטָטָע, אַזְנְד רַעַדְעַטָּע זִיהָן, אַזְמָן
זִיהָן גָּזְקִיךְ זְוּבְּעַרְוְהִיקָּעָן, שְׁטָזְגַּעַנְדְּעַרְאַזְעַטָּע אָן: אַזְנְד אַזְנְד
זִיהָן, וְיַר: יִנְד בִּיְדָע יְוָנָה, דְּעַסְוָעָן קְלָן אַיְק שְׁרִיְעָר גְּעַן
דִּין עַרְקָזְעָרָעָן. דִּיוֹנְעַנְיָקָעָן, דִּיוֹ אַיְר דִּיְנָע בְּרוּט זְוַיְהָרָא
טָעָן, הַלְּבוֹן אַיְק שְׁעַרְלִיזְעַרְט, דָמֶת דֵּין: אַזְנְרָזְקִיךְ אַיְבְּטָעַטָּה
אַזְנְד: יִטְדָּעַט אַיְק: אַזְגָּעָהָעָן הַאָבָע, בְּלִיבָּט אַיְר דְּאַרְזָן
קִיְּין זְוַיְשָׁעָן זְוַיְרִיךְ. דְּתַי אַיְק כָּן, וְעַן אַיְק: עַזְכָּטָט זְוַסְט
הַחְטָטָע, אַזְיָעָן זְוַיְיָקָע שְׁעַרְבִּינְדוֹגָה זְוַיְטָרָעָן, אַזְנְד
נִיכָּט אַזְיָנְגָּה אַיְתָע דָעַן זְוַיְגַּעְעַנְגַּנְגָּה יִהְיָט אַזְיָעָן שְׁעַרְתְּרָזְעָנָה
דָעַט בְּעַטְזְקִיגְעָט וְזָהָרָעָן, וְיִנְשָׁן וְיִרְדָּעָן, דָמֶת אָזְן אַיְעָנָה: אַזְגָּעָה
עַהְרָוְוְיִרְדִּיגָּע נִיְקָנָה בְּעַגְיִנְטִיְיָן אַזְקְטָעָן: אַזְגָּעָה זְוַיְקִיךְ אַיְק
גְּזִילְקִיךְ, אַזְן דָעַן גַּעַגְעַנְגַּזְעַרְטִיְיָן אַזְוַאְטָעָן: אַזְגָּעָה זְוַיְרִיךְ אַיְק
דָעַסְטָן אַיְט אַזְגְּטָרָה זָהָן: בְּעַהְזָקְדָּמָה וְזָהָרְדָּה, תְּזֵן: זְוַיְרָעָה זְיָא אַיְק
הַזְּוַיְעָז אַזְהָרָעַזְעַרְעַן גַּעַזְעַזְעַן. אַיְק בֵּין זִיהָרָי אַיְט דָעַק זְוַיְנְטָזְעָנָה
דָע בְּעַגְעַגְעַט, דָעַן אַיְינָע זְוַיְטָזָגְקִיךְ שִׁיר: אַזְגָּעָה אַזְנְד שִׁיר דִּין
עַרְהָיִיטָע, אַזְנְד הַלְּבָעָה זִיאַדְיָר זְוַיְזָהָר זְוַיְגַּעְעַנְגָּה אַזְיְקְבָּעָה
הַחְטָטָע, דֵּין דִּיְנָר אַזְנְד אַיְינְר זִיאַדְיָר זְוַיְזָהָר; דִּיוֹ אַזְיָנְגָּעָה
עַרְקְעַנְגְּטָזְקִיָּט, דִּיוֹ אַיְק דְּזָקְקִיךְ שְׁזֵן דִּיר שְׁעַרְלְזָקָעָן, זְוַיְטָמָן
דָמֶת דֵּין אַיְין שְׁרִיְינְד דָעַט לְזָהָיָטן שְׁטָזְקָעָה וְעַרְדָּעָט; אַזְנְד
וְעַן דֵּין אַיְק שִׁיר זִיאַנָּע עַהְרָזְעָן אָזְן הַלְּזָטָט, וְאַזְקִיךְר זִיאַק אַיְין
שְׁטָזְטָר אַזְנְד זִיהָיִק אַזְגְּטָרָה זִיאַנְטָר דִּיְנָע שְׁטָזְקָעָרָן גַּעַזְעַטָּע, דָטָט דִּין אַיְברָא
זִיאַגְּעָן אַזְגְּעַטָּט, דָטָט וְעַן אָזְן רְאַס נְטָק שְׁיַעַזְעַז גַּעַבָּע, דִּיוֹ
זָהָן: גְּזִיְבָּעָן, אַזְנְד דָמֶת קִיְין שְׁטָזְקִיךְ זִיאַק דָעַר עַרְדָּע זִיאַט,

(33)

דעתן פְּרִיַּנְדְּטְּחָקֶט דֹּוֹ אַנְהָר :וְכָעֵן , אַונְד דַּעֲמַטְעַן
שְׁיַנְדְּטְּחָקֶט דֹּוֹ אַנְהָר שְׁילְכָעֵן :וְתַזְעַטְטַטַּת , »

אַלְלוֹצִוּס וּאַלְלוֹצִוּס שְׁלִין דַעַט גַּעַשְׁיָהָזָע דַעַר עַרְקָעַנְנָטִיְקִיְיט
אַונְד דַעַר שְׁרִידְע :וְנִירְדְּרָנוּגָן , דַעַט עַר דַעַט צִיפְּיָא דַיְהָ
הַחְנָדָע קִיטָטָע , אַונְד :יַגְעַגְעַטְטָעָר בְּחַטָּט , אַיהָן אָן :יַגְעַל
טַטְעַזְעַל תְּבָעַתְהָנָעָן , וְיַיְזָעָר נִיכְטָזָע טַטְעַזְעַל אַחְרָעָע
אָן דַעַט אַתְעַטָּע תְּבָעָן , תְּבָעָר עַז וְוַיְנַטְטָע , אַונְד תְּבָעָז :וְיַיְזָעָל
וְתַחְאַלְתְּהָטְטָעָר עַז :שְׁגַעְדִּיעַנְעַן .

צִיפְּיָא נִעְטָם דְּרוֹזָן דַעַט שְׁטָעָר , דַיְהָ אַוְטָטָעָר אַונְד דַיְהָ
זַיְבָרְיָעָן שְׁעַרְוַיְנְגָדְטָעָר דַעַר יַגְעַן שְׁרִינְגְּעַטְמָעָן קְטָאָן . וְיַהָּ
הַחְטָטָעָן אַיְגָעָגְרָטָעָז :וְהָאָעָגְגָדְעָטָע אַיְגְעַבְרָטָעָט , מַזְקָן
אָיָה :וְיַגְעַזְקָעָטָע ; דַיְהָ תַּבְעַר :וְתַהָעָן , דַעַט עַר יַיְהָ גַּהְגָעָן
וְיַגְעַזְקָעָלָד :וְרִיקָגְבָעָן וְוְתַזְעַטָּע , וְיַגְעַזְקָעָן :וְיַהָן חַיְהָן /
דַיְעַט :וְהָאָעָגְגָדְעָטָע תְּבָעָן אַיְהָן שְׁנָגְגָעָהָעָן , אַונְד
שְׁעַרְיְגְעַרְטָעָן אַיהָן , דַעַט עַר דְּרָקָדְיָהוּן שְׁנָגְגָהָעָט דַעֲמַטְעַלְיָה
בְּגָעָן אַיהָן אַיְהָן נִיְעָן בְּעַוְוִית :וְיַגְעַזְקָעָלָד :שְׁגַעְדִּיעַנְעַן /
אַונְד אַיהָרָע שְׁרִידְע אַוְנְדְּדָעְקְבָרְקִיְיט שְׁתַזְקָעָהָעָן וְתַזְקָעָן וְיַרְדָעָן .
צִיפְּיָא קְטָנָנָטָע דִיְעָן :וְיַעַבְהָהָקָעָטָעָן אַונְד דְּרוֹגְגַעְדָעָן
בִּיטָטָעָן נִיכְטָט וְיַדְעַרְטָטָעָהָעָן ; עַר נִטְהָק אַיהָר גַעְטָעָנָק
לְזָן , אַונְד נִעְטָט עַז :וְיַגְעַן שְׁיַטְעַן וְעַגְעַן . דַיְהָ וְתַזְעַטְעַט
עַר יַיְךְ תְּבָעָקָט , אַונְד צְפָרְטָק : « אַיְךְ שְׁגָעָן תְּבָעָקָט
אַוְתְּגָעָקָט , וְעַזְזָעָדָע שְׁלִין דַיְהָן שְׁוֹגְגַעְרָטְטָעָר עַרְהָאָזָטָן
וְיַרְטָט , דִיְעָעָן :וְהָאָעָגְגָדְעָטָע בְּיַיְהָ , דַיְהָ אַיְךְ דִּיקְבַּיְתָטָע תְּבָעָקָט :וְיַיְהָן
הַחְגַּיְיָטְגַעְטָצָעָן אַגְגָגְגָעָהָעָן . »

דַעַר יַגְעַט שְׁיַרְטָט וְתַזְרָדְשָׁלְעָן צִיפְּיָאָס גְּרָטָטָוָתָה אַונְד
וְיַיְטָעַזְקָיְיָט גְּטָלְעָן בְּעַגְיָבְעָרָט , אַונְד בְּרִיְיָטָעָט וְיַיְגָעָן
שְׁגַעְדָעְלָזְזָעָדָע דַיְהָן :וְיַעַבְהָהָעָרָהָעָבָגָן אַיְבָר אַיְהָן :וְגְרָטָאָ

(34)

אייהיגן זיעגר הווען. אוין דעט טויאנען זינר פְּרִידַע רֵינֶךָ ער זייט: « דָּרְעַת אוֹין יְנַכְּלָה הַעֲלָד נְאָךְ טְבָעַנְיָעַן גַּעֲקָזָה אַעֲמָן דער דען גַּלְעַטָּר זְהַגְּזִיךְ זְיוֹן, חַוְּנָד - מַכְּטָה זְהַבְּהָזְזָה זְרוֹךְ דַּיְוָן גַּפְּוֹוָהָטָה זַיְנָר וְוּקְשָׁפְּטָעָן, זְיוֹן דַּוְּרָךְ דַּעַן זַיְבָּעָר זַיְנָר טְוַגְעָדָן אַוְנָד דַּיְוָן גַּרְחָטָע זַיְנָר וְוּתְהַטְּהָרָעָן - זְיךָ זְוּעָם תְּוֹגְעָדָן תְּוֹגְעָדָן זְיַעַט עָר אַיִן, דַּעַט אַיִּחָם חַוְּנָטָר זְוּרָקָהָנָן זְוּנָדָע טְרוֹפְּפָעָן זְנוּנָעָרָבָן, אַוְנָד פְּהִרְטָע אַיְנִיקָע טְלָגָע נְטָהָרָע דַּעַט צִיפִּיאָ ۵,۰۰۰ אַלְפָן רֵינֶךָ זָוָן.

אוון דַּיְוָן זַיְכָּעָן זַיְנָר עַרְקָעַנְנָטָן זַיְכְּיִיט דַּעַטְטָה זַיְנָרָה הַטְּשָׁטָר זָוָן אַתְּכָעָן, זַיְעָס דַּעַר פְּרִינְן זַיְוָן דַּעַר שְׂאָגָע דַּעַזְעָע טְמַנְעַה הַטְּנָדוֹנָה זְוִיָּק אַיִּין זַיְבָּרָן טְילָד גְּרָבָן, דַּעַן ער דַּעַט צִיפִּיאָ פְּהִרְטָעָהָרָטָע; אַיִּין אַזְעָנָד זַיְכְּעָם טְלָגְטְּבָרְעָרָטָע אַוְנָד גְּזַוְּרָרִיְּבָרָטָמָן גַּעַטְעָנָק, זְיוֹן זְוּזָע נְוָר אַקְגָּלָן טְלָגְטָע אַוְנָד טְרִיוֹאָפְּקָע.

דייזָרָטָיָד, דַּעַן צִיפִּיאָ זַיְטָנָהָהָמָן, זְיוֹן ער נְזָךְ רָאָם זָוָן רִיקְקָעַהָרָטָע, שְׂיָעָז אַיִּטָּן זַיְיָנָם טָהָיָיָן: זַיְנָעָט גַּעַפְּטָקָקָעָט אַיִּין דַּיְאָ רְהָאָנָע, זְיוֹן ער אַזְבָּרָן דַּיְעָן שְׂאָוָט: עַגְּטָע, אַוְנָד בְּזַעַב דְּזָרְעָן בְּיַיְקָה יְהָהָר 1666 זְוּבָן, וְזָוִיָּה אַיִּהָן זַיְנִיקָע פְּיָטָר שְׂאָנָהָן. נְזָךְ זְוִיָּה דַּעַן הַיְּתָיָהָן טְלָגָע בְּעַשְׁיָנָדָעָט ער זְיךָ אַזְנָצָרָד דַּעַן אַפְּרִיקְיִיְּדִיקְיִיטָן דַּעַר נְחַטָּנִיְּגָנָה זְהַוּזָהָגָה זָוָן פָּאָרִים.

32.

רַעַמְאָקָר יִתְּ.

מִזְן עַרְלָהָהָט שְׂאָן דַּעַמְאָקָרִיט, דָּרְעַט ער בְּעַטְטָזְנָדִיגָּה זְוּטָטָע דַּיְעָסָם אַיְאָהָרָוֹוֹהָרָעָנָדָע זְוּכָּעָן וְלָל זְוִיָּק זַיְנָע טְיַקָּה בְּנַטְרָאָהָגָה דַּעַר טְוּזָהָהָיִיט אַוְנָד זַיְטָעָזָקִיט דַּעַר אַעֲנָטָעָן

(35)

געפֿרינדעט, וועגןע טויזענד זיינערליגע פָּזְנֶע, הייל
 אונטאל דעם אַזְנַדַּע, ענטוואָלְשֵׁן, ווֹתְּ דָּקְ צָוָאַטַּע, נְלָקְ
 :יִיכְּרָ אַיְנוֹגְ, אַזְנַיְן דָּאָ: אַזְנַעֲשֵׁהָרְ, קְדֻמְרָ אַזְנַיְן דָּאָ: אַזְנַיְן
 פָּזְנֶעְזְּיִקְעָדְ זָהָבְעַטְרְעַטְשֵׁן דָּעַרְ ערְטְטְעַן זְוַרְטְטְיִבְלְעַן
 אַזְנַקְטְּאַעַן. דִּיאָ אַבְדְּרִיטְעָן, דִּיאָ אַיְהָן בְּעַטְטְּצְנְדִּיגְ זָוְקְ
 אַזְהָעָן, גְּזְיְבְּטָן עַרְ: אַיְן וְוְהָנְגְּנִינְגְּ. אַיְן טְקְטְּעַן דְּזְהָעָרְ
 זָוְדְעַטְ דָּעַק בְּעַרְיהָאַטְעָן זְרַלְטְעַ הִיפְפְּאַקְרָאַטְעָם, אַזְנַד בְּטְעַן
 אַיְהָן, זָוְהָגְעַן זָוְקְאַעַן. אַזְנַד דָּעַן דְּעַמְּאַקְרִיטְ זָיְן
 :יִיכְּנַעְ קְוֵר זָוְנְהָעָן. הִיפְפְּאַקְרָאַטְעָם קְלָקְ זָוְאַקְ
 אַזְנַיְן: אַיְן זָוְנְדְקָטְ, אַזְנַד בְּרַעְכְטָע זְרַלְעַנְיִיְאַטְעַן זָוְאַטְ.
 עַרְ: עַנְטָע דָּעַק זָנְגְעַבְזִיְּכָעַן קְרַטְיְקָעַן זָוְרְסָטְ אַיְלָקְ
 פְּחָרְ. דְּעַמְּאַקְרִיטְ בְּעַטְרְטְּכְטְּעַטְעָ: אַיְן אַזְנַד: זָוְגְטָעְ: •
 דְּצָעָטְ: אַיְלָקְ פְּקָעְן אַיְיכְרָ טְוְעַרְגָּן זָיְעַג וְוְרָעְ, דִּיאָ נְאָרְ אַיְיכְ
 אַיְלָקְ גְּעַטְרְתְּגָעַן הְלְטְטְעָן: • עַזְנְרָ וְוְרָקְזִיךְ אַזְנַד.
 דָּעַרְ זְרַלְטְעַ וְוְהָנְדְעַטְעָ: יִיךְ דְּרַרְבְּעָרְ, דִּיאָס: אַיְן קְרַטְיְקָעָרְ
 דִּיאָעַטְ הְלְטְטְעַ וְוְסְטָעַן קְלְגָעַן. עַרְ אַיְצָטְ: יִיךְ אַיְטְ אַיְהָקְ אַיְן
 אַיְן בְּעַטְפְּרַעְגָּעָ אַיְן, אַזְנַד עַרְטְטְוִינְטָעְ אַיְאָנְרָ וְעַהָרְ
 אַזְבְּעָרְ דִּיאָ וְוְיָהָיָתְ אַזְנַד דִּיאָ אַזְטְרְעַרְטְּרְדְעַנְטְּזִיְּכָעַן קְעַנְנָטְ: •
 נְיְטָטָעְ דָּעַטְ דְּעַמְּאַקְרִיטְ. פְּלָזְ דְּרַרְיוֹן הִיפְפְּאַקְרָאַטְעָם נְזָקְ
 אַבְדְּרָאַטְ זְרוּיקְ קְלָקְ: • עַזְנְגְטָעְ עַרְ: זָוְגְטָעְ אַיְנוֹזְהָגְעָרְן: •
 דְּצָעָטְ: אַיְן: עַזְבְּטָטְ עַהָעָרְ אַיְקְ פָּזְזָעְ וְוְרָעְן, נְיְעָטְ
 וְוְאוֹרָן זָוְגְעַרְוִיְּכָעַן, אַזְנַק אַיְהָרְ הִירְן זָוְרְיְגָעַן, אַזְנַק אַיְהָרְ
 אַיְטְבִּירְקָעָרְ, דָּעַרְ כְּטַעַרְפְּרְטְּרְטָעְ דְּעַמְּאַקְרִיטְ, דָּעַטְ אַיְן
 דְּעַרְגְּגִיְּכָעַן הְלְטְטְעַן גְּעַבְעָן וְוְלָזְעָן. *

33.

דער איב ערزوינדרער.

אלז לודוויג דער XII טע דיא טַקְטַטְסָ קֶן אִגְנָאָדָלְלָע גַּעֲוֹתָנָנָן הַטְּטָטָע, בְּרַקְטַטְסָ אָן אֵיהָקָ דָעַן בָּאָרֶה טַהָאָלָמָאָס לְאַלְשָׁאָנָע, גַּעֲנָעָרָהָז דָעַר קַעֲנָעָלִיָּנִיטָען לְרָאוּעָע, וְעוֹזְבָּעָר קַעֲנָעָנָבָעָן וּוּפָר. דָעַר עַפְקִינְג אֵיהָז אַיִטְ חַזְוֹעָר אַזְבָּגָזִיכָּצָן נִיְטָעָזִיכָּיִיט: אָזָה זָבָעָר לְאַלְשָׁאָנָע דָעַק בְּעַטְרָחָגָעָן דָעַט קְזִינִים נִילָט עַנְטָטְפָרְטָץ, חַנְדָעָר אַיךְ בְּעַקְזִיט, אַיִינְ אַונְגִּיטִין טַטְחָזָן נָזְגָעָן, בְּלִי בְּנֵי גַּיְגָטָע: יַיְךְ לְוּדוֹוִיג, זַיְהָן נְלָקְ דָעַק קוּטְרָטִירָע, וְלִי אָוָן דִּימָה גַּעֲנָעָלִיָּנָנָן פְּעַרְוּזָרָטָע, זַוְרִיק נָזְגָעָן, אַוְינְדָעָק נָרָע: « עַזְ אַזְוִיט בְּעַטְסָעָר, זַיְיךְ לְזַמְּטָמָהָן זַגְהָעָן; דָעַר נָדָרָן אַטְקָטָע אַיךְ אַזְבָּגָעָהָעָן, אַוְנד דָזָה: וּוּרְדָע אַיר הַעֲרָה נְלָקְ אַיְדָהָן. זַיְיךְ הַזְּבָעָב אַיְהָן אַזְבָּגָרְוּ אַונְגָעָן, נְנוּ אָוָס זַיְיךְ אַיךְ: עַזְ בְּמָטָז אַזְבָּגְרוּוַיְגָעָן. »

34.

דָעַר קָאָר גַּעֲרִיבָט גַּעֲפָאָרְדָעָט גַּיְיסָט.

איין עַגְבָּיְשָׁעָר פְּלַקְטָטָעָר, דָעַר קֶן דָעַק אַזְוְרָקָטָע נָזְגָעָן סַוְתָּחָאָס נְלָקְ דָעַר גַּרְתְּקָטְטָעָט וּוּאַרְוּוִיק נְרוּיק קַעְהָרָטָע, וּוּזָרְד אַזְנְטָעָרְוּוּעָטָט עַרְאָזְרָדָעָט: לְקָם קַחְזָבָגָעָנָדָעָן טַלְגָג קְטָמָן זַיְהָן אָוָן נָזְגָעָר שְׂרָיוֹאָן דָעַט קַעְרָחָזָבָגָיְקָטָעָן, אַוְנד שְׂרָטְגָּטָע זַיְהָז אַיִינְגָר זַגְגָטְזִיכָּקִיְּטָט: « אָב זַיְהָר אָזָה דָעַן טַלְגָג נְזָהָר נִילָט נְלָקְ הַזְּוּעָג גַּעֲקָהָעָן וּוּתָרָע? » פְּנִי, פְּנִטְוּרְטָעָט דִּיא שְׂרָיוֹאָן, אַוְנד אַיךְ בִּין דַעְטוּוּגָן זַיְהָז אַזְיָגָעָר

(67)

אוינער טאודט זיין בעז'ורגניט. » — « יוז קלו ניכט גראטער אוּ; דיאו איזיגע זיין, ערויידערטע דייער: דען האָרטען זיַו איזיכעהן ווֹתָן; אויר אוּן שְׂאָרִיגֶעָר נְצָחָת בעגעגען נטע זוֹיט. אוּיך בְּעֵשָׂבָד אַיך אוּן אַיִּינָס בְּעֵטָהָע, וְאַנְּצָחָת קְטוֹאָהָען ווֹתָך, וְאַנְּצָחָת יְעַטָּה עֲהָעָן. דעַן ערְטִיעָן אוּיך אוּהָר אָחָן, נְיַקְטָע אוּר אַעֲהָרָעָר דְּלָאָדְטִיכָּען, אַזְּאָוִיט זַיְן קְטוֹפָעָר דָּוְרְכְּבָּהָרָט ווֹתָרְדָּעָן; ווֹעַט אַיר זַיְן גַּעַזְעָנָה גַּרְבָּהָן, ווֹתָרְיָן אָטָן זַיְנָעָן זְיַקְנָעָן גַּעַזְעָנָה רְקָעָן הַיְּתָטָעָן; אָזְּנָד גַּעַנְטָע אוּר זַיְנָעָן אַזְּזָדָעָר ווֹעַזְלָר דָעַר אָזְּזָדָעָר זַיְיט. » דיאו פְּרוּזָה ערְטָהָק הַעֲשָׂתִים אַיבָּעָר דִּיעָעָן נְצָרִיקָט, אָזְּנָד אוּין קוֹרְדָעָן שְׁעַרְבִּירִיטָעָטָע זַיְך דָעַר טְרַעְקָעָן דָוְךְ דָאָז גַּעַנְטָע דָוְרָן: אָטָן זְוַטָּע אוּן דָעַר גַּעַנְטָלִיְקָעָטָעָן אַנְּרָא גַּעַנְגָּרְבָּעָן ווֹתָך, אָזְּנָד שְׂאָהָד דָוְרָן ווֹרְקָעָן דָעַן זְיַקְנָעָן, דָעַר זַעַהָר דָוְרְכְּטָהָטָע ווֹתָר. זְעַגְלִיָּה בעַזְעָתִים גַּעַטָּע אָטָן זַיְך דָעַט דָוְךְ דָעַר גַּעַנְבָּיְקָעָן גַּיְסָט אַגְּבָעָלִיְקָטָן אַזְּנָנָעָט, אָזְּנָד טְזַפְּפָעָט אַיהֲן שְׂאָהָד דָעַן זְוַרְד רָאִימָנוֹה, זְבָעָרְהָוִיסָט דָעַט גַּעַרְיָטָט זַו וּזְאָרוּוֹיק; אָטָן הַטְּטָעָה אַיהֲן זְהָפָע זְוַיְקָעָן אַיסְהָזְנְדָעָט אָזְּנָד זְיַקְנָעָקְרָעָרָט, ווֹעַן זַיְך כִּיכְטָזְוָרְד רָאִימָנוֹד, - דָעַר זְיַקְנָעָקְרָעָרָט אוּ; דיאו אַיְבָּרִיקָן רְיַכְטָרָע ווֹתָר, - דייער גַּעַזְעָנָה תְּהִזְטִיקִיָּט ווֹידְעָרְזָעָטָט הַיְּתָטָע, זַיְנָעָט הַנְּצָרָן, זְוַטָּע נָר, וְזַיְנָעָט אוּר דָעַט אָטָן נְיכָט « אַיִּינָעָט זַיְנָעָט »; זְוַטָּע דָחַם זְיִגְיָסָט אַיִּינָעָט שְׂאָרְגָּעָבָהָיְקָן גַּיְסָטָעָט עַנְטָהָדָעָן אַיְטָעָט. אוּיך אוּט זַיִהָנָעָן גַּעַטְטָעָהָעָן, דָחַם אוּר זְוַעַע דָעַר גַּזְבָּיְקָעָן ערְטִינְגְּסְמְגַעְטִיכְטָעָן: זַעַהָר שְׁעַרְדְּזְכִּירָעָט שְׂאָרְקָטְזָאָעָן; אַיִּינָעָט הַאָבָן ווְרָקִין גַּעַנְעָטָן, ווֹעַזְמָט אָזְּנָט בְּעַרְעַבְתִּים, גַּעַשְׂעַדְגָּזָה אַיִּינָעָט זַיְנָעָט, וְאַיִּינָעָט אַיִּינָעָט זַיְנָעָט, זְוַעַעַדְגָּזָה אַיִּינָעָט. דָוְךְ, דָעַט זַיְוֹן וְאַיִּוֹּת אַיהֲן זְוַעַעַדְגָּזָה ווֹעַנְעַדְגָּזָה זַיְנָעָט דִּישָׂר גַּיְסָט דָעַט אַגְּבָעָלִיְקָגָר דָעַן זְוַרְהָעָבָר דָעַט שְׁעַרְבִּירִעָהָמָט אַגְּבָעָלִיְקָגָט הַאָהָט, וְאַנְּצָחָת קְרִין בְּעַ

דעינן טרייזן, אונז עבנשאָזטס דַּקְּפָּן נו אונטראַיכָּן. »
 « אַיסטרוֹךְ, פֿוֹהָר זַיְדְּ רַיְמָונְדְּ שַׁאֲרָטְ, זַיְם נְזָעָן דַּעַר גַּעַגְעַע
 דַּעַנְטִיקִיטְ סְאָרְדְּרָעְ דַּעַן גַּיְסְטְ אַזְיָן, סְאָרְזָוָנְסְ נְזָעָן
 גַּעַכְדָּעָן דַּעַר אַיסְטְּרוֹךְ דַּעַן גַּיְסְטְ דְּרֵיְזְ אַזְיָהָזְ זַיְשְׁגַּעַטְאָרְ
 דַּעַרְטְ הַאֲטָטָעְ, אַונְזְ דַּעַרְזְאָבָעְ יַיְתְ טַרְעָעְן וְלָרְ, זַיְ
 פֿעַרְזְעַטְלָעְ דַּעַרְ זַיְדְ: « אַיְגָעְ הַעֲרָעָן! נְזָקְ דַּעַר אַיסְטְּרוֹךְ
 זַיְזָר זַיְגָהְ, דַּיְאְ וְוִיר פֿעַרְהַזְרָטְ הַאֲבָןְ, אַיְיטְ דַּעַר אַגְּזָעְקְזָגְטָעְ
 זַיְזָיְן אַזְן סְאָן אַונְבְּנְטְאָלְטָעְן: יַטְעָן אַונְזָעְ אַחְשָׁטָעְ
 אַונְבְּנְטְחָרָטְ, סְאָן דַּעַטְ נְזָיְ אַדְעָטְטָעְ זַיְזְיָסְטָטְ אַיטְ דַּעַטְ
 פֿרְאָרְדְעָטְן בַּעַקְאָגָטְ וְוִירָן אַיְיטְ; זַיְקְ עַרְקְזָעְרָעְ אַיהֲןְדָזְ
 הַעַלְ פֿיר אַונְטוֹדָיגְ, אַונְזְ פֿעַרְהַזְגָּבָעְ: יַיְגָעְ נְעַטְזְעַטְסָוָגְ; אַבְרָ
 אַזְן בַּעַאְלְמָטְיָגְעָן: זַיְקְ דַּעַטְ אַזְקְזָעְגָּרָטָםְ; נְזָקְ אַזְזָן דַּעַן אַזְ
 טְחָנְדְלָקְן נְאַכְרִיכָּטָן, דַּיְיְ עַר אַונְזְ סְאָן דַּעַר אַפְּרָדְתָהָהָטָ
 גַּעַגְעָבָהְ, הַאֲכָבָעְ זַיְקְ זַיְגָהְ טְטָאָרָקְן אַרְקְזָוְזָהָן זַיְזָיְן זַיְהָהְ
 דַּזְמָטְ עַר דַּעַר טְזָזְגָּעְ זַיְיָהְ. » דַּעַר אַזְקְזָבָגְ וְוִירְ עַרְקְרִיכָּקְן,
 זַיְשְׁטָעָרָטְ פֿעַרְהַזְרָטְ, זַיְגָעְ אַונְטוֹזָרָטָן וְזַיְדְרָטְפְּרָעָנָקְן זַיְקְ, אַונְ
 עַר גַּעַטְעָהָטְ עַנְדָזְיָקְ, דַּזְמָטְ עַר דַּעַר אַוְרָהָעָבָנָרְ דַּעַטְ פֿעָרָ
 בְּרַעַנְעָנָם זַיְיָוְ.

35.

דַּעַר אַונְאַיְגָעָנָנִית צִיגְעָ העָלָדְ.

דַּעַר רִיטָטָר בְּאַיְזָרְ הַאֲטָטָעְ דַּזְרָקְ זַיְגָעְ טְפִיְזָנָעְן עַרְשָׂזָהָרָן,
 דַּזְמָטְ דַּעַר בְּעַרְיָהָאֲטָעְ פֿעַזְדְּהָעָרָן גַּאנְזָאַלְפְ סְאָן קְאָרָיְ
 דְּאָפְקָאְ, וְעַזְכָרְ דַּיְזְ טְפִיְזָנָעְרָן דַּעַטְ קְאָזְיְגָרְיִיךְ נְעַזְפָּעָלְ אַנְ
 שְׁיָהָרָטָעְ, זַיְגָעְ: עַהָרְ אַונְעָהָלְגָעְ בְּגַעַגְזָהְ: וְהָעָטְ פֿירְ דַּעַן זַיְקְ
 זַיְגָעְ טְרָופְפָעְן עַרְהָזָהָטָן זַיְזָעְטָעְ. דַּעַן דְּיַעַורְ טְזָאָטָן נְוָרְ זַיְאָזְ
 גַּזְיָעְן זַיְגָעְן סְאָן דַּעַן זַיְרָטְ זַיְגָרְ בְּעַטְשִׁיאָוָנְ גַּעַגְזָעְגָּן קְאָזְ

(39)

טען; און טטעזטטע זיך דער ריטטער אויט גווענגייג אונן אוין
אוינק דערזעבגען און דען הינטעלחהטען, זונד בעזרדערטע
שין פְּרִיְנָדְטַאָרְדִּיעָאַיט שֵׁיכְנָאָוָנֶד גַּוְעַנְגִּיךְ אַוְן אַוְן דעַן פְּנִדרָן.
דער גַּוְעַנְגִּיךְ פְּיַהֲרַטְעַ דַּיְוָ טַפְּחַנְיָאָר דַּעַט בְּאַיאָרְד גַּוְן נָעַר
דרַעַנְג אַיט בְּזַחַטְעַמְקָה אַוְן זַיְן, אַוְנד שַׂטְּלַטְעַ זַיְתָן
הַיְן טַרְעַקְעַן, — דַּחַטְמָאָה וְהַגְּנָעָה דְּטַרְוִין חַכְטָן גַּוְן הַטְּבָן,
וְנָרָא זַיְוֹן גְּנָרְעַיְן — דַּיְוָ פְּנַקְטָן גַּהְהָאָעָן, אַוְנד זַיְהָרָעָן

טַעַטְעַן: אַוְנטָטָן טַעַטְעַן אַיְמָטְטָן גַּעַטְעַן.
אַוְן בְּרַעַטְעַן דַּיְוָ גַּעַלְדִּיקְטַעְעַן אַוְן זַיְנָעָן בְּעַנְגְּבָעְרַטְעַן
טַעַטְעַדְט, אַוְנד פְּנַזְנָד דְּתַרְוִין פְּיַקְגְּדַעַהָן טַוְיָעָנָד דְּקַלְעַטְעַן, דִּימָ
בְּאַיאָרְד אַוְן אַיְנָעָמָק גְּרַטְעַסְעַן טַיְעַט זַוְּסְנָאָהָעָן זַיְתָן.
וְזַהֲרַעַנְד דַּיְעַט גַּעַטְעַה, עַרְטִיעַן טַאָרְדִּיעַ, עַרְבְּלִיקְטַעְעַן
אַיט פְּיַעַרְגַּעַן זַוְּיָעָן דַּיְעַט זַקְדָּה יִשְׁעָן, אַוְנד פְּעַלְמַגְעַטְעַן
אַיט הַצְּקִיקִית דַּיְוָ הַחְזַקְטַּע דְּתַשְּׁפָטָן, וְיַיְן נָר מַנְתָּהָיַן גַּוְן
דֻּעַר אַוְנטְעַרְגַּעַה אַוְנָבָק גַּנְהָהָבָט הַחְזַקְטַּע. • גַּוְטָן, פְּעַרְזַעְטַטְעַן
דֻּעַר רִיטְטַעְרַ, אַוְעַזְעַן טַאָרְדִּיעַן טַעַן טַאָרְלַעַטְעַן: זַיְכָעָר
גַּוְטָן פְּזַיְגַּעַן דַּעַרְזַעְבָּן הַטְּבָעָן זַיְוֹן נִכְתָּם בַּיְזַעְלְרַמְגָן, אַוְנד
זַיְנָד אַיְבְּרִיךְעַמְמָא אַיְנָעָן בְּעַשְׁעַהָעָן אַוְנטְעַרְגַּעְטַרְדַּעַן; אַיהֲל
קַנְתָּהָיַן הַחְקָנָת תַּזְעַט פְּנַזְנָן אַיְנָעָק זַיְלָעָן זַיְבָּבָן.
טַאָרְדִּיעַ
עַרְהַיְנָעָט זַיְךְ, פְּעַרְגָּטָן זַיְהָ: עַר: זַיְנָעָמָק זַיְבָּעָרָן אַוְנד זַיְהָהָב
טַהֲהָטָר טַזְזָקָ וְוָתָה. זַוְּנָד זַיְעָנָה, זַוְּנָד בַּיְקָם זַיְבְּעַרְגַּעְנְרַעַת
קַלְעַגְעַז גַּזְבָּן בְּאַיאָרְד גַּוְן פְּיַהֲרָן. עַדְרָאָוָן זַוְּנוֹדְרַעַטְעַן זַיְךְ
דַּחַט זַיְן פְּרִיְנָד דַּעַט לִיטְטַעְרַט דַּעַנְגְּעַבָּן וְוָעָן זַוְּנוֹגְרַעַטְעַן
טַאָרְדִּיעַ אַיט זַיְנָר קַלְעַגְעַז זַוְּבָּעָוָיְזָן. עַר הַאֲטַעַט זַיךְ זַיְבְּטַט
טַעַן פְּנַזְנָהָט דַּהָּוָה זַוְּרַתָּהָיַן גַּעַטְפְּרַעַטְעַן. «דֻּעַר טַרְיטַט, זַוְּגַטְעַן
בִּיאָה: זַיְן פְּנַזְנָן זַוְּגָן זַיְנָר גַּעַרְעַטְטַיְקִים יְטַמְּפִיעַבָּע זַוְּנָד גְּרַטְעַסְעַן

זַיְוָן: זַיְבָּעַט זַיְלָר גַּטְעַן גַּטְעַן קְרִיְגְּטַעְגַּעַן אַוְנטְרַהְוַטְט, אַוְנד
טַאָרְדִּיעַ אַיט זַיְנָר קַלְעַגְעַז זַוְּבָּעָוָיְזָן. עַר הַאֲטַעַט זַיךְ זַיְבְּטַט
טַעַן פְּנַזְנָהָט דַּהָּוָה זַוְּרַתָּהָיַן גַּעַטְפְּרַעַטְעַן.

ער נומַך ריטטה, דען אוֹך גענָן זיאָ געטהיִזְוָן, אוּזִיט אוַיר טאַבְּשִׁינְדֵּה
זִיכָּר, אוֹסְטַּמְּ דער קְפָּצְדְּזָאָטָּה דער גְּעַזְּזָאָהָאָטָּה, דִּיטַּזְּ אַיךְ נָזְןְּ
ערהַזְּטָן הַקְּשֶׁכֶּטֶן. זַיְוָן קְטוֹנְטָע אַיךְ זַיְהַגְּנָן זַיְהַרְּן רַיְשְׁתָּהָזְן
אַיסְגְּזָוָן; זַיְוָס אַיךְ דעַן נִיכְּתָּה, דַּוְּתָּה זַיְוָן חַיְּהָן כָּרְשִׁיר זַיְהַרְּעָ
שְׂרִיעִינְדָּע אַזְנָדְּ שִׁיר אַיךְ בְּעַזְנְדָעָרָט בְּעַזְיִטְן?» דער ריטטה
זַיְהַרְּאָטָע זַיְהָן זַיְקָעָנְדָה, אַזְנָדְּ זַיְעַט נָזְךְ זַיְיכְּעָהָה זַיְזָוָה
דַּוְּקָעְטָן שִׁיר זַיְהָן נָזְרָוָה זַיְעָנָן. טַאֲרְדִּיעָ קְטוֹנְטָע נִיעָרָה
דִּינְקָם זַיְקָן זַיְשְׁקָעְקָט נִיכְּט בְּעַזְוִינְקָן: «הַהָּעָזְנָה זַיְזָאָר
קְטוֹנְגָּה? רַיְעָן עַר אַזְסָט: דַּתְּהָעָזְנָה זַיְהַרְּטָה נִיכְּט אַיר! זַיְעַן זַיְקָ
דַּטְּחָנָה זַיְהַרְּטָע הַטְּפָטָע דַּטְּקָעְטָן הַלְּטָטָע, זַיְעַרְעָן זַיְהַגְּנָעָט
גַּלְזָק זַיְזָאָן זַיְטְעַבְּגָט גַּעַזְחָטָט!» «בְּעַהְיָטָה דַּעַר הַיְּאָוָה, שְׁעָרָה
עַטְטָטָע בְּאַיְאָרָה, דַּוְּתָּה זַיְקָן אַזְיָּרָה: זַיְזָאָן קְזִיְּגִיקִיט וְיַעַן
זַיְיָנָק: זַיְעַט רַעַטְטָע שְׁפָעָן אַזְגָּנָע שְׁלָדְרוֹת אַטְזָאָן: זַיְזָאָטָע! נַעַהְיוֹן
זַיְהַזְּטָע הַזְּקָעְטָע דַּעַר: זַיְהָעָן; זַיְקָעְבָּעָזָה זַיְהָהָן אַיטְ שְׁעָרָה
גַּיְגָעָן שְׁרִיְוֹזְיָזָג, זַיְעָן: זַיְמָע זַיְעָט גַּעַזְוֹתָטָט שְׁפָעָן אַיר עַרְעָה
הַזְּהָוֹתָעָן הַחְטָטָעָן.» דער ריטטה ער זַיְעַט דַּטְּרוֹזָן דַּיְוָן בְּעַ
זַיְעַטְזָק פְּעַרְחָזָאָטָן, אַזְנָדְּ שְׁעַרְתָּהִיְּזָטָע דַּיְוָן זַיְנְדָעָרָה
הַזְּקָעְטָע אַזְנְטָעָר זַיְזָוָה.

דַּעַר טְפָטְחִילָטָע טְפָטְחָאַיְסָטָר, זַיְן דַּעַסְטָעָן גַּעַפְעָנוֹזְרָט
זַיְזָעָט דִּיעָשָׂעָט שְׁפָרְגָּזְבָּגְטָאָן זַיְרָה, בְּעַזְוֹזְדָעָרָטָע דִּיטַּזְּגָרְטָע
זַיְהַגְּעַנְיִטְזִיקִיט, דַּעַטְּ רִיטְטָעָרָט, בְּעַשְּׁרְדָטְטָעָטָע זַיְבָּעָר,
דַּוְּתָּה דַּעַר: זַיְגָּר, זַיְזָאָר כָּוֹן זַיְזָאָט וְזַיְגָּעָפָּבָן, זַיְקָן זַיְהַעָזָע
עַרְהָטָן, אַזְנָדְּ זַיְן עַטְוֹזָטָט טְפָטְרָקָעָט זַיְזָעָגְטָאָד שִׁיר זַיְעַט
פְּעַרְזָאָן שְׁפָרְדָעָרָן זַיְרָה. בְּאַיְאָרָה אַזְרָקָטָע דִּיטַּזְּגָרְטָע
זַיְגָּר זַיְגָּטְטִיקִיט, אַזְנָדְּ עַדְגָּטָע זַיְזָעָבָעָזָה זַיְרָה שְׁפָעָה
גַּעַנְדָּע זַיְרָטָע: «זַיְזָה: זַיְזָאָט וְזַיְרָה זַיְקָעְזָהָאָטָן, זַיְזָה
גַּעַשְׁקָעָטָן זַיְגָּהָאָטָן. זַיְקָן קְטוֹן זַיְהַגְּנָן נִיכְּט בְּנָרָגָן, דַּוְּתָּה
זַיְקָעְבָּעָזָה זַיְרָה פְּרָתָה בֵּין, זַיְעַט דַּעַר גַּזְיִקְיִינְגָּעָט זַיְשָׁעָזָה
אַיְגָּעָר זַיְגָּטְעָרָגָה אַיךְ זַיְן דַּעַן טְפָטְגָּד גַּעַטְגָּטָה הַפְּטָה,

(41)

איין קריינט-קְלָאַעַלְדָּן עַתְוֹתִים גַּוְתְּעַט נֵי עֲרוֹויִוָּעַן, אָונְד
וַיְיַזְרֵז, וַיְהִי אֶחָד מִיְהָנָן וְגַבְגַּעַנְתָּאָעָן, אַיְהָרָעַט הַעֲרָיָן
גַּעַהַתְּרָט, וְעַזְכָּעָר זַיִן שִׁינְד דַּעַט אַיְגַּעַט זַיִיט. וַיְהִי
זַיְהָנָן תַּבְּעַר פָּעָרְזָנִיךְ גַּוְתְּהָתָרָט, אַיְבָּעַרְזָסְטָמָע אַיְךְ
זַיְהָנָן אַיְט שְׂעַרְבָּגָעָן. אַיְזַיְנְד קְרִיאַת אָונְד קְלָאַעַלְדָּן, אַיְבָּ
רִיאַעַן וַיְיַזְרֵז מִיְהָנָן גַּעַתְּחַזְּזִיק אַיְזַיְט. * עַל גַּזְבָּבָא אַיְהָק נֵזֶם
גַּזְיָק זַיִינָן טְרָאַעַפְּטָעָר אַיְט, דַעַר אַיְהָן בַּי אָן דִיְתָ
טְפָעַנִּיטָעָן שְׁאַרְפָּטְטָמָן בְּעַגְיַיְטָעָט.

36.

שָׁאַבְּהַי צִיוּס

וְאַהֲרָעָנֶד דַעַט קְרִיאַעַט דַעַר לְזִיאָר גַּעַגְּן פִּירְרוּהָוָס, קְלָיִינָג
שְׁאַזְעַפְּרָוָס, עַרְטִיעַן טַיְן אַוְנְבָּעַקְאַוְנְגָטָר אַיְזַדְעַט
שְׁאַגְּרַדְעַט קְלָיְנוֹלָם שְׁאַבְּרִיאַזְוָמָ, אָונְד אַיְבָּרְקָתָב אַיְהָק אַיְגַּעַן
בְּרִיאַן שְׁאַזְעַט דַעַט שְׁיַדְזִיְּקָן קְלָיְנִיגָּס, דַעַר זַיְךְ עַרְבָּאָט,
דַעַמְעַזְבָּן נֵי שְׁעַרְבָּקְטָן, וַיְעַן אַיְהָק דִיאַר לְזִיאָר זַיִינָג בְּעַזְהָנָג
שְׁעַרְפָּרָעָן, דִיאַר דַעַר בְּרָאַטָּן דִינְמָטָע אַוְנְגָעָעָטָן וְאַרְעָן,
וְעַזְבָּן עַר אַיְהָן דִּצְדוֹק אַיְטָעַטָּן, דַחַט עַר אַיְינָק אַזְעַהָרָן
קְרִיאַעַטָּן, אַהֲנָגָנָן דִיְתָעַטָּן אַיְדָעַטָּן גַּעַשְׁתָּהָר שְׁיל זַיְן, זַיִן גַּדְגָּג
וְאַכְטָעָן.

שְׁאַבְּרִיצְיָוָס, דַעַר אַיְינָן אַיְאָר בַּזְיָקָן גְּרַיְיד שְׁאַזְעַטְטַחְשָׁגָן
הָיִת אָונְד גַּעַרְעַטְטָקִיְּטָמְזִיבָּעָ אַיְתָעָן אַיְקָרְקִיְּגָעָן בְּיַבְעָהִיָּתָן,
אַיְזַיְנְקָמָן שְׁיַעַט אַנְדָרָע זַיְךְ עַרְזָוָבָן, דִזְעַט טַוְגָעָנָדָן בְּיַיְזָן זַיְטָעָ
נֵי שְׁעַטְגָּן, וְאַוְטָטָע :עַהָר וְאַהָהָן, דַחַט :לְזִגְגָּהָר גַּעַגְּן דִיאַשְׁיַדְעָ
גַּעַוְאַטְמָע אַוְנְגָעַלְגָעַלְגָעַ רַעַטָּן נֵי בְּעַטְבָּחְטָטָן בְּזִיבָּן. זַיְן
גַּעַשְׁיָהָן נַעַמְפָרָטָע זַיְךְ דַאָהָעָר גַּטְגָּן אַיְינָן :אַזְגָּן שְׁאַרְטָטְזָמָן.

נַעַדְעַט עַר זַיְךְ דַאָרְבִּיר אַיְט :יַיְנָק אַוְטָמְבָרְדָר אַמְיל בְּעַזָּ
רַעַדְעַט הָאַטְטָע, טְלִיב עַר אַוְנְגָעַלְגָעַלְגָעַ אַזְגָּן פִּירְרוּהָוָס, דָמָאַיְזָ

(42)

על זיך געאנן אוינע ; פָּעַלְתִּי שְׁעַרְתִּי טְדֻעַּרְיִי אֵין שְׁגַנְהָרִי
וְעַטְנוֹן אַחֲטָעַן . זֶין בְּרִיעַן וְזֶרֶר שְׁפָטְגָנְדָרָאַטְסָן אַבְגַעַשְׁאָטָס .
«דִּימָן קְטַנְנוֹן קְאַזְזָס פְּאַבְרִצְיָזָס זְוִינְרְקְוִינְטָס אַמְילְיוֹס
עַנְטְּבִיטָן דָעַם קְטַנְיאָגָע פִּירְזְהָוָס זְוִיהָרָן גְּרוֹטָן .

«עַטְטִיכְתָּן, דָחַט דָוִן דִיךְ וְעַנְגִּיקָן זְוִינְקְרִינְדָע אַונְד
שְׁיַנְדָע שְׁעַרְתִּטְעַהָטָס ; זְוִונְדָוִן וְפְלַבְטָט וְוִירְטָט דִיזְעַט זְיַיְינָס
פְעַטְעַהָהָן, וְעַן דָוָם בְּיַאַזְגִּינְדָן בְּרִיעַן, דָעַן אָזָן זְוִינְטָרִיָּה
בְּעַנְעָן, גְעַזְעַזְעַן הַמְסָט : דָעַן דָוָם וְוִירְטָט דִיךְ דְזַוְדָרָךְ טִיבְלְגִּינָן
דָחַט דָוָם יַאַט אַזְגִּינְדָן קְרִיצָגָה שְׁיַהְרָעָטָס, דִימָן מְוִין עַהְרָעָן זְוִינָד
לְעַכְטָט אַשְׁקָנָהִיָּט הַהְוֹטָן, זְוִינְדָוָט דָוָם טְרִיאַיְוָן זְוִינְדָבְּקָעָן
וְיַכְטָעָרָן דִין גְוִינְגָעָט נְוָטְלוּיָן טְעַנְקָעָט . »

«עַטְזִוְיָט נִיכְטָן בְּשִׁינְעָן דִינְטָן אַזְטָזְגָרְטוּעָטָן, דָאַט וְוַיְלָא
דִיר הַיְשָׁעָן נְלִיכְרִיכָט גְּעַבָּהָן, דָאַוִיט דִין זְוִינְקְרִינְגָר טָפָר נִיכְטָן
עַטְוֹוֹת גְעַזְעַגְהָיִיט גְעַבָּן אַזְגָעָט, זְוִינָה נְשִׁעְרְגִּיאַדְן—אַזְוִינְדָהָאַוִיט
אוֹזְן זְיךְ נִיכְטָן שְׁטַרְטַעְזָעָן, וְוַיְרָה הַקְּטָטָן זְוִיָּה שְׁנְרָאָוִיְשָׁגָעָה
זְוִינְעָרָעָן נְוִיכְזָדָט נָוָר שְׁעַרְתִּטְהָעָרִיָּה אַנְהָאָן אַיְסָטָן, וְיַיְזָן וְוַיְרָה
קְיִינָעָה הַשְּׁקָנָהָגָע אַעהָרָגָעָהָבָט . דָוָךְ זְוִינְרָעָבָן בְּלַטְסָע טָגָעָה
פְּעַלְקִיָּט דָעַן קְרִינָעָגְלִיקָד נְעַדְיָן . »

אַזְטָזְגָרְטוּעָט פִּירְזְהָוָס דִין בְּרִיעַן גְּזַיְינָן הַאַטְטָעָן, רִיעַן נְרִשְׁתָזָר
שְׁעַרְזָוְנְדָעָרְנוֹגָה מְוִיס : «הַיְעַרְלָעָן נְרַקְעַנְגָעָן זְוִינְדָעָן פְּאַבְרִצְיָזָס !
עַטְזִוְיָט וְזְרַעַת זְיַכְטָה, דִין גְּזַנְגָעָן זְוִינָה זְוִיהָרָעָן גְּנוּזְזָהָגָלִין הַיְאָזָן
אַעֲזָבְתָהָן הַעֲרִוִיטָמְטָרִיָּבָן, זְוִינָה דִין רְתָאָר שְׁפָטָן דָעַם פְּשָׁׁׁזְדָע
דָעַר רְעַבְטָט אַשְׁקָנָהִיָּט זְוִינְדָבְּקָעָה שְׁבָבְרִינָן . »

פִּירְזְהָוָס נְטָהִירָאָן דָוָן ; זְוִינְדָעָם בְּרִיעַשְׁעָעָט עַנְטְּדַעְקָטָע שְׁעָרָה
בְּרַעְבָּן גְּעַנְיָיו אַזְגְּרָהָבָן ; זְוִינְדָא דָעַר זְוִרְבָּט וְוִירְקָדָן דָעַמָּה .
עַזְבָּן זְיַבְרָוִיזָן וְאַזְרָדָע ; פָּעַט זְעַמָּה זְוִיהָן זְוִיָּה זְוִינְעָמָעָרָה
זְיַכְטָה הַיְכִינְטָן . »

זְוִינָה : סְפָדוֹן דָעַם פְּאַבְרִצְיָזָס זְוִינְדָעָן רְזַיְעָרָן אַיְבָרָהִוִיפָט
גְּנַעַגְנַעַתְזְלִיכְיָזָט נְבָנוּיִין, שְׁקִטָּעָנָר מִיהָנָן זְוִינְעָמָעָרָה

(43)

קריעתת געטשאָנגן זַהֲנָגָן אַזְעָגָן זַרְיךָ ; אַזְעָגָן דֵיְוָה רְזָאָעָר
וְזַעַלְעָן שְׁמִינִיק שְׂמִינִיק וְזַעַרְעָן זַעַרְעָן גְּנָחָדָעָן כְּפָרָק זַעַרְעָן
בְּנֹזֶק הַזְּנוּכָּה דָּחָשָׂיר אַזְנָבָהָאָה, דָּזָם זַיְתָן זַיְתָן גְּזָבָן זַיְתָן
דֵיְוָה טָאָהָרָגָעָטָע אַזְנָבָהָאָה עַרְזָוִיבָּכָּת הַזְּטָטָטָן ; זַיְתָן טָאָהָרָגָעָטָע
דֵיְוָה קְרִיזְטָגָעָטָהָאָנָגָן נְזָוָאָר נְיָטָטָזָה זַיְתָן אַזְעָגָן
זַיְתָן עַבְתָּן : זַיְתָן גְּרָטָטָע אַנְגָּהָהָזָה טָאָרָעָנָטָינָר אַזְעָגָן סְזָאָנִיטָר
דָּזָעָגָן זַרְיךָ .

37.

דָּעַר מְרוּמָפָּף דָּעַר דָּאנְקָבָּאָרְקִיִּט .

לוֹדוֹוִיגָּה דָּעַר XIXְּעָמָד, וְעַזְכָּר טְזִין אַזְנָבָהָאָה דֵיְוָה טָטָהָדָט אַלְגָּיְעָן
הַזְּטוּטָע בְּעַטְיָעָן אַזְטָסָן, טְרוֹגָדָעָן אַטְיָעָקִים דּוּקָוָה
אַזְעָגָן, זַוְרָ טְרָאָשָׂעָן שְׁיר אַזְהָרָעָט טְרִיאָזְטָיְגִּיקִיט זַוְנָד אַזְהָרָעָט
אַזְבָּרוֹתָה, זַיְתָן זַנְדָרָטָעָן זַיְתָן בְּאָבָּרוֹדִירָן . דֵיְוָה שְׁעָרָה
זַוְיִיכְּזָנָגָן, זַיְתָן וְעַזְכָּעָדָעָן דִּיעָעָן : עַנְרִיבָּר גַּעֲרִעָטָהָן, זַיְתָן עַטְמָזָהָן
זַוְנָאָזְטָקְלִיךְ שְׁעָלָה, שְׁמִינִיק אַזְהָרָעָט קִימָטָעָט דֵיְוָה שְׁזָטָטָעָן זַיְתָן
שְׁעָרָן, וְעַזְכָּעָדָעָן זַיְתָן גְּרָונָדָעָן רִיכָּטָעָטָעָן, טְרִיעָבָּה זַיְתָן, שְׁאָר
דֵיְוָה אַזְדָּוָגָה אַזְהָרָעָט קְטִינְטָן שְׁרָאָגְּנִיטָעָט טְקָזְטָעָט זַיְתָן בְּינָדָעָן,
שְׁעָרָן גַּזְיָעָדָהָוָן בַּיְתָן זַיְתָן דֵיְוָה טְיִשְׁקָעָט דִּיעָרָה נְזָוָאָרָן גַּעֲטָזְזָהָן
דְּעָרָט וְזָוָרָדָן .

זַיְתָן פְּרִימְגְּבָּן גַּעֲשָׂאָגָן, זַוְנָד דֵיְוָה גַּמְצָנָעָטָה, וְזַהֲרָעָנָד וְעַזְכָּר
עַד אַזְהָר גַּעֲשָׂאָגָן גַּעֲשָׂאָגָן, עַהָר גּוֹט גַּעֲשָׂהָזָהָטָן וְזָרְדָן וְזָאָר,
עַרְקוֹזָנָטָעָט זַיְנָטָעָט אַזְנָטָר דְּעָכָן, וְעַזְכָּעָדָעָן דִּיעָסָט עַנְטָזְזָעָט
טְקִיפָּהָזָהָטָן : זַעַלְעָן, זַיְתָן זַעַלְעָנִילָר אַיטְמָזָהָזָה שְׁוֹאָזָעָל
דָּעַר אַזְהָמָקָה דָּעַמְתָּהָזָה דֵיְוָה שְׁזָרְלִינְגְּזָמָטָעָט חַטְוָהָגָעָט עַרְלִיְגָט הַזְּטוּטָעָט,
זַיְתָן בִּיטָּטָעָט, דְּרִינְקָט זַוְנָד שְׁזָהָטָעָט נְרָזָהָט זַיְתָן דֵיְוָה עַרְהָזְזָהָטָעָט

(44)

דִּינָעַם בְּרָאָמֵיתָהִין אֲזַנְנַטַּמַּת. אֶזְזֶן עַד
כוֹן זַעַהַט, דָּחָם אָוֹן דַּיְם קָטָנָנָעַ תְּבָרָעָן וַיָּאָהָן חַנְּן וְלַכְּבָעַ
שָׁוֹאָזָעַ גַּעֲבָנָדָן; וּפְרַעַע שְׂמָחָת עַר אַזְיָן אַיהֲן הַעֲרָה, הַחֲזָת וַיְהִי
שְׁפָטָת זַוְאָרָאָט, וּפְנַדְבָּעַ זְגַעַט, אַזְגָּדָעַמַּעַר זַיְקָבָעַן דַּיְם קְלָעַ
נְזַנְיָעַר וּפְנַדְטָת: «בְּרָעָנָנָעַ ?ַעַד? ! וַיְיִצְחָק אַיְקָן וְלַחֲהָתָהָעַטָּעַר
פִּיכְטָת דְּעָטָן קְלָעַן ?ַעַד? אַיְקָדָק וְעַנְיִגְסָטָעַנַּס דָּעַן טְרָחָטָט
הַמְּבָן, אַיְט אַיהֲקָן נְעַטָּעַרְבָּן». דָּעַר דִּיאָא, אַזְגָּטָעַר דְּעָטָמָעַ
זְוִיגָן דִּינְעַז דְּעָנָעַ שְׂמָרְבִּיעָנָג, וְלַרְדָּבָיְתָמָעַ בַּיְמָה מְזָזָל זְיִינָר אַזְגָּעָטָמָעַ
זְיִכְקָיָט: «נְהָר דְּזָהָרָק גַּעֲרָהָרָט, דָּאָס עַר דְּזָהָרָעָגָעָאָיָט
דָּעַר גְּרָאָטָן וְלַיְקָהָהָרָקָיָט נְגָעָטָהָאָנָד, וְלַעַם עַר שְׂמָרָהָעָל
אַיְט: ?ַעַד? שְׂיִינָר גְּרוּזָהָאָקָיָט שְׂעָרָאָיָגָט הַזְּאָטָטָע.

38.

דָּעַר טְרִיוּמָפָּת דָּעַה שְׂרִיּוֹנְדְּשָׁאָקָט.

דָּעַמְעַטְבָּיְוָס שְׂאָן סְוִינְוָן, וְעַזְכָּר שְׂאָן קִינְדָּהָיָט אָן אַיְט
אַנְטִישְׁוֹלְעָרְלָאָגְן אַזְיָרָדָן, וּפְרַעַע אַיְט אַיהֲקָן נְעַזָּק
עַנְיִיפָּטָן גַּעֲרִיָּוִט, אָזָק דְּזָעָזָבָטָט דָּהָו וְלַיְהָיָטָט: יְסָטָעַק דָּעַר
זְיִינְקָרְקָעָנָן נְעַרְלָן; אַזְגָּדָעָטָן אַנְטִישְׁוֹלְעָרְלָאָגְן אַזְגָּדָעָר
דָּאָזָעָזָבָטָט עַרְלָעָרָן וְלַקְּזָטָעַ. נְעַזָּק זְיִהָרָר אַזְגָּזָטָן, רְיִזְעָטָעַ
דָּעַמְעַטְרִוָּס אַזְיָיָן אַזְקָק אַזְגָּדָעָהָרָט, אָזָק דַּיְם דְּזָרְטִיגָּעָן
זְוִתְרָתָהָאָיר נְעַזְבָּקָן, אַזְנַד זְיִעָט זְיִינָר שְׂרִיּוֹנָד נְעַזְבָּקָן, וְלַיְהָיָעַ
עַר דַּיְם אַגְּרָטָעַהָיָטָן אַזְגָּדָעָר דְּזָעָזָבָטְוּוּעָרְזִיקָיָטָן
נְיִכְטָעַרְתָּאָגָן קְלָגָגָטָעַ.

טָאָן: נְעַטָּמָע אַזְגָּחָטָע וְלַר דָּעַמְעַטְרִוָּס אַזְיָיָן דָּעַט נִיל אַזְאָוָאָ
הַעֲרָקָעָזָהָרָן; אֶזְזָט דְּעַט אַנְטִישְׁוֹלְעָרָן אַזְגָּהָזָעָן נְזָקָעָט, דָּעַר
אַיהֲקָן דַּיְם אַבְוֹנוּנָהָיָט: יְיִנְעָט שְׂרִיּוֹנָדָט אַזְגָּדָעָט אַזְגָּגָעָט
גַּעַהָק אַזְגָּטָעַ. זְיִינָר זְיִינָר טְקָזָעָן וְלַר גַּעַזְעַק אַיְט מְזִינָן

(45)

טוֹרְקָעַן אוּין אוּין קַאֲפְּחָט גַּעֲטָרְעַטָּן אוּוק דָעַן טַעַמְפָז דָעַט
אַגְוִבִּים נֵי בַעֲטַתְהָהָרֶן, אוֹנד הַאֲטַטָּע אַיט אַיהָן וַיְירָקִיךְ דָמָט
בְּלִדְנִיט דַיְעַטְצָטָטָטָם אַיט נְפָךְ שִׁיעָן אוֹנדְרָן: נְפָךְ דָמָרִיט
וְעַקְעַטְלָפְפָן, וְעַכְעַטְלָפְפָן: יְוִי זְוִידָן אוּין אַגְנְטִישְׁלָם וְתַהְנוֹג
אוֹונְטָר אוּין בַעֲטָט שְׁעַרְטְּטַעְקָטָן, אוּינְיָגַע דַיְעָרְ קִירְכְּנִירִיבָר
זְוֹאֲרוֹדָן בְּתוֹךְ דָמָרִיךְ אַקְמָהָאָטָן, חַזְמָ: יְוִי אוּין תָהִי זְוִיהָרָעָט
דִיְבְּטַטְוָזָט שְׁעַרְקִיכָן וְתַהְוָטָן, אוֹנד שְׁמְרִיעְתָהָן אוּילְ דָעַר
שְׁתִּלְטָר דַיְוִיְרִיךְ: נְפָךְ דָאָט אַוְן אוּיךְ אַגְנְטִישְׁלָם טַקְלָפָן
אוֹנד בְּתוֹךְ דָמָרִיךְ: יְגָגָר: יְיָן הַעֲרָרָן, דָעַר: יְיךְ עַבְן אַין דָעַט
זְוַיְקְעַטְלָוָן טָוָן בַּנְּחָנָה, אַיְלָגָה, וְיָוָן אוּן דַיְוִי גַעְטָתָהָהָן
זְוַיְקְעַטְלָוָן: יְיָנָק הַזְוִזְבָּן גַעְטָנָהָן הַחֲטָטָעָן. דִיא אַכְטִיְלִיקִיט
דָעַט שְׁעַרְבְּרַעְבְּעָטָט, דָעַטָן אַוְן זְוִיהָן בִּיטְחוֹדְגָטָט, וּפְרָר: יְטָהָמָם,
דָאָט כַּיְעָמָד עַט וְזַוְגָטָט: יְיךְ: יְיָנָר אַגְנָמָהָהָן; יְיָן
גַעְטָהָמָט: זְוַיְקָרָר עַרְתִּיוֹזְטָעָט טָוָן יְהָדָן אַיט דָעַק מַבְטִיְוָו, דָעַן
דָעַר קִירְכְּנִירִיב אַיְנְקְלָפָטָע:

וְזְהָרָעָנָד דָעַק מָר: יְיךְ גַעְטָנְקָנִימָטָע, אוּט אוּין אַרְאָחָה,
שְׁלִין דָעַר אַגְנָן וְעַלְתָּן שְׁעַרְמָטְסָרְ אַעֲנָט טָאַהְבְּכָעָטָעָן, טַטְעָהָן
זְוִיהָק: יְיָנָע בִּיְדָן אַגְדָּרָן טַקְלָפָן אַוְיָטָט, וְאַט זְוִיהָק זְוִירִיךְ
גַעְבָּעָבָן וְטָה, אוֹנד דָעַר קַעְרָקָעָרָאִיטָר קַוְעָעָטָעָהָהָן אַוְיָט
זְוַיְלָגְגָר אַוְיָטְכָע וְיָוָט, וְיָוָר: יְיךְ דָרָק: יְיָנָע הַתְּרָטָע בִּיְתָה
דָעַק בְּעַלְיִדְגָטָן גַעְטָטָע נֵי פְאַגְעָהָן גַזְבָּעָהָן כִּיְטָה אַיְנָמָהָהָן גַזְבָּעָהָן
שְׁעַרְבָּטָע, יְיךְ גַעְגָן זְוִיהָן נֵי רַעְטַשְׁעָרְטָיְן.

שְׁעַרְדָּרוֹת חַזְדָּר עַלְעָד אוֹנְטְּרָגְרָבָן בְּתוֹךְ אַגְנְטִיפְּלָם גַעַז
זְוִנְדָהָיִיט. עַר נְפָג אַוְיָק דָעַר עַרְדָּעָן. זְהָגָע: יְיָנָע שִׁיטָע נְזָק
טַהְמָצָן אַזְוִיטְרָעָקָן נֵי קָעָנָן, וְיָוָן אַוְן: יְוִי דָעַט נְאַקְטָס
אוּין קַיְטָן אַגְשָׁעָטָטָע. דָעַן טָהָג אַיבָּל הַיְעָנָתָן גַזְוָר
יְיָנָע קַעְטָטָע נֵר זְוִיְינָג עַהְהָהָקָן אַטְמָטָעָט; אַוְיָט
דָמָ עַר אַיט נְפָךְ אַנְהָרָעָן אַגְדָּרָן אַיְטָטָהָהָקָן שְׁעַרְאַנְגָט

וואר, איזה הינדרטע איזהן דוא גערטען זיהרעד שעסטען,
בז'ווקטן זי בייא טנטג איזם בייא נטקטן, זי טנטקן. — זיון גען
שענגןיט וואר זיון אונריגינעט, טטינקענדעם זאָה, ווּרין ער
קיים מיטהאָן קעננטע.

זיון דיעומ טרעדז'יקן גוטאנדען, איזן וועזטן זייך דעל
טטירקטטע איזן ענדזיך אונטראַזען ווּרין, געהרטע זייך דיז
ער יונגען גערטערלְאַזענען אונט זיאָהער אונהאר זיך, זונד
וואָזעטט טאן ניכטס אונהאר זייך געהאנען, זיך דעמעז
טריום, דעל ביזהער פֶּאָן דיעומ אַזְּנָן פֶּרְאַזְּזָעָן ניכטס
געשוויזט האטטע, פֶּאָן זיינר רִיּוּעַ גּוֹרִיקְקְּטָן, זונד זיך
בז'ולד ער געהאַזְּרִיךְ אונטראַיְיכְּטָעָט ווּרְאָרְ, אַיט פֶּעֲרַדְאַפְּפָעָט
טריטן נאָזְדָעַק גענְזְוִינְגְּנִיטָעָט אַיְלָטָעָט. היר האטטע ער דען
טאָצְרוֹן, זיך דען זיינְאָזְגָּעָט גּוֹרְאַזְּגָּעָרט זי עַהַןָּן, זונד ען
טָן טפְּזָט ווּרְאָרְ, איזן דעט דעל קערקער אַיְמָטָעָר זיינְעַן ווּקְעַטָּעָט
בערײַיטס אַוְיסְקְּעַטְעַזְּטָזְעָט זונד זיך גּוֹרְקְעַטְעַזְּגָּעָן האטטע. ער
אַזְעַט אַזְעַט דען פֶּאָזְגְּנָעָן טָנָג גּוֹרְאַזְּטָרָטָן, ווּרְאָר פֶּעֲזָעָט אַיהָע
האטטע, זיינְס גּוּשְׁאַזְּגָּנִיטָעָט גּוּשְׁאַזְּטָעָט זי ווּרְאָרְן, נאָזְקָע אַונְהָר
זְבָּעָר, זיינְס פֶּרְאַיְידָעָן זי עַרְקָעָן, דעטן זְבָּעָדָרְקָעָט
קוּאָר אַונְדָּר קְרַמְנְקָהִיט גּוּלְנָן גּוּטְטָעַזְעַט ווּלְרָן. גּוּנְגָּעָ: זְבָּטָע
ער אַיהָן פֶּעֲרַקְעַבְעָנָט, ווּרְאָר אַטְעַן אַיְמָעָן אַונְטָן אַזְעַט
טָזְעַטְעַזְעַזְעַזְעַז אַונְטָר דען זיינְעַן אַזְפְּזָהָכָט; ער האטטע אַיהָן
גּוּלְנָט נִיכְטָעַט גּוּשְׁגָּנְדָעָן, ווּרְאָר ער אַיהָן נִיכְטָבְיָה זיינְעַן גּוּלְנָט
גּוּרְוָעָן האטטע. ערמאַט יְעַלְתָּא, זְבָּעָנְטִישְׁלִיל אַנְטְּזְוּאַרְטָעַט
ערקְעַנְגָּטָעָט ער אַיהָן זיך דעל טְטִיאָהָעָ, פֶּנְטָגְעָן אַיהָן זיך
טְאָבָא אַיהָן דְּיוֹה הַעֲרָעָ פֶּנְטָגְעָן דעל טְטִירָנָעָ, זונד בְּיֵאָ דְעַט
ערטָן זְנְבָּיְקָעָ שְׂיִינָן בְּיֵידָעָ אַזְנָן זְהָגְאַזְבָּט.

דְעַמְעַטְרִוָּם, ווּפְעַזְבָּר זְקָן פְּקָטָטָעָן ווּדְעַר זיך קְזָקָן,
הַזְּבָּן: זְנְעַן פֶּרְיִינְדָעָ זְיִינָ גּוּמְטָעַטְקָרְזְטָעָן וּזְדָר: זְמָהָאַזְבָּטָעָן.

(4)

וזנד גַּטְבָּ אֶזְהָקָן, טַטְחָוְתָּ דָעֵר יוֹאָפָן, וְיָאִיט אַנְטִיכְיָיל
בְּנְדַעְקָתָן וְלַחֲרָר, דַּיוֹ אַהֲרָמָתָן וְיִנְעַטָּ אַהֲרָמָתָן.
נוֹן צָעֵן עַר אַזְוִין אַיְתָעָזָן דָעֵן גַּעַשְׁגַּנְגַּנְעָן נָזָן אַונְטָרָטָטִילְגָּעָן;
וזנד דְּצָעֵר וְעַדְעָר גַּעַזָּד נְזָק קְרָעָדִיט הַחֲטָטָעָן; זָקָעָן
טַזְבָּעָט עַר זִיךְרָן וְעַטְטָרָלְקָגָעָר נָזָן וְעַרְדָּעָן, זָנד שִׁיר גַּעַזְוֹזָהָהָנָה
וְיִכְעָן טַזְבָּעָהָן וְעַטְטָרָעָן נְזָק דָעֵם הַחֲטָטָעָן נָזָן טְרָחָן. זָקָעָן
אַרְבָּיְטָעָטָעָן עַר דָעֵן גַּעַנְגָּעָן אַרְגָּעָן, זָנד בְּרַטְטָעָן נְזָק—
אַיְטָטָטָגָט דָעֵן שְׁעַדְעַיְנָמָט: יִנְעַטָּן שְׁרִינְדָּעָן; דְּצָעָהָן גַּעַבְעָן
אָזְיִנְעָן טְהָיָזָן דָעֵם קְעַרְקָעָרְאִיטָה, אַזְוֹק אֶזְהָן בְּיָאָזְוֹטָר
וְיִנְעָטָן וְעַרְהָזָלָטָן, דָעֵר אַנְדָּעָרָעָד דִּעְנָטָעָן נָזָן אַיהֲרָהָן אַוְנְטָרָה
הַחֲטָטָעָן. בְּיָאָזְנְבָּרְעָנְדָר נְזָקָט אַוְטָעָן: יָמָזָק אַיְינְדָּעָן
דָעֵן זָק וְאָרָר דָעֵם דְּעַמְעַטְרִוּס נִיכְטָן שְׁעַרְגָּזְגָּנָט, אַיְקָעָן גַּעַנְעָן
שְׁחַגְגָּנָט נָזָן טַזְבָּעָן; עַר אַחֲטָטָעָן זָק דְּתָהָרָעָד שְׁחוֹר דָעֵר
תְּהִרְעָעָד דָעַסְזָעָבָעָן אַיְזָעָן בְּנָטָטָטָעָן רְיִזְעָרָן זָנד בְּזָפְטָטָעָן.
זָק אַעֲבָטָעָן: אָזְיִנְגָּעָן זָיִיט אַזְיִינְדָּעָר, בְּיָאָזְיִנְעָר
דָעֵר גַּעַשְׁגַּנְגָּעָן טְטָחָרָבָר, וְיָזָן עַר, וְיָזָן אַלְעָן גַּזְיָיבָטָעָן,
גַּיְשָׁטָן גַּעַנְגָּאָהָעָן הַאֲזָטָעָן; וְזָרוֹיְןָ בְּנָשָׁעָהָזָן גַּעַגְבָּעָן וְאַוְרָדָעָן,
נִינְעָאָהָנָד אַעֲהָר אַיְזָסָן גַּעַשְׁגַּנְגָּעָט נָזָן אַחֲסָעָן. דְּעַמְעַטְרִוּס
דָעֵר: זָק נִיכְטָן עַנְטָטָזָעָן קְוַנְגָּטָעָן, יִנְעַטָּן שְׁרִינְדָּעָן זָיִזָּעָן דָעֵן
זָוְיָעָן נָזָן שְׁעַרְיָעָרָעָן, זָנד דְּצָק קִיּוֹ אַיְטָטָעָן: זָהָה, בְּיָאָזְהָה
זָוְיָהָק נָזָן בְּזָיְבָן, גַּטְבָּ: זָק: עַבְטָטָן שִׁיר אַיְזָיָן אַיְטָטוֹזְדָּגָעָן אָזָן,
זָנד וְאַוְרָדָעָן נָזָן אָזָן דָעַנְעָזָבָן גַּעַשְׁעַטְמָעָטָן. זָקְגָּזָר דִּזְעָן
טְרוֹרִיְגָּעָגָונָטָן שָׁאָק קְעַרְקָעָרְאִיטָה נָזָן עַרְהָזָלָטָן, קְאַטְטָעָטָעָן
אַיְהָה גְּרַחְטָעָאָהָה. אַיְנְדָעָטָן עַרְהָזָלְעָרָטָן: זָק דִּיאָ בְּיִזְדָּן
שְׁרִינְדָּעָן אַזְהָר עַזְעָנָד דָוְךְ שְׁרִינְדָּטָאַשְׁטָזָיְגָּעָט גַּעַטְפָּרָזָעָט, זָנד
יעָדָיָ וְאָרָר אַעֲהָר שִׁיר דִּיאָ גַּעַוְנְדָהָיִיט דָעֵם אַנְדָּעָר אָזָט שִׁיר דִּיאָ
זָיִינְגָּעָן בְּנָעָזְרָגָט; דְּעַמְעַטְרִוּס שְׁאַרְלָזְזָקָה, וְעַזְבָּעָר קְרָתִינָק
וְזָרוֹדָן וְזָהָה, וְזָנְדָעָטָעָן חַזְעָנָט אַזְחָזָק אַנְטִיכְיָיל נָזָן טְרָזָטָן.
זָיִן דִּינְזָק נְזָטָאַנְדָּעָן וְאָרָר וְיַעַדר אַזְיִנְגָּעָן זָיִיט שְׁעַרְטָטָרִיכָּעָן

אָזֶנְדַּתְּן הַלְּטַטְּן יֵא זָוֹעַ הַצְּפָנָה אֲוִיכְמַעְבָּן, אַיְהָרָע שְׁרִירִי
הַיְתָ וַיַּעַדר נָו עַרְהָוֹתָן; אָזֶנְדַּתְּן גַּמְנָן אֲוִיכְמַעְבָּן הַעֲטָר נָו
קְהַזְּזַז אַיְהָנָן דִּיעָכְבָּט וַיַּעַדר בְּצָבָב. אַיְינָר דַּעַר גַּעַפְּנָגָן הַאֲטָטָע
יֵיךְ נָטָאַיְךְ חַיְינָע שִׁיְעַז נָו שְׁעַרְתָּאַשְׁקָן גַּמְנוֹאָוָטָט, וְאַיִיט עַר
דִּיְוַיְ קַעַטְטָע נַעַרְבָּרְתַּץ, תָּן וְעַזְבָּע : יֵא זָוֹעַן גַּמְשַׁעַטְטָעַט
וְלַרְוַן ; זָוֹעַ רַעַטְטָעַט יֵיךְ שְׁאַגְּיַיךְ דַּרְכָּר דִּימָו שְׁאַבְּטָט, אָזֶנְדַּתְּן
עַרְאַרְדְּעַטְטָן אַיְהָרָע וְלַכְּטָר ; אָזֶנְיַין דִּיאַו אַיְטָטָן וְחוֹרְדָּן וְיַעַשְׂעָ
דַּעַר גַּרְגִּיפְּקָן, אָזֶנְטַיְוָן : יֵא זָוֹעַן דַּעַר אַיְינָעַן דְּלַחְיָהָן, דַּעַר אַנְדְּרָעָן
דְּלַרְתָּהָיְן בְּגַעַבְן וְלַזְבָּזָן. כָּר אַזְנָעָרָע בַּיַּדְעָ שְׁרִינְדָּע וְלַרְוַן
נַוְיִקְמַעְבָּןְיַעַבְן, אָזֶנְדַּתְּן אַיְהָנָן טַקְלַעְפָּן בַּיְאַו : יֵיךְ
בְּעַהְאָוָטָן, דַּעַר : יֵא זָוַעַט זְוַנְיַיךְ גַּעַטְטִילְטָטָט, אָזֶנְדַּתְּן שְׁיַרְדָּעַטְטָן
אַיְטָטַזְדְּקָעָן אָזֶן : יֵא גַּעַהְאָוָטָן הַאֲטָטָע ; דַּעַן : יֵא זָוֹעַן שְׁעַטְטָט
עַנְטַטְטַזְמָטָן, לַיְעַבְרָן נָו טַנוּעָבָן, אָזֶנְטַע דַּעַן שְׁעַרְדָּאָדָט אַיְינָעָט
שְׁעַרְבָּרְעַכְעָנָט אָזֶנְיַין : יֵיךְ רַהְבָּעָן נָו {אַסְטָטָן, דַּעַר אַיְהָנָן טַעַרְלָגָן
לִיכָּר, אָזֶנְטַע דַּעַר טַף : עַזְבְּטָט, גַּמְוֹעָן וְלַרְעָעָן .

דַּעַר אַבְּעַרְבָּעַהְאַחֲרָה אַיְהָנָן עַגְיַפְּטָעָן, הַיְקָנָן בְּעַנְתְּרִירִיכָּה
טִיגְעָט, אַיְעַט אַיְהָרָעָן פְּרַטְנָעָט גַּעַז וְאַז אַזְנָטְעָרְזָבָן ; אָזֶנְדַּתְּן
דַּי אָטָן אַיְהָרָע אַזְנָטוֹזְ אַנְעַרְקָזְגַּנְנָטָן, טַעַנְקָטָע עַר בַּיַּדְעָן
שְׁאַגְּיַיךְ דִּיאַו שְׁרִיְהִיאָט .

אָזֶן אָבָר : אַז שִׁיטָּע טַגְנָנָהָן, וְעַזְבָּע עַבְן : אַז רַיְינָע אָזֶנְטָ
גְּרַזְטָע : עַנְזָעָן שְׁעַרְרִעְתָּהָה, נִכְט אַזְנָבְעַזְבָּהָגָט נָו אַסְטָטָן ;
אַז טַעַנְקָטָע עַר דַּעַק אַגְּנִטְיַאלְלָעָן דַּעַהְעָן טַוְיַעַנד דְּרַחְאַעַן,
אָזֶנְדַּתְּן דִּיאַו דְּקַפְּטָעַט : וְאַעַד דַּעַט דְּעַמְעַרְיוֹס , דַּעַר : יֵיךְ
נַחְכָּהָעָן נָו דַּעַט גִּיאָנְחָזְקָיְמָטָע אַז אַזְנָדִיעָן בְּעַגְּחָבָב, אָזֶנְדַּתְּן
שְׁיַגְמָק שְׁרִינְדָּע דְּלַי : גַּחְנָגָע הַינְטָרְזִיט .

39.

פְּלִיפְּפָס רַעֲכַת עַם אֹוִיגָּע.

בֵּיאָ דָעֶר בְּעַלְבָּגְנָרוֹגֶה קְטָן מַעֲמָחָאָנוּג שְׁעַרְזָעָר פְּלִיפְּפָס,
 קְטָנִיגֶה קְטָן מַאֲצָעָדָאָנוּג, דָוּזְיִינֶעָ אוֹיגָע דָוּקְזָיִינֶ
 פְּשִׁיחַתּוֹס. דָוּזְיִינֶעָ אוֹאתְטָאָנָדָע, וְעַלְבָּעָדָיְעָן נְזָקְתּוֹ בְּפָגְזִיְּתָעָטָעָה
 וְאַלְעָעָן שֵׁיר אֹיהָן וְיִיט נַעֲפְּנִידְזִיְּהָר, אָזְמָדְיוֹ וְאוֹונְדָע זְעַבְמָטָה.
 אוֹין גְּעוּוֹיְסְטָעָר אַסְטָעָר אָזִים אַמְפְּשִׁיפְּפָאָלִים, דָעֶר זְיִינֶעָ
 גְּעוּזְבָּטָעָר טִיטָּעָוְזָר, דָזְמָעָנֶר דָיוֹזְקָעְגָּעָן אָזְקָעָן
 טָאָדְטָעָטָעָה, בְּאַטְזָאָזְקָעָן, דָיְנָעָנְטָעָטָעָה. « וְאַטְזָן זְיִיךְ אִיטָ
 דָעָן טְוֹזְאָבָעָן קְרִיעָגֶה שֵׁיהָרָן וְעַרְדָּעָן, לְגַטְזָוָאָרְטָעָטָעָה אֹיהָקָעָן
 פְּלִיפְּפָס, וְיִזְרְזָעָן דִּיקְזָעָן דִּיעַנְטָעָטָעָה נְעַהָאָעָן ». דָעֶר אַעֲנָטָ
 וְעַזְקָעָן דָיְזָאָגְבָּרָט אַוְיְקָעְבָּרְקָעָט הַטָּטָעָטָע, בְּעַקְעָבָז : יְזָקָעָן
 דָיְזָאָטָעָטָע, זְוָנָד טְזָמָעָן אַיְנָעָן פְּשִׁיְּזָעָן אֹיהָן זְעָמָעָן, אִיטָעָטָ
 אַוְיְקָטְרִישָׂט : « אָזְן פְּלִיפְּפָס רַעֲכַת עַם אֹוִיגָּע ». דָעֶר קְזָנִיבָעָן
 אַוְנָדְטָעָט אֹיהָקָעָן דָעַנְעָזְבָעָן זְוָרִיקָעָן, אִיטָעָט דָעַנְעָזְזָעָטָעָן : « וְאַטְזָן
 יְזָקָעָן דִּיקְזָעָן טְטָזָעָט אַיְנָעָהָעָן, אַזְקָעָן אַסְטָעָה גַּעַגְעָטָעָן וְעַרְדָּן ; »
 זְוָנָד עַר וְאַלְעָעָדָע אָזְן דָתָןָעָן, אֹיהָקָעָן וְאַלְעָרָטָעָן גַּעַגְעָטָעָן. קְטָן
 דִּיעַזְרָעָן דִּיְטָעָן רַעֲכַת עַר נַעֲמָעָטָעָן אַנְהָרָלָעָן דָעַנְעָזְגָּעָן,
 זְוָנָד קְזָנְנָטָעָן דָתָן וְאַרְטָט צִיקְלָאָפָעָן יִשְׁטָט אַוְיְזָטְפָרָעָן הַחֲרָעָן.

40.

דָעֶר גְּרָאָסָע רַעֲמָטִיגָּן.

אַיְזָן בְּוּנָר אַזְמָעָטָעָן, כִּיאָוּזְקָעָטָעָן לְוּדוֹיָג דָעֶר
 IXטָעָן, תְּזָבָעָן נְזָקָעָן דָאָקְזָעָן וְזָהָר, בְּיְזָבְזָעָן גַּעַגְעָטָעָן
 הַטָּטָעָטָעָה, עַרְטָעָן שְׁאָל אֹיהָקָעָן, תְּזָבָעָן נְזָקָעָן טָהָרָעָן בְּעַטְטִיגָּן

האָטְטָעַן, אָונֵד שְׁעַרְעַהָּלְטָעַן אִיהָק אַיִינְ רְעַטְטִיְג שְׁלֹזְ אַוְיְטָה
שְׁרַדְעַנְתְּזָבֶר דִּיקְקָעַן, אָלָם וְוַיְזָטָעַן עַל אַיִיךְ דָּרְקְ דִּיאָ נְעַלְתָּנוּ
הִיְתְּ דִּיעְשָׂרַ פְּשַׁחַנְגָּעַן אַיִינְשָׂרַ שְׁלֹזְן הַוְּזִידְגָּנְגַן זִיְטָטָעַן.
לוֹדוֹוִיגַן עַפְשִׁיְינְגַן אִיהָן אַיט שְׁפַעַדְ בְּטָעַן, אָונֵד זִיְעַטְ אִיהָק
זִיְגְּתָרְ דָּעַן רְעַטְטִיְגַן אַנְהָרַ רְיִיכְלִיְקַ בְּעַלְפְּהָהָן. דָּעַרְנַדְאָזְן דְּעַטְ
דְּזְלְשָׁעַטְ, וְעַלְכָּטְ דָּעַרְ בּוּעָרַ: יְיַיְן גְּעַטְטָמַן גַּיְקַן מְרַדְעַהָּלְטָעַן,
בְּיְזָדְעַטְ: יְיַיְן, דָּחָטְ דָּזָן: יְיַיְנָעַגְ בְּעַאֲזָטְן וְוַיְלָעַן, וְעַן נְעַלְ
לוֹדוֹוִיגַן עַטְוֹאָטְ אַנְבְּגָטָעַן, דָּזָן אַיִירְרִילְיְכָטָעַן וְוַיְדִּיאָגָלַן
וְוַיְרָעַן. נְעַרְ בְּיַעַגְ אַוְיְטָהָן הַטְּשָׁעַן, אָונֵד אַיִירְרִילְיְכָטָעַן אִיהָק
אַיִינְטָמַן: יְיַיְן טְזִינְטָמַן פְּשָׁעַרְדָּעַן. לוֹדוֹוִיגַן דָּעַרְ XI טָעַן עַפְשִׁיְינְגַן
יְיַיְן גְּעַטְטָמַן אַיט עַבְן דָּעַן נְיִיכְעַן שְׁלֹזְן גִּיחָדָעַן, וְעַאֲיָטְ נְעַרְ
דָּעַן רְעַטְטִיְג אַנְבְּגָטָהָן הָאָטְטָעַן; אָונֵד נְיִכְעַדְן נְעַרְ: עַכְבָּטָט
דָּזָן: פְּשָׁעַרְדָּ אַיט תְּזִין תְּקַבְּטְפְּרִיכְן עַרְהָאָבָן הָאָטְטָעַן. בְּעַשְׁׁחָהָן
עָרַ, זִיִּין גְּרָטְסָן רְעַטְטִיְג הָעָרְבִּיְיָהָן נְהָלָן. «וְעַהָּעַן זָאת,
טְפְּרָזָקְ עָהָ, הַיְעָרְ זְיוֹת זִיִּין רְעַטְטִיְג, דָעַרְ, וְיַיְהָרְ פְּשָׁעַרְדָּ
זְוִונְטָרְ דִּיאָ: עַטְעַנְטָמַן: יְיַיְרַן גְּנָהָטָרַת. אַיְקְ טְעַנְקָעַ
וְיִהְקָן דְּעַנְגָּעָבָן; אָונֵד הַיְעָאָטְ גְּרָטָסָן דְּזָנָקְ.»

41.

דָעַרְ קָאנִיגְ דָעַה אַטְהָעַנְיָעַנְזָעַר.

דִּיאָ הַעַרְאַקְלִידָעַן וְטָרָן אַיִן אַטְטִיקָא אַיִינְקָעַשְׁזָהָן; אָונֵד דָחָטְ
שְׁרַטְקָן הָאָטְטָעַן: יְיַיְן, מְוַנְטָרְ דָעַרְ בְּעַדְגְּנָגָן, דָחָטְ: יְיַיְן
דָעַטְ קְטַנְיָסְ דָעַרְ בְּטַהְעַנְיָנְגָן טְזָקָן: זְהָזָטָן, אַיִינְטָמַן גַּיְקְזִיְכָן
שְׁחַרְטְגַעַגָּטָ אִיהָרָעַי, אַוְנְטְרַגְנָהָאָגָן שְׁגָרְ: יְכָעָרַת. קָאָדְרוֹס
קְחַזְפָּגָן שְׁלֹזְן אַטְהָעַן, דָעַרְ שְׁלֹזְן דִּיעְזָרְ אַנְטְוֹאָרָט אַוְנְטְרַרְרִילְיְכָטָט
וְיִיְנָיְן אַוְנְטָרְ דָעַן שְׁיִינְדָן, וְעַלְכָּטָן זִיִּהָן עַרְטָלָזָן. דִּיאָ בְּטַהְעַנְגָּ

(51)

יענור טיקטן זאניג זיין הערץ, זוק דען קיטרפר זויהרען
קזיניקט אבעזטערדען . דיעזען נאכרייט שערזעטטע דיא
הערזקלוידן און אוינגע זע גראטס בעטטירלונג, דאס זא איזובחד
אייהרע הנער ענטזיעטנען, זונד נזק הויזע קעהרטנע.

42.

**רִיאַ שְׁאָנֵסְטָעַ אֲמְתָםַ שְׁעַרְדִּיכְטוֹנוֹגַ
דָּעַרְ פְּרִיעַסְטָעַרְ**

אלזו דיא ערזטה עיגענערדען אלציבידעם זוק טארדע שערדא אמאט
האטטן; ואורדן זיגע זיאאטולזען גיטר זיינגעזיגן, מוגר
הויזען פלייעטערן זונד פלייעטערין ואורדן זיינגעזיגן
אייהן זז קזוכן . זונטרא דיעזען געטערן בעשאנד זיך אוינגע, איט
כיזען מהעאנא, וועזען אויזען דען אוטה האטטן, זיך דיעזק
בעגעלהזע זו וויזרעטן, אינדאק זיא זאקטען: זיאו זיינגע
פלייעטערין זוק זעגן, זונד ניקט זוק קזוכן .

43.

רָאַסְ פְּאַרְאַדְ יִעַםְ

דאם טפאניטע קזוק נזק ביא זינעל זיבראזערט נזק
וועטטאיינידען אוינגע שינטערע זונד זונבראלהעליגע
געווייטה מסערט זז . דיעזע וויזהית זינט זיך אוין קובא נזק
אונחר צו זנדערטוויז בעערקען . האטאוזיא, דעריעניגע
קזען דען אוינזעטערן וועזגד דיאו קרייהית זינט קזעטער
זחדרענס זק טהאזטוטען שערטה זידיגט האזטער, וויזרד
זיבערוואנדען, געשאנגען, זונד שערוואורתה היילט, זעבענידיג
שערבראנד זו ווערעדן . דען דיעזע זונזוקזינע פרינן זז

דען פְּשָׁאָהָז גַּעֲבֹנְדָן וּלְטָר, אֵן וְעַלְכְּעַטָּן עֶר : יֵין אַעֲבָעָן פְּעָרָה
 יְעַרְעָעָן : פְּלָטָטָע ; עַרְאַתְּהַגְּטָע אִיהָן זְוִיָּן הַיְדָעָבְּקָעָהַרְעָר
 זְוִיָּן קְרִיסְטָן נָוְוְרְדָעָן, אִיט דָעָר פְּלָטְיִיכְעַרְגָּן, דָזָט : יִנְעָ
 רְעַלְיָאָתְּנָמְקָנְדָעָרְגָּב זְוִיָּהָעָז דְּבָי : פְּלָרְתְּדִיעָטָן נְזָוְעָבָעָ בְּרִינְגָּן
 וּלְרָדָע. « גִּיבְטָן עַז, פְּלָטְגָּטָע דָעָר קְלָיְקָדְרוֹיָן, זְוִיָּן דָעָק
 פְּלָרְתְּדִיעָעָן, וְלָקְפָּטָן דָזָו אִיר זְוִיָּן : פְּלָטְגָּטָע גַּעֲבָעָלְדָע
 אַעֲכָטָטָן, אַיְיךְ טְפָנְגִּינְעָר ? » « קְלָזְעָרְדִּינְגָּטָן, תְּנִטְוֹוְאָרְטָעָטָע
 דָעָר פְּלָדְעָנְטָאָטָן, פְּלָבָעָר קְיִנְעָן פְּנָרְמָרָעָן, זְוִיָּן גְּוֹטָע. »
 « דָעָר בְּעַטְטָע טְוִיגָּטָן נִיכְטָטָן, עַרְוְיַעַדְעַרְטָע הַאֲטָוּוֹיָא, אַיְיךְ
 קְפָּטָן אַיְיךְ נִיכְטָעָטָן הַלְּטָטָעָן, תְּנִזְעָנָן קְרָטָן נָוְבָעָהָן, וְלָ
 אַיְיךְ נָוְבָעָהָן הַלְּטָטָעָן הַלְּטָטָעָן, חַזְקָקָן כָּרָזָן אַיְינְגָּעָן שְׁפָטָן
 זְוִיהָקָן תְּנִזְעָנָן תְּרָלְעָשָׂקָעָן. טְפָרָעָטָע אִיר זְוִיָּן נִיכְטָטָם אַנְחָר שְׁפָטָן
 דִּינְרָרְעָזְגָּלָן, זְוִיָּן זְלָעָס אַיְיךְ פְּטָעָרְבָּן. »

44.

ד עַר מַעֲנֵש עַנְשָׂיִיד.

תְּיִמְאָן, דָעָר אַעֲנַטְעַנְשָׂיִיד גַּעֲנְלָאָנְטָן, הַלְּטָטָע אַיְינְעָן רַיְהָע
 זְוִונָד וְיִזְדָע גַּעֲאִיטְהַטְּרָטָט, אַונְד פְּלָטָה דִיא אַעֲנַטְלִיְנָע
 גַּעֲזָעָלְלִזְעָטָט; דְעַטְטָעָן אַונְגָעָלְלִכְעָטָעָט : וְכָטָע עֶר דָעָן זְוָאָגָטָע
 דָעָט אַלְצִיבְיַאָדָעָם, וְוַעֲכָעָה, - פְּכָטָטָן עֶר נְלָךְ יוֹנָה, זְוָאָ
 שְׁעַרְתָּחָאָט אַונְד טְרָאָטָבָג וְלָהָר, - בִּיאָה יְעַדְעָר גַּעֲזָעָגָעָהָיִט
 אַיְט אַיְעַבְקָרְזָוְגָעָן שְׁפָטָן אַיהָמָן זְוִיבָעָרָה יִשְׁטָט וְאַוְרָדָע.
 אַפְּפָעָמָאנְטָוָס וְלָהָר יוֹבָר דִישָׁעָן פְּלָרְלָג : עַהָר נְרָטְטָוִינְט,
 אַונְד פְּלָטְגָּטָע אִיהָן אַיְינְטָן אַזְוָן : יִנְעָן זְוָרְזָעְגָּז ; תְּיִמְאָן
 תְּנִטְוֹוְאָרְטָעָטָע, דָזָט עֶר דְעַטְוֹוְעָגָעָן דִיעָן : יִנְגָעָן אַעֲנַטְעָן
 זְוַעַבָּע, וְיִיְזָע עֶר פְּלָרְזִיְמָזָעָהָע, דָזָט עֶר אַיְינָהָהָז דָעָן
 פְּלָתְהַעַנְיַעַנְגָעָר שְׁפָעָן אַיְבָעָזָט נְזָגָעָן וְוַרָדָע.

דיעו: אַפְעָמָנָתָם וְאֶלְךָ דָּעַר זִיְנֵגָעַ, דָּעַן נָר גָּזָאַיִל
בְּעֵשָׂהַטְעַ, וְיַיְן דִּיאָן זִיְנַעַד עֲזָבָן אַיטָּדָעַ רַיְגָאַן שִׁיבָּעַ
זַהֲגָלַעַצְטָה הַטְּטָטָעַ, אַונְדָּן זַיְן מָר זַוְנַעַתְחָרָהָר אַיְלָן עֲבָעָן
דָּעַנְעַזְבָּעָן שַׁׁקְטָעַ. תָּאָז: זַיְן זַיְנָאַתְזָבָן בַּיְהָעַן זַיְן זַיְנָקָ
שְׁעַטְלָזָעַ, דָּעַן אַיְלָן קָאָסָס נַפְנָטָעַ, בַּיְזָהָאַתְעָן אָן זַיְנָקָ
שְׁטִיעַ אַזְמָעַן, שְׁעַטְטָעַ אַפְעָמָנָתָם: « וְעַזְקָ זַיְן טַזְגָּעַם
שְׁעַטְטָעַ, דָּעַן זַיְן דָּעַן שִׁיבָּעַתְשָׁרָה, טַמְאָן! » « זַיְן, שְׁרָה: עַטְטָטָעַ
שְׁדִיעָה, וְעַן דָּאוֹן נִיכְטָ דְּזָבִיָּא זְוַרְעָמָטָ. »
זַוְנַעַתְזָבָן דִּיעַזְעַם אַבְטָיְיָאַכְעָטָגָעָן אַזְזָעַ אַעֲנַטְאַכְעָטָגָעָ
עַזְזָעַטְאַכְעָטָגָעַ, שְׁבָעַד זַיְן טַמְאָן זַיְנָמָט אָן דָּעַר שְׁעַרְזָהָאַזְבָּקָ
דִּעַטָּמָט הַעֲנִינָהָיָט שְׁקָטָזְקָעַט אַיְיָן, אַונְדָּן בַּעֲטָטִידְזָעָדָיָן דַּעַעַ
דָּעַנְרָבָּהָיָהָעָ; מֵהַעֲרְטָטָעַ אַזְגָּזְקָעַטְשָׁמָטָטְזָהָאַיָּמָן
אַונְדָּן יְדָרָאָזָן וְאֶלְךָ וְעַבָּן דָּעַר גַּיְהָיָט דִּיזָעַט זַיְנָעַם בַּעַטְרַחְעַגָּעַם
מַיְן גַּרְאָטָר עַרְוּאָטָרָהָגָגָ, אַזְמָט עַר שְׁקָטָזְגָּדָרָאַטְעָן זַיְן רַעַדְעָן
כַּעַבְדָּן: « זַוְנַעַתְזָבָן! זַיְקָ הַזְּבָבָן אָן זַיְנָקָ הוֹזָעָ זַיְנָמָן
קְלָיָנָהָהָזָן, וְזָרְיוֹן: זַיְקָ אַיְלָן גַּרְאָטָר שִׁיגְבָּקָיָן שִׁינְדָּעָטָן, זַיְן וְעַלְמָן
זַיְקָ טָזָן אַונְגָּר רַעַכְטָטְזָבָעַגְעָן בַּירָאָל גַּעַהְעַגְעָטָהָהָזָטָה. דָּא אַזְקָ
מוֹן גַּעַזְעָן בַּיָּהָ אַזְמָעַן דִּיאָעָן פָּזָעָן זַיְן בַּוְיָהָעָן, זַיְן וְאַזְטָטָן זַיְקָ
זַיְקָ טְפָקְעַנְתָּיָקָ נַעַמְלִיכָּט דְּזָבָעָן גַּעַבָּן, דָּאָאִיטָן, וְעַן זַיְרַעַנְהָה
יְעַמְדָהָקָהָזָן זַיְקָ טְזָמָטְהַטְעָאָה, זַיְקָ אַזְקָדְרָטָן זַיְן עַרְהַטְעַגָּה
עַר זַיְקָ בַּעַזְיָהָזָן אַזְגָּעָן, עַהָעַדְעָרָבָן בַּיָּמָן זַיְבָּעַהָיָעָן וְיַרְדָּ. »

דוֹא גֻּמְמָהָלָיְן דָּעַם פִּיטהָהָס.

בִּיטָהָס, שִׁירְטָט שְׁאָן לִידְיָעָן, וְאֶלְךָ זַיְן זַיְנַעַד עַבָּן זַיְן טְזָנָהָ
זַיְכָעַ. חָרָט גַּיְתָזְגָּעַנְהָן זַיְקָ גַּעַבָּסָטָט, אַזְמָעַן זַוְנַעַתְזָבָן
זַיְקָ הַזְּרָטָגָעָן זַיְנָעַד זַוְנַעַתְזָבָן, דָּיוֹן נָר זַוְנַזְוִיְשָׁהָזָרָזָקָ
זַיְן בַּעַטְוּזְעַרְלִיכָּן אַונְדָּן זַוְנַעַתְזָבָן אַזְרָבִיָּטָן זַיְנַעַתְזָבָן, זַיְנַדְעָן נָר

יא נוֹזָעַנְהָיָה אֲזִין דָעַן גַּתְּלָד = אֲזִנד = יְבָרְגָּרְבָּן נֶוּ טְרָבְּיְטָן, דִיא אֵיךְ
אֲזִין : יְנַקְּ אֲזִנדָע בְּעַשְׂתָּאָנְדָן. וְזָהָרָעָנְדָן : יְינַר אֲבוּוּנָעָנְהָיָיט נֶהָרָן
טְיעָנָן : יְאֵן אַיְנָסְטָ אַיְטָ טְהָרָעָנְעָנְדָן אֲזִיגָן שְׁאָר דָעָר שְׁירָטָטָן
זְוַנְדָ גַּעַמְעָהָלָיְן דָעַט פִּימָהָס, עַגְטָן דְּמָרָעָגְבָעָ אֲזִירָעָ קְלָזָן
שְׁאָרָה, זְוַנְדָ שְׁגָנָהָטָן : יְאֵן שְׁקָפְחָאָן. דִּינְעָנָעָשְׁרָטָטָן וְאֲזִנדָעָטָע
זְיַיְן : עַהָר : שְׁנַדְרָבָאָרָעָט אַיְטָטָן אֵן, אֲזִמְ אֲהָרָט גַּטְטָטָעָן דִיא
זְוַנְגָעָרָעָטָטִיגְקִיט אֲזִנדָ דָאָ : אֲזִכְעָרָזְיָהָט : יְנַעַט בְּעַטְרָהָעָנְטָט
צְהָבָהָרָן נֶוּ אֲזִיכָן . בְּיַיְאָ : יְנַר רִיקְקָהָרָן יְזָעָט זְיַזְעָמָן אֲזִיכָעָמָן,
דָעַט טְיַיְעָנָעָנְהָיָה, עַהָר פְּרָטְקָטְיָקָעָ אֲזָהָזָיָיט חְוִיְשָׁטָרָאָגָן, דִיא
לְבָרָ זְוִימָ גְּרוֹנְדָעָ נִיכְטָם וְעַנְגָר אַזְמָ זְיַיְעָנָעָ אֲזָהָזָיָיט וְזָרָ;
דָעַן שְׁאָרָן דָעַטְמָטָן גְּרָעִיְכָטָעָ בֵּי : נֶזְקָן נֶזְקָטָטָעָ וְזָרָ אַזְעָטָ
שְׁאָרָן גַּתְּלָד : יְבָרָ, אֲזִנדָ דָעָר שְׁרָטָטָן זְיַטָּטָבָיָא דִיעָעָן
טוֹיְטָפִיְיָן דָעַן בִּיטָטָעָרָטָן הָוָקָה. אַיְטָ זְיַכְטָר אַיְהָעָ עַרְרִיעָתָה
עַרְרִיעָתָה : יְזָעָט דָעַטְמָטָן רְזָהָהָעָטָן ; עַר שְׁהָהָטָעָ דָזָטָ דִיא בְּעַדְ
טְטִיאָוָגָן דָעַט גַּזְעָדָעָט אֲזִנדָ : יְבָעָלָט נִיכְטָ בְּזָקָט אַזְמָ זְיַזְעָ
בְּיְקָעָ : אֲזִנְדָרָן שְׁיַעַמְעָהָר אֲזִין דָעָר זְנוּעָנְדוּגָד דִיא אַעֲטָהָזָעָ
בְּעַטְטִינְדָעָ ; אֲזִנד דָזָט—זְוַעָן אֲזִין דָעַן אַקְרָבָיוָא שְׁעַרְנָהָזָעָ
זְוַטְטִיגָט (וְזָיְעָט בְּיַיְזָ אֲזִיכָעָמָן וְיְרָקִינָקָדָעָר שְׁאָלָזָזָר) אֲזִנד
יְיַעַן אֲזִנְטָרָהָזָעָן נָוָר אֲזִי גַּתְּלָד אֲזִנד יְבָרָ-אַיְינָן תְּרָבִיְיָטָן
גַּטְטָטָ, — אֲזִן זְיַק אֲזִנד : יְזָעָט אֲזִנד דָעָר גַּעַמְעָהָר זְוַיְזָעָטָטָרָן,
הָוָגְעָרָטָם נֶוּ טְטָעָרָבָן.

46.

דִיא שְׁטוֹהָלָעָ, וּוּלְלָבָעָ מִןְ נִיכְטָ וּוּגְנָעָהָמָעָן קָאָן.

דִיא אֲזִקְעָרָדָעָטָן שְׁאָרָן אַדְלָעָגָן פְּגָעָטָן, שְׁאָר דָעַט קְזָעָ
יְיַעַן, נִיכְטָ לְזָנְדָעָט אֵזָ : יְטָעָנָה, נֶוּ טְרִינָקָן. דִּיְנַרְיִיךְ דָעָד
אַיְטָעָ וְזָעָטָעָ דָמוֹ : דְזָוְרִיבָל עַנְטָטָאַנְדָעָנָעָ טְפִרְיָוָאַרָט נָוָר

וְיָגַע אֶלְעָכֹן, אֲוֹנֵד יִעַט דַעַתּוּעַן אוּמָט, אֲזֶה עַר דֵיא רַעַד
לְוַיְיעַד בַעֲשֵׂתְאַתְכְבָתִין דַעַתּוֹדָט אֲוֹנַעַהָאַרְטָה הַמְּתֻטָּעָ
דַעַתּוֹעַבָּן נָו טְרִינְקָן רַיְיכָן, כַעֲדָעָן עַר מְרַטָּה הַזּוֹעַ טְרִיהָעָ
הַאֲטָטָע וְעַקְרִיבָעָן הַזּוֹעַן. יְהָוָהָעָן יְהָזָק; אֲוֹנֵד דֵא יְהָזָק
קִינְעָע עַרְבִּיקְטָעָן. וְיִגְעַרְטָן יְהָזָק, נָו טְרִינְקָן. דַעַר קִינְעָ
בַעֲשֵׂתְאַהָזָע נָו אֲוֹהָנָעָן, אֲוֹנֵד שְׁעַלְלָעַנְקָטָע בַעֲהָזְרָעָקָן. יְהָזָק
וְעַטְלָעָן יְהָזָק הַזּוֹעַ דֵיא עַרְדָע, אֲוֹנֵד טְרִינְקָעָן. « דַעַעַ
וְעַזָּן, שְׁעַגְטָע הַיְנְרִיךְ דַעַר שְׁוֹטָע, בֵין יְהָזָק דַעַר בַעֲטְרָעַגְעָנָע
יְהָזָק הַזּוֹבָע שְׁעַרְגָּעָטָפָע, אֲוֹהָנָעָן יְהָזָק דַעַעַז עַטְיָהָעָ
וְעַגְגָעָהָעָן נָו אַחֲטָעָן. »

47.

דֵיא הַאֲשָׁר אַנְצָעָן.

לוֹדוֹוִיג דַעַר XI אַטְטָע הַמְּתֻטָּע אַיְינְסָט נְעַהַגְתּוֹזְעָנָד גַעַדְזָ
גַוְדָעָן נָוָן גַעַטְעָנָק טְרָהָזְעָטָעָן. דַעַעַז, דַעַאַתְּסָ
זְנָהָר בַעֲטְרָעַטְזְיָכָע וְאוֹהָעָן, יִעַט עַר אַזְוֹן זְוִינְגְרָעָן טִיטָ
נוֹר טְוֹאָה אֲוֹיְזָעָגָעָן; אֲוֹנֵד, יוֹק דֵיא גַעַרְגָעָן הַזּוֹשְׁגָגָעָן
דַעַר הַלְּקָזְזָגָעָן, דֵיא אַיהָן בַעֲגָזְיָטָעָן, דַעַטְטָעָן אַפְהָלָ
אֲזָנְזָהָזְעָעָן, שְׁעַגְטָעָן עַר נָו אֲוֹהָנָעָן: « כֵן, אַיְינְעָע הַעֲרָלָעָן,
הַעֲרָלָה אַזְוֹת שְׁיַעַטְעָט גַעַלָּד, וְעַלְכָעָט יְהָזָק נָוָן גַעַטְעָנָק עַרְ
הַאֲזָטָעָן הַזּוֹבָע; יְהָזָק וְיִזְזָז נִיכָט, דֵזָט נָו אַיְינְעָן טְזָעָטָן
גַעַטְעָט וְעַרְדָע; דַיְאַיְינְיָקָע אַזְגָעָן טְפָרָעָטָן, דֵיא אַזָּק וְיִזְהָן
בַעֲדִיעָט הַזּוֹבָעָן. » כֵן וְזַעַדְטָעָן עַר יְהָזָק נְעַרְטָט חָן דִימָ
עַנְיִיגָעָן, דַעַרְעָן בַזְקָעָן אַיהָן יְהָזָק בַעֲגִיעָרִקְעָטָעָן טִיעָנָעָן.
אַזְוֹן דַעַעַן זְיִינְעָן בַעֲשֵׂתְאַהָזָע הַזּוֹעַ עַרְאַיְינְקָעָזָט קִינְעָ
דַעַטְקָעָמָג אֲוֹנֵד דַעַק טְטָהָאָט גַעַזְיָטְעָטָע דַעַטְטָטָע, נְלָעָ
דַעַר רִיאָהָע אֲזָזְזָלְקָרְטָעָן, אֲוֹנֵד יַעַדְאָר זְכָטָע, זְבָעָן שְׁיַעַזְעָ

חוֹי אַזְמָגִיך, דֵי אָרֶעֶטֶע גַּעֲזָטֶן מֵ אַזְמָגֶן, דֵי אָרֶעֶטֶע אַזְמָגֶן
דֵי אָרֶעֶטֶע אַזְמָגֶן גַּעֲזָטֶן דֵי הַזְּבָעָן גַּזְוִיבָטָע. דָּשָׁר קְזָנִים
אַזְמָגֶן רְטָע גַּעֲזָטֶן דֵי עַזְמָעָן אַזְמָגֶן קְזָנִים שְׂמָעָה
זְוִיָּם, זְוִנָּה זְיִינָן בִּיְקָהָה מֵזְוִיָּעָם, וְזָהָוָה אַזְמָה
זְוִיָּעָם. עַכְדָּיָק וְזְמָדְטָע נָר זִק חַן פָּעַטָּע רְפָטָן מָאָרָה
פְּיַלְעִירָם, זַיְינָן קְזָנָהָר אַזְמָה שְׂרָחָתָע אַזְמָה וְזְרוֹחָם נָר זִק
נָאָזָק נִכְתָּב אַזְמָה: זְיִינָה, אַזְמָה גַּעֲזָטָע דִּיעַנְטָע, עַרְזָה
קְזָוִירָת הַזְּטָטָע? דִּיעַזָּה, - זָהָוָה אַזְמָה גַּעֲזָטָע הַזְּקָזִינָם
אַעֲזָהָר: זַיְינָן הַעֲרָן: זְהָר וְזָהָה קְזָנָטָע, — צְנָטוֹזָרָטָע
זְהָיָהָם: «זַיְינָן הַעֲרָן: זָהָוָה אַזְמָה גַּעֲזָהָוָן רְפָטָן דִּזְנְקְבָּזָהָרָה
קִיְיט, אָזָט אַיְינָן וְזִינְטָע בְּעַטְזָקְטִיכָעָט; זְוִנָּה נָר זִיָּה
אַזְמָגֶן בְּעַזְרָבָט, גַּיְע וְזָהָהָתָהָזָטָן מֵעַרְהָזָטָן, אָזָט אָזָט
וְזָהָוָה אַזְמָגֶן, דִּעַרְעִינָהָן וְזִרְדָּגָן מֵאַזְמָה, וְזָהָוָה זְיִינָה זְיִינָה
אַזְמָגֶן טְזָהָן אַזְבָּהָיִשְׁטָט הַזְּטָטָע.»

« זַיְינָה זִק: עַהָּע שְׂעַרְעַטְלָטָע דָּשָׁר קְזָנִים, בְּעַדְזָרָן אַיִן
קְזָנָצָרָה נִכְתָּם, זְוִנָּה שְׂרָחָתָע אַיִן תְּזָנְעָאָיִן, זַיְינָן
זְהָוָה רְיִיכָּן אַטָּן זְוִמָּה אַיִן מֵהַזָּבָן. » דָּשָׁר קְזָנִים: עַטְלָטָע
נָאָזָק זְיִינָה בְּעַזְרָקְזָגָן הַזָּגָן, דֵי אָזְמָה שְׂעַרְאָתָהָעָן יְזָמָעָן,
דֵי אָזְמָה דָּעַט קְזָנָצָרָה פְּנָתָהָיִן דֵי אָזְמָה: זְוִנָּה נִכְתָּב
דָּשָׁרָן וְזִרְדָּע. זְבָר פְּזָעָטְזָיָק וְזִנְדָּע לְזָוִוִּיג זִק לְזָהָן
זְוִנָּה טְפָרָעָן אַיִן אַיְינָעָם טְזָעָן שְׂעַרְעַטָּה זְוִנָּה וְזִרְדָּע:
« עַרְזָוִיבָעָן זִיָּה, הַעֲרָן קְזָנָצָרָה, דָּעַט זִיָּק עַטְוֹזָהָטָן מֵזְהָרָה
דִּיְבָתָהָיָעָן, זְהָוָה גְּרָזָהָמָה זִיָּק זַיְינָה זְיִינָה הַזְּגָזִיגָה.
נְגָהָהָעָן זִיָּה דִּיְזָע גְּזָנָגָע: זְוִנָּה אַזְמָה זְיִינָה זְיִינָה
זְוִנָּה זִק וְזָהָזָה, דָּעַט אַטָּן זִיָּה: זְמָגָלִיָּק כָּלָק זְיִהָרָע וְזְהָנוֹגָה
טְרִינָגָה. » זְוִנָּה זִיָּה, אַיְינָעָן זִיָּה אַזְמָה הַעֲרָעָן, שְׂגָטָע דָּשָׁר
קְזָנִים הַזָּגָן, זְוִנָּה אַזְמָה זִיָּה אַזְמָה זְיִינָה טְמָפָטָטִיכָע
זְלָקָעָן זְנָזָה, אַזְמָה זִק גַּעֲזָהָזָדָעָן, זְוִנָּה זִק אַזְמָה זְיִינָה
זְנָדָעָן גַּעֲזָעָהָיִט שְׂעַרְטָרְזָטָעָן. »

48.

דאן גראב דעם דייאגענעס.

מאן שרטזגטע דען דייאגענעס, ווּן ער נוֹך : «ינגעט טהָדָע
בערגטטען ? יְהִי וְתַּחֲנֵן ? » אַיטַּעַן חַוִּין דעַמְּקָטָע, פְּרִיכָּס
לְגַטְּוֹתָאָרְטָעָטָע ער. « וְאֵיך ? שְׁרֶזֶבֶתְּטָעָט יְעַמְּדָה, פְּרִיכָּס
טַּעַמְּטָט דָּוּן נִיכְּטָה, דָעַן שְׁרֶזֶבֶתְּטָעָט אַונְד וַיַּדְעַן טַהְירָעָן נָוָך
טְזִוְּעָט נָוְעַגְעָן ? » « בְּאֵין נְעַגְעָן אַתָּן אַיִּגְעָן טַטְלָב נְעַבְעָן
אַיך, לְגַטְּוֹתָאָרְטָעָטָע ער, דְּלָאַיְתָה אַיך ? יְהִי וְעַגְּלַתְּגָנָן קְלִינְגָן
וְעַנְנָן זֶה הַעֲרָבִיָּה קְלִיאָהָעָן וְתַּחֲנֵן . » « תְּבָעָר, זְגַטְּעָן אַתָּן
הַלְּוִין, דָוּן וַיְרַטְתָה יְהִי קְיֻנָּעָטָאָפְּשִׁינְדָּוָג אַנְהָר הַלְּבָעָן . »
« וְגַעַט זְגַט תַּלְוְעַן אַיר דְּלָרְטָן, עַרְוֹוְידָעָטָע ער, זֶב : יְהִי
אַיך שְׁרֶעֶטְסָען לְדָעָר נִיכְּטָה, וְיִזְנָן אַיך דָּשָׂךְ נִיכְּטָה דְּלָפְּקָעָן
עַפְּשִׁינְדָּעָן וְעַרְדָּעָן . »

49.

טהָעָמִים טָאָקָלָעָס.

אלָם אַיִּרְבִּיאָרָעָס, אַיִּן לְתַּעֲדָה אַטְכִּינְטָעָר שְׁעָדָה
הַעֲרָר, אַיִּן אַיִּגְעָט קְרִיגְמְרָטָהָעָט נָטְדָּרְיוֹן זְגַעַטְגָּעָט
נוּ אַהֲבָעָן טִיעָן, דָעַמְּטָטָהָעָט אַקְלָעָם אַיִּהָעָר הַלְּרָטְנְקָיָה
נוּ וְיִדְעָרְטָפְּרָעָכָעָן אַונְד אַיהֲקָן תַּיִן דִּיוּ רַעַדְעָן נָוְעַגְעָט
יְהִי : יְהִי דְּלָבְּיָה : בְּעַהָר עַנְטְרִיטָעָטָע, דָעַטְמָעָר דִּיוּ הַלְּזָנָד,
אַיִּשְׁקָהָטָב, מַזְמָקָהָן נָוְעַגְעָן ; בְּעַהָר קְלִינְגָן הַיְקָיִיט
דִּישָׁעָר, לְהַגְעָע דְּלָבְּיָה : יְיֻנָּעָטְבָלִיתְהִיְקִיָּט נָוְעַגְעָן.
« טְלַעַגְעָן נָוְעַגְעָן, תְּבָעָר הַלְּרָעָא אַיך ? »

50.

דער געברוייך דעם געלדעם.

דער הערלטיג שטן מאנטמאָרענツיא גזוב זייןען געשען
דעכַּע הערלטיג ענגן שטן ענגןהען אונד נטַּאֲתָּה זאגען קאנדרען
זויינען ביטען איט הונדערט פיטטערן, נו זייןען קיינען
פערגנונגן. זייןיגע טאָגע דערניך: זהה ער איהן וויעדעה
אונד שְׂרֵגְתַּע איהן, וויזס ער איט זייןען הונדערט פיטטערן
זונגעשען הערטטע? דער יונקע פרינן זייגט איהק זייןען
נוך גענן שְׂרֵגְתַּע באָרְזֶע. זְרִיגְיִיך נְמַהַק דער הערלטיג שטן
מאנטמאָרענツיא דען ביטען, וויזרן איהן נוֹן שְׂעַנְטַּעַל
היינום, אונד זייגטע זי איהק: «עֲרָנָע הַיְמָרִיּוֹ, אַיִן
אָהָן, דְּבָתָן אַיִן: בְּרִיאָהָרְעָה, וַיְיָדוֹ, קַיִן גָּעוֹלָה
בֵּיתָה, זֶיךְ בְּנַהֲרַתְּלָעָן דְּבָרָךְ; דָּאוּ הַעֲרַטְעָמָט וְזֶה זֶה
טהָרָטָען זְנוּעָנְדָען זְנוּגָעָן. »

51.

דער בעשא מטע לאָפֶגֶע.

דעמאָראָט שטן שפָּאָרָטָא בעשאָנד זיך צוֹן דעכַּע פָּעָרָאָיטָע
הערטיג, אונד האָטְטָע אָט קְרִינִיכְיַה דִּימָע ערְזַּוְטַּע
ערְהַזְּוָעָן זיך זייןע גְּלִידָע זוֹוְזָבִיטָען; ערְזַּוְטַּע
דעכַּעְבָּטָן, איהק נוֹ פְּעַרְגְּזַּעַנְעָן, אַיט דער קְרִינִיכְיַה
קרִינִיכְיַה זוֹיְן דעכַּע הַיְמָרִיּוֹ, דְּרָךְ דִּימָע טְמַזְּדָט זָאָרְדִּים נוֹר
טוֹזְוָן נוֹ רְיִיטָען. מִיטְרָאָפִיסְטָה, אַיִן שְׂעַטְעָר דְּעַטְמָקְמָה,
ערְגַּרְיַה דען דעמאָראָט בֵּיתָה דער הַזְּהָדָה, אונד טְפָרָחָה נוֹ
זויינען: «שְׂרִינְד, דִּינְעָע קְרִינִיכְיַה זְרִיכָה שְׂהָרָת קַיִן גַּעֲהָרִין
אַיט זיך; דָּאוּ אָקְטָעָמָט גְּזַרְזָע זְרוֹגָע זְנוּגָען דְּקָנְנָרְקִיְּזָע
זֶה דער הַזְּהָדָה הַזְּהָדָה, זְרוֹגָע זְנוּגָעָה דְּקָרְזָק דְּזַרְזָק נִיכְטָה
זְנוּגָעָה זֶה. »

52.

ה ע ר א ק ל י ט .

ען עכטטטהאנד אוינטט איזן אוישען אין דער טטהאנט עעהם :
 אויניגע פערזאנגען בטענהן דען העראקליט שער דען
 גענגען שבקע דהו : איטטנען צונזיגען , וויא און מעאפרונגן
 נושיר קאואן קאנגעט . העראקליט טטיג חיין אוינגען ער
 האבעגען רעדנערטטההו , שערלענונגט איזן טריינקיגו ; שיזטנע
 ע איט קהנטען וויסטערן , איטטנע עטווארט ווילע קרייטל
 דערונגטר , שערלזוקטנע דיענס געאנגען , זונד ענטשערנטע
 זיך : זיך , זההנע איזן ווילרט נו טפרעגען . היידריך ווילזטנע
 ער נו ערקעגען געבען , דהו : איזן הווק מעאפרונגן שער
 גובייגען , דייז אויפפיגייט זונד וויכזיכקייט איזו : דער דעה
 פובזק שערבזאנגען , זונד דען בירג געוואזהן איסטנע , זיך
 איט ווועיגק נו בעניגן .

53.

דער בעלאהנטע אונד בעשטראקטנע איז אדראס .

איוזאדים , זויט שפארטא גבעירטיג . איזן האנדגעטרא אונד
 וויהא געבלידעטל ינג'וינג , ניינגעט זיך בעזזונגעט
 דורך : זינע טאפאערקיט איזיט . ער ווילר עבן בעטזשטייגט ,
 זיין קאָרפר איט זיך נו בעטראיזן , איזט דהו : קריינגעטהעל
 דעם עפאמיינאנדאס טרעקען איז אטעהן שערבריתעט .
 ער איזטנע האזובנאנקענד איזיט : זינט הויעס , היעט איז דער
 זיין האנד : זינע גענגען , זונד זוין דער אנדערן איזן טווערט
 דראנג איטטן אין דען שינד , זונד טרייב איזהן גוריק . דייז

עפּאָרְעָן עַרְקָעִינְכְּטָן אֲהַקְּזֵיְנָעַ בִּירְקָרְזְּגָעַ זֹוֶת בְּעַזְּהַנוּנָה
; יִנְרָ טְזְזְפְּרָקִיטְן ; שְׁעַרְאָוְרָתְהִיְוְטָן זְוִיהָן אָבָרְנָה זְיִינְגָּר
גַּעַזְדְּבָוְטָעָן שְׁזָן טְזְזְעָנָד דְּרָעְכָּעָן , וְזַיְזַי עַרְזְיַקְזְּזָעָן דְּזָמָן גַּעַזְ
פְּעַטְבָּט בְּעַגְעָבָן הָאָטְטָעָן , זְהַנְּגָעָן : יִקְזְיַק אַזְזָעָן שְׁעַרְתְּהִיְדִיְגְּזְגָעָטָ
וְזְעַקְעָטָן אַזְיְזְגְּרִיטְטָן .

54.

דָעַר שְׁטָעָרְנְדִיְטָר .

אַיְזָן טְטָעְרְנְדִיְטָר הָאָטְטָעָן דָעַן טָאָד אַיְינְגָט שְׁרוּעְנְגְּזְעָנְרָט
שְׁאָרָהָעָרְגְּעָזְגָט , וְעַזְגָט לְדוּוִיגְן דָעַר XIIX טָעַז יְעַבְטָע ;
זְוִונְד דָעַר נְזְזְזְזָעָז הָאָטְטָעָן דִיְזָן וְיִסְזְזְגָעָגָג גַּעַרְעַטְשְׁגָעְטִיגְטָן .
דָעַר קְזְזִינְג זְיִעַט דָעַן טְטָעְרְנְדִיְטָר שְׁזָר : יִקְזְיַק אָזְזָעָן . « דָזָן ,
דָעַר דְוָן חְזְזָעָט שְׁזְוֹרְהָעָר : יְהָעָטָט , טְפְרִזְקָעָר נְעַר נְזָעָן
וְזָעָן וּרְסָט דְוָן טְטָעְרְבָעָן ? » דָעַר וְזְהָרְגְּזְגָעָר , דָעַר עַנְטָאָט
וּסְעַדְעָר גַּעַזְזְרָנְט וּזְרָדְן וּזְרָרָ , וּסְעַדְעָר שְׁעַרְאָוְטְעָטָע , דְזָט
אַיְהָקְן דִזְעָר פְרִינְן זְיִינְג שְׁזְזְזָעָז נְעַגְן וְזְזְזָעָטָע , שְׁזְגְּטָעָז נְזָעָן
אַיְהָקְן : « זְיִיךְ וּסְעַדְעָר דְרִיְזָן טְזְזְגָעָע שְׁזָר אַיְיָעָר אַיְזְעָטְזָעָט
טְטָעְרְבָן . » דִיְזָן שְׁוֹרְטָט אָזְנְד דָעַר לְבָעְרְגְּזְזְבָעָן דְעַם קְזְזִינְגָט
אַיְבָעְרְגְּזְגָעָן בִּיאָ אַיְהָקְן דָעַן אַזְנוֹזְיָזָעָן , אָזְנְד עַר טְרוֹג אָזָעָן
דָעַר שְׁזְזְגָעָע גְּרָטְטָע : שְׁרָגְזְזְזָעָט שְׁיר דִזְעָן שְׁיִינְגָעָן בְּעַטְרִיגְגָעָר .

55.

דָעַר שְׁאָטָעָר דָעַם שְׁאָלְקָעָם .

אַיְין עַדְאָזָעָן אָקְהָזְשָׁע לְדוּוִיגְם דָעַט XIIIX הָאָטְטָעָן אַיְינְגָט
בְּוּעָרָן אַיְמָהָזְגָדְעָט . דָעַר קְזְזִינְג , דָעַר דְזְזְזָעָן בְּעַגְגָט
נְגָרְגִּיטְזָעָט

(16)

נַאכְרִיכְתִּיכְטָב וּזְאוֹרְדָע, גַּבְּכָב כְּבַשְׂעָהָן, דָּזָם אֵין דִּיעָזֶן עַד עַזְמָנָנָה
דָּזָה בְּרַחְד שְׁאַרְגַּנְתָּה אָזָתָן, אֲזָנָד אַיהֲן נִיכְתָּם אָזָן וְוַיַּן אֲזָנָד פְּזִיַּת
זְוִישְׁטִיטָן : אָזָלְטָע. אָזָה עַר זַיְק דַּעַמְזָוְעָן בְּיַיְד דַּעַק קְתַנְיָגָע
בְּעַקְזָוְגָּטָע, שְׁאַרְגַּטָּע אַיהֲן : יַיְגָע אַתְיַעַטְטָאָט, זַב עַר נִיכְטָ
גַּעַנְגָּז אָזָן דַּעַק וְוַיַּן אֲזָנָד דַּעַק פְּזִיַּתָּע הַטְּטָטָע, דָּזָם אֵין
זְוִיהָק שְׁאַרְגַּטָּע ? עַר אַנְטָוּרְטָעָטָע : « דָּזָם דָּזָה בְּרַחְד
דִּיאָו : עַנְעָז דַּעַר נַזְהָרָג וּלְרָעָנָה ». « וְאַחֲרָק, עַרְוַיְעַדְעָרְטָע
דַּעַר קְתַנְיָג (דַּעַר זַיְק דִּיעָזֶן פְּנַעַרְאָטָה עַט הַאַטָּטָע) , אַיִט
טְרַעַנְגָּע, זַיְד זַיְא דָעָן וְזַיְן אַונְשְׁעַרְנִינְגְּטִיאָה, דִּיאַיְעַנְיָקָן זַיְא אַיְטָ
הַאַדְגָּן, דִּיאָו עַט אַיהֲן זַיְן דַּעַק טְוַיְיָטָע זְוִיהָרָעָס אַגְּגָנוּזְיָכָה ».
טָעַט שְׁעַרְתָּאַפְּקָן.

56.

דִּיאָ קְלִיפְפָע דַּעַר שְׁרִיְינְדְשָׁאָפְטָן נַאַח, דַּעַר מַאְרָע.

הַיְשָׁאָרְד שְׁמַעַעַלְעַזְבָּב שְׁאַרְטְּרַעְטְּקָזְיָקָע עַנְהָרָן אַיְינְר גַּוְטָן
וּלְרַתְּהַטְּקָטָט ; אַבְרָר יַיְעָאָנָד וְזַיְלָר וּמְנִיגָּר הַזְּוֹהָהָזָה
טְעַרְלִיט, אָזָט עַר : יַיְגָע שְׁעַרְטָוּוּנְדָזָב שְׁעַרְזְעַטְטָע אַיהֲן
זְשָׁפְטָעָרָט אַיְן גְּרַחְטָע שְׁעַרְלָעָגָהָיִטָּן. בְּיַיְא אַזְלָק דַּעַק אַבְרָר וְזַיְלָר
עַר שְׁאָלָן אַזְלָעָן דְּנַעַנְיָגָן גַּעַנְיָעָבָט, דִּיאָו אַיהֲן קְתַנְגָּטָן, אֲזָנָד אַיְן
אַזְלָע אַגְּבָעָנָהָאָן גַּעַנְעָזְזָטְאַפְּקָטָן טְפִיְעָטָע עַר זְוִיאָעָר דִּיאָ
הַוִּימְטָרְזָעָן.

אַיְן בְּזָרְגָּנְעָט שְׁאָלָן לִינְקָאַלְמָהִיחָע, דַּעַר זְוָהָר רַיְך אֲזָנָד
שְׁמַעַעַלְעַנְס גְּרַחְטָע גַּזְנָכָר וְזַיְהָר, אַיְבָרְטִיטְטָעָטָע אַיהֲן אַיִט
אַחֲבָעָטְרָהַעֲבָנָגָן, אֲזָנָד גַּזְבָּב אַיהֲן אַזְלָע בְּעַוְוִיְיָע זְוִיאָר זְוִיאָז
גַּעַנְיָקָנְעָטָן הַאַקְאַטְוָגָן : עַהָר אַשְׁטָט דְּזָרָנָב עַר אַיְן זְוִיהָא
דְּחַק יַיְזָן שְׁאָלָן זְיַינְק קְרַעְדִּיט אֲזָנָד שְׁעַרְאָלָן גַּעַבְרוּזָן זְוִיאָכָן

וזונד זיך ניכט און יעהאנד אונדרטט נו אוננד, אונע ער זיך ען
איין אוינר איטסזין אונגע בעשינן: אונגע טעט.

זונד קורלעט נויט בעשינן: זיך דישאָרד שטעהַעלע ווירקזיך זיין
אוינר: אונגע; ער גיעגע נו: זיינק אונגעבזיך פֿרײַנדע,
אונזֶר, דייז זורז אַכְעַט דיעזעט בעז אַכְעַט גּוֹרֵט שְׁפִּערְאָוֶ
טהַעַנְד, זיך זיין אַגְּרָבִּיגְעַט זְגַעַגְעַת זְגַעַגְעַת זְגַעַגְעַת
ערטּאַפְּשַׁטְעַט, זונד פֿיַּוְנַּט אַגְּרָט אַגְּרָט אַגְּרָט
אַגְּרָט טְפִּרְעַט, זיינע גִּינְטִיגַּע גַּעֲנַעֲגַּהַיִּיט נו פֿיַּוְנַּט,
גַּעֲנַעֲגַּען גַּעֲגַּען זְיַהַן דְּרָק דְּיַהַטְּ בְּעַוְוִין נו קְלַיְנַען.
גּוֹט: אַגְּטַע שְׁפִּערְאָוֶט: עַבְּן אַיְנַע: אַגְּרָבִּיגְעַט
פֿהַרְט אַיך נו זְיַהַן. זיך ברוּיכַּע האַגְּרָט פֿוֹנְד טְפִּער,
זְיַגְגַּע, זוק אַיְנַע גַּלְיְבָגְעַר נו בעַרְיַעְדִּיגְעַן, דְּרָר אַיך בַּי:
זְיַוְוִין דָּזֶה: אַטְרָק קְוֹוְתְּלַט, זונד ניכט זְגַעַגְעַל אַעהַר ווּזְרַטְעַן
וּזְגַעַגְעַן. דְּרָק דְּיַהַט אַגְּרָבִּיגְעַט עַטְעַט עַטְעַט
גּוֹטַע בָּאַרְאָנְגַּעַט גַּוְיַן שְׁפִּערְאָוֶט; ער טְפִּער טְפִּער
זְיַיְנַע זְיַבְּנַענְעַט עַנְטַטְוְהַדְיְגַען הַעֲרַשְׂתָּר, ווּזְרָדָק ער זיך זְיַוְוִין
דְּרָר טְיַיְגַּע נו זְיַהַן: אַגְּטַע. « וְאָז! שְׁפִּער עַטְעַט שְׁפִּערְאָוֶט,
זְיַהַן אַיְנַע אַוְאַטְרָקְעַדְעַט נו אַפְּשַׁעְנְבִּירַן, זונד זיא גַּעַגְעַן
אייר נו אַיְנַע זְבַּטְזְגַּע גַּעַגְעַט זְנַטְזְוְרַט! הַחֲרַען: אַיך קְלַיְנַען
אייט טְפִּערְאָנְדָהָהָרְטִיגְקִיט זְגַעַגְעַט זְגַעַגְעַט טְפִּערְיִכְעַט דְּעַט טְיַקְזְעַט
עַרְטְּרַגְעַן; זְבַּעַר דְּעַן טְיַאַפְּן נו עַרְדוֹדְעַן, דְּעַן זיא אייל
זְנַטְזְהַן, אַיזְט אייר ניכט אַזְגְּזַיִּק. עַטְעַט עַדְעַר זְיַהַן זיא אייל
זְוּזַי דְּרָר טְטַעַזְעַט דְּזַי: גַּעַגְעַד, דָּזֶה: זיא אייל אַגְּרָבִּיגְעַט עַטְעַט
אַזְדָּעַר אַזְכַּעַן: זיא זיך אַיְנַע רְזַעַג גַּעַגְעַט. » דְּיַעַזְעַט
עַטְעַט עַרְעַע ווּזְרַטְעַט טְפִּרְעַק שְׁפִּערְאָוֶט אַיט: אַזְגַּעַר שְׁפִּערְאָוֶט
קִיט, דָּזֶט דְּרָר בָּאַרְאָנְגַּעַט אַיט זְיַטְעַט עַדְעַר הַזְּנַד זְיַעַג
טְרִיבְּיַטְעַט זְיַהַן אַפְּשַׁעְנְבִּירַן, זונד זיהַק אַיְנַע בְּזַיְנְקַעְנְטַע טְזַע
הַגְּרָט פֿשְׁוֹנְדַען דְּיַעַטְעַט. שְׁפִּערְאָוֶט נְזַהַק דְּזַי: פֿזְפִּיר

לן, ווארן אבער נגוייך זייןען בזיך שטוז שערתנרטנונג אויך דעניניגען, דער ער זויהק איט טיכטערנער הטען דזרע לוייטגען, זונד זונגעט נו זויהק: «הער באראאנגעט, זא אונגעטלען איך זויך דיעזע זוואע זייןק זא עלאנדן מעדרה טרערתנרטיגען קערלעט טורציג בין, זא געהאע זיך דעניניך דיאו בזנקענאנטן שאל זיהגען אין, זונד שטוטרנרכען זיהגען דיעזע זוואע אין דען ערסטטען ווינדר טטז נו בענזהען + דעראייט זויכר קינקטיג אין זיהרן שטוטרנרכען בעטס דיזון זיהרעד הוט זיין, חונד זיך ניכט אעהר מעדרה טרערתנרטיג געבען דיאויניגען בעטראתנונג אונגען, דיאו זיך זויך זיהר וווארט שטערלזנטטען, זא ערלויבען זיא, דאומט זיך זיהנן זיינע קליינע זעהרעד געבע + » בייז דיעזען וווארטן ערגרידען שטעלע דען באראאנגעט בייז דער צויז, חונד נאכ זיהן זטאויק דטרין העורך, דאומט ער זיהן מנדזיך נו דער אונטטאנדריכטסע נאטהיקטן: «עד זיע דער גענדערטנט אונטאנדריכטסע נאטהיקטן: «עד זיע דער גענדערטנט אונטאנדריכטסע נאטהיקטן:

57.

א ב י ל

אָם אַנְשֵׁחַגֶּעָ דָעַם שִׁיגְתָּן יְהִרְעָם דָעַ רַעֲגַעַרְעַגֶּעָ דָעַט
דָּאָרִים עַמְפְּלָרְטָן יְיַיְדָה בְּזַבְּכִיְזַבְּנִיעָרָ, אָונְדָ נְמַתְּהִגְתָּן
דָּמְדוֹרָקָ דָעַן קְלִינְיָה אַיהֲרָע טַמְאָדָט אַיְתָ שִׁינְקָ גְּלִינְגָן הַעֲרָעָ
לָוּ בְּעַלְגָּעָרָן. שְׁעַרְגְּבָזִיךְ הַזְּהָטָטָן דִּיאָ שְׁעַרְמָרָ אַטְבָּעָהָעָן
אַהֲרָגְנָעָטָטָעָ וְאַבְּקָ אַזְלָעָם אַנְגָּמָוּנָדָטָ, וְאַסְטָ אָזָן בְּיַיְאָ בְּעַלְגָּעָעָ
רְגָּגָן אַיְטָ לְסָטָ אָונְדָ גְּמָזָהָלָטָ נְוָר אַמְּנוֹצָהָן קְלָן ; -- אַזְלָעָ
חוֹהָרָע בְּעַיְהָוָגָן וְוָרָן שְׁרוֹטְטָאָהָ. דָּאָרִים שִׁינְגָּטָהָזָה
וְוִיקְלָקָד אָזָן אַזְלָע הַתְּשִׁפְמָנוֹגָן נָוּ שְׁעַרְלָעָרָן, דָלָט עָרָ יְיַדְעָלָ

שעטטו נג בעאַיסטערן קָאנְגַּטְעַן ; אָזֶה ער אוֹין אוַיְיכָאָזֶן וְאֵיט
דער גָּרְטִיסְטָק עֲרַטְטִינְן צָאָפִיה, אוֹין דער קָאָרְנְגָּהָאָסְטָעַן
הַעֲרְלָעָן : יְיַעַם הַאֲקָעָם, אוֹין אוֹיְקָנְגָּהָאָנְדָעַ בִּיאָ אַיְהָקָנְגָּה
טִינְן זְהָה, וְעוֹכֶר עַבְן זַה שִׁיעַן אַיְתָאַיְדָן אָזֶט עַנְטָן עַרְרָעָן
אַמְּטָע : צָאָפִיר וְוָאָר גְּלָאָזִיךְ אוֹיבָר אַונְד אַיבָּר אַיט בְּזֹוֹט
בְּעַדְעַקְט ; פְּהָרָן אַונְד גְּלָאָזִיךְ וְוָתְרָן אַיְהָק אַבְּגָעַטְנִיטָּן, אַונְד
זַיְן גָּאָנְדָר קָוְלְפָר וְוָאָר נְעַרְקָאַיִיט . דַעַר קָלְגִּיגְגָּה עַרְהָאָב זַחְ
שְׂאָן : יְיַעַם טַהְרָאָגְעָן, אַונְד רַיְעָן אַוְיָם : « אָזֶק דַעַט הַיְאָהָעָלָם וְוִינְגָּן,
וְעוֹר הַאֲטָדִיךְ זַה גָּרְיוֹזָק אַיְסְתָה אַונְדָעַן קָהָן ? » דָּזָא שְׁעַרְזָאָגְעָן,
גְּלָאָזְגָּסְטָר הַעֲרָר ! עֲרַווֹיְדָעַטָּן צָאָפִיר ; דַחַט שְׁעַרְזָאָגְעָן,
דַיל זַיְן וְוִינְגָּנְדִּיךְ דִינְטָן זַה עַרְוָוִיָּה, הַאֲט אַיךְ זַיְן דִּיעָן
גַּוְטָטָזְנָד שְׁעָרָה : עַטְגָּט . גַּעַוְוִים אַיְבָּרְלִיְּגָטָר, דַחַט דָזָא נְעַמְּדוֹתָם
דִּילְגָּעָץ זַיְנוּזְיִיְּגָעָן דָּצְרָיָן גַּעַבָּן וְוִידְעַטָּט, הַאָבָּא אַיךְ נְזָר אַיְינְ
זַיְיָר דָאָבִיאָה זַה רַאְתָהָע גַּעַלְגָּעָן » . דָאָרְוִיָּן עַנְטְּדַעְקָטָעַנְדָּע
זַיְן שְׁאָרָהָאָבָן זַוְק שִׁינְד אַיְבָּרְלִיְּגָעָה, אַונְד קָהָן אַיְט דַעַט
קָהָן אַיבָּר דַיָּא מְרָט אַיְבָּרְלִיָּה, וְיָה זַיְן זַחְ בִּידְעַד דָאָבִיאָה
בְּעַנְגָּהָאָן וְוִתְּגָלְטָעָן .

דָאָרִים : זְהָה זַיְהָן אַיט דַעַר אַיְטָעַטָּן רִיהָרָגָה אַבְּרִיָּן.
צָאָפִיר גְּלָאָזִיךְ זַחְ עֲרַטְטָה, גְּלָב זַיְן גְּלָאָזִיךְ זַה, אַונְד
וְחוֹרְדָע אַיְנְגָעָלָאָסְטָן ; אַוְן שִׁירָטָע זַיְהָן זַוְק בְּעַשְׁעָה הַמְּהָאָכָל
רַעְרוּעָאָבָן, וְזַה ער זַחְ בִּיטְלָרִיךְ אַיבָּר דָאָרִים בְּעַקְבָּגְעַטָּע,
אַונְד שְׁאָרָגְתָּבָה, ער הַזְּעַטְטָע זַיְהָן נְזָר דַעְטוּזָעָן : זַה גָּרְיוֹזָק
אַיְסְתָה אַונְדָעַן (אַסְטָן), וְזַיְן ער אַיְהָק אַגְּנְעָלְתָהָעָן הַאָכָבָע, נִיכְטָ
לְזַיְגָּבָר אַעֲהָר שְׁאָרָאָיָר טַעַטְדָּט זַה שְׁצָרְרוֹיָהָז, דִּימָ ער אַונְאָגָּה
זַחְ אַיְנְגָעָהָאָן קָאָנְגַּטְעַן . ער בְּזַעַט דָאָרְוִיָּן דַעַן בְּעַלְגָּגְעַטָּן
זַיְגָּעָזְנָטָע אָן, וְעַזְגָּעָזְנָטָע אַיְהָן נִיכְטָט וְעַנְגָּבָר אָזֶט אַגְּנוּטָן
וְעַרְדָּן דִּירְקָטָעָן, דַיָּא ער אַזְגָּעָזְנָטָע דַעַר פְּנְרָסָר קָעָנָעָן,
אַונְד דַיָּא בְּעַקְעַרְדָּע נְזָר רַעְבָּנָע אַיְהָק אַונְד אַיְנְגָּטָעָן
אַיְנְגָּזָעָן וְוִירָן . צָאָפִיהָס גְּלָאָזִיךְ אַונְד גַּעַטְטָאָלָט וְוָתְרָן אָזֶן

(65)

בָּאַבְּיָלָן : עַהֲר בְּעַקְעָגָנָט. דָּכֶר גַּוְתְּפָאָנָד, זָוִין דְּעֵמָן עַל יְהָדָה
בְּעַקְעָגָנָד, זָוִין שְׁעַרְתְּפִיאָעָטָר קְוִרְפָּר, זָוִינָע וְאַונְדָּן—זָוִינָעַט
טְפָרָקָן זָוִין גַּוְנְטָהָן, אַונְד גַּיְקְטָע גַּאֲלָן אַונְוִידְרְטְּפָרְעָהָן
שִׁיר דָּיו וְאַהֲרָהָיִיט : זָיְנָר חַוִּיטָהָגָן. אַוְן טְעַנְקָטָע זְוִיהָק דָּזָהָהָעָל
דוֹזָה : שְׁאַלְלָקְחָאַעַגְמָטָע גַּוְטוּרְיוֹאָעָן, אַונְד גַּטְבָּזְוִיהָק : שְׁיַעַלְעָז
טוֹפְפָן, אַוְם עַל בְּעַגְעָהָרְטָע.

זָוִיךְ טְיַעַן עַר דָּיו אַלְלָקְחָאַעַגְמָטָע שְׁאַלְלָקְחָאַהָן זָוִיְנָד
רְעַכְטְּפָרְטִיגָּן, דָעַן גַּזְיָק זָוִין : זָיְנָמָן מְרַעַטְטָן חַוִּיטְשְׁאַלְלָקְחָאַעַגְמָטָע
עַר תְּזִוְעָנָד פְּרָעָמָע ; זָיְנָמָן טְאָגָע דְּתְּרִוִּין, זָוִין חַיְינָמָן זָוִיְנָד
דָעַן, דָיו דְּלָקְפְּטָעָלָטָע חַגְדָּהָהָר, אַונְד זָיְק דְּרִיטָטָן חַוִּיטְשְׁאַלְלָקְחָאַעַגְמָטָע
שִׁינָר טְוִיְעָנָד. זָוִין בְּמָחָנָן בָּאַבְּיָלָן טְפָרָק אַוְן כּוֹר שְׁפָטָן
צָאָפִיר ; יְעַדְרָאָן בְּעַזְיִישְׁפָרְטָע זָיְק אַיְאָר אַעֲהָר, זָוִיהָן זָוִיְנָד
הָעָבָן, אַונְד גַּנְדָּזָק שְׁפָהָזָטָע נָט : שְׁגָטָר אָן אַעַסְדְּרִיקָקָה, זָוִיהָן
זָוִיְנָד עַרְהָעָכָן, זָוִיהָן נְלָקָה וְיַרְדָּעָן זָוִיְבָעָנָן אַונְד דוֹזָה : גַּזְקָה זָוִיְנָד
פְּרִיְיָעָן, זָיְנָן : שְׁגָטָר אָן גְּרָטְסָעָן אַוְן זָוִיְטָעָן. עַר וְוְאַוְרְדָעָן
זָוִם שְׁבָעָר * גְּנָעָנְרָהָלָן חַזְעָר טְוֹפְפָעָן עַרְקָלְעָרָטָן, אַונְד אַוְן
שְׁעַרְטְּרוּיְטָע זְוִיהָק : שְׁגָטָר דָיו טְמַזְדְּתָוְיָעָרָן אָן.

בָּי : דְּתָהָיִן הַלְּעָטָטָע נָז צָאָפִיר, דָוָרָק : זָיְנָע שְׁעַרְטְּטָעַלְלָזָן,
זָוִיְנָד בְּרִינְגָן גַּעֲזָוָתָט, אַונְד גַּטְבָּזָן דְּעֵמָן דְּאָרְרוּם זְוִינְגְּנָהָיִק
זָוִיְנָד כְּלִילָהָט. דָעַר קְזִיְּגִיְּגִיְּקָה רִיקְטָע : שְׁגָטָר אִיט : זָיְלָה זְוִאָרָעָעָט
נְאַכְּרִיקָט דְּלָקְשָׁאָן. דָעַר קְזִיְּגִיְּגִיְּקָה רִיקְטָע : שְׁגָטָר אִיט : זָיְלָה זְוִאָרָעָעָט
זָוִר בְּעַטְטִיאָהָטן זָיִיט אָן דִּיאָיְעָנִין שְׁהָאָלָע שְׁאָר, דָיו זְוִיהָק
צָאָפִיר בְּעַלְלָקְנָעָט הָאָטָטָע ; דָעַר אַלְלָקְנָעָט דִּיעָנָזָבָן, אַונְד
עַטְגָּטָע זָוִיהָן דְּלָזְדָּרָק זָוִין דָעַן בְּעַזְיִישְׁפָרְטָע זָיְנָר טְמַזְדָּתָן, דָיו עַר
זְחִינְמָטָן נִיעָז, וְעַדְרָאָרָיָט טְטוֹרָק נְלָקָה דָוָרָק הָוָגָר, הַלְּעָטָטָע
זְוִינְגְּנָהָאָן קְלָגָן.

דְּאָרְרוּם וְוְאָרָק שְׁפָטָן דִּיעָזָר אַוְסְרָאָרְדָעָנְטָיָקָן עַרְקָעָבָנָהָיִט : שְׁגָטָר
גְּנָהָילָהָט, דָהָם עַרְזָה, בִּיאָן אַזְלָר : שְׁגָטָר אַתְּכָט אַונְד : זָיְנָע
רִיְקְתָּהָיָעָרָן, אַוְיָטָר טְטָאָנָדָע שְׁהָאָלָעָן, דִּיעָזָבָן אַוְיָן זָיְנָע
וְוְרְדִּיקָע זָיְנָע זָוִיְנָד בְּגַעְגָּהָגָן, אַונְד וְיַעֲדָרָה שְׁגָטָע זָוִיְנָד שְׁעַרְטְּפָרְטָע

(66)

אַתְּעָן, דָּאַט עַר הַעֲרֹלֶיךָ גַּעֲרִיכָּן הַוְּנְדָעָרָת בַּאֲכִילָּאָנָּע, וְעַנְּגָן
עַר : יְאֵן גַּעֲהָאָבָט, אַוְיְשָׁפָעָנְצָפָקָרְט הַזְּעַטְטָע, אַזְּקָרְדָּעְמָעְצָמָע
יַעֲנָע גַּרְיוֹזָהָאָעָאָע אַיְמָה אַנְדָּזָעָג נְזָעַלְטָבָעָרָן, דִּיאָע עַר זִיךְעָזָעָבָט
נְזָעַלְטָבָט הַהְעַטְטָע .

אֵלָא אַנְגָּב צָאָפִיר הַעֲבָטָע, אַיְבָּרְיִעָּט אַיְהָמָן דָּעָר קְרִינִיג דָּאָט
קְהַזְּזָעַטְטָעַנְדִּיְגָע אַיְנְקָחָאָעָן דִּיעָוָר טָטָאָדָט, דָעָרָן הַעֲרָרְתָּאָקָט
עַר אַיְהָמָן אַזְּזָעָן שְׁעַדְדָּאָנְקָטָע, אַזְּנָד אַיְבָּרָה יְשָׁטָע אַיְהָן אַטָּאָט
אַזְּזָעָן עַהְרָעְנְכָבָעָגְגָוָגָן, דִּיאָנָר אַיְזָעָן קְרִינִיג אַיְגָעָק אַוְנְטָרְתָּהָעָג
כָּעָן עַרְוּיָיָן קָאָן .

58.

דִּיאָקִינְדְּלִידָע לִיעַבָּע .

אַיְגָעָרְצָאָיְטָע שְׁרוֹיָאָן, שָׁאָן פְּרִיְעָר אַזְּנָד אַוְיְטָבָעָנְיִזְּגָעָטָר בָּעָאָ
כּוֹרְט, וְזָאָר וְעָגָעָן אַיְגָעָם הַוְּיְפָטָעְנְרָבָעָעָנָט נְזָקָעָדָעָ
קְעָרְאָוְרְתָּהָיְזָט וְזָאָרְדָּן. דָעָר פְּרָאָטָעָר אַיְבָּרְקָעָב יְאֵן דָעָט
שְׁרָאָוְאָהָיָה, וְעַלְגָּעָר יְאֵן אַיְן דָאָט גַּעֲשָׁקָעְגָּגִים שְׁהָרָן יְזָעָט,
דִּיאָאָיט : יְאֵן דְּזָרְרָיָן, דָעָר גַּעֲשָׁוְאָהָהָיָט גַּעֲנָאָהָסָט,
וְעַרְדָּע. דָעָר קְעָרְקָרְאָיְטָר, דָעָט קְעָרְרִיכְטָוָק אַזְּיָגָה
גַּעֲטָרְלָאָגָן וְזָהָר, טָרוֹב אַיְטָזָיָן אַיְטָדָעָר אַיְסָטָעָתָהָעָטָעָרָיָן, אַזְּנָד
קְלָעְנָטָע יְאֵן נִיכָּט נְגָטָטָעָעָן, אַיְהָר גַּעֲזָבָסָט דָאָט עַבְבָּעָן נְזָ
גַּעֲהָאָזָן ; עַר פְּזָעָטָטָע דְּזָהָעָר דָעָן שְׁאָרְזָעָטָן, יְאֵן הַוְּגָעָרָט
טָטָעָרָבָן נְזָעָסָטָן. עַר טָהָאָת אַעֲזָהָר, אַזְּנָד עַרְזָוְיָבָטָע אַיְהָרָלָ
טְּזָעָכָטָר, אַיְהָרָע אַוְטָטָר יְאֵן דָעָט גַּעֲשָׁקָעְגָּגִסָּטָע נְזָעָנָן,
וְזָקְבָּיָאָע עַר אַבָּגָר אַזְּרָקָעְאָזָטָיָג שְׁעָרָהָיְטָעָטָע, דָאָט : יְאֵן אַיְהָרָ
נִיכָּטָט נְזָעָטָט אַיְטָבָרְקָטָטָע. דָחָן דִּיעָזָעָט שְׁעָרָתָעָדָעָגָע טָזָעָג
וְזָאָג דִּזְיָעָרְתָּע, אַזְּנָד עַר זִיךְעָזָעָגָעָרָתָע, דָאָט דָיְזָעָגָעָגָעָגָע
זָהָגָע נְתָהָרָגָע נְזָעָגָע זִיךְעָזָעָגָע, וְזָעָגָע בִּימָעָגָע נְבָעָגָע בְּזָעָמָעָג

(59)

טַחֲנַתְמָעַ עַר וּרְגָוֹאָהָן , בַעֲטַבְקָטְמָעַ דֵיו טַחֲנַתְ אָוֶר
עַנְטְדָעַקְטָעַ, דָאָט : יַא זְהָרָע אָוְטָר אִיט אַיְהָרָל זְיַגְעָן אַיְלָךְ
עַרְגְּנַחְהָרְטָעַ. סַחְלַל עַרְטְוּינָן זְיַבְרָל אַיְנָעָן : יַעֲנְרִיְיכָטְמָעַ
דוֹגָג, עַרְלַחְהָלָטָעַ עַר דֵיו בַעֲנַבְנָהָיִט דַעַט טְרוֹיוֹאַפְּרִיר אַונְדָ
דַיעַזְר דַעַט סְרָטְטָאָר, וּוּנְכָר דַעַטְרִיר הַיְעַזְטָט, דָאָט דֵיו אַחֲעָ
וּחַהָלָן שְׁעַרְדִּעְנָטָעַ, אַין דַעַט שְׁעַרְזָאַהֲוֹן דַעַט סַחְלַקְעָט סַחְלָרָהָ
בַעֲטָרְזָאָן נָו וּוּרְדָן. דֵיו אִיסְטְּמָעַתְהַקְטָעַרְן עַרְהָיְעָלָט גַּכְעָדָעָ
אַונְדָ נָזְוָאָרְדָעָט. שְׁעַרְאַרְדָעָט, דָאָט אָוְטָר אַונְדָ טַחְכָּטָר אַיְהָרָ
זְעַבְנַחְעַג אַיְלָן גַעְאַיְנָעָן קְאַטְסָטָן עַרְגְּנַחְהָרָט וּוּרְדָן : אַיְלַטָן, אַונְדָ
דוֹחָם אַוְן גַעַבְן דַעַט גַעְעַגְנַיְסָטָע אַיְינָן דַעַט קִינְדָלִיכָן טְרוּיָעָ
בַעַהַיְיָגָטָן טַעַאַבָּן עַרְבִּיְעָן וּוּרְדָעָ.

59.

דֵיאַ שְׁרָאַנְקָעַן דַעַט קִינְדָלִיכָעָן לַיְעַבָּעָ.

אַיְינָן שְׁרָאַנְקָעָהָיְטָר עַדְכָּאָהָן, אַיְטָן נָלָאָן לְאַטְוָהָר, וּוּנְכָר זַיְכָּלָ
לְאַנְדָאָן בַעֲקָבָן הַאֲטָטָעַ, הַיְרַחְטָטָעַ דַעַט עַזְבָּטָט אַיְנָעָ
הַחְשַׁדְתָּאָהָעָ דַעַט קְאַטְיָקָעָן סַחְן עַנְגָלָאָהָר, אַונְדָ וּוּוּרְדָעָן נָזְקָ
רִיטָטָר דַעַט בַוִיְעָן הַחְעַגְבְּהַנְדָכָט עַרְגָאָגָנָט. דַיעַזְעָן זְוִיְגָעָנְיָכָ
גַעַטָעָנָהָרָע וּחָרָ דֵיו קְוּעַעַזָּעָן, אַדְעָר שְׁגַעְאַעַהָר דֵיו גַעַ
זְוּהָגָנָהָג דַעַט עַזְנְטָרְיָעָ, דֵיו עַר אַזְנָ: יַיְנָק שְׁחַטְרַחַד אִיסְטָמָבְטָעָ
עַר אַחֲטָעָן זַיְכָלָק זְוֹהָיָטָק, דַעַט עַגְעַלְגַעַדְעָרָן דַזְזָן קְאַפָּ
דַעַט סָאַבָּלָע אַזְיָן דֵיו הַחְזָדָע נָו וּשְׁעַרְעָרָן, וּוּנְאָסָטָס דֵיאַ זְיַגְעַ
שְׁעַמְטוֹנָג וּחָרָ, דֵיאַ דַעַט שְׁרָאַנְקָעָן דַעַטְמָזָס אַזְיַגְעָדָאָ
זְוִירִיג בָזְיָעָבָן, אַונְדָ אַזְנָ אַיְבְּרָקְטָב אַיְהָקָזְוִיְיָזְוִיְיָ קְרִיעַגְטָטְיָקָעָ
וּזְוּרְזָוָעָנָהָר אַזְיָן זְיַנְרָנְיָעָן גַעַעַגְגָעָן אַזְיָן בְזָרְדָ טְטָעָבָן.
זְוּבָצָלָעָנָהָר אַזְיָן זְיַגְעָנָהָר זַיְכָלָק זְיַגְעָנָהָר זְיַגְעָנָהָר זְיַגְעָנָהָר זְיַגְעָנָהָר
זַיְכָלָק זְיַגְעָנָהָר זְיַגְעָנָהָר זְיַגְעָנָהָר זְיַגְעָנָהָר זְיַגְעָנָהָר זְיַגְעָנָהָר

דאָרין בעשַׁעה זְמַרְתָּה אֶבְרָר וְתַר ; ער : וְכַטְעַ אֲזִיהָן דָּרָךְ דָּעַן הַזְּהָעָן
בעגְּרִיעָן נָו שְׂעַרְבָּזְעָנָר , וְעַלְכָּן עַל זְיַהָק שְׁפָן : וַיַּכְמֵן קְרֻעְדִּיט
אָזְן פְּזַנְדָּר הַצְּפָעָן בְּיַיְנוֹבָרִינָן וְכַטְעַ, אָזְנָר טָאוּיְכַטְעַ זְיַהָק
אַיְטָן דַּעַמְּטַשׁ שְׂעַרְתָּה יְהָהַתְּשַׁטְעַטְמָטָן בְּזַדְעַנְנוֹנָה , וְעַן ער : זִיךְן אָזְן
עַנְגְּלָזָנְדָּר עַרְגָּעָבָן וְיַרְדָּע . דַּעַר יַוְנְגָעָ בעשַׁעה זְמַרְתָּה אֶבְרָר
דִּיאָ שְׂעַרְתָּזְוִזְגָּע : וַיַּכְמֵן שְׁחַטְעָרָם אִיטָּעָרָעָמָק אָזְנוֹיְזָעָן אָזְן
אָזְנָר וְוַיַּרְדָּע עַבְן : זָהָוְוַעְנִיגְדָּר דָּרָאָהָלָגָן עַרְטִיטְטָעָר
חוֹסְמָדָרָק דִּיאָ שְׂעַרְפְּרַעְכָּגָן שְׂעַרְקִיהָרָט . אָזְן שְׂאַסְטָטָדָרְזָיָן
דָּעַן עַנְטָלָזָטָ, אֲזָהָן אַנְגְּרִירִיכָן ; אָזְזָיְן ער שְׂעַרְתָּה יִדְגַּטְעַדָּעָן
פְּזַאְתָּן עַבְן : זָהָגְיִקְזָק , אָזְמָט ער : וַיַּכְמֵן טַוְגָּעָנְדָּר שְׂעַרְתָּה יִזְקִיגְטָן
הַזְּטָטָע :

דַּעַר שְׁחַטְעָר גַּעֲרִיעָתָה דְּזַאְדָרָק אָזְן שְׂעַרְלַעְבָּעָנָהָיִט : אָזְנָר
וְיִזְן ער : זִיךְן נִיכְטָן נְלִיךְן עַנְגְּלָזָנְדָּר נְרוּקָן נְקַהָרָן גַּעֲטָרְוִיטָעָן,
זָהָוְוַעְנִיגְדָּר ער : וַיַּכְמֵן : זְיַהָק נְזָהָן , אָזְנָר עַרְלְזָבָן , אָזְנָר אַקְאַדְיָעָן
נְזָהָן בְּזַיְבָן . דַּעַר יַוְנְגָעָה הַעַדְמָן אַקְטוֹוָאַרְטָעָטָע אֲזָהָק , דָמָט
ער אֲזָהָק זְיַהָק שְׂהִיְטְזִיקְטָעָט אַיְנְרִיאָעָן , אָזְנָר אֲזָהָן אִיטָן
אָזְזָעָן נְסַתְּהָוּזְנִידְיִנְקִיטָעָן רִיכְזִיךְ שְׂעַרְזְאַרְגָּעָן וְזַחְזָעָן ; אַבְעָר
גַּיְעָטָלָטָם וְיַרְדָּע ער וְוַעְדָרָע אֲזָהָן נְלִיךְן וַיַּכְמֵן גַּזְלְטָטָן שְׂעַרְ
שְׁטָלְטָטָן , אָזְן : וַיַּכְמֵן שְׁגַטְטָוָגָן נָו קְטָהָעָן . זָהָוְוַעְנִיגְדָּר אַזְיָץ
בְּזַיְדָעָן דִּיעְזָעָ בעדְיִגְנָוָן טַיְיָע אַחְטָטָע ; זָהָוְוַעְנִירְזְרִקָּעָן
זָהָוְוַעְנִיגְדָּר זְיַהָר [דְעַנְנִיךְ , אָזְנָר וְוַוְרָדָעָן אַזְיָץ] זַחְזָעָן כָּר וְאַזְגָּדָה
זְיַכְעַזְגַּזְעָן , דָרָךְ דָזְעָן : שְׂעַרְתָּזְוִזְגָּעָטָע אָזְנָר זְנָהַזְגַּזְעַטְמָטָע נְזַפְּנָר
קְלִיאָוָן דָעָם : זְהָהָגָטָן , שִׁיר דִּיעְזָעָ טַטְרָעָנָגָע טַזְדָּזְגָּזָע : גַּעְהַזְגָּלָטָן .

60.

איינע עהרווירדייגע איבערטראיזונג
דער קינדליכען ליעבע.

ביל בערט פון בורבאג, פילעקאניג פון נאפעעל, וואר נו
פאצזאלאן זונ דער פעם געטארבען. פילע
ויהרע הערניך בעאטטע זיין וטהן, לודוויג, דיז: גראטבאט
וועגןט און איהק אין דיזער טערעדט ערלייטגעט האטטע.
דיזער יונגע פרינן זעם דיט גראט אַפְּגָנָעַן, קיטטעה נו
ויעדרה לאו אונ דיא פַּלְּגָתְּרִיןְן גַּבְּיַנְּעַן, אונד גַּחֲבָן
זונגע זיינע טהראנען נו פערניטען, זהכע זיין אויניגען
ווארט אהער אוינומטרעגען, פאָר טאונרין זיין גיטט זיין.

61.

דער פילאָאָף אויף רייזע.

אַל פלאטָאָן זיינען פערלְטְּטְּעַן האטטע, זוק נאָך
גריעגעניאָנד זליק נו קעהרען, ווֹעֵנדטעה ער זיך
נאָך אלימפֿאָ, זוק דיא דַּעֲזַבְּסַטְּן זונגעטטעַלְּטַן אַפְּשָׁעַנְּטָן
זיך טַּעַנְּעַ אַיט זַגְּנוּעהן. ער בעשׂהן זיך אַיט אוינְבָּן פַּאֲרִיגְּנָהָאָ
פְּרָעָהָעָן זין אוינְרָהָעָרגָעָן, טַּזְּיַוְּטָעָ אַיט אוֹהָהָן, בְּלַעַתְּ
זַיְנְגָעָ אַיט אוֹהָנָעָן זוֹ, אַונְד זַעַבְּטָעָ אוֹ יַעַנְגָעָ זַעַהָר
אוֹנְפְּאָכָעָ אַונְד גַּעַאיְנָעָ זַרְטָ, זַהְכָעָ יַעַזְוָתָם ווֹעֵדר פָּאָן זַאָקָ
רַאֲטָעָם נַעַךְ פָּאָן דַּעַר פַּאֲרוֹדָעָעָן זַרְעָן, אַונְד זַהְכָעָ אוֹהָנָעָ
זַיְנָעָ אַעהָרָעָטָם פָּאָן זַיך זַעַבְּטָעָ נַעַקְעָנָעָן זַגְּבָעָן,
טוֹן דַּעַטְּ ער פְּלַאָטָאָהָיָעָטָם. דיא פְּרָעָהָן וְאָרָעָן עַנְטָלִיקָט,

(60)

אַיִלָן : אֵין אֲוֹנְטֶרֶה תְּעִטָנָדָן אֲוֹנָד גַּטְעָזָיִגָן וְאֵן גַּעֲקָוָנָדָן נְזָהָבָן :
 וְיֵין עַר תְּבַשֵּׂר שְׁאָן : מַהְרָג גַּעֲזָה הַנְּלִיכָן דִינָגָן טְבָרָה , אֵין
 קְלָטָם מַיהָנָן דַעַר גַּעֲדָה נְקָעָן יְיָכָט אַיִן , דְחָסָע נְזָעָר וְיִזְעָע וְתָרָעָ
 דַעֲטָמָעָן רְהָקָם : אֵין שְׁעָלָעָט אַוְישָׁעָהָעָן אַוְתָּטָע . נְלָךְ גַּעַשְׂ
 עַנְדְּגָטָעָן טְבִיעָעָן גִּינָגָעָן : אֵין אַיִת זְהָקָם נְלָךְ אַחֲטָעָן , וְיֵין
 עַר יְאֵן בְּעַהֲעַרְבָּעַרְגָּטָע . קוֹיָם וְוָלָרָעָן : אֵין דְּלָעָזְבָּסָטָן גַּנְבָּעָ
 { פְּנִיגָעָן ; אֵין בְּלִיטָעָן : אֵין אַיִהָן , עַר אַוְתָּטָע : אֵין נְזָעָמָן
 בְּעַרְיָהָטָעָן שְׁיָלָטָעָן שְׁיָהָרָעָן , דַעַר אַיִת זְהָמָן גַּיְיָקָעָן
 נְזָהָבָן טְרִיבָעָן , אֲוֹנָד אַיִן טְיָנָעָר דְעָט זְאַקְרָאַטָּעָס וְוָלָרָעָ
 פְּלָאַטָּא : וְעַגְטָע אַיִהָנָעָן { וְעַכְעָנָעָן , עַר : אֵין נְזָעָמָן ; דְיָוָ
 שְׁרָאַדָּעָן עַרְטָאַוְינָטָעָן , אַיִלָן : אַיְלָן טְלָעָטָן בְּנְזָעָטָן נְזָהָבָן ,
 זְהָגָע אַיִהָן נְזָהָבָן , אַוְסָטָן יְיךָ טְלָעָטָר דְלָזָק דְלָשָׂיָר , אֲוֹנָד
 אַוְתָּטָעָן : יְיךָ הַיְאָזָק שְׁאַרְוּוִירָשָׂאָם , דְאָט : אֵין שְׁגָרְדִּידָעָנָטָ
 דְיָעָטָס גְּרָזָפָן אַוְנָנָטָס , דְוָרָק דְעָן תְּאַיְלָעָר דַעַר אַיְנָשָׁקָהָיָט אֲוֹנָד
 דַעַר בְּעַטְיָדָהָיָט , וְיָאִיט עַר דְאָטָזָעָבָע בְּעַדְעָקָטָע , נְיָכָט
 בְּעַאֲרָקָט הַאֲטָטָן ; אַיִהָן מַבָּעָר אַוְסָטָעָן : אֵין דְעָטָטָן אַנְהָר
 בְּוֹאוֹנְדָעָן .

62.

דְיָא גַּאַטָּט עַס שְׁיָר כְּטִיגָעָן זְעַרְיִיבָעָר .
 אַלְוָ קְאַטְילָל זְוַיְוָרָאָם נְזָגָ, אַזְמָן דְיָא טְטָהָדָט וְיִיְעָן
 נְזָעָמָטָעָן : נְעַלְתָּטָעָרָעָן ; שְׁעַרְטָפָרָעָק עַל דְעָקָ
 אַפְּאַלְלָא דְעָן נְעַהָעָנָטָעָן תְּהִיָּיָן דַעַר בִּיטָעָ. דְעָן דְיָא
 טְטָהָדָט עַרְאַבָּעָרָט וְוָהָרָ, וְחוֹלָטָע דַעַר רְתָאַיְטָע רְתָאַתָּה זְיָן
 גַּעַנְזָבָדָע בְּעַלְעָהָזָעָן אַזְמָן יְסָא אַיִן קְרִיגָטָסָיָן אַיִת דְרִיאָא צְבָבָ
 גַּעַנְזָרָדָגָעָן אַזְיָזָיָשָׁעָן , אַזְמָן אַיִגָעָגְרָזָעָגְזָדָגָע טְרִינְקָטָאָזָעָ
 אַיִן דְעָן טְעָאַפָּשָׂעָן נְדָעַלְפָיָע נְשָׁעַרְעָהָרָעָן . דְיִעָזָע גַּבָּגָעָ

(ז)

אַרְדִּגְנָטָעַן וְאַוְרְדָּעַן, נֶלְהָעַ בֵּית דָעַ רַיְזִיְּגְנִיטָעַן אַוְנָרָה
 עַגְבָּע, שְׁלֹן : עַגְרִיבָעָן גַּעֲשָׂגְגָגְגָגְגָגְאָוָן, אַוְנדָגְגְגְגְלִיפְאָגָי
 וְהַרְעָעָן שְׁחָטָעָרְחָנְדָע, גַּעֲשִׂיהָרָט. דִּימָוּ זְיִינְגְּתָהָגָנָרָ דִּינְגָר
 טְטְהָרָט הַחֲטָעָן דִּימָוּ גַּעֲשָׂוְהָגָהָיִט, דָעַן בְּעַטְרָהָגָ דָעַר פְּלָנְדָעָ
 רְוָגְנָעָן, וְעַלְכָעָזָה צְשָׂגְגָגְטָאָזָקָ טְרִיבָעָן, אַוְנטָגָרָ זָקָגָ טָהָיָזָן
 דִּינְסָטָם יְזָהָר הַחֲטָעָן יְזָהָר גַּעֲוָוִיטָעָן טִימָאָזְמָהָעָוָס
 אַזְהָרָעָק אַבְעָרְרִיכְטָעָר, זְיִינָעָן אָטָן, וְעַלְכָעָרָ דָעַן רְחָעָרָן
 אַהָגְלָעָר וְאָרָר, לְזָהָר : יְיִינָעָן גַּעֲנָדָעָטָזִיְּטָעָן. דָעַ דִּיזָעָר בְּנָיָ
 שְׁעָהָזָסְהָאָבָעָר דָעַר : עַגְרִיבָעָר דָעַן גַּעֲנָעָדָעָטָעָן
 דָזָהָ גַּעֲטָעָנָק, דָעַזָּהָ בֵּיתָהָזָהָטָעָן, דָעַן גַּעֲטָנָטָ, דָעַטָּ
 עַזָּהָעָטָיָאָט וְלָהָר, אַזָּהָדָעָקָעָטָעָן בְּעַגְעָבָרְוָונָד, דָעַר דִּיאָתָ
 רְחָאָר שְׁעָרָטָנוֹזָטָעָן אַזָּהָמָ דְאָטָזָעָבָעָן גַּוְיָדָעָן, מְרָשָׁהָרָן
 האָטָעָן ; אַזָּהָ שְׁוֹעָטָטָעָן עָהָ, וְיִאָזָעָן שְׁחָטָטָטָ אַזָּהָאָרָן גַּעֲטָעָהָעָן
 מְשָׁאָגָט, דִּיאָזְשָׁאָגָטָגָן דָעַר גַּעֲטָעָטָמְפָוָרָט, וְאַתְּחָאָן עָרָ
 :עַבָּטָט. דּוֹרְדָרְוָגָן וְלָהָר, חַזְקָהָדָעָקָעָטָעָן גַּעֲאִתָּהָעָן דָעַט שְׁחָזָקָעָטָ
 חַיָּין, וְעַלְכָטָט עָרָ בְּעַהָרְטָטָעָן ; עָרָ גַּחְבָּבָעָרְדָעָטָעָן
 דִּיאָזְשָׁאָגָטָגָן טְרִינְקְטְּפָאָעָן נְוָרִיק, שְׁיִהְרָטָעָן יְזָהָר אַיְינָעָ
 אַזְשָׁגְגָטְזָיְכָט הַעֲרָבָעָרָגָעָן אַזָּהָדָעָן יְזָהָרְיִיְזָן וְשָׁלְלָתָן, בְּנָיָ
 גַּוְיִטָּעָטָעָן עָרָ : יְזָהָעָבָטָט אִיט : יְיִינָן טְיִקְעָן בִּיסָּן גְּלָעָדְלָעָי,
 אַזָּהָדָעָטָעָן : יְזָהָן דָעַגְגְגְלִיקְעָן דָעַמְגְגְלִיקְעָן וְלָהָר : יְזָהָ, אַזְנָטָר
 :יְיִינָרָבְנָדְעָקָונָגָן אַיְינָרָלָגָר : יְכָרְהָיָט תְּנָלְלָעָגָטָן. דָעַר רְזָתָהָ,
 דּוֹרָק דִּינְעָזָע גְּרָחָטָאָטָה גַּעֲרִילָהָט, בְּעַטְטִיאָטָעָן אַזָּהָמָ, דּוֹרָק
 אַיְינָע אַזְשָׁגְגָטְזָיְכָט שְׁעָרְדָרְדָוָגָן, עָבָן דִּיאָזְשָׁאָגָטָגָן
 אַזָּהָדָעָטָעָן, וְלָהָיָט דָזָהָ רְחָאָטָעָן שְׁחָזָקָ גַּעֲוָוְהָהָנָט וְלָהָר,
 :יְיִנָּע שְׁרִיְינָדָע אַזָּהָדָע גַּעֲטָעָטָעָן גַּוְיָדָעָן.

63.

דיא באר אַטְמִינָה יְמִינָה וְאֶלְיָמָנָה.

וזאלימאן, יונער טטאָזע בעהעררטעל דער טירקן,
וועכער: עהער גראָט טאָזענטע זונד אַינען
גלאָזענְזען עהרביטן בעניאָס, גריינְז אַונְגֶּרן, זונד בענְ
וואָזען בעגארד, וועזענס און דאָחאָז אָז: די אָקָטרוייד
דאָער קרייסטנְהִיט בעטראָתטע. ער האָזטטע עבען דיעזע
וועטיגע ערַבְנָרוֹג פָּהָלְדוֹתָט, אָז זיַּין גַּעֲנִיםָט וְיַּבְּ
אַז אַיהֲק נְהָרָע בְּטַעַם קְזָהְגַּטְעָע, דָּאָס אַיהֲר
די אָזְנְדָען אַיהֲר שֵׁהָע וְעַגְעַנְהָאָהָעָן הָזְטָעָן, וְעַלְכָּעָט
הַיְהָרָעָן גַּעֲנָלָעָן רַיְכָהָעָן אַיְטָהָעָטָע. נָז טַיְנָט, אַיהֲר
אַזְיָּד אַז אַינְק עהער טַעַם תְּזַיְּשָׁע בענְרָבָן גַּעֲנָעָז, קְנָטוּאָרָל
טַעַטָּע אַיהֲר דָּעָר: זְוַתְּזָעָן אַיט זְוַתְּזָעָן, וְזַיְּן אַיהֲר דַּיְאָרְיִיבָּר
יעַכְטָהָבָט קְזָהָאָהָן הָצָרָן. יְטָ, אַז טַיְעָן, גַּעֲנָדוֹרְטִיגְמָטָר
הַעֲלָר, ערַוְיַעְדָּעָרָטָע אַז; זְוַיְּזָיְן נָז גַּעֲנָתָהָאָה אַז דַּעַמְּקָעָר
טַרְוִיעָן, דָּאָס אַיְעָרָע הַזְּהָהִיט שִׁיר דַּיְאָ גַּעֲנִיםָט אַזְעָרָהִיט
וְאַזְכָּע. דָּעָר פְּרִינְן, דָּעָר אַיְנָעָג בְּרִזְעָנָע זְעַלְעָע בענְיאָס,
כְּבִיזְזָעָטָע דִּיעְזָע אַקְנָטוּאָרָט, זָאָ טְרִיְּסָט זְיַּוְיךְ וְזָאָר,
זְונָד שָׁעָרָעָטָע זְיַּין אַיְנָעָג אַקְטָהָזְזִיגָע וְיַּיְּעָזָיְן טַזְדָּעָן.
דרען ער האָזטטע שָׁעָהָיטָע זְזָלָעָן.

64.

דעד אבא איזישע איסאנו.

ווען זיך דורך דיין בירגנאליך קריינגען שיעזע אויאַה
געזאַסטענעה הייט אונטער דען קראָאנְגֶּץ אַיטָן טַרְפְּפָנָן
שְׁעַבְּרִיָּתָעַט

(37)

שָׁעַרְכִּי יְטַעַת הַעֲמֹתָה; וְאֵלֶּא אָוֹסְטָה דַעַר אַרְלַטְהַזְּן שָׁעַרְכִּי
 דַעַנְגָּזְקָדָשׁ דַיְוָ טַרְעָנָקְבָּטָז אַקְעַנְמָנוֹקָט אַוְנְטָהָר דַעַנְיְנָקָעָן נְזָ
 עַרְהַזְּעַטָּעָן, דַיְוָ זַיְן: יְינָעָר טַבְּחַדְתָּה אַזְּטַעַרְטַהָזְקָט שָׁעַן
 זַעַדְצָן זַיְן גַּלְרִינְגָּזְן בַּעֲפָחַנְדָעָן, אַוְנד, וְאֵלֶ: דַיְוָ טַוּעַרְטָהָ
 אַיִיט, אַזְּגָּזָר חַוְנָטָר דַעַנְיְנָקָעָן, דַיְוָ נָוְדָרְקָדְיְנָעָלְבָעָ
 דַוְרַכְבָּזָגָן. דַיְוָ אַיְנוֹקְהָרְדִיְעָרְטָהָרְטָן שָׁעַרְוָהָטָן נְזָ שָׁעַרְ
 טַיְעַדְעָן אַחֲרָן, אַוְיהָק קַזְיְינָעָבְעַוְיְיָעָ אַוְיהָרְדָעָרְקָעָנְגָן תִּקְיָט
 שִׁיר דַיְוָ שִׁיעָזָעָזָרְקָהָזְקָט נְזָעָבָן, דַיְוָ עַר נְזָאַוְיהָרְקָדְעַתְהָיְזָ
 אַחֲרַנְדָטָעָן, אַוְנד דַיְוָ שִׁיר: זַיְן שָׁעַרְכִּי גְּרַאַסְעָקָז וְעַרְתָּהָעָז וְזָלָז;

אַבְרָהָם אַזְּזָעָז אַיְהָרְעָז שָׁעַרְוָהָזָעָז בַּיְעָבָן שָׁרְכָטָזָז.
 אַיְינָטָט בַּעֲנָוָטָטָן: זַיְן יְינָעָ אַבְוֹעָזָהָיִיט אַוְנד וְזָבָטָעָן עָזָ
 :יְינָר גַּזְעַטָּיִן אַיְינָעָ טַאַגָּעָ טַבְּחַפְעַגְעָרְיִיא שִׁיר זַיְן זַיְאָהָר אַזְּ
 זַבְעַטָּן, דַיְוָ זַיְן אַוְיסָטָזְקָזְזָנְדָעָרְטָן הַאַטָּטָן קַחְאָהָן תִּזְסָטָן, דַיְוָ
 גַּעַטְעָנָק וְזָלָז גַּזְוָן נְזָקָדְעָמָקָעָ דַעַר שְׁרוֹיָז שָׁעַן
 שָׁעַרְכִּטָּמָעָן; זַוְקָז אַבְרָהָם גַּטְטָטָן נִיכָט נְזָ אַיְסָמְשָׁעַזְזָעָן,
 טָזָז: זַיְן זָהָיִט.

קִוְמָז וְזָלָז דַעַר אַזְּרַטְהַזְּן נְזָק אַזְּנִיגָּר זַיִיט וְיַעַדר גַּוְרִיקָז
 גַּעַטְעָהָרָט: וְאֵלֶ ערְקָהָר עָרָ, דַאַט דַיְאַטְהַזְּעַטָּע נְזָ שָׁעַרְקִיְזָן
 :זַיְן, אַוְנד דַאַט: זַיְן נִינְאָזְנָד שְׁפָרְדָעָק דַעַמְקָז אַזְּיִינָעָן
 אַגְּנָהָהָן וְזָלָז. שָׁעַרְכִּטָּמָעָן וְזָלָזְטָעָן נִיכָט אַזְּרַקְעַז אַזְּיִינָעָן
 שְׁעַרְלָזְזָטָעָן שִׁיר דַעַן אַזְּגִיטְטְרָזָט: זַיְן, אַוְנד טַקְטָע אַיְהָק דַאַט
 גַּעַדָּז, דַאַט עָר: זַיְהָהָז שִׁיר דַיְאָז וְזָזָרָע זַוְקָז שִׁיר דַיְאַז שְׁרָאַזְזָ
 אַזְּיִטְגָּעַזְעָטָהָז הַאַטָּטָה. זַוְיָא אַזְּבָגָעָ דָהָרְזָיָן זַיִעַם עָר דַיְאָז
 פַּעַטָּז וְיַעַדר שָׁעַרְקִיְזָן, אַוְנד בַּעֲפָחַהָזָן, דַאַט אַזְּן דַעַן עַרְתָּרָזָן
 זַיְן דַיְאָז שָׁעַטְזָוְגָּז וְעַרְקָעָז שָׁעַרְוָוְעָנָדָן: זָלָזְזָעָן.

65.

דיא נאטעטן צעם פאליקוועגעס.

פאליקוועגעס, אוין טוועטגר דעת טירטן דיאנים, אית דעטטן
 טוועטטר, נטענט טהעסטט ער שערתוויזרונג געגען
 וויהר. האטטע זיך אוין דער: יירקון ייטען שערתוויזרונג געגען
 אויהן ערקייזהרט, אונד וויהר אוין זיליגען ענטקזזעהן, זוק
 דעת טירטן געגען ניכט אוין דיא הצענדע זו שערתוויזרונג.
 דיאנים זיעט: יינע טוועטטר פאר זיך קראאנן, אונד אטטטע
 אויהר דיאו ביטטערטן שערויזרונג, דיאט זיא, דען אויהר
 דיאו שערקעהאָבטען קואָטט אויהרעת געמאָהָלָם בעוואָזָסָט געגען
 ווועגן, אויהן ניכט דעטטן בענערקערתיקט הצענדע: זיא
 ערקייזהרטען אויהק זעהגע דיאו אינדעטטע בעטטירלעג זען
 דעת טזע זו צעגן: «בֵּין זֶה דַּיְר דַּעַן זֶה? זֹה: זֶה שִׁיאָזָה
 ערליךעט זונד ניעדרטראָזְטִיכְעַט זויב שערקעהאָטָאָעָן,
 דיאט זיא, וווען אויר דיאו קואָטט אוינעט גזטטען בעוואָזָסָט
 געגען זערען, ניכט זאָלָע אויהע זענערזענדט הצענדען, דיאו
 געמאָהָלָם דעט: עבען זו זיאן, זוק יינע געמאָהָרָען אונד
 זיאן טיקוּז איט אויהק זו טה'זען? זיך הצעגע ניכטט דער
 פְּאַרְצָן גַּעֲנוֹזָסָט, אונד ווירדע איך פְּאַרְצָן גַּעֲקוּיכָר גַּעֲגָעָ
 הצענדען האבןן, אויבערטז זיאו גזטטען דעת שערבקענטן
 פאליקוועגעס, זיאו דיאו טוועטטל דעת טירטן זו הייטען».«
 דיאנים אופטטע זוינע זענערזען אנטויזערט בעוואָזָסָט
 אונד זענערזע זירטקונר זערען פְּאַרְצָן דעת עדנע אָזָהָע דיעזער
 דער אָזָהָע זענערזען דיאט זיא, זוק נְאָזָהָע זערקזזונג
 דער טירטן גַּעֲגָעָן, אויהר עבען דיאו עהרענְגִּיכָּן, עבען דעת
 הצענדען אונד דיאו קְרַנְגְּזִיכְעָן גַּעֲפַרְצָקָע בִּיבְנָהָעָטָן,
 ווועגעס זיא זערק הצענדען, אונד דער זענערזע זיך אויהר זאָדָע

(57)

דָּבָר בְּאַנְגָּעָה קְפָּתָק אֲיַהְלֹעַן קְאַרְפָּר נִגְרָאַבָּע בְּעַגְלִיְּטָעַטָּע
וְאַנְדָּז זֵיהָר זַיְכָּעַבָּעַגָּעָנָגָנִים אִתְּ אַיְגָנָעָם אַוְיַמְעָרָחָרְדָּעָנָטָזְיַכָּעָן
זַוְזִין בְּעַהְרָטָע.

66.

דָּבָר בְּעַסְמָאַמְעַנְתָּן.

עַדְאַמְידָאָס קְאַן קְאַרְיָנָתָה אַוְכָּטָע בְּיַיָּא זַיְכָּנָק בְּבַטְטָעָרָבָן אַיִּינָ
טַעַמְטַחְעָנָטָן, וְעַזְבָּעָטָע יַעַדָּעָן אַגְדָּעָרָן אַזְזָעָם
קְרִיְנָדָעָטָק טַחְעָרִיךְ טַיְגָעָן וְיַדְעָדָיְדָעָ. דָעָן דָא עָה, טַמְחָטָטָז וְזָעָם
שְׁכָרְאַחְזָעָנָם, כָּרְדָזְזָיְיָהוּן קְרִיְנָדָעָטָע, וְזַחְעָזָן דָעָר אַיְגָעָן
קְאַרְיָקָעָנָם אַונְדָעָטָע אַרְעָטָאָס הַיְעָטָ; אַז טָרָעָן
עָרָדָעָטָע עַרְמָטָעָרָן אַזְזָעָן, זַיְכָעָטָע אַוְטָרָן זַיְכָעָרָן, אַונְדָעָטָע
זַזְיָיטָן, זַיְכָעָטָר אַוְיַסְגּוֹטָטָיְעָן.

פִּיכְלָטָעָגָטָה הַעֲרָנָלָץ טַטְחָרָב אַזְזָקָעָנָעָם, עַנְטָוֹעָדָל
אַזְזָמָט בְּעַטְלִיבָנָט, אַזְדָרָדָךְ אַיִּינָאַנְדָעָרָן זַוְצָעָזָזָן; יַעַגְלָטָקָעָרָ
טַרְחָט אַרְעָטָאָס דִּיאָ טַטְעָזָעָבָיְדָר; אַונְדָעָזָק זַיְכָעָה אַהֲנָדָזָמָן
דְּצָסָטָן רִיהְאַזְכָר זַיְכָעָן אַהֲכָן, שְׁעַרְהַיְירָטָה הַעֲטָטָע עָרָדָיְאָ טַחְכָּטָל
זַיְכָעָט קְרִיְנָדָעָט אַונְדָעָזָק זַיְכָעָט זַיְכָעָן אַיִּינָק טָמָגָעָן, אַונְדָעָטָבָ
בִּידָן אַיִּינָעָגָזְיָעָט אַוְיַסְטָטָיְעָרָ; דִּיאָזָעָטָר אַבָּר עַרְנָהָהָלָטָע
עָרָבִים אַזְזָהָרָן טָזָהָרָ.

וְעַזְזָעָטָה דָעָטָאַרְעָטָאָס אַזְזָרָעָרָב בְּעַזְזָעָנְדָעָרָב
זַיְרָדָג זַיְזָטָ; זַיְזָטָ עַטְדָיְאָן זַוְצָעָרָיְטָטָ דָעָטָעַדָּאָ
מִידָאָס נִזְקָק זַיְזָטָ אַעֲהָר: דָעָן דָעָר, וְעַזְקָרָ דָעָן עַנְטָטָזָמָן
קְחָסָטָ, אַיִּינָ: זַחְעָנָטָטָעָנָטָן זַיְכָעָן אַהֲכָן, אַיִּינָטָ נִכְטָן
קְזָהָיָג עַטְזָהָזָק זַיְכָעָן קְפָּתָקְעָרָקָה, אַזְדָעָרָן זַחְהָזָק אַיִּינָטָזָק
גְּלִיעָמָעָרָה אַהֲנָדָזָמָן זַיְכָעָהָעָן; אַונְדָעָזָק זַיְכָעָן זַוְזָיְקָן

דוחט ער, אויך אוֹגַעֲקָהֶרְטָן שְׂאַלְעָנָה, דיין אַוְטָמָר זַיִנְעָם
שְׁרֵיְנְדָעָה עַרְגְּזָהֶרְטָן זָוְנָד זַיְגָע טַאַקְטָעָר שְׁעַרְהַיְרָזְתָהֶרְטָן
הַזָּוְבָן וַיְרָדָע, וַוְנָן ער זַוְיִק נִיכְטָן דְּזָרְקָן עַרְאוֹכָט וַיְרָדָן
וַיְזָרָע *

67.

ד ער קְרִיעָג סְגֻעָה אַנְגָעָנָה קָאַנְיָג.

שְׁרָאַנְצָן דָעָר טְרַמְּפָט, קָאַנְיָג שְׁטָן שְׁרַיְזִינְקִירִיךְ, הָאַטְטָע בִּיְמָן
דָעָר טְמָחָט נָזְפָּאַל אַזְלָעָט גַּעֲטָהֶרְטָן, וַוְאַט אַזְזָן
דָעָק זַוְנְעַרְטָרְלָאַקְעַנְסָטָן וַמְנָנָע נָוָר חַיְאָר עַרְוָאָחָרְטָן קָאָן, וַאֲרָד
אַבְלָד עַנְדָּזִיךְ דָעַנְנָאָךְ גַּעֲנָצְתָהֶיְתָן, זִיךְ נָזְעַגְבָּן; ער וַיְתָזְעָט
יַעֲדָזִיךְ זַיְגָע וַיְתָשְׁקָן נָוָר זָוְן דִּיאָה הַזָּנְדָע דָעָט שְׁלַזְקְזָנְיָגָט
שְׁלָזְן נַעַפְפָעָל נַעַדְרָזָעָן. כְּהַעֲרָל שְׁטָן לְאַנְגָנוֹא, בְּזָגְטָע ער נָזְ
זַוְהָמָן, הַיר אַיְזָט דָעָר דָעָגָן זַיְגָעָט קָטָנִיםָט, דָעָר זַיְגָע זַהְרָעָט
שְׁעַרְדִּיעָטָן, וַיְיַזְעָר ער דָעָגָן זַיְגָעָט קָטָנִיםָט, אַיהֲרָן זַיְגָע
וַיְזָנְדָט הַאָט, אַזְפָּדָט בְּזָוָט אַעֲהָרָעָרָעָר דָעָר אַיהֲרָן נָזְ
שְׁעַרְגִּיעָטָן, זָוְנָד נִיכְטָן דָעָר שְׁיִבְהִיטָן, אַנְדָעָרָן דָעָר זַיְגָע דָעָט
טִיקְיָזָט זַיְגָעָט זַיְגָעָט שְׁעַרְדָאַזְקָט שְׁעַרְדָאַזְקָט לְאַנְגָנוֹא וַיְרָכְטָ
זִיךְ דָעָט קָטָנִיםָט זַיְגָעָט שְׁיִטְסָטָן, נַעַפְשָׁזְזָנָט זַיְגָע עַהֲרָשָׁרָט זַיְגָע
דָעָגָן, קִיסְט אַיהֲרָן דִּיאָה הַאָט, זָוְנָד בִּיעַטָּעָט זַוְיִק אַיְזָן
חַנְדָעָרָן דָעָגָן אַיְזָן דִּיעָגָן וַיְרָטָן תָּן: כ אַיְק בִּיטָעָט אַיהֲרָעָ
אַזְיִעַמְטָט אַיְר נָזְעַגְבָּן, דָחָט זַיְק זַיְהָגָן אַיְגָעָן דָעָגָן
דְּזָרְלִיְיָגָע, וַעֲלָגָר דָזְזָבָט שְׁיִעָלָר דָעָר זַיְהָרָן שְׁגָטָגָט הַתָּטָט.

68.

דער בישאָפַ נײַערעד צויטען.

לוֹדוֹזִיג דער אַטְעַב בעגנְגַּטְעַן אוּינְטַט דעַמְקַט מִלְעָם
ד' אַילְיָרָעָם, בִּיטְאָן פְּטַן שָׁאַרְטָרָעָם, וּוְעַלְּכָר
חוֹזֶן אוּינְעָרָפְּרַעְטִיךְ גַּעֲפַטְדָּעָן אוּלְּעַזְעָן רִיטְטָס. « דֵּין
קְלַטְעַן בִּיטְאָשְׁקָעָ, טְזְרָחָק עַר נָא אַיהֲקָ, וּלְעַדְעַרְטָעָן נִיכְתָּ
אוֹן אוּינְעָמָקְנָעָן: תְּלַבְּצָן זְוִיכְגָּעָן; יוֹוֹ בְּטַגְגִּיטָעָן: יְיךָ אַיטְ
אוּינְעָמָקְנָעָן: עַזְעַנְזָעָן קְדַעְמָרְבָּן, וּוְעַכְעָבָן: יוֹוֹ אַיטְ דָּעָר
הַעֲזָטָעָרְבָּן. » עַזְעַטְמָעָן דָּעָר בִּיטְאָן, דָּאָזְגָּעָן אוֹן יְעַנְעָן לִיטְעָן תְּן
וּמְצָאָרְטָעָטָעָן דָּעָר בִּיטְאָן, דָּאָזְגָּעָן אוֹן יְעַנְעָן לִיטְעָן תְּן
וּמְצָאָרְטָעָטָעָן דָּעָר בִּיטְאָן, דָּאָזְגָּעָן אוֹן יְעַנְעָן לִיטְעָן תְּן
הַעֲרָדָעָן הַיטְעָטָעָן.

69.

דער בעשאָמְטָע אַונְד גַּעַאנְגַּסְטִיגְטָע שְׂמִיכְלָעָר.

דָּאַמְאַקְלָעָם, אוֹין עַזְעַנְדָעָר הַעֲזָטָרָאַנְגָּעָ דָעָט טִירְעַנְנָעָן
דִּיאָנִים, עַרְהָאָב טְזָגָאָ, אַיט אוּינְעָרְלָזְדָּט
פְּטַן בעגְיַטְעָהָן, דֵּין רִיבְטָהִיאָעָר: יְיַעַט שִׁירְטָן, זְוִיכָּעָן
קְרַעְטָעָ, דָּאָזְגָּעָהָן: יוֹנְעָר טְרוֹפְּפָעָן, זְוִיכָּעָן וּוּתְיִשְׁקְבָּעָן
גַּעַבְעַיטָּ, דֵּין פְּרַעְטָט: יוֹנְעָר פְּעַזְעַטְטָעָן, דָעָן אַזְגְּעָאָיָן
אוּבְּעַרְקָהָן אָן אַזְגְּעָעָן וְאָזְגְּעָעָן: נָזְקָן אַונְטָעָרָהָאָזְקָט זְוָנְד שְׁעַרְגָּגָן
דָעָט אַעַנְטַיְיכָן לְעַבְּן גַּעַהְעָרָט, אַונְד: עַטְטָעָן גַּעַוְעָהָלָאָיָן
הַיְנָאָ, דָאָט מַעַזְנָד יְעַהְוָס גַּיְקָיְכָר גַּעַוְוָנוֹן: זְיוֹוֹ, אָזְ: דִּיאָנִים
זְיוֹיָן דָוָזְן דָעַנְקָעַטָּ, זְוִיכָּעָן אַיְמָט דָעָר טִירְעַן גְּזָן

(18)

זיהוק, אַ קְרָאָאתוּ נָהָ בְּלִזְבּוֹן אֶיךָ אֲזִין, אַיִינָעָגְלָנְדָע גְּלִיקְזְוִינְגְּקִיִּיט
 זְעַמְבּוֹט נְגַעַנְיָעָטָה, אַונְדָּ דְּלִזְבּוֹן זְיִינָעָגְלָנְדָע נְאָזְקָן. דָּנָר
 הַשְׁפָּטְרָאָגְלָנְדָע נְלֵקְטָה דְּיִינְזָעָטָה זְנָגְלָבִּיטָטָה אַיִטְ גְּרָאָסְטָרְ שְׂרִיְידָע אָזְ
 אָזְ אַעֲטָטָה אַיהֲן אַזְאָז אַזְיִין אַגְּלָנְדָעָטָה, אַיִטְ זְנָהָרְ רִיְעָנָ
 טְעַמְפְּסִיכָּן בְּעַדְעַקְטָעָסָה רְוַהַבְעַנְטָטָה; דִּיאָגְרָעְדָּעָגְלָנְדָעְגְּלָנְדָע
 וְעַרְדָּעָן אַיִטְ גְּלָזְדָעָנָעָן אַזְנָדְ אַיִטְבָּרְלָנָעָן גְּלָזְחָסָעָן גְּלָזְיָזָט;
 פְּלִזְבְּטִיגְטָה גְּלָקְזְיְידָעָטָה טְקִזְבְּעָנָעָן יְעַדְעָרְ זְרָט אַזְגָּבָעָן: זְיִינָ
 פְּנָרְזָהָן, אַונְדָּ זְיִיטָעָן זְוִיְישָׁאָעָרְקָהָזָק אַזְיִין זְיִין גְּלָרְיִגְסְטָטָעָ
 גְּיִיכָּעָן; דִּיאָזְ וְאַהֲרָגְלָעְנָדָטָה וְוִיטָסָעָר אַזְנָדְ דִּיאָגְיִינְטָטָ
 גְּנָרְיִכָּעָן וְעַרְדָּעָן אַזְמָן אַיהֲן גְּהָעָרְ פְּגָעְרָתְוֹוֹעָנְדָעָט; עַבְעָן: זְיִיָּה
 רִיְיךָ אַזְנָדְ נְיַעַדְיִיךָ וְיַרְדָּ אַזְיִיךָ זְיִינָעָטָה גְּלָזְעָנָעָן בְּנָזְעַטָּלָט.
 דְּאַמְאָקְלָעָם טְוֹזָהָק אַזְיִין וְוִינְגָעָן אַזְנָדְ שְׂרִיְידָעָן, אַזְנָדְ בְּנָזְ
 טְרִזְבְּטָעָטָה זְיִיךָ אַזְיִיָּהָ דָעָן גְּלִיקְזְיִטָּטָעָן אַזְזָעָר אַעֲנָטָעָן.
 אַזְגְּלָזְקְיִיכָּר וְיִיְעָהָבָטָעָנָר פְּלָזְן אַזְגָּלְשְׁזְהָרְ דִּיאָזְוָגָעָן
 אַזְיִין, אַונְדָּ עַרְבְּלִיקָט דִּיאָטְפִּיטְלָעָזְזָעָן זְיִינָעָטָה טְוֹעָרְטָעָט, וְעַזְנָעָטָ
 כָּרָ אָזְ אַיִינָעָק פְּגָעְרָדָעָהָזָהָאָרְ אַיִבָּעָר: זְיִינָעָק הַוִּיסְטָעָה הַיְנָה.
 בִּיאָזְ דְּיִינְזָק גְּנָבְזִיק עַרְגְּרִיְישָׁטָזְזָהָזָהָאָרְ אַזְיִין אַזְיִין פְּרִירְזְטָרְלִיכָּר טְרָעָקָ
 דָעָרְ קְזָעָטָעָט טְוֹזָיִים טְפָעָהָט אַזְיִיךָ זְיִינָרְ טְטִירָנָעָ, אַזְזָעָהָעָרָ
 זְיִקְיִיטָן פְּגָעְרָתְוֹוִינָן שְׁאָרְ: זְיִין אַזְוָגָן; עָרְ: זְיִעהָט כָּרָ אַזְ
 דְּרָלְהָעָנְדָע טְוֹעָרְטָט, אַונְדָּ שְׁיָהָזָט נְיִכְתָּמָ אַזְטָמָ דִּיאָזְנָהָעָ
 טְחִידְטָעָט גְּלָשְׁזָהָרְ. שְׁזָן שְׁוֹרְכָט אַונְדָּ טְרָעָקְן דְּרוֹכְדָּרוֹגָן, בִּיטָּ
 טְעַטָּעָרְ דְּרִינְגָעָנְדָע אַזְטָמָ עַרְלִיְבִּנְיָים: זְיִיךָ זְיִינְטְּשָׁעָרָן נְזָדְרָעָן
 אַונְדָּ אַפְּגָעָרְטָזְהָגָעָנָהָעָרָן דָעָרְ: עַזְבָּטְעַרְהָתְזָוָגָן אַזְזָעָ
 זְיִינָעָבְיָהָעָרְיִגְעָז גְּלִיקְזְוִינְגְּקִיִּיט אַזְיִין.
 וְעַזְקָן, אַזְיִין גְּנָטְרִיְיָעָט בְּיַדְ שְׁזָן דָעָעָט זְעָבָעָן אַיִינָעָט
 טְהִירְזְעָנָעָן!

70.

דיא צויזא בעריהמת געוויארדענען בלינדען.

שיער טאג ווילן פארבייז, ייודען אמיצאקסען חונד דאנט דאמים זיך אוינגע עוואיגע פריינדראטט געטווארטן, אונד נזיך דעט בעברויילע דער ניטהנען, נור בעטטאקייזונג זיהרעט בונדעת, אוינר פאן דעם אנדערן בזוטע געטרונקן האטטע, אויס דיאו זיאראטטען איט דריימיקטוייענד פומקנעלטען אונד געהנטזיענד ריטערן אין זיטהיען אוינגען. און האטטע זיך זוין דען ביידן הווערן דעם מאנגאים געלאיגערט, אונ איהיכן דען זיברגאנק זו פערוואהן; אויזין דיאו פַּיְנְדָע נְהָאָהָן גַּיְד אויזעט, ואט זוין זיהרעט זיינט טטהנד, הינוען, נור דיאזענין אויסגענטזאהן, דיאו זיך בייז ניטן איבר דען טטרקן פַּיְנְטָעָה טען. ביוא דיעז ערבעגענהייט ערבייקטע דאנראמייס זיינען פַּרְיִינְד אויס אינן געטאאנגען, דער זיהן אונ ביטטהנד אונ שעהטע: מער טויאאט איבר דאות וואפה, אונ זיהק זו הייפע זו איזין; אויזין קויק ווילר ער זוין דעט בעטטאלדע: פַּיְנְד ער פאן דען פַּיְנְד אונ אונגעטז, זו ווילדן; קויק קאנגעט ער נאך אויסטרן: כינדרגענטאטלגעט, זו ווילדן; ביוא דיעז ווילדן זוחיק קאנגעט, אוינן בעזאנגען זו זוקויבען. ביוא דיעז ווילדן העלטן זו איזין, אונד ברזנטן זיהן פַּטְרָע דען פַּעֲלָה הערין, דער זיהן פַּרְאָגֶטֶע, זואט ער פַּרְאָג איזין זו זעגעולד ערלעגען ווילזען? « איך? עלבטן, טפראך ער, ווילז און אויר איז איזן קריינגענטעדזטה גענץאהן, אונד דיאו ניטהען קיין אונדערעט גוט בעזיטן. » זדאת זוינט זו פַּיְנְד ערווינדרטע דער בחרבאלר, זויר זויזין זונט איט אוינען תהיזע פאן דיר בעגיגן; הירזין זיינט ער זיהק דיאו זוינן אויסטטעכן, אונד זונרטע זיהן איט אוינען פַּרְיִינְד, זוית פַּעֲרָגְנִיגְטָל איבר דיעזע ערליךערונגן, זונט

ז'יבר דען שערלְזט ז'ינעם גענ'זיטעט בעטראַיבט, ז'וּרִיךְ. ז'ינעט גענְגָעָנוֹזָרט גַּזְבָּעָן דען גַּיטָּהָן אֶתְהָן וַיֵּשֶׁר; דען דָּרָךְ דָּמָה עֲרָה אֶלְטוֹנָה דִּיעָזָר בַּיּוֹדָן אֶלְגָּנָס גַּוְיְבָטָן ז'אַן נִיכְתָּם שְׁעַרְלְזָטָן ז' האָבָן. ז'עַכְבָּטָן דִּיאַן שְׁיַנְדָּע גַּעֲרִיעַטָּהָן ז'אַן בעטְרִילְרְזָטָן ז'אַם: ז'אַן עֲרוֹזָעַטָּן, אַיט ז'אַטָּה אֶתְהָן ז'יְשָׁר; דען דָּרָךְ דָּמָה ז' דָּאָמָּה ז'אַן יִקְדַּשׁ דען נִיכְתָּם ז'אַן אֶלְגָּרְדָּנוֹג זְוִירְקָעָגָן, דִּיאַן זְוִיגָּן, דִּיאַן ז'אַן וַעֲגַגְגָעָנוֹזָהָן האַטָּטָן, שְׁעַרְבְּרַזְגָּנָטָן, ז'ונְדָּה אַינְגָּן טָהִיָּן דָּעָר בַּיְטָע זְוִירְקָעָגָן. ז'ינְדָּעָטָן וְזְהַזְּטָע אַמִּיצָּקָעָם דָּאָמָּט טָהִגְעָטָן יִכְטָב בַּעַהַאָזָטָן, וְעַזְּטָס ז'אַן שְׁרִיְיד אַוִּיסָּט יַעֲבָע ז' אַיהֲקָן שְׁעַרְלְזָטָן האַטָּטָן; ז'ונְדָּה דִּינְזָע בַּיְדָן זְרָהָהָזָבָעָן בַּיּוֹדָן זְאוֹרָדָן הַעֲלִינְזָק ז'אַן זְהַזְּעַנְטָן יִכְטָב קְיֻסָּטָן עַרְגְּנָהָלָטָן, ז'אַן זְיַהָּרָע גְּרָטָטָע זְעַנְעָן יַעֲדָרָהָן אַיט עַרְשָׂוָרָטָט גְּעַנְעָן ז'אַן עַרְשִׁיְיָזָט האַטָּטָע.

גּוֹטָע לְעַהֲרָע קִיר אַיְינָעָן עַרְאָבָעָרָע
פְּלָס אַיְינְטָט קָאָרָל דָּעָר XIX טָעָט, קָאָלִיגָּס פְּלָס טָאָעָהָן, אַזְנְזָרָהָן
לִיְפְּצִיגָּס טְפְּחָלָעָרָן גְּעַנְעָן; זְעַנְעָן וְוַתְּרָן זִקְאַן בּוּעָר זָוָן
זִקְאַן שִׁיטָּטָן, ז'ונְדָּה שְׁעַהָטָע זִיהָן אַזְמָק גַּעֲרַעְתִּיגִּיקִיט גְּעַנְעָן
זִיהָן גַּרְעַנְתִּידָעָר זָוָן, וְעַזְבָּרָא אַיהֲקָן קָוְלָן זְהַזְּחָר ז'אַן ז'ונְדָּה זִינְלָה
הַוִּיטְגְּעָנְתִּיסָּן אַיטְאָזְטָבָרָהָז וַעֲגַגְגָעָנוֹזָהָן האַטָּטָע. דָּעָר קָאָלִיגָּס
זְעַטָּהָן זְהַזְּדָטָטָן שְׁקָאָר זִין קְלָהָן. קְזִיְּטָט נָטָם זְזָהָר, טְפְּלָאָר
עַל אַיט אַיְינָה טְרָעָנָהָן אַיְינָעָן זָוָהָק, דָּאָמָּט דָּוָא דִּינְזָעָם
זָהָן בְּעַרְוִיבָט האַמְּט? זָאַזְזְרָגְנְזָהָר דִּימְטָר קָאָלִיגָּס, אַנְטָוֹאָרְטָעָט
דָּעָר זְהַזְּדָטָט, זִיךְאָהָב אַיהֲקָן נִיכְתָּם; זְעַנְעָן זִיכְבָּעָט עַרְזָעָהָן;
זָאָמָּט אַיְרָע אַזְיַעַטְטָהָז זִינְקָהָרָן מַגְעַשְׁגָּט האַט: זִיא האָבָן
אַיהֲקָן זִין קָאָלִיגָּס עַנְטְּרִיטָטָן, ז'ונְדָּה זִיךְאָבָעָן דִּינְזָק טְזָטָט

(8)

כל זיין טרוטהאָהן וועגןען האָהן». דער קאַניג רײַנטע דעם
בײַערן נעהן דוקטּן, זונד שערגױב דעם: אַזְדְּחָתָן אוֹזְקָדָם
זְוּזָל דרייסטּן אַכְרָב גִּזְקָלִין אַיְינְשָׁאָזָם וְוִיזָּל, אַזְדָּעָם עָרְבָּן
זְהִימָּן: «אַערְקָעָדָה, אַיְינְשָׁרְיָה, דָּאָסָה, וְעַן אַיךְ דָּעָם
קָלְנִיג אַוְיָגָסְטּ אַיְינְ קָלְנִיגְרִיךְ וְעַגְנִיאָהָקְ, אַיךְ נִיכְתָּם דְּחֶפְּצָהְן
שִׁיר אַיךְ בְּעַהֲאָזָטּן הַמְּבָכָה».

72.

רֵיא בְּעַלְאָהָנָטָע רַעֲכַתְשַׁאֲפַתְּעָנָהָיִת .

דעָר יונגען שְׂטָן אַוְיבִּנְיָע וּפָרָן: זַיְנָם גִּזְקָע דָּרְיָה טָאגָע
שְׂפָרָד דָּעָם בְּעַרְכְּתִּיבְּטָן בְּזַוְּתָהָאַכְּגִּיטָּה שְׂטָן פָּאָרִים אַבָּאָ
גַּעֲרִיּוּטָה, זְוּקָּה יְיךָ אַיְטָ שְׂפִירְלִיךְ אַזְדְּחָתָן נְמָךְ לֹא רָאַשְׁעַלְלָע
לֹא בְּעַגְנָבָן, וְעַלְגָּעָם דְּזָהָאָזָם דְּיוֹא: וְעַמְּסָטָעָה, יְהִי בְּיִנְתְּהָעָ דִּיחָ
זְיִינְגָּעָ פְּרִיְּתְּרִטְּעָטָע דָּעָר קָלְנִיגְרִיךְ אַזָּר.

אָזָטָע נָר אַיְנָמָט בְּיָאָ דָעָם הַעֲרָכוֹן שְׂטָן טָאַלְצִי, דָעָם קָאַטְרָ
דָעָם פְּרִיְּיָנָם, דָמָס עָרָן: זַיְנָה הַיְּרָטָהָעָן גַּעַדְאַכְּטָעָה, זַיְנָה אָוָמָ
גִּזְקָלִיכְעָם טִיקְזָהָן עַרְלְזָהָהָטָעָן, זַונְדָע אַעֲרָקוֹן צְעָם, דָמָס אַיְזָה
דָעָר אַחֲנָגָן אַזְיְקָטָמְאַטְעָה גַּעַהְיַנְדָעָרָט הַזְּעַטְטָעָלָאָ רָאַשְׁעַלְלָע
לֹא עַרְרִיךְן; וְעַזְוְאַנְטְּרִבְרָתְּךָ אַיהֲן דָעָר בְּרִיָּה אַיְטָ שְׂטַגְגָּנְדָעָ
וְעַרְטָן: «זַיְנָה האָבוֹן אַיר אַיְנָמָט עַרְלְזָהָהָטָעָן, דָמָס דִּיאָ וְוִיזְקִיכָּן
אַוְרְטִירְקָטָן דָעָר שְׂעַרְטָוְוְרִזְוָגָן שְׂטָן אַמְּבוֹאָזָע אַוְהָרָט שְׂחָטָר
זַיְנָה שְׂעַרְזָהָהָרָוגָג גַּעַגְנָבָן וְוּרְדוֹן וְאַלְרָן, זַונְדָע דָמָס אַיְנָעָ
טְרִישָׁטָן שְׂטָן דָעָם קָאַנְגָּזָר שְׂטָן האַפְּטָאָל אַוְנְטְּרָטְרִיעָבָן וְאַתְּ דָעָמָ
זְיִקְעָט אַזְנָדְגָּט בְּיָאָ עַסְטָאַמְפָעָם גַּוְרִיקְגַּעְגָּזָן הַחָנִיאָן
דִּיעָזָע אַוְרְקָונְדָע קָלְנִיגָּטָע אַיהֲן גַּעַגְנָנוּאַרְטָג אַיְינָע טָחָנָע אַהֲגָג
זְיִינְטְּרָחָן; דָעָר קָלְנִיגָּזָר אַזְוּט אַיְינָה אַזְנָע דָעָר קִיְּנָע טָפְנָע
שְׁמָרְדִּיעָנָט, וְעַזְנָע אַוְהָרָע פְּאַרְתָּהָיָה אַשְׁעַרְזָהָטָן הַאָמָט וְעַזְנָע

וַיְהִי וְלֹא־בָּאָתָה : וְאֵיךְ טִיקְרַע אֶיךְ יַעֲמֵד נָזְרָאָן בְּעַנְצָבָה ?
רַיְכָטִינְגָּעַט , דָּזָם יוֹתְרַע טְרִישָׁט אַיִן הַקְּנָדָן הַטְּבָבָן ; אֶיךְ
טְפָעָהָעַ זְהָהָן דְּלָשִׂירָה , דָּזָם יוֹתְרַע נְעַנְטָנוֹזְיַעַד טְהָתָרָרְדָּמְשִׁירָה
עַרְהָחָתָן , עַנְטָאוֹעַדָּר שְׁפָטָן זְהָהָן שְׁעַבְטָטָם , אֶיךְ יוֹנָע אַיְגָעָנָע
שְׁעַרְוָעָן נָזְרָאָן יַכְעָרָה , פְּדָר שְׁפָטָן דָּעָן , וְעַטְבָּע אֶיךְ דִּיעָרָר טְרִישָׁט
בְּעַדְעָנָן וּרְדָן , זְהָמָן דָּעָן וְהָעָאָתָן קְרָנְגָּלָר נָזְרָאָן .

אַיִין דִּיעָן שְׁפָרְטָהָלָטָע אֶיךְ דָּעָר יוֹנָע אַיְבָּינָע
לְזָהָגָע נָזְרָאָן זְגָטָוֹזְרָטָן , הַטְּעָטָע אַיִינָע לְזָהָבָאָרְבִּיגָּע אַיְאָעָטָעָנָע
בְּרִיעַשְׁתָּחָטָע , וְתָרִין אֶיךְ אַזְעָע דִּיעָע טְרִישָׁטָן בְּקַעְבָּאָגָדָן , לְזָגָטָע
אָיוֹ דָעָמָן הַנְּעָרָן שְׁפָטָן תְּאַלְצִי , נְזָהָק אָיוֹ וְעַדְרָר נְזָרִיק אָוֹנד
שְׁעַרְבָּאָונָגָטָע אָיוֹ : לְזָהָטָאִיךְ אָין דָעָמָן נְזָהָהָעָן קְאָזָאַנְשִׁיָּעָר . דִּיעָרָל
אַזְעָטָע אַיִהָק דָּרְרִיבָּר דִּיאָו בִּיטְרָטָטָן שְׁפָרְטָוֹרְשִׁעָה ; אַזְזִין דָעָר
וְנוֹגָע אַיְבָּינָע אַנוֹזְרָעָטָע : « אֶיךְ הַאֲבָע דִּיעָע שְׁפָטְיָעָרָע
שְׁעַרְבָּאָונָגָטָע , דָּזָמִיט אָיוֹ נִיכְטָ אַיִנָּמָט אֶיךְ אָיוֹן דָעָר שְׁעַרְבָּזָוֹנָגָטָע
בְּרִעְנָנָגָטָע , דָעָן אֶיךְ הַזְּעָטָע שְׁיַעַזְזִיָּעָט אַיִנָּאָזָן דָעָר שְׁעַרְבָּזָוֹנָגָטָע
אַזְגָּטְלָעָגָעָן קְרָנָנָגָעָן . »

אָק שְׁחָזְגָעָנָדָעָן טְזָקָעָט נְזָקָעָט דָעָר גְּרִיּוֹ דָעָן יוֹנָקָעָן אָלָן
בְּיַאְוּ דָעָר הַקְּנָד אָוֹנד שְׁזָקָטָע אַיִהָק אַיִט עַבָּעָן : וְשִׁיעָנָי
לְזָקְטוֹגָ אָז : רַיְהָרָנָג שְׁחָזְגָעָנָדָע וְוַרְטָעָ: « אֶיךְ וְיִיטָּם , דָאָט
אָיוֹ וְיִיגְטָעָן אַיִינָע טְזָקָטָעָר נָזְרָאָן . אָיוֹ שְׁעַהָנָע , דָאָט
אֶיךְ אַעֲהָרָעָרָע הָזָמָן אָיוֹ בְּעַוְעָרָבָעָן , דִּיאָו אַעֲהָרָעָבָעָן
כְּנֻוִּיטָעָן אָז : אָיוֹ , טְלִזְיָין דִּיאָו שְׁפָטְיָעָרָע , דָאָט אָיוֹ : יָאָ נִיכְטָ
שְׁפָאָר אַיִנָּנָע אַזְגָּעָן שְׁעַרְבָּאָונָגָטָע , דָאָט אָיוֹ : יָאָ נִיכְטָ
אַיִנָּמָט אָיוֹן דָעָר שְׁעַגָּעָר בְּרִעְנָנָגָטָע אַזְגָּטָעָן , הַטְּבָבָן אָיל דָעָן
קְרָפְּנָי : וְאַזְרָק גַּעַזְאָטָט , דָאָט אֶיךְ זְהָהָנָע : לְזָקָעָן אָוֹט -
אֶיךְ וְיִנְטָע אָיוֹ שְׁפָאָר אַנְדָעָן נָזְקָעָט שְׁזָקָטָעָרָאָזָן נָזְרָאָן . »

73.

דער שנויידער היינרייכס דעם VII טען.

דער טײַ-עלְרַיְיךָ דעם VII טען האָטְטָע אַיִן קֹיְנָעַם
בּוֹקֶן שֶׁרְאַרְדְּנוֹגֶן דְּרוֹקְקָעֶן אַזְּסָמֶן, דֵּיאַ זַיְגֶּר אַיְנָונֶן
נְלֵךְ, נְוֵר וְאַהֲלֵךְ הָרָט דַּעַט טְמַחְאָזֶס נְאַתָּה וְגַעַדְךָ וְוַעֲרָעָן.
ער האָטְטָע דֵּיאַ דְּרַיְטְּגִּיךְיט, עַזְּ דַעַט קָעַנְגָּבָן זֶוּ אַיְבָּרָ
רַיְכָעָן. דִּיעָרְלָה שִׁירְטָט נְזָק עַזְּ אַזְּכָעַנְדָּן, זַוְּדָן אַזְּ ער
אַיְנָיגָע : יְטָעַן דְּלַקְּטָעַן גַּעַטְשָׁעַן האָטְטָע, זַיְגְּטָעַן ער זֶוּ אַיְנָיכָ
זַיְגָעַר קֹיְנָאַפְּרָדִיכָּנָר : « אָזְן רַוְּגָע אַיְר אַיְנָעַן קֹיְנָצְדָּק ;
נְרָא : אַזְּ קָעַאְתָּן זַוְּדָן אַיְר דֵּיאַ אַזְּאָזָט זֶוּ אַיְנָעַק קֹיְנָדָ
נְעַהָאָעָן, דַעַן הָיָר אַזְּוִיט אַיִן טְנִידָעָר, דַעַר טְמַחְאָזָט =
פְּעַרְאַרְדְּנוֹגֶן אַזְּכָט ». »

74.

דיַ אָוְנָדָאנְקָבָאָרָעָן קִינְדָּרָה.

אַאְפָאַקְלָעָם, אַיְנָעַר דַעַר גְּרַיְּסָטָעַן טְרַאְגִּיטָעַן דִּיכְטָעַר דַעַט
אַזְּטָעַרְתָּהָאָמָּה, בְּנָהָיָעָט בֵּית אַזְּיָן אַזְּטָעַטָּן יְהָרָעָ
זַיְגָעַם תְּלַעַטְרָמָט דֵּיאַ טְמַחְאָזָט אַזְּדָן עַבְּהָתְּקִטְּגִּיקִיט זַיְגָעַם
גִּיטְטָעַם. זַיְגָעַ קִינְדָּעָר, דֵּיאַ אַיְנָעַט אַזְּקָעַנְדָּן קֹיְנָאַפְּרָדִיךְ
וְזָרָעָן, בְּנָהָיָבְטָעַטָּן, ער זַיְגָע זַיְגָע בְּזַיְדָיִן שְׁעַרְקָעַזְזָעָן,
זַוְּדָן הַיְעָזָטָעַן פְּאָר גְּנָרִיכָּט דְּזָרְוָטָן, דָאָט ער דַעַט
רַעַבְטָעַט בְּעַרְיוּבָעַט וְוַיְרָדָע, זַיְגָע גִּיטָּעָר : עַבְּכָטָט זֶוּ פְּנָעָר
וְזָקָעָן. טְמַחְאָזָט אַזְּנָאָר שְׁעַרְתָּהִיְדִּיגָּוָג, זֶוּ ער אַיִן
טְוִיטְפָּעָן ? פְּאָר, דָאָט ער זֶוּ עַבְּעָן אַיִן דַעַר זְרָבִיכָּט הַעַטְטָעַן

(84)

פַּו וְאֶרְ דָּעֵר אֲדִיפַּ צֹ קָאָלָנָעַ, וְעַזְבָּעַטַּ אַזְהָאָטְוִיְּכָעַ רִיכָּטָר
זַיְן עַגְתָּוְיִקְעָן: עַטְבָּטָע. עַר גַּעַוְוָן גַּטְמָן זַיְינְטִיאָיָג: זַיְנָן
רַעַטְמָהָעַנְדָּעַן; אַזְנָד: זַיְנָעַ קִינְדָּעָר, דַּיְאַ דָּזָן גַּעַנְגָּעַ גַּעַנָּעַ
רַיְכָטַ פְּעַרְאָבְטִיטָע, טְרוֹןַ נִיכָּטָסַ דַּתְּקָחָן, אַזְוַיְאָדָטָר
דַּיְאַ זַיְינָק: זַיְן אַכְטִיְיִזְכָּעַן אַזְנְדָעַנְקָעַ גַּעַבְיָהָרָט.

75.

דָּעֵר עַגְלִישָׁע הַעַלְדָּ.

אַלְסַ דַּיְאַ זַיְינָק בְּנוֹנְדָעַ פְּעַרְאָיִינְגָּטַן נִינְדָרְלָעַנְדָר: זַיְקַ נִיכָּטַ
זַיְקַ טְטוֹנְדָעַ: זַיְהָעָן דָּעֵר טְפְּגָנִינְטָעַן אַזְטָטַן נַזְוִידְעָרָה
טְנוֹהָעָן, אַזְנָד קִינְעַהָיְשָׁעַ אַזְוִיטַ פְּרָאַנְקִירִיךְ עַרְוָאָוָרָטָן קָאַנְגָּטָאַגְּ
זַיְן בְּעַקְבָּן: זַיְיַ אַזְנָטָר דָּעַן טְוָתָן שְׁקָעַן גַּעַבְגָּעָנָד. עַלְיוֹאָבָעָתָה
אַזְנָדָטָעַ אַזְהָן דָּעַן גְּרַעְגָּעַן שְׁקָעַן לִיְסָעָסָתָה, אַזְקַ אַזְנָזָאַגְּ
שְׁיָהָרָן. עַר וְאֶרְדַּ פְּקָעַן עַדְוָאָרְדַּ סְטָאָגְנָלִיאַ בְּעַגְּלִיטָטַ, וְעַזְכָּרַ
בְּיַיְאַ דָּעַק אַגְּרִיְשָׁעַ אַזְיָנָעַטַּ דָּעֵר פְּעַטְוָגְמָוּוֹרָקָרַ שְׁקָעַן
צְיַטְשָׁעַן, וְאַרְיוֹן דְּרִיְהָוָנְדָעָרָט אַזְוַיְאָדָעָן, זַיְן עַבְעָן: זַיְן
טְחוֹפְּגָעָרָעַ טְהָרָטַ פְּעַרְרִיכְטָעָטַ, אַזְוַיְאָדָעָן אַזְיָנָעַטַּ שְׁקָעַן
דְּעַגְגָּעַן אַזְוִיטַ, וְעַזְבָּעַ דַּיְאַ: הַזְּעַרְתָּהָוָק גַּעַרְיהָאָט הַאָטָה.
אַזְוַיְאָדָעָט אַזְוִיטַ דָּעַק פְּלָעַטַּן אַזְיָנָעַ פְּיִקְעָן אַזְיָוָן אַהָהָן
נַזְוִידְעָהָן, אַזְקַ אַהָהָן נַזְוִידְעָהָן. עַר עַרְגְּרִיְשָׁטַ אַזְוַיְאָט בְּיַדְעָן
הַחָנָדָן, אַזְנָד הַחָנָדָן: אַזְוַיְאָט: אַזְוַיְאָט: אַזְוַיְאָט בְּיַדְעָן
טְפְּגָנִינְעָרָ, דַּיְיַ אַזְוַיְבָּעַ וְיִנְדָּר אַזְוַיְאָט: אַזְוַיְאָט רִיסְטָעַן וְאַזְוַיְעָן,
אַהָהָן: אַזְוַיְבָּטַ אַזְוַיְאָט דַּיְיַ אַזְוַיְטָאָגַה הַיְנוֹיָה גַּעַהָעָן: זַיְגָזְיָקַ נִיאָאָט
עַר דָּעַגַּן דָּעַגַּן: אַזְוַיְאָט: אַזְוַיְאָט: אַזְוַיְאָט: אַזְוַיְאָט: אַזְוַיְאָט:
פְּאַרְקָהָאָטָם, אַזְוַיְאָט: אַזְוַיְאָט: אַזְוַיְאָט: אַזְוַיְאָט: אַזְוַיְאָט:
שְׁפָטְוִינְגַּן, אַזְנָד גַּעַבְטַ דָּעַן: אַזְיָנָעַן: אַזְוַיְאָט: אַזְוַיְאָט: אַזְוַיְאָט:
זַיְנָד פְּאַסְטָן נַזְוִידְעָהָן.

דָּעֵר

76.

דער שערBINDELIGU שאַהוּאוֹרָף.

בְּאֵנֶת עַמִּס, דער ערטטע קְהִילָּה אַנְדִּיעָנָה לְרוֹזִינְג
דַּעַט XVII טַעַן, עֲרוֹקְטַע אַיִhn אָוֹק אַיִnn
בְּכַהְדָּע שִׁיר אַיִnn אַיִnn שִׁיר יְדָע: « וְאֵין וְעוֹלָדָע זַיְהָן זַיְהָן
אַיִnn אַיִשְׁהָרָעָן, » טְפִרְזִיךְ דַּעַר קְהִלִּיג . . . בְּאַנְצָעָם
וְאֵר אַיבָּעָר דַּעַן שְׁאַרְאוֹרָל בְּעַטְטִירָל; עַר בְּזִיבָּע עַז חַבָּר
נִיכְטָן זַיְנָגָע, אַיִנְדַּעַן דַּעַר קְהִלִּיג: טְגִילִיךְ תְּקַנְעָנָד הַיְנָה נַעֲלָתָע:
« זַיְאָעָר שִׁיר קְנָדָעָר, זַוְנָד נִעַטְוֹתָמָט שִׁיר זַיְדָן בְּנָעָם
גַּעַנְהָרָעָן? דַּיְוָי גַּנְיָעָד, אָוֹק דַּיְאָי שִׁיר אַיִnn אַיִnn אַיִהָרָעָל
קְרִינְדָע זַיְנוֹכָעָן גַּעַנְוֹזָהָרָעָן זַיְהָן שִׁיר אַיִהָרָעָן זַיְהָן. »

77.

דישאָהָר, דָּאָז לְאַוּעָנָהָרָע.

אַיִן עַנְגָּוִיטָעָר בּוּעָר הַלְּטָטָע בַּיִת אַוְבְּרָלְעָדָג: « גַּעַט
שְׁעַדְעָט אַיִnn אַיִnn טַעַטָּן בְּשַׁגְדָּעָן, אַיִן וְעַזְעָנָן קְהִלִּיג
רִישָׁאָרָד, אַיט דַעַמְן זַוְנָהָעָן: דַאָז זַיְן וְעַנְהָרָעָן,
זַיְהָן אַיִנְדַּעַטְזָבָהָרָעָר פְּנִטְשָׁרָק אַטְקָטָע. אַימָּאָר, גַּרְזִיךְ
שְׁלִין לִימָאָגָעָם, וְיִגְעָרָטָע זַיְהָק דַעַנְזַעַבָּעָן הָעָרוֹתָמָן
גַּעַבָּעָן, אָוֹנד רִישָׁאָרָד בְּעַרְאַנְכָּטָע אַיט זַיִנְעָרָקְרָעָטָמָן
שְׁלִיאָר דַאָז: טַזְחָטָקְאָלָסָמָן, וְאֵהָן, וְיִאָטָע שְׁעַרְנְאָהָק, דִיעָוָן
שְׁלִיטָן גַּעַבְרָלְכָט וְאַרְדָּעָן וְאַרְעָעָן. זַיְק שְׁגַעַרְטָן טַזְגָּעָדָע
בְּעַלְגַּעַרְזָוָג אַוְאָרִיטָט עַר דַעַן פְּלִיטָן, אָוֹק דַיְאָן זַיִnn אַיִnn
טְטוֹרָאָע בְּעַקְוּעַמְטָע: « יִטְעָ אַיִשְׁגָּנְזָוָעָן, זַוְנָד וְאַוְרָדָע
8

זורך אוינגען, פֶּלְעָן אוינגער אַראָברוֹסֶט אַבְּגַעַטְהַטְמַעַנְעָן פֶּשְׁיָן,
 פֶּלְעָן דָּעַר טַוְּטָעָר שְׁעַרְוָאָונְדָעָט. אַיִן אֲוֹנוֹיְסַטְמַעַדְעָר וְאַונְדָּה
 אַרְטָגָט בְּנֵאַיהַתְעָזֶיךָ, דָעַן פֶּשְׁיָן אִיט גַּעַנְוּקָטֶז אַוְיט דָעַק פֶּזְיָטָע
 גַּעַנְוּקָט נְזֶהָן אַחֲכָן, אַונְד בְּנֵעַחַתְמָז יְיךָ דָחְבִּיאָז: אַחֲנַגְעַטְיִקְט, דָחְסָט
 עַר דָעַן שְׁעַרְוָאָונְדָעָטָן טַהִיָּן גַּעַרְרִיטִים: אַחֲנַגְעַטְיִקְט אַחֲמָטָע
 בְּרַעַנְד אַיִן קוֹרְגָלֶז נִיְיט דָחְנוֹ טָזָג. אַלְוָז טַזְקָטָס קַאַלְוָס
 אַיִינָן: גַּנְגַּתְאָן וְאוֹרְדָעָן, יְיעַם רִישַׁאַרְדָּן בְּעַרְטְּרָאָם פֶּלְעָן גַּוְרָ
 דָּאָן, וְעַלְגָּר דָעַן פֶּשְׁיָן אַבְּגַעַטְהַטְסָן הַאַטְטָעָן, שְׁאָלָר: יְיךָ פֶּרְהָרָן,
 אַונְד שְׁרַעַגְטָעָן זְיִהָן, אַבָּע אַיהָן בְּעַזְיִידְגָּט הַחְטָטָעָן, דָחְסָט
 עַר אַיהָן דָעַט אַעֲבָנָם הַזְּבָעָבָעָב בְּעַרְוִיבָן וְוְלָאָן? בְּעַרְטְּרָאָם
 אַנְטָוֹזְחַרְטָעָטָע אִיט בְּעַהְעַרְבָּטָק וּוְתָהָעָן, דָחְסָט רִישַׁאַרְד אִיט
 אַיִינָן: גַּנְגַּתְאָן הַאַנְדָּז: יְיִין פֶּתְאָטָר אַונְד: יְיִנְעָבִידְן בְּרַיְידָר עַרְטָוֹזְגָּעָן
 הַאַבָּעָן; דָחְסָט עַר זְיִהָן אִיט שְׁרַיְידָן אַלְזָעָט אַעֲרַטְעָרָן אַוְימְטָטְעָהָעָן
 וְוִירְדָעָן, וְלָאָגָן עַר אַיהָן נְוָר אַיהָאָר שְׁעַרְדְּתָאָן אַטְכָּטָעָן, וְיִיְנָעָעָן
 דָחְסָט גַּיְקָבָעָהָאָבָט הַאַבָּעָן, דָחְזָאָגָן וְעַרְקָנְגָּיָגָן: יְיִין, דָעַטְסָן דִּיאָן
 שְׁקָרְזָעָהָהָגָן: יְיךָ בְּעַדְיִינְטָה הַחְטָטָעָן, אַזְמָק דִּיאָחָן וְוְעַטְפָּט פֶּלְעָן אַיִינָן
 טִירְחַנְנָעָן: נְוָר בְּעַשְׂרִיְעָן. דָעַר טַטְעַרְבָּעַנְדָעָ קְזִינְגָּן וְחוֹרָאָר אַיְכָר
 דִּיעָעָן אַנְטָוֹזְחַרְטָט בְּעַטְרָאָטָקָן; עַר בְּעַשְׂרִיְתָהָן, דָעַן אַלְדָטָטָן זְיִן
 שְׁרוֹיוֹהָיִיט נְזֶהָן אַונְד אַיהָק הַוְּנָדְעָרָט טִיזְיַינְגָע אַוְיסְטָגְזְוּתָהָן.

78.

דָעַר רָאָמִישָׁע זָאָלְדָאָט.

אַיִן רִלְאיָטָר: וְלָאָדָטָה הַאַטְטָעָן אַיִן רַעַטְסְטְטְרִיִּיט אַונְד בְּאַטָּ
 דָעַן אַוְינְגָסָטָן, אַיִינָן גַּעַרְעַטְבָּזְעַטְבָּזָעָן נְזֶהָן שְׁעַרְתָּהִידְגָּן. דָעַר
 קְזִינְגָּן גַּמְבָּבָהָזְיִהָק אַיִן זְיִינְר הַזְּקָאָזְיִיטָעָן, אַזְמָק אַיהָן נְזֶהָן דָעַן רִיכָּ
 טְעָרָן: נְזֶהָן בְּעַגְלָיִיטָן. דָעַר: וְלָאָדָטָה זְמָר בְּעַהְעַרְבָּט גַּעַנְגָּן, נְזֶהָן
 צְאָזָאָר: נְזֶהָן: «הַעֲרָה, אַחֲנַגְעַטְיִקְט, אַחֲנַגְעַטְיִקְט, אַחֲנַגְעַטְיִקְט,

(87)

דעַת, דֵעַ דָאוּן דָעַר טָהָת בִּיּוֹן אַקְטִוּם חַיּוֹן גַעֲזָהָה
וְאַרְטָט ; אַיְךְ : עַבְרָר האַבָּע סִיר דֵיק גַעֲטָרִיטָטָן ». בִּיּוֹן
דִיעָנָן וְאַרְטָן עַנְטָבָלָטָטָע עַר דֵיא וְאַונְדָה, דָאוּנָר עַנְפָּלָגָנָן
הַאַטָּטָע. דִיעָנָר קְטָרָוְאַוְרָן רִיהָרָטָע דָעָן אַוְינְגָּבָט : אַיְךְ : עַהָר,
דָאַס עַר : עַבְמָט קְטָר גַעֲרִיכָט גַעֲנָה אַוְקְטִיל דִיעָנָן : וְלָדָתָן
הַזָּוּן וְאַרְטָן נָוְרָעָן.

79.

דיַיָּא צְוֹוַיָּא בְּרִידָעָר.

צְוֹוַיָּא בְּרִידָר אַוְסָט דָעַט טְפָחָנִיטָעָן הַעֲלָעָן, וְעוֹנְכָע אַיְךְ תְּאַנְגָּע
נִיְיט גַעֲנָהָטָט, אַיְינְאַנְדָר זָבָר כַּיְנָאַתָּט בְּעַלְגָּוָן הַאַטָּטָן,
בְּנַגְעַגְנָעָטָן אַיְךְ קְטָן אַוְנְגָּשָׂהָהָר, בִּיּוֹן דָעַר בְּעַלְגָּוָן קְטָן
בְּאַמְמָעָל, וְאַיְךְ אַוְנְטָר נְזָוִיָּה שְׁעָרָטִיעָדָעָן רַעֲגִעָנְטָנָעָן
אַיְינְגָּן דִיעָנָטָן. דֵעַ אַיְוֹן אַיְךְ נְטָק עַרְזָוְנָעָן עַרְקָטְנָעָן,
שְׁיַעַן : אַיְינְאַנְדָר אַוְקָט דָעָן הַתְּמָלֵן : אַוְנָד וְוְתָהָרָעָד אַיְוֹן אַיְךְ
אַיְךְ קְטָמָט אַיְן דָעָן חַרְאָן הַחֲטָאָה, נִיאָט אַיְינְגָּע קְטָנָאַגְנָעָגָט
אַיְהָגָן דִיא קְטָפָשָׂע וְוָגָן, אַיְהָגָן אַיְהָרָעָן קְטָרָפָר נָוְרָעָן,
וְעוֹנְכָע אַיְט אַיְינְאַנְדָר דִחְאָהָן קְיַעַלְעָן. אַיְט טְטָרְבָּעָן דִיזָע בִּידָן
ברִידָעָר אַיְן דָעָן תְּנַגְעַנְגָּהָאַמָּטָן אַוְיַגְעַנְבָּוְיָקָע אַיְהָרָעָט עַבְעָנָתָם.

80.

דיַיָּא שְׁעָרָהָרָוְנָגָבְוּוּרְדִוָּגָע אַרְמוֹתָה.

דיַיָּא נִיְיט וְזָעָר שְׁעָרָהָרָוְטָטָעָן, נְטָק וְעוֹנְכָעָרָעָנָלָום,
דָעָן גַעֲנָעָטָעָן גַעֲאָחָט, דיַיָּא טְטָעָזָע אַיְינְגָּט אַבְעָרָה
גַעֲגָרָתָט אַיְן אַסְרִיָּקָא נִידָעָרָגָעָן : אַיְזָטָע. דָעַר : עַנְגָּעָן
*8

הצטטע גוואר שיר גוט געטנדען, זיהק דיאו קאָהַאנְדֶּרְטִי
לֵפֶנְרָהָאנְגָּרְעָן; ער אַבעָר בְּזַט אַזְמָן זַיְגָעָן נַעֲכָתָעָן
זונד אַזְמָן זַיְגָעָן זַיְבְּטִינְדּ, זַיְגָעָן ער נַעֲכָרִיכְטּ עַרְהָעָלְטָעָן
הצטטען, דְּזַעַט דָּעַר פְּטַקְטָעָר גַּעַטְטָאָרְכּן זַיְמּ, זַעַלְדּ זַיְגָעָן
זַיְגָעָן זַקְעָר גַּעַבְיִיטּ הַצְטָטָעָן, זַיְמּ דַעַעַן זַיְגָעָן גַּעַנְגָּעָטּ שַׁעַרְ
אַזְמָעָן בְּעַטְטָאָנְדּ, זונד דְּזַעַט דַעַטְעָבָן קַנְעָטּ זַיְזָעָטּ זַוְּזָעָטּ
לְקַעְרָבְוִיאָן גַּעַטְהִיאָגּ גַּעַרְחָתָהָעָן גַּעַטְהָהָלָן הַחְבָּעָן. ער טַעַזְזָעָטּ
דְּעַמְוֹעָגָן דַעַטּ זַעַלְטָעָן זַיְמּ מַיְגָעָן בְּרַיְשָׁעָפָרּ, דְּזַעַט זַיְגָעָן
פְּרוֹיָה זונד קִינְדָעָר גַּעַטְהָרּ זַיְגָעָן, הַזְּגָעָרָטּ זַוְּזָעָטּ טַטְעָרְבָעָן,
זַעַן ער דָרָק זַיְגָעָן גַּעַטְעָאָזְרָטּ זונד זַיְרְבִּיטּ זַיְמּ הַזְּוּזָעָפּן
זַיְכָטּ זַיְדָר זַיְמּ זַרְדְּנוֹגּ בְּרַיְשָׁטָעָן. דָעַר זַעַלְטָטּ זַבְעָרּ,
זַעַט דָעַן רַעַגְלוֹסּ זַיְמּ דְּעַטּ זַיְשָׁעָן זַיְגָעָר גַּעַרְרִילִיכְעָן זַיְגָעָן
זַיְכָטּ זַוְּזָעָן, זַיְעָטּ דָעַר פְּטַקְטָעָן דְּעַטּ זַבְעָרּ = גַּעַנְגָּרְהָעָטּ
דָעַן גַּעַטְהִיאָגּן זַוְּזָעָרְהָעָטּ זַיְמּ, זונד בְּעַטְהָהָזּ, זַיְגָעָן זַקְעָרּ
זַיְוָיָן זַעַלְטָעָטָזְיָיכְעָן קָרְסָטָן בְּזַעַן זַוְּזָעָטָעָן, זַיְזָעָן זַיְעָטּ
פְּגַזְגָּנְגָּרְהָטָה שִׁיר זַיְהָן גַּעַנְטָטָעָפָעָן; - זַיְגָעָן קָרְגָּזְיָיכְעָן
בְּעַטְהָנָגּ שִׁיר: זַיְגָרְטָעּ דִיְעַטְטָעָן, זַעַן אַזְמָן דָעַן בְּזַעַטְ
וּעְרָתָה דְּזַעַטְזָן זַיְמּ זַוְּזָעָטָהָזּ נַיְאָטָ, דִיאוּ זַבְעָרּ דְּעַטּ זַנְדָעָנִי
קָעָן דִיאָטּ טַוְגָעָנָהָעָטָעָן רַזְעָרָטָם אַזְהָרּ עַהָרּ אַחְטָטּ,
זַיְמּ: זַיְזָעָן דִיאוּ פְּרַוְנְקָטְזָעָן זַוְּזָעָטָעָן, דִיאוּ אַזְמָן דִיאָטּ
נַיְאָבָעָרִיכְעָרָטָן זַוְּזָעָטָעָן, דָעַרְעָן גַּעַטְעָן דִיאוּ נַעֲכָנָעָטָ
זַעַר דָרָק זַיְהָרָעּ זַוְּזָעָטָעָטָעָן זַוְּזָעָטָעָטָעָן עַרְפְּרַעְסְּטוֹגָן קַעְגָּעָן וּירְדָן,
זַעַלְכָעּ: אַגְּרַעְטָעּ מַעְנָגָדּ זַבְעָרּ גַּעַנְגָּעָן זַיְנְדָעּ שַׁעְרְבָּרְיִיּ
טַעַטּ הַלְּבָעָן.

81.

דָעַר שַׁלְאַגְעַנְדָעּ פְּרִיסְטָעּ •

לְוַדְוּגּ דָעַר IXטּ עַרְבְּזָקְטָעּ זַיְגָעָן פְּרִיסְטָעּ
דָעַר זַיְמּ זַיְגָעָן בְּיַכְטָטָזָהָזּ טַלְעָן. «דִיאָיטּ דִיאָלּ

וְאַתָּה : תִּתְּנַשֵּׁא כְּחַנְכָּעַ, טְפַרְתָּךְ נֶעָר, דְּתַסְתָּא הַיָּהָק : יְיָן גַּזְיק אַזְיק
טְזַחְשָׁע גַּעֲקֹבָהָעָן : זַיְוָן, וְתִּגְעַבָּע זַיְק אַזְיָהָק דַּיְתָעָר מְרַמְשָׁע
עַרְזָעַדְיַקְטָע פְּשָׂרְנִידָע. »

82.

דָּאו גְּלִיקְלִיכָּע וּוַעֲדַרְשִׁינְדָּען.

אוֹגְמִיטָטָעַלְבָּאָר זַיְק דַּעַר טְזַחְשָׁטָט פְּטָן דְּעַנְאָזָן בְּעַגְּזָב זַיְק
דַּעַר הַעֲרָל פְּטָן גַּעֲמִינְגָּעָן, אוֹתִיְאָר אַזְיָנָעָם בְּעַיְלְרִיטָעָן
גַּרְעַנְגָּדְיָעָר = רַעֲנִיאָעָנָטָם, דַּזָּוּ הַעֲרָל פְּטָן לְאַקְאַלְאָנָעָ
קְחַחְאַהְפָּנְדִּילְטָע, אַזָּין בְּעַגְּזָיְטוֹנָק אַזְיָנָעָם אַזְטָעָן יְזַעְתְּנִיחְגְּנָטָע
פְּטָן עַבָּן דַּעַעַוְעַבְעָן רַעֲנִיאָעָנָטָע, אַזָּין דַּיְאָזְקָעְרַתְּחַנְּגְּנָעָן,
זַוְּקָם דַּעַעַנְבָּטָט דַּיְאָזְנַחְחָהָזְקָדְעָר אַעֲנַגְטַּחְשָׁטָט אַזְיָקְגְּנָעָהָעָן,
דַּיְאָ בְּיַיְק אַגְּבָרִישָׁעָדְעָרְגָּעָבָעָן אַזְגְּעַקְהָעָן וְזָרָ.

זַיְאָזְוַעַטְעָן נִיכְט וְיִיט גַּעֲהָעָן, אַזָּעָטָטָעָ קְאַרְפְּטָעָל
לְזַנְגְּזַרְעַטְקָן, אַזְוָד וְזַחְזָזְעָן גַּעֲבָעָן אַזְיָנָעָם דְּזַוְוְוַעְטָעָר נְזַהְהָעָן
זַיְאָ בְּעַאְגְּרָקָטָן, דְּתַסְתָּא עָרְגָּזְקָדְעָר וְזַיְאָעְרָטָע. אַזָּיְן גְּרַעְנְגָּזְקָדְעָר
דִּיעָר דַּעַט רַעֲנִיאָעָנָטָם גַּיְעָנָנָעָ, וְעַזְעַכְעָר אַזְיָק דַּעַט אַזְהָעָל
גַּיְקָ, אַזְוָק נְזַעְהָעָן, זָב אַזָּהָן נִיכְט פְּשַׂרְקַעְנְטָמָעָן הַחְטָטָעָ
דַּעַן אַזְיָנָעָן אַזְעָרָדָעָן גַּנְדָּעָן גַּתְחָן אַזְיָזְגְּוִיהָעָן, הַחְטָטָעָ
טְפָן פְּאַרְהָעָרְדָּקָזְזָ: וְיִינְגָּעָן דַּעַט טַעַרְבַּעַנְדָּעָן גַּעְהָצָרָט, אַזְוָד
וְזַחְזָזְעָר כּוֹן זַיְנָן זַיְדָן אַזְיָאָהָז אַזְיָן עַנְדָע אַזְכָּן ; נֶעָר
נְלָזָהָעָרְטָע זַיְק אַזְיָהָק אַזְיָהָק, אַזְעַטָּע דַּיְאָזְגַּנְטָע אַזְיָן, אַזְוָד וְזַחְזָזְעָר
גַּזְיָק אַיְינָק וְזַחְהָלְגָנְאַיְינָטָעָן גְּרַעְנְאַדְיָעָר=פְּזַזְזָעָמָע, דַּעַן אַזְגְּבָלְיָק אַזְגָּבָלָ
וְזַיְיָן עָרָל נְזַעְהָעָן, נְזַעְהָעָן פְּצַעְטָרָן טִיקָּקָן.

גַּזְיָקְלִיכְרוֹזְיָע טְרַחְטָט הַעֲרָל פְּטָן גַּעֲמִינְגָּעָן דַּזְיָזָן וְזַחְנְדָטָע
דְּתַסְתָּא בְּנָעוֹהָר אַזְבָּ, אַזְוָד גַּרְאַזְהָהָגְטָע דַּעַן גְּרַעְנְאַדְיָעָל, דִּיעָרָ
אַלְרָאָן אַעֲנָטָעָן טְטַעְרָקָן נְזַעְהָעָן, וְתִּזְעָן נְזַעְהָעָן גַּעְזָזְעָט וְזַרְעָ.

«ז'יהר אַגָּדוֹן פֶּעֲרֵלִיַּהָעַן, זָקְבָּטְשְׁדָעָר גְּרָעָנְדִּיעָר, אוֹיךְ זָאַפְּלָטָע
זְיַעַמְקָן גּוֹטָעָן יוֹנָן דָּעָן עַגְּזָטָן אוֹנדָן זְעַמְקָטִיְּכָסְטָן דִּינְסָט
עַרְוַיְיָעָן; אוֹנדָן אוֹנָךְ דָּעָטָן גַּוְטְוַעַנְדָע, וּוֹרְקִין עָרָן זְיַעַנְגִּילָן
דָּעָט, אוֹיטָן נָעָזָב וּוֹרְקִין דָּעָן בְּעַטְטָע, זְוָקָס אַטָּן שִׁיר אוֹיהָן
תְּהָעָן קְלָטָן, זְוָעָן אַטָּן אוֹיהָק דָּעָן גְּרָעָנְדִּיעָם אַטְבָּטָט; דָּעָן דָּזָהָרָךְ
הַחְּרָעָן זְיַעַנְעָלָן זְיַעַנְאָזָן אוֹיְקָן; טְהָוָעָן אוֹיךְ נָעָס נִיכְטָס
בְּלָי וּמָעָרָן כּוֹר דָּעַטְטָע זְעַמְקָלָן זְיַעַנְעָלָן אוֹנָךְ גְּרָעָנְדִּעָר
בְּנָן. » בַּיְאָזְדִּיעָן וּוֹרְקִין זְעַמְקָלָן וּוֹרְקִין עָרָן זְיַעַנְעָלָן
וּוֹידָר חַנְעָבָן, זְיַעַמְקָלָן אוֹיהָק הַמְּרָרָן פְּטָן גְּמָמִינָן נָאָךְ זְיַעַנְעָלָן
אוֹטָן בְּעַשְׂעָהָעָן אַטְטָע, זְיַק וּוֹעֲגָלְבָּעָנְבָּצָן.

דָּעָר בְּחַיְעָרְטָע זְעַמְקָלָן, דָּעָר זְיַיָּן וּוֹעֲגָלְבָּעָנְבָּצָן
פֶּעֲרָטָטָן, הַחְּזָטָטָע דִּיעַמְקָן גְּעַטְפָּרָטָע אַיטָּן זְגָעָהָזָרָט.
«שְׁיַיְזְיִיכְטָס טְפִרִיכְטָס דָּעָר טְטָעְרְבָּעְנָדָע אַעֲנָט דָּעָן דִּיְתָט,
זָקְבָּטָע עָרָן דָּעָטָה הַעֲרָן פְּטָן גְּמָמִינָן; אוֹיךְ זְיַיְזָן זְיַיְזָן
אוֹיְקָאָזָן פֶּרְטָגָן. » וּוֹרְקִין זְעַמְקָלָן גְּרָעָנְדִּעָר טְוֹעָר פֶּטָּר
וּוֹונְדָעָטָע; זְיַדְחָטָט זְיַיְתָט. דָּעָן דִּיְעָרָד רְעַטְטָטְפֶּשְׁגָעָנָע
זְעַמְקָלָן אַטָּן פְּטָן זְיַעַנְעָלָן זְיַיְזָן אוֹיךְ זְיַיְזָן זְיַיְזָן
טְטָחָנְדָע זְנְטָרָטָן, זְיַעַמְקָלָן עָרָן זְיַיְקָטָס נָור פֶּקְיִיכְטָס, זְיַיְזָן
קְזָזָעָס גְּמָמִינָן אוֹיְזָלְפֶרְטָגָן. «וּמָאָבָיְתָה הָעָר? » זָקְבָּטָע
עָרָן דָּעָטָה זְיַדְחָטָטָן. דָּעָר פֶּעֲרָהָו אַונְדָעָטָע זְעַמְקָלָן גְּרָעָנְדִּעָר
«דָּחָם עָרָן זְיַיָּן בְּחַיְעָר וּוֹרְקָע. » «זְיַיָּן בְּחַיְעָר! פֶּעֲרָהָו עַטְטָטָע
דָּעָר זְוָעָטָע זְעַמְקָלָן אַיטָּן לְרָגְנָנְדָר טְמִיאָהָע. וּוֹא! דָוָא
פֶּקְזָטְעָט וּוֹידָעָר דִּיְעָן שִׁירְטָן? דָוָא פֶּעֲרָדְיִינְטָט יִכְטָט,
דָוָא טְאַגְּמָעְטִיְּכָט נָוָעָהָטָן. אַוְתָס וּוֹעֲדָר גְּעַגְעָנָד פְּטָן בְּחַיְעָרָן
כִּיזְטָה דָוָא דָעָן? » שָׁוֹהָר דָעָר זְיַקְשִׁיְעָר פֶּקְרָטָט. דָעָר זְיַדְחָטָט
עַרְוּוֹעָרְטָע: «זְיַיָּן דָעָר גְּעַגְעָנָד פְּטָן אַינְגָאָלְשְׁטָאָדָט. » -
פָּוֹעָר אַיוֹסְטָס דִּיְעָן פֶּקְרָטָט? זְוָעָר זְיַדְחָר זְיַעַנְעָלָן פֶּקְרָטָט? -
«אַוְינְעָט אַוְטָר טְיִוְתָה טְזִידָט, זְוָנָד אוֹיךְ בֵּין דָעָר אוֹיְנְקָבָע
זְהָהָן אוֹיְנְעָט אַפְּקִילְעָרָט, דָעָנוֹ אַוְנְטָעָר דָעָן בְּנְיִרְיָטָן טְהָוָסָטָן

(۹۲)

בעדיענט הצעט, אונד ווּהרטיניג אין דערטַּזְּקָט בֵּיאָהָאָזֶן
שׁטַּאָדָט אַוְּגַעַקְּתָּאָוְן אַוְּטָט, וַיְיִלְּזַּזְּלִיט דַּיְרְלִיְיט מַכְּתָּם אַהֲרָן
שְׁפָּתָן זַיְהָק כְּרַבְּלַהֲרָעַן הַזְּבָעַן. אַיְגַּע שְׁעַרְוּנְזַיְדָטָן הַזְּבָעַן זַיְק
זַיְנְדָעַטָּן זַיְגַּעַט גַּמְנָן שְׁעַרְאָזְגַּעַטָּן בְּעַאַיְסְטָעַרְט, אַונְד אַיְק
דַּיְרְבָּעַן זַיְסָטָן. דַּט זַיְק כּוֹן הַעַרְעַנְגָּוָאָוְטָט, אַונְד מַכְּתָּם
גַּעַלְעַרְלָטָן הַזְּטָטָעַן, וַיְאִיאֵיט זַיְק אַיְין בְּרַחְד הַזְּטָטָעַן שְׁעַרְדִּיעַן
קְרַעְנָגָן, זַיְק שְׁעַרְבָּזָנְד זַיְק אַיְק אַיְט זַיְוַעַן אַיְגַּע טַוְּקָעָעָנְיָה
דַּיְזָעַן, אַונְד זַיְיר נַזְהָאָעָן בֵּיאָהָזְטָטָן בְּעַטְעַן וְעַרְבָּזָן
אַשְׁקְּלִינְעָר דִּינְטָטָע. » - « וַיְיִהְיֶה הַיְּטָעַט דָּאוֹ? » - « זַיְק
נַגְּנָגָן אַיְק אַודְעָש. » - « וַיְיִזְמַן? זַיְק גַּטְעַטָּעַט וַיְיִזְמַן! דָּאוֹ
בֵּיאֵיט אַיְין זַיְהָן! » - הַיְּעָר וּזְרָעָר, זַיְק אַיְין לַזְוּיְעָר דִּינְגָּעָט
טַאָדָעָט גַּעַוְעָזָעָן, אַונְד הַזְּטָטָעַן מַכְּתָּם נַזְמַנְעָר רַעַטְזָוָק
בֵּיאָהָזְטָטָן, הַזְּטָטָעַן מַכְּתָּם דַּעַר הַצְּרָר שְׁפָּתָן גַּעַמְיִינְגָּעָן
דַּיְאָזְגַּעַטְהָר שְׁפָּתָן דַּיְר לַזְבְּגַעְוּזְטָטָט. דַּוְּזָוְזָעַט זַוְּנָט אַיְן
דַּעַן שְׁפָּתָן גַּעַוְעָזָט, דַּהְזָט זַיְגַּעַר שְׁפָּתָן זַוְּזָב בִּיהְיָה דַּעַן לַזְדְּגָרָן
הַזְּטָטָעַט טַזְדָּטָעַן קְלָגָן, זַוְּזָעַט דַּיְזָגְעַזְבָּהָיָט זַיְק דַּזְוְזָעָמָן
גַּעַלְיִגְתָּן הַזְּטָטָעַן, אַונְד דַּעַר הַיְּאָעָן הַזְּטָט אַונְטָהָיְרָהָעָר גַּעַעַגְעָן
שְׁהָרָטָן, אַזְמַן דַּיְר דַּזְק אַיְק דַּט: זַעַבָּן נַזְמַנְעָר רַעַטְעָן. »

דַּעַר גַּטְעָז יְזָקָעָן, וּוְעַדְלָר אַיְן דַּעַר טְרוּיְגָטָן זַיְגָעָן, וְאַיְזָק
רַיְן אַיְן זַיְק כּוֹר יְעַזְוּתָט שִׁינְדָּן קְלָן, דַּזְמַן גַּזְקָה הַזְּטָטָעַן,
זַיְגַּעַט שְׁזַיְטָר נַזְמַנְעָן, דַּעַן עַר טַזְמָן לַזְבְּגַעְוָטָט שְׁפָּרָטָט
גַּעַהְתָּזָעַן הַזְּטָטָעַן, וְזַיְזָר שְׁפָּרְיְידָעָן זַיְסְטָעָר זַיְק; זַעַר
טַעַפְפָטָעָן זַיְק נַזְמַנְעָן שְׁפָּטָעָן דַּעַטְעָזָעָן, אַונְד רַיְגַּע זַיְסָט:
זַיְק, אַיְין שְׁזַטְרָל! עַר אַוְּקְּזָטְאָעָרָטָע: זַיְגַּע קַיְיָעָע אַיְטָעָר
גַּמְנָגָן זַיְנְטָרָעָגָן דַּעַר זַיְהָק זַיְק זַיְבָּרָג גַּעַבְזָיְבָעָגָן
קְרַעְקָטָעָן, זַיְק דַּזְמָן אַיְהָע הַזְּטָטָעַן, מַיְהָן דַּחְזָקָן זַיְטָמָן
זַיְרִימָעָן. »

דַּעַר כּוֹן גַּזְקָלִיק גַּעַוְזָעָז גַּעַלְיִגְתָּן זַיְהָן וְזַרְדָּן זַיְגַּע בְּעַגְעָן

קוועען אַרט געבראָט, שערמֶנְטָט, גַּעֲהֵיֶת, אוֹנד טראָט
בְּמַגְדָּלָה דָּרְוִין צָוָא: אַשְׁכֵּנִיזֶר מִן דָּאוֹ: רַעֲנָאָנְכֶת: יְנַעַם שְׁקַעַטְנָרָט.

83.

דאָ בְּעַמְּקִילָּאָ צִירעַנָּעַ.

אַדְעַמְּקִילָּאָ זֹוי: דָּעַר טְטוֹאַדְט צִירעַנָּעַ אַעֲבָטָע אָוֹן דִּיאָןְיַיט,
חוֹן: מִינְהָדָרִידָאַטְעָם רַעֲנָאָרָטָע. אַיהֲרָע קָלוֹגָ
הַיִּט אַונְד טְקַפְּקַעַטְרָקִיט: זְעַדְטָן: זֹיא אַיִּט דָּעַן בְּעַרְאָהָטָעַסְטָן
שְׂרוּעָן זֹוי: דָּעַן הַעֲרָאַטְעָן זְיִתְעָן גַּרְיכַּעַן אַנְדָּט אָוֹן לְזִינָע
רַיְהָע. זַיְזַוְאָר אַיְנָע טְקַטָּר דָּעַט אַגְּלָאַטְאָרָם, אַונְד דִּיאָ
גַּחְטָטָן שְׁאַעֲדִינְסָם, זְעַלְכָּע בִּיְדָע אַחֲנָנָע שְׁפָטָן גַּרְחָסָטָם זָנָגָ
זְעַהָן וְזַעַרְעָן; זֹיא זְוַיְלָר טָן, אַונְד זַיְהָר שְׁעַרְתָּטָעָן
אַזְעַטָּע: זֹיא שְׁקַעַטָּהָוָג, פָּזָן דָּעַן זְיִתְעַטָּטָם אַזְעַטָּע זְעַבְעָנָה
הַיִּתְעָן תְּהִיְּנָה זֹן גַּעַהָעָן. דְּזָם אַזְגָּבִיךְ אַיהֲרָעָט שְׁקַעַטְרָהָזָנָה
דָּעַט בְּעַמְּקִידָּעָטָע אַיהֲרָעָן רֹוחָן, אַונְד גְּזָבָ אַיהֲרָעָן שְׁעָרָ
דִּינְמָטָן גַּעַזְעַנָּהָיִיט, זֹיק אַזְיָן אַיְנָע גְּזָבָן בְּעַזְעַנְדָּעָרָע טָרָט
זְוַיְזַוְיַדְעָנָן. דָּעַר טְרִיוֹן נִיקָּאַטָּטָעָם הַאֲטָטָע נְזָאַרְיַיךְ זֹיא
קְבֻּעָה הַעֲרָדָתְשָׁטָט שְׁפָטָן צִירָעָן זֹין זְעַרְעִיטָן, אַונְד דִּיאָןְיַ
גַּעַזְעָה הַעֲנָטָן אַונְד טְגַעַנְדָּהָלְקַטְעָטָעָט בִּירְגָּעָד דְּחַעַעַטְבָּט
הַיִּנְיַטָּעָן זְעַסְטָעָן. אַונְטָר דִּיעָנָן וְזָעָר זַיְקָ אַרְעָזְאַקְלָאָס
גַּעַזְהָהָן גַּעַזְעָזָעָן; זֹא אַזְעַבְטָט הַחֲטָטָע עַר גְּזָקָ דָּעַטָּן טְקַדְעָ
גַּעַזְזָוְאָגָן, זַיְהָן זֹן הַיְרָאָתָעָן.

אַרְעַטְאַקְלָאָס, זְעַלְכָּע זַוְאָר דָּעַן אַרְדָּ אַיהֲרָעָט גַּעַזְהָהָט
זֹן רְאַקְנָן הַחֲטָטָע, זְיִעַט זֹיק דְּלָקָ וְיִיט אַעֲהָר גְּזָקָ דִּיאָןְיַ
אַיְנָע נְצָתָה זֹן הַעֲרָגָן גַּעַהָעָן, דִּיאָ אַיִּט יְנַדְעָט טְקַזְגָּע
גַּזְגַּחָהָן. זֹיא גַּעַזְעַזְגַּקְיִיטָעָן דָּעַט טְרִיוֹגְנָעָן, דָּעַר: זֹיא
זְיִנְבַּעַטְעָטָע אַונְד גְּזָעָז: זְיִנְעָז גַּעַזְזָלָט אַיִּט זַיְהָר טְהִיְזָטָלָם

שָׁעַר אַזְּבַּת טָעֵן נִיכְתָּ, זֶה נָגַנְוֹנְכָנְן : זֶה בְּעַטְזָטָס, אֲיהַרְעָק
 שְׁחַטְעַרְזָעַנְדָּע נָגַדְעַנְנָן ; אָונְד וַיְיַזְהָא : שְׂתָה, דָּתָס : זֶה קִיְּגַע
 טְטִיטָלָע הַחֲטַטָּע, זְוַרְחֵין : זֶה בַּיְהָ אַזְּגַעַנְטָן : שֶׁן גַּרְטָסָע
 שְׁפָרָה חָצְבָעָן שְׁעַרְלַעַטְסָמָעָן קְחַנְטָע, גַּעַדְתָּכָטָע זֶה, דִּיעָן בְּזֶה
 זְעַוְיַט דָּרָךְ גִּישָׁט אַזְּיָזָע דָּעַמְקָע וְעַגְעָע נָגַדְעַנְנָן רַיְעָן. חַבְצָר דִּימָ
 שְׁעַרְטִידַעַנְנָן זְוַבְעַרְיַטְוָגָן, דִּימָ זֶה הַיְעָרָנוּ אַזְּכָעָן אַזְּטָסָע,
 קְטָנְגָעָן יַקְטָט גַּהְיַיְקָם גַּעַהְזָוְתָעָן וְעַרְדָּעָן, אָונְד שְׁעַרְרִיתָהָן
 זְוַיהָרָעָן זְגַטְזָעָג. קַאַלְבִּיאָס, דִּימָ אַזְּטָטָר דָּעַמְטָ טִירַעַנְגָּעָן
 וְעַזְגָּעָנָג כָּלָק בְּרוֹזְחָאָר : שֶׁן וּזְהָר, עַרְאָתָה הַגְּטָעָן זְוִיהָן, זֶה
 זְהַגְעָעָט טְמָנָגָן נָגַדְעַטָּן ; תְּזַזְזָעָן שֶׁר נִיבְטָע : זְיַעַט גַּעַמְתָּהָיִין,
 דִּימָ זֶה אַזְּבָרְקָעָנָס אַיְטָס : שֶׁן שְׁיַעַלְגָּט טְטַחְנָדָה חַקְטִיקִיָּט שְׁעַרְיָ
 טְהַיְדִּיקָטָע, דָּתָס זֶה אַזְּהָקָן אַזְּמָעָגָזָיָז וּזְהָר, זֶה שְׁיר טְוָדָגָ
 נָגַדְעַנְדָּן. זֶה זֶה זֶה עַדְלָאָז גַּטְעָן זְיַעַרְוָזְיוֹזָעָן : שְׁהָה, זֶה
 גַּעַטְמָנָד : טֶה, דָּתָס : זֶה אַיְקָן זְגַעְגָּעָט הַחֲבָבָע, אֲיהַרְעָק
 גַּעַמְתָּה זְיַעַנְעָן זְיַבְעַטְרָזָק זְיַיְנָזְעָבָן, זֶה זֶה זְיַגְיָגָנָה
 דִּימָ שֶׁר גַּעַנְעָן : זֶה הַעַגְעָעָטָע, נָגַדְעַטָּן שְׁעַרְאָצְהָרָעָן. הַיְרָאָן עַרְלָזְבָּטָע
 נִיקְאָקְרָאָשָׁעָס, אַזְּהָל דִּימָ שְׁקָטָלָטָן זְגַנְזָוְנָנָן, אַזְּיַדְקַאַלְבִּיאָס
 זְזַזְזָעָט בַּיְהָ אַדְרָעָגָזָקִיָּט גַּעַגְעָנוֹזְוָרָטִיָּז : זֶה, דִּימָ אַפְּנָן
 זֶה אַיהָר אַזְּמָאָבָטָע ; תְּזַזְזָעָן : זֶה קְטָנָנָטָע זְוַיהָר קִין גַּעַנְ
 טְאַחְנָדָנִים אַזְּמָפְרָעָטָמָן ; אָונְד דָּעַר טְרִיזָן, דָּעַר שְׁפָעָן אֲיהַרְעָר
 טְטַחְנָדָה חַקְטִיקִיָּט זְוִיָּן אֲיהַרְעָע אַזְּנָטוֹזָט טְזָחָם, זִיעָס זֶה
 דִּימָ זְיַנְזָוְיָגָנָג גַּעַרְיָעָן, דִּימָ שֶׁר גַּעַגְעָבָעָן הַחֲטָטָע, : זֶה
 זֶה נָגַדְעַנְדָּן . שֶׁר בְּתָט : זֶה, אַיְטָ טְהָרָהָן אַיְקָן זְוִיגָעָ
 זֶה זֶה שְׁעַרְלִיְיָהָנָג שְׁלִיר : זְיַעַט : זְיַעַט זְבָעָ, אָונְד זְכָטָע בַּיְהָ
 טְהַיְעָרָטָע אַזְּהָר אַזְּיַסְטָס נִיעַט : זְיַעַט זְבָעָ, אָונְד זְכָטָע בַּיְהָ
 אַזְּהָר דָּרָךְ זְזָזָע אַרְטָעָן שְׁפָעָן גַּעַרְטַזְיְקִיטָעָן דִּימָ אַזְּמָגָנָ
 טְטַחְנָדָנִים טְאַשְּׁרָגָן זֶה שְׁעַרְגָּעָטָטָעָן זְיַיְתָזְבָּהָן . זֶה
 אַזְּבָר, וְעַזְגָּע דָּעַן טְאַרְעָן אַזְּבָרָוְזָוְנָדָעָן הַחֲטָטָע, וּזְהָר וְיַיְשָׁ
 צְנַטְשְׁעָרָנָט, זֶה דָּרָךְ טְאַיְגָזְיָעָן אַזְּגָנָהָאָן נָגַדְעַנְטָן זֶה

חוֹנֵד דָּעַ נָוִן דַּיְם תְּהַנְּדוֹג אֲזִינָה מְפֻרְסָמָנְלִיכָן אֲזִנְרַעַטְטַט
אֲזִהְרָע בְּנָגְיעַרְדָּע שְׁעַרְעַהְרַטְעַ, יְקָדְמָק אֲזִינָה טְמַנְעַת טְהַרְטַ
אֲזִינָה בְּלָעָן נָוִן אַטְכָּן, וְקָרְעַע : אֲזִינָה אֲזִינָה אֲזִנְדְּרַע
לְרַט אָן.

אֲזִינָה אֲזִטְעַז אֲזִינָה זְנָהָה טְמַנְעַת טְמַכְטַעַר, דַיְם אַין דָעַט
אֲזִטָּר וּוֹתָר, שְׁעַרְהַיְרַאְתָהָעַט נָוִן וְעַרְדָּן ; אֲזִהְרָע בְּנָדְיַעַנְטַע
אֲזִיא יְהָה, אֲזָמָן לְעַנְדְּרַעַן, דָעַן בְּרוֹדֶר דְעַט טְרַיְּצְנָנָעַן, אֲזִין אֲזִהְרָע
נְעַטָּן נָוִן זְיַהָעַן. דִּישָׂר, אֲזִין יוֹנָגָר זְנָהָה זְעַנְקְזְוָאָר אֲעַטָּט,
דָעַן טְאַיְּצְזְעַרְתִּין קְוַנְטְּגְרִיכְקָן יְעַנְעַט שְׁרוֹזְעַנְלִיאָאָרְטַ
זְעַנְגָּפָג וְזְדַעְרַטְטַעַהָן, אֲזִנדָק שְׁיַהְוַטְעַ בְּחָזָה אֲזִינָה זְעַבְאַהְקַטְעַ
נְיַיְזָגָה נָוִן אֲזִהְרָע. נָעַר בְּחָטָא : יְיַיְנָה בְּרוֹדֶר אֲזָק שְׁרַׂהְבִּינִיתָמָ, אֲזָנָה
הַיְרַעַתְהָעַן, אֲזִנד עַרְהַיְעַטָּט זְיַהְהָנָעָגְרַטְעַ אֲזִהְעָגָ. יְעַנְטַ
טְהַרְטַעַת דַיְם יוֹנָגָעָ שְׁרוֹזָאָ אֲזִונְטָר דָעַר אֲנְשִׁיְהָרָגָנָ אֲזִהְרָע אֲזִטְטָר
אֲזִהְרָע אֲזִגְזְוַיְכְטַעַט אֲזָק זְיַהָעָ נָוִן בְּעַרְעַדָּן, יְיַיְנָק אֲזִנדָע דַיְם
שְׁרַׂיְיָהִיט וְיַעַדְרָה נָוִן גָּעָבָן ; אֲזָא שְׁיַהְרַטְעַ אֲזִיקָמָה נָוִן גַּעַיְתָהָעַ
דָאָטָמָ, וְקָא אֲזָגָעָ זְיַיְנָה בְּרוֹדֶר הַעֲרָר שְׁפָטָן צִירַעַנָּעָ בְּלַעַבָּעָ, נָעַר
זְיַוָּז וְיַכְרָבָר אֲזִהָעָן וְיַאֲזָבָר דַיְם אֲזִדְעַרְן בְּרַיְגָר גַּעַבְיַעַטָּן וְיַרְדָּעָן
יְיַיְנָה, דָאָט זְיַהָעָן : עַלְבָטָטָן : יְיַיְנָה זְיַעַבְטָטָט אֲזָיְנָה דָעַר וְוַעַטָּה
אֲזִהְרָע זְגַעַתְהָרַטְעַ, זְיַוָּז אֲגְטְרַעְבָּרְבָּר זְיַיְגְּזַעְלָעָ, נְעַטְמַזְנָדָה
זְיַהָעָן זְרַיְבָן : אֲזָק דָעַר אֲזִדְעַרְן זְיַיְטָע וְוַהָרָן אֲזָזָעָן, דַיְם זְיַהָעָן
זְיַוָּז אֲגְבָבָן, זְיַוָּז אֲגְטְרַעְבָּרְבָּר דָעַר אֲזַעְמַזְקַילָא, נְעַטְמַזְנָדָה
זְיַהָעָטָמָ, זְיַוָּז אֲזִיטָן : יְיַיְנָה בְּרוֹדֶר אֲזִנד זְיַהָעָן דָעַן : פְּתַחְאָן דָעַר אֲזָגָעָ
זְיַיְגְּקִיטָמָ אֲזִיטְנוֹטְרַיְיָעָן ; וְקָא דָאָט עַדְלָזָק דִּינָר, אֲזָזָע זְיַהָעָן
זְיַיְנָה טְוַיְגְּרַאְוַטְרָ אֲזִהְרָע זְיַיְגְּנָעָט אֲזַטְגְּזַרְגְּנִיכָן אֲנְשִׁיְהָרַטְוַיְטָן,
זְיַיְנָק שְׁעַרְטְּרַוִּעָן אֲזָוֵל אֲזִהְרָע בְּיַטְאָנָד אֲזִנד אֲזָוֵל אֲזִהְרָע גָּעָה
טְיַיְּצְקִיטָמָ, דָעַן עַנְטַלְוָטָט שְׁאַטְעַטָּה, יְיַיְנָה בְּרוֹדֶר עַרְאוֹרְדָן נָוִן
זְמַסְמָן, וְעַזְבָּן נָעַר זְיַוָּז אֲזָיְנָה זְעַנְיָגָן טְמַאָן דַוְרָק זְיַיְנָה בְּנָדְיַעַטָּן,
גְּזַעַנְמָטָט דְּצַעְנִים, זְיַיְטְמַזְהָרַטְזָ, זְיַיְטְמַזְהָרַטְזָ.

מְזַזְזָן נְזַק נְיַקְאַקְוַיָּאָ-עַם טְאַדְעָ וְזַקְרָבָר לְעַנְדְּרָע וְזַיְטָעַנְטָה

שערכינט, דעם רקייטה הע דער אַרְעַטָּפֶלְאָךְ נֹזֵקְתָּגָן, אֲנְדָרְוָן
זִיְגְטָעַ דָּרָק : יַיְנָעַ אַיְשָׁפֶה רְוָנֶג בָּאָזֶן, דָּאָסַעַר : יַיְנָן בָּרוֹדְרָזְוָן
נִיכְטָעַ דָּעַן טִירְחַנְנָעַן נְרָטָאָזָגָן, אַוְנָד אַיְהָן נָוֶר דָּעַמְוָוָעָן אַוְיָם
דָּעַן וְעַגְעַן גַּעֲרִיאָתָה הַקְּוֹטָטָעָ, אַוְקָזְיָק אַזְנָעַן זִיְגְטָעַן נֹזֵקְתָּגָן
שְׁבָטָן. אַוְנְדָעַטָּן בְּנָהָיָעָט עַר דָּטָק אַזְאָהָר אַיְנִיגְעַן קְבָּטָוָג שְׁיָר

אַרְעַטָּפֶלְאָךְ, אַוְנָד זִיְגָן : יַיְא אַהֲנָכְן גַּעֲזַעַגְנָהָיִיטָן
רְקִיטָהָע ; דָּעַן : יַיְא בָּטָב אַיְהָר אַיְשָׁפֶה גְּרָגְנָיָן נִיכְטָעַן דָּעַן טָאָזָם
אַוְנָד, אַנְטָטָאָטָט : זִיְק גַּעַגְן אַיְהָן נֹזֵקְתָּגָן, בְּעַגְנִיגְטָע : זִיְק
זִיְק, אַיְהָק אַיְמָגְנָהָיִיק אַזְנָרָהָעָן נֹזֵקְתָּגָן, אַוְנָד : יַיְנָע אַגְּמָן
גַּעַזְגָּנָהָיִיטָן אַזְנָעַטָּרָדָרָוָג נֹזֵקְתָּגָן. זִיְקָרְדָּעַרְטָט הַעֲטָלָטָע
זִיְאָעָן אַגְּגָבָום, אַיְנָע נִזְדִּיעַן קוּרְטָטָן, גַּעַגְן אַיְהָן אַזְיָין, וְעַזְקָן
זִיְאָעָן דָּרָק אַזְנָטָרָהָזָנְדָזָר בְּעַווֹּזָג, דָּעַן נִירְעַנְעָרָן נֹזֵקְתָּגָן
קְהָאָעָן : אַזְהָאָן בְּנָאָהָעָן זִיְק אַיְק, בְּיַיְוָן נִיְעַן טִירְחַנְנָע
אַיְשָׁפֶה עַיְנָע גַּעַגְן דִּיא אַיְהָרָר : יַיְנָעַת הַעֲנָרָטָט נֹזֵקְתָּגָן
זִיְנָעַט : זִיְאָעָק אַיְהָק זִיְקָרְטָטָטָעָטָע, דָּאָס : זִיְק אַיְט וְיַדְעַרְוַיְזָן
זִיְנָעַט כְּלָטָהָג וְוַיְלָעָ, אַוְקָז : זִיְק אַיְנָעָהָעָן נֹזֵקְתָּגָן
שְׁעַטְמִיגָּן, אַוְנָד זִיְק דָּעַר אַזְנָטָרָהָזָנְיִקְיָט דָּעַר : זִיְלָדָחָטָן נֹזֵקְתָּגָן
שְׁנָרָיְכָעָן. זִיְאָעָבָט : זִיְק דָּעַמְהָאָזָב, נָהָע דִּיא אַזְבָּע וְיַטָּל
קְהָאָעָן, אַיְנָע אַזְנָטָרָדָזָג אַיְט דָּעַמְזָעָר נֹזֵקְתָּגָן. אַזְזָעָן
דָּאָס עַר דִּיעָע : גַּעַזְגָּנָהָיִט נִיכְטָשָׁרְזָיָן אַוְנָד אַיְהָק
דָּעַר אַזְנָטָרָדָזָג אַנְהָאָזָטָן אַזְסָטָן וְאַזְכָּטָע.

לְעַאנְדָעַר זִיְעַס זִיְק דִּיא בְּרִינְדָעַ דָּעַר אַרְעַטָּפֶלְאָךְ גַּעַזְגָּזָן
זִוְנָד דִּיא עַר דָּעַן אַגְּגָבָום דָּרָק דִּיא בְּעַזְיִגְעָן : יַיְנָעַט
טוּרְיוּנָמָס גַּעַוְוִין וְזָהָזָטָעָן : זִיְק בְּעַקְעָב עַר זִיְק לְהִגְעַן בְּעַדְעַקְקָוָב
זִוְנָעַט אַגְּגָט, וְזָהָהָיָן אַיְהָן דִּיעָזָר בְּעַטְיָעָן הַזְּקָטָעָן. אַזְזָעָן
עַר : יַיְנָן קְיִינָד נָוֶר עַרְטָט אַוְיָס דָּעַר וְיַיְטָעַטָּן עַנְטָרְזָעְרָוָנָג
עַרְבָּזִיקָטָעָן, זִיְק בְּעַווֹּזָג אַיְהָן אַיְנָעַטָּר אַפְּשָׁיְגָנְדָזָג דָּעַט אַיְהָק

(96)

בעשָׂרְטַעְתָּה עַנְדָן אֲוֹנְגְּלִיקָט, יוֹינָן עַנְטְּלִוָּם נֶהָרְדָּעָן אֲוֹנָד
 יוֹינָן יְיֵבָּוּתָהָנָה נֶהָרְדָּעָן, פָּרָדוֹתָהָנָה, פָּרָדוֹתָהָנָה אֲרֻמָּמָאַפְּלִילָאָגָּג גַּעֲנְקָוְתָּהָגָּט
 וְפָרָה, אֲיַהָּק יוֹינָן אֲוֹנְגְּלִיקָט זֶה הַעֲרָזָה אַשְׁטִיקָיָט פָּתָרְלָוְוָוָרְפָּעָן,
 אֲוֹנָד אֲיַהָּק נֶהָרְדָּעָן שְׁעַרְטַעְתָּהָנָה נֶהָרְדָּעָן, דָּוָס דִּיאָו אֲוֹנְטָרְחָאַסְטוֹג
 יוֹינָל נֶהָרְדָּעָן טָהָדְיִיכָּעָפָּה חַבְּנָן וְרִידָּעָן. יְהָוָה בְּרוּכָּתָעָן פָּגָטָל
 יוֹיְנְגָעָגָע גַּעֲנְוּתָהָנָה, אֲוֹנְדָעָן יְהָוָה זֶה אֲיַהָּן בִּיאָו דָעָרָה אַטְזָבָה
 שְׁעַרְטַעְתָּהָנָה, אֲוֹנָד אֲיַהָּן חַוְּתָּה דָעָן הַיְנָדָן דָעָט אַנְגָּבָהָם אַיְבָּרָה
 נֶהָרְדָּעָן שְׁרָר וְוּרְדָעָן פָּגָטָל אֲנְגָּבָהָוָתָן אֲוֹנָד פָּרָגְגָעָטָה
 בְּעַזְוּתָהָנָה, כִּי דִיאָו אֲנְהָתָנְגָר דָעָרָאַפְּלִילָאָגָּג, אֲוֹנָד דָעָט
 טָוָגָעָג דָעָט גַּאֲנָגָעָג פָּטָלְקָעָטָה, יוֹסִים צִירְעָנָעָג אַנְקָטָהָה, אֲוֹנָד דָעָט
 גַּעַזְדָּעָג אַיְבָּרָהָאַכָּטָה, וְעַזְבָּעָטָה יוֹאַהְרָעָמָן בְּנְדָעָטְבָּעָנְחָטָטָה
 שְׁעַרְטַפְּרָחָן הַאֲטָהָן. יְעָטָ אַיְבָּרָהָיְגָטָעָתָה דָאָו: פָּתָאַטְיִיכָּעָפָּה
 יוֹינָן בְּעַשְׂרִיְנָהָרָן אַיְטָ אַפְּרָעָטָהָבָוָגָה, אֲוֹנָד דָעָרָ אַנְבָּזָק
 דָעָט גַּעַשְׂעַטְמָטָהָוָתָן טִירְתָּנָן עַנְטְּפָהָוָהָטָעָטָה עַס אַנְהָרָה נֶהָרָה
 דָאֲנְגָעָג בְּגָעָג יְעָנָעָג, אַזְוָה פָּרָהָעָג בְּגָעָג דִּיעָנָה. גַּנְדָּזָק פָּיְהָרָטָן
 יוֹאַהְרָעָמָן אַיְטָ יְיךָ פָּטָרָתָה, אֲוֹנָד יְעָטָן בִּיאָו אַיְהָרָרָ רִיקְקוֹנְקָטָה
 יוֹאַהְרָעָמָן, נֶהָרָק גַּעַהְזָוָתָעָנָר בְּעַרְתָּהָתָה תָּמָגָעָג אַיְבָּרָ דִיאָו טָבָּאָ
 דָעָטְמָלָטָה, דִיאָו אַיְהָרָרָ טְרָאָנָן גַּעַבְּרִיהָרָטָה, דִיאָו קָאַלְבִּיאָג יְזָהָר
 בְּעַנְדִּיגָּג שְׁעַרְבָּרָעָנָנָהָן, אֲוֹנָד דָעָן לְעַנְדָעָר אַזְיִינָק אַזְעָדָעָרָן
 יוֹאַקָּהָרָן אַעֲנָר וְוּרְקָהָן. דָהָרְיָהָן טְרוֹגָן יוֹאַהְרָעָמָאַפְּלִילָאָג
 דִיאָו אַבְּנָרְטָעָג גַּעֲנְוּתָהָנָה אַזְיִהָרָרָ רַעֲפּוֹבְּזָקָה אָזְוָיָן נֶהָרָה
 דָעָרָ טָזָקָן רַתְזָעָדָה, דִיאָו גַּעַטְבִּיעָאָטָה, הַזְּוֹטָטָעָה יוֹאַהְרָרָ קָוְגָהָיָטָה
 דָעָנָה רַעֲטָט אַיְהָרָעָט אַבְּנָעָטָה דָעָרָ אַזְיִינָק אַזְקִיָּאָט אַזְעָדָעָר נֶהָרָה
 יוֹידָעָן.

פָּנְדָעָר דָעָר עַרְמָטָעָן חַבְּתָהָיְגָהָן

1729/6

הַיּוֹם אֲרִישׁעָס מְאַגָּאצֵין.

צְוּוּיִטְעַ אֶבְתָּהִילָּוְנָגָן.

84.

דָּעַר נִיּוּ אִיזָּאָדָּס.

דער אַערלְטָאָזְן קָאָן בְּרִיסְסָאָק שְׁעַרְאַיִינְגְּטָעַ, בַּיְּאָן זְיִינְגָּל
פְּיִינְרְזִיךְן גַּעֲזְגַּנְהִיט, זְוִיְּאָן בִּינְגְּהָעָן אַונְגְּרְטְּרְזְּגְּוִיכְּט
דִּינְגָּעָן, דַּיְּאָן גַּעֲרָעְטְּזִיךְיִיט אָונְדָּה דַּיְּאָ בְּאַרְאַהְעֲרְלְזְּגִיקִיט: דִּית
טְּשְׁרָאַפְּגָעָן, וְעַכְּבָעָן דָּעַר אַונְגְּנָהָאָרְזְּזָן שְׁעַדְדִּיעָנָט, אָונְדָּה דִּית
בְּעַזְּחָהָנוֹגָן, דַּיְּאָן דָּעַר טְּזְעַפְּשְׁעַרְקִיט גַּעֲבִיהָרְטָן.

הָזָן דִּיעָה גַּעֲנְלְרִיךְן, בַּיְּאָן זַעַר בְּעַזְּחָהָנוֹגָן קָאָן קִיגְגָּאָל,
זְוִיְּקָן הַעֲרְלְזְּגָטְהָזָן מְאַנְטְּשְׁעַדְרָאָט, זְיִין קְרִיעְטָהָעָרָר נְזָמָן
טְּטוֹרָהְזִיךְן אַזְּנָן טְּזְעַפְּשְׁעַרְדְּנוֹגָן גַּעֲטְטָעְלִילָט הַאֲטָטָע ; אָן קְזָחָג
אַיְּן אַונְגְּנָהָעָזְּגִיר : זְיִהָן זְוִיָּס דְּעַמְּקָה הַוִּיצְעָדָסָסִי, אַהֲנָעָן דָּאָט
אַנְגְּרִיאִקְּשְׁטָןְזִיךְן אַבְּנָזְּזָאָוָאָרְטָן, זְיִימָט דְּעַמְּקָה הַוִּיצְעָדָה, עַרְאָאָ
טְּטִיעָנָה דַּיְּאָ בְּרָעְטָמָן, נְזָהָק דָּעַן דְּעַגְּן לְזָן דַּיְּאָ קְוִוְּסָטָן, טְטָאָזָן
אַזְּגָעָט יְעָדָה, וְזָאָט אַיְּהָקָן שְׁאַרְקְזָן, גַּעֲטְטָעָד דָּוָק : יְיִנְעַ קִיהָהָיָה
הַיִּט דַּיְּאָ טְּפָחְנִיעָר אַזְּנָן טְּרָעְקָקָן, אָונְדָּה עַנְטָעִיד דַּיְּאָ עַרְאָאָ
בְּעַרְוָגָן דָּעַר שְׁגַּעַטְוָגָן. אַונְגְּנָהָעָזְּטָעָט דְּיִעָּזָה הַעֲלָדָתָהָזָט,
וְזָוְרָדָעָנָר דְּעַמְּקָה קְרִיעְטָסְגַּעַרְעָלְכָטָע אַיְּבָרְגָּעָבָן, אָונְדָּה אַיְּנְטָטִיאָאָגָן
גָּזָן טְּאָדָעָשָׂעָרְתָּהָיָזָט, וְיִיְּזָנָר דִּירְקָה : יְיִנְעַ זְוּנְעָדוֹד דַּיְּאָ
טְּנָלְעָנָקָן קְרִיעְטָסְגַּעַרְעָלְכָטָע : גַּעֲרָזָנָגָט הַאֲטָטָע.

(98)

« אַיִן קְרִיָּנֶה, אֲוֹגְטָעַ אַזְּדָאָן בְּרִיסְסָאָקָן נָוַיָּהָן : דָאָט
אָגָעָטָן הָאָט דִּינְעַ טְהָרָתָן שְׁפָרְדָּאָהָאָט ; אָזְּיַיָּן אָזְּקָן וְאָזְּזָן
רֵיקְיִיכְטָן אָזְּיָן דָעַן בְּצָוֹעַגְגָרְנוֹד דָעַרְבָּעָבָן, גְּנִילְדָעָ פְּרִיר רַעֲכָט
עֲרַגְעַהָתָן אָזְּסָטָעָן. אָזְּיָן שְׁפָרְלָיְהָעָ דִּיר ; אָזְּנָד אָזְּקָן דִּינְגָעָן
וְאָגְנָרְטָרְאָקָעָגָעָן אָוֹתָה נָוַיָּהָן, אָזְּגָבָעָ אָזְּקָן דִּיר דִּיעָבָע
בְּאָזְּדָעָגָעָן קָעְטָטָעָם, דִּיוֹ אָזְּקָן דִּיר בְּיָטָטָעָ אָיָר נָוַיָּהָן
אָזְּיָן טְטָהָרָאָזְּאִיְמָטָר וְוִירָד דִּיר אָזְּיָן פְּקָעָרָד אָזְּנָד אָזְּקָעָן רֵיכְעָן, אָזְּנָד
קִינְקָטִיגָן : אָזְּזָמָט דָוָז אָזְּאִינְר זְיִיטָעָ שְׁפָעָטָן. »

85.

דָעַר אִינְגָעָבָילְדָעָטָע גָּאָטָט.

דָעַרְיָן תְּרֵלְגָתָן מְעַנְעַקְרָאָטָעָם, דָעַטְמָן אָזְּיָן דָאָזָן הָזְּקָטָטָעָגָעָן
טְרִיבְעָנְדָר אָזְּיִגְדְּלִינְקָן : אָזְּזָיְט אִינְגָעָמָה, דָאָזָם נָר : אָזְּקָר
דָעַזְיִופִיטָעָר הַיְעָזָט, טְרִיבָן אָזְּשְׁילִיפָן, קְרִיְינָג אָזְּיָן מְאַצְעַדְאָנְיָעָן
אָזְּיָן שְׁקָטָגָעָהָן וְוִירָטָן : « מְעַנְעַקְרָאָטָעָם יוֹפִיטָעָר עַנְתְּבִיְעַטְעַט
שְׁלִילִיפָן : יִינְן גְּרוּטָם ». — דָעַזְיִורְתָּן וְקָרְטָעָתָעָ אָזְּהָקָן : « שְׁלִילִיפָן
וְוִינְטָט דָעָטָמָן מְעַנְעַקְרָאָטָעָם גְּזָוְנְדָהָיִט אָזְּנָד אָעַנְטָעַנְשָׂגָעָרָ
טְטָהָנָד ». — דָעַזְיִורְתָּן רַעֲקָעָנְטָן ? עַטְמָט עַטְמָט דָחְבִּיְזָן בְּעַזְוֹנְדָצָן
אָזְּנָדְעָרָן : לְזָן תְּזִוֵּל אָזְּיָטָטָן, דִּיעָזָן טְוֹזְרָאָר אָזְּיָן אִינְגָעָ
גְּזָוְתִּיקָעָן חָרְלָט נָוַיָּהָן. נָר בְּחַזְטָט אִיהָן נְתָחָאָזָקָן נָוַיָּהָן גְּרָטָטָן
אָזְּזָהָגָגָיִט ; מְעַנְעַקְרָאָטָעָם הָאָטָטָעָ אָזְּיָן בְּעַזְוֹנְדָעָרָן טִיטָן, וְקָרְזָוָן
אָזְּזָהָגָגָיִט אָזְּהָקָן, טְטָהָטָט אָזְּגָל גְּזָרְיָהָטָעָ, נִיכְטָט אָזְּטָט וְוִיְהָרָיָקָן אָזְּנָד
וְזָהָגְרִיְקָעָנְדָעָ טְבָעָגְרִיְעָן אָזְּקָטְרָוָג, וְזָהָרָעָנָד דִּיאָז אָזְּבָרִיאָן
גְּזָעָטָעָ דָאָז : שְׁפָרְגִּינְגָן אִינְרָלְקָטְזִיכְן טְזָהָקָעָן גְּזָעָטָן. אִיבְּרָל
דָעַן עַרְמָטָן גְּנַטְלִיקְקָונְגָן דָעַר שְׁרִידָעָ, דִּיאָז עַל עַאֲפָקָעָנָה, דָאָז
שְׁלָר : זָהָה, דָאָז אִינְגָעָגְזָטְהָיִט אָנְגָרְקָאָגָנָט וְוִירָדָן, שְׁפָרְגָּזָט
עַרְבָּאָגָן, דָאָז עַר אָזְּיָן אָנְגָט : יִיְאָז ; אָזְּמָן אִיהָן אָבָר דָעַר הָוָגָה
דְּזָרְעָן עַרְזָאָגְגָעָרָטָעָן, אָזְּזָיְרָד עַר אָזְּבָרְדְּלִימִינָן, דִּיאָז רְאָזָעָן

(99)

דעת יוֹפִיטָרֶם גַּו טְפִיעָן, אָונְד גַּתְהָעֵן פָּזְחָטְגַּזְקַן דַּעַג
גַּעַזְצָלְגַּטְהָאַשְׁטָ אַבְטִיעַד.

86.

דָּעַר גְּרָאָס מִיתָּהִיגָּע וּוְלְטָאָן.

נאך דער אוֹיְנְגָה האען דעת טְזְגָּטְסָטָעֵט קַחְוָן אַגְּעָן, אָונְד זָאַלְמָאָן
דען בעַשְׂעָה זְטָה אַבְרָר דָּעַר פָּגְעָטְטִינְגָּ נְאַדְאָסְצָי, אוַיְן זְיִינְקָ
קְעָרָקָה. עָר וּוּיר בעַגְיָעָרִיךְ, דַּיְוָ אָזְרָאָכָע דִּיעָזָר זַיְנְקְעָרָקְעָרָנוּ
גוֹ עַרְשָׂהָרָהָרָה, אָונְד עַרְקְוָנְדִּיקְעָטָע אַיךְ דָּאָרוֹן בִּיאָ דַּעַתְּהָ
דַּיְוָ אַיְינָן טְהִיְּנִי דָּעַר בעַזְּעָטְגָּוָנָה זַיְסְגָּעָאָהָכָט הָאָהָטָהָן; דִּיעָזָע
גַּעַטְטָה אַנְדָּן זַיְהָעָן גְּרָאָדָעָן, דָּאָסָט זַיְאָדָעָטָן נְאַדְאָסְצָי זַיְוָ
פְּיִגְהָעָרְלִיכָּע אָונְד טְרִיאַזְעָע עַרְקְוָיְקָרָטָע, זַיְיָן זַיְאָזָהָעָן
זַיְוָן זַיְבְּרָקְעָבָע גַּעַדְרָנוּן—אַיְהָן זַיְנְגָּעָטְפָּעָרָטָה הָאָהָטָהָן, אַוְתָּן
אַיךְ דָּעַטְטָה זַיְוּנְעָה יִנְדָּעָרָטָר עַרְגָּבָן גַּוְ קְלָיְנָנָן. דָּעַר זַיְתְּהָן
פְּהָזָן בְּעַוְואָנְדָעָרָנוּן אַיְבָּלָר דַּיְוָ טְרִיאַע אָונְד טְזְגָּפְשְׁגָּעָרָקִיְּט דַּעַטָּ
עַדְעַלְאַיְתָהָיָן בְּעַשְׂעָה זְטָה אַבְרָהָמָה, אַגְּלָטָע זַיְהָן אַיְן שְׁרִיְּהִיְּתָם, זַיְבָּרָ
הַיְּשָׁטָע זַיְהָן אַיְתָן זַיְבְּעָטְעָרָה עַבְוָנָקָן אָונְד גַּעַטְעָנָקָן, אָונְד
פְּעַרְאָוָרָתָה יִיְתָע מַזְוָן דִּיוֹיְנָנָיָן מַזְוָן תְּאָדָם, וּוְעַזְבָּע אַיךְ זַיְוָן
זַיְיָע : גַּוְ טְלָגְנְדָיְיכָע זַיְיָע גַּטְנָן דַּיְם קְרִיעָגְטָנוּגָטָט פְּעַרְגָּמָנָן
הַזְּוּטָטָעָן.

87.

דָּעַר הַיְּסָצָאָרְדִּישָׁע גַּעַרְיָכְטָסְתָהָאָף.

שְׁוַיְנָאָן בְּעַטְטָעָהָעָטָה פְּהָן יְעַהָר אַיְן הַיְּסָטָאָרְדִּישָׁלָגְעָרִיכְטָטָה,
הַתְּקָעָן, וּעֲזָכָר דַּוְרָק זַיְיָן גְּרוֹגְדָּעָעָטָן זַיְיָפְגָּצְטָרָהָאָן זַיְוָטָן
9*

דיין טאנענדן הוּא אופטר דעם רענערענדן אונטראוכן אין דיאו
וואהרביכר דעם ריענט אויינגעיגען. דער קייר פְּאַיִלְמָן זָאָגֶ
בענְזָהָזֶן דיעין געריליכטמה פְּשָׁפֶן, זיהקן דיין געטיכטע זיינער
רענערענד שְׂאַרְלָוּוֹזַן. דואו ווּימַט, זומט דער שְׂאַרְלָטְטָה הָעָרָל
נוּ זיהקן, דאמט ווּיר אוּין געטיעם פְּעַרְלִיכְנִיט דער טאנענדן
וואָנד אָופְּטָר אָונְעָרָעָר אָברָהָעָרָן אַוְיְשָׁטְטָעָן; ווּיר אִיסְטָן
אוּאָן בענְזָהָזֶן, דער שְׂאַרְלָהִיט בערְזִיבְטָן זָוּנָרְדָן, דיין ווּזָהָרָה
הָדִיט נֶן לְעָדָה, ווּעַן דואַזְוִינָן זָוִיָּן אָונְעָרָעָר עַרְלָזָהָזָגָעָן
זָעָרָהָן ווּזָזְטָעָטָטָה. «וְאֵת, ערְוִיְעָדְלָטָע דער קייר, דואַז
וּזְזָטָט דער גְּזָהָזָעָט דֵּיאָ גַּעֲטִיכְטָע אַיִינָט אַעֲבָנָט אַיבָּרָהָן
זָעָרָהָן, אָונְד דואַגְעָדָעָקָטָט: יְאֵן שְׂאָזָן אִיְינָן טוּזָהָהָיָטָן
נוּ אָונְטָרִיכָּטָן, שְׂאָזָן אִיְינָן שְׂעָהָזָעָרָן נֶן בְּעַזְעָהָרָעָן? » «עַזְעָהָרָעָן
גַּעֲנִיהָאָט, אָונְטָחָרְלָטְטָע דער פְּרָזְזָהָזָגָעָן, וְעַדְעָרָה אַיִינָט
קְלָרְזָקְטָעָר נֶןְזָק אִיְינָר זָוְרָדָע, דיין ווּזָהָרִהִיט נֶן שְׂאָלָזָהָזָגָעָן;
אַיְזָק וְעַדְעָרָה אַזְזָעָט: זָוִיָּן. ווּעַן דואַזְוִינָן זָוְרָדָעָט בענְעָהָעָטָן,
אַזְעָרָטָט דואַזְאַיְקָבָעָן; ווּעַן דואַזְוִינָן דֵּיק נָוָר אַינְדָּעָטָן
סָהָרָהָיִיט טָזְדִּיק אַהֲמָטָן, אַזְעָרָהָיִיט נָס אַיְזָק זָוִיָּן דער זָעָלָעָן
טָאַדְלָן; אַזְזָעָן זָיְק וְעַדְעָרָה אַיִינָט שְׂעָרָטוֹזָיָגָן. יְאֵן דיַי גַּעַגְעָה
נוּזְזִיקִיִּיט אָונְד דיַי טָרָעָגָעָן דער שְׂאָזָהָזָגָעָן, דיַי אִיְינָן גַּעַגְעָה
טְיִכְטָרְלִיבְעָרְזָהָאָט אַיְר זָוְיְשָׁעָגָט, זָוִיָּט: אַזְרָחָט, דואַזְוִיְק
נִיכְטָאַזְעָהָזָגָעָן דֵּיאָ אָונְטָרְלָעָדָגָעָן, דיַי ווּיר יְעַטְעָט אַיְינָהָנָדָל
הָאָבָן, אַיְט טְיִזְזָטְזָעָיָגָן זָוְרָגְעָהָעָן דְּלָרָן. »

טְאַיִלְמָן זָאָגֶג הָאַטְטָע אַיִינָעָרָהָזָע אָונְד גְּרָזְאָוָתָהָיִיצְעָ
זָעָעָלָן: «זָאָגֶג שְׂעָרָהָרָעָדָעָן שְׂאַרְטָט, טְבָרָזָק עָרָלָן שְׂעָרְלָטְטָהָעָרָה:
טְרִיבְעָה אָונְד רְשָׁדָע דיַי ווּזָהָרִהִיט אָהָגָע שְׂוֹרָכָט. ווּעַן אַיִינָעָ
טָאָגָעָנָדָן אָונְדָע אַיִינָע שְׂעָהָגָר עַתְוָאָט נֶן שְׂאָזָהָזָגָעָן כְּוֹתָדָן.
אָונְד נֶן אָונְטָרְלִיכְטָעָה שְׂיר אַיִינָע נֶזְזָעָקָעָגָר בְּיִטְרָחָן קְזָעָן.
דיַי זָעָרְלִיכְטָמָהָזָע מִזְוְטָשְׁרִיאִים; זָיְק בְּעַטְיִטְלָע זָוִיָּן, אָונְגָ

עד זייבע אויהן, אינגע גאנטיכטע אית דער גראטן זונגעלאו
טהיינקיט אוינטראיבן. »

88.

דער גאנטיכטע אים בילדע.

באציצי, אוין בעריהאטער אוילער אויט דער איטליךינטן טווען
ערהייטלט פון אוינק ערעדאונגנעם דען אוינטראוב ? אוין
ביזדניט נו אוילען, פהנעם דזט ? או נוואר אויבר דען פריס
אייט אוינאנדר אויברוויינקעטאואן ווירן. או ? עט שערטיג ווילר
פערודערטע אויהק דער קינטאל הונדערט טהאזער דאשייל
דער ערעדאונג ווולד אויבר דיעען פערודערונג בעטראטשען
גיאנען דיעטן אונד קנט ניכט וויעדר, עט אבןוואטן. באציצי
בעריעטה כו ? אוין דען אוינטראוב ? אויבר דז ? ביזדניט אוין אוין
זונגענט גאנטיכטער ? אוילען אונד דאריבר ? טרייכן : « על
זויט טווזן זונגען אוין גאנטיכטימ. » אייט דיעזר אונטראודערונג
טטענטער ער עט ? או דעך אוינטראובזונדסטן זרטע ? « גאנל
ווערקטטאוטטער נור טיאו. » דער פהיקם דעם ערעדאאנגטן, ווילען
באציצי גאנטיכט האטטען, ווולדע דאשען אונטראודערטע אונד
זויינטע ? אויהן. אויך גויבען, טפראץ ער, אוינדעם ער דזט
ביזדניט בערआכטנטען, דיעט ? אוין גאנטיכט ? גאנטיכט ?
עמ ? גאנטיכט, ערווידערטע באציצי ; אויזין דער זראע גאנטיכט
הערל אויז ? טווזן האזבר זוין גאנטיכט ? אויגזיך ? גאנטיכט
דער פהיקם דיא הונדערט טהאזער אונד זונגען ? עט
זויט ניכט אעהר או ? ביזזא ? אוין זונגען ? גאנטיכט ?
« אומטען. »

89.

דער אויגנונגניטציגע דעםעה.

קוריאס דענדטגום, דער טראקן דער שינדע יונקט פַּעֲטָה
 זונקט חונד דיא בעווארונדערונג: יונקט יעהונדערטמ,
 האטאטע, טטהטט איזער ביטר, נור אוין איערעהן. ער ווילר נתק
 קיינעם דזיפפעטן טריואפְּטָע זויל דענעבן זורייקעקהרט
 איז דיא :זאנטען, דיא אלהן נז איהרכ בעטיטלר אויסטרע:עהן
 האטאטען, דיא שְׂתִּירְגָּנָּה אַמְּתָּן אַיהֲרָל נְצֹטְלִיְּן אֵן אלהן אַבְּטִיקְטָן
 מונד אלהן אַנְעָה עַלְכָּא גַּעֲטָעָנְקָעָ אַנְבִּיטָן זַיְמָסָן, אַזְקָ אַהֲן
 נז בעווארונג, זיו בייא דעט לְזָאַיְטָן רְזַעְתָּהָע אַיט זַיְמָק אַנְעָה עַן
 נז אַוְנְטָרְטָטִיטָן זונד אלהן גַּנְפְּטִיקָע שְׂרִיעַדְעַנְסְּבָנְדִּיקְוָן
 אוֹפְּטָמְוֹוִירְקָן.

דייעט פְּאַדְּן אלהן זויל דעט זונדע אין יונקט קְיִינְק הַוּזָע
 אין דעט שְׂעֶרֶת עַלְעָדָה זויל אַיְמָק טָעָן וויל ער בעבען
 זונען אַזְעָה אַזְעָיָט אַזְיִס אַיְיכָר הַזְּעַנְעָרָן טִיסְטָן אַיְנְנָהָן. דִיעַט
 גַּעֲטָעָנְדָע זַוְּסָטָן הַיְגָּזְגָּזָק עַרְאָזְתָּהָעָן, ווילוּסָטָן דִיעַעַלְבָע
 בעטטהונד, אין דעט גַּחְלָן הַזְּיִצָּחָר וויל נִיכְּטָס בעווארונטמ
 ווילדייג אַזְטָט דער הערר. דיא אַבְּגָעָז אַנְדָּטָן ערְקָלְזָרְטָן אלהן
 דיא אַבְּזִיכָּט אַיהֲרָל גַּעֲטָעָנְדָטָאָטָט, זונד אַיבְּרָרִיְּטָן אלהן דיא:
 גַּעַלְזָד אַונְד יַזְבָּד, זוּטָזָט זיא אלהן שְׁאָן זַיְמָן אַיהֲרָעָט שְׂלָזְקָעָט
 אַנְבִּיטָן: אַזְוֹזָן. דְּזָק זיא האטאטען זיך זיאן קוריאס: עַהֲרָגָעָם
 אוּרְלָט; ער אַנְטָאָזְלָטָטָע אלהן גַּטְבָּז זונד שְׂרִינְזָק, עַהֲנָטָע
 אַבְּגָר בעטטהאנְדִּיג אַיהֲרָן אַגְּטָרְמָז אַבָּק, זונד טְפָרָאָז אַיט זַיְנָר
 אוּיְנָט ווילוּן רְזַעְתָּמָט ווילדייג אַזְעַטְטָט: «ער שְׂלָזְקָעָט עַ
 אַזְקָעָמָט: זַיְן טְזָן, עַזְבָּטָן גַּעַלְזָד נז האבן, אַזְטָט דענען נז
 בעַגְגָּהָן, דיא ער בעזְזָטָטָן.»

90.

דיא וואונדר פאללע ערעה אלטונו

אִם חַנְקָה תַּגְעֵב דָּר רַעֲזִים נִמְקָרִיעַגָּע, וְצַדְעַ שֶׁרֶמֶקְרִיְּדִי: חַנְקָה לְיִטְשָׁרְהַעֲלָרְטָן, עַרְהַעַלְתָּן זַוִּינְרָדָר אַזְנְבָרָה טַרְקָעְנְמָטָן, שַׁדְעַזְעַיְּטָן דָּר פָּרְטָעְטָאַנְגָּטָן פָּלְרָטָה יְיָא, אַיט נְמָאוֹן שְׁרָאָנִין צִיְּלָעָע, בִּיאָו דָּר שְׁעָרְתָּה יְיָדְקָוָגָּה קְלָן רְוָאָגָּה, תִּינְעַז וְזָוְנְדָע, וְזָדְרָךְ עַל דִּיאָו יְנָגָע שְׁעָרְתָּה, אַונְד קְלָן דָּעָק וּפָעָז אַין דִּיאָט טְטָהָדָט הַיְאָב טְטִירְלָטָע. אַיְינְגָּע: חַלְדָּטָעָן, וְעַזְעַז כָּע אַיהֲן שִׁיר טְפָדָט הַיְעָזָטָן, נְזָנוֹן אַיהֲן אַוְיָט, אַונְד בעַגְרוֹן אַיהֲן אַיט דָּר אַין דְּרָבְגַּיְּכָן קְלָעָזָן: עַהָר גַּעַוְוָה הַכָּלִיכָּן נְמָכָה נְזָמְטִיקִיָּט. אַיְין טְרִיאָעָר בְּעַדְעָנְטָר דָּעָטָעָלָן: חַטְטָע דָּעָן יְיָנְגָעָמָק: יְנָעָט הַעֲרָן זַוְיָּאָר אַזְוָיָּא, אַיהֲן אַיְין אַינְר אַיְינְגָּה נְזָק כְּהָרְזִיעְעָרָעָט בְּעַבְרִיְּבָעָנִים נָו שְׁעָרְתָּה אַשְׁקָּה. אַזְוָיָּן דָּעָן עַר אַיהֲן אַונְטָר: חַן פְּיָעָלָן גַּמְחָן שְׁעָרְתָּה אַשְׁקָּה זַיְיכָן נְיָכָט עַרְקָעְנָנָן קְלָנְכָטָע, חַן דָּעְקָטָע עַר: יְזָוְזָר אַיט עַרְדָּע נְזָוְזָר, אַונְד וּפְלוֹזָטָע: יְזָק עַנְטָהָרָעָנָן. קְלָן אַונְגָּע שְׁחָהָר: יְזָה עַר נְזָק אַיְינָאָזָן נְזָרִיק, אַונְד עַרְבָּזִיקָטָע דִּיאָו הַחָנָד דָּעָט אַיְינָעָן דָּר טְפָדָטָן זְוַגְּבָעְדָּקָט אַזְוָיָּוָד עַרְדָּע הַעֲרוּוּט רְטָמָעָנָט; עַר קַעְהָרָטָע תְּזָהָזָה נְזָרִיק, זְוָק אַזְיָּזָע הַחָנָד פְּטוֹזָעָנָדָס נָו בְּעַדְעָקָעָן, דְּזָאָיט: יְזָוְזָר נְעַטְוָזָן דִּיאָו הַחָנָד רְיִתְעָלָן אַחֲרָטָע, דָּעָן יְיָנְגָעָמָק אַיְשָׁגָע טְמָרָרָעָן, זְוָק אַיהֲן נָו שְׁרָעְטָפָע. תְּזָהָזָה עַר: יְזָק נָו דִּיזְעָט וּוּהָהָגָעָנָיָנָעָן בְּעַטְזָעְטָע זְוַטִּיקָעָן, יְעַט אַיהֲן דָּר אַחֲנָדָטָיָן: תְּזָהָזָה הַחָנָד תִּיְינָעָן דִּיטָּאָזָנָטָע, עַטְזָעָן עַטְדָּעְקָעָן, וּעַזְעָקָן צִיוּוֵיל: תְּזָהָזָה גַּעַם שְׁיִגְעָר טְרָוג, אַונְד וּאָלָרָטָן עַר: יְיָנָעָן הַעֲרָן עַרְקָעְנָנָטָע. עַר טְזָרָט אַיהֲן: תְּזָהָזָה יְזָרִיךְ וּוּיָרָטָן עַר: יְיָנָעָן עַרְקָעְנָנָטָע. עַר נְזָק אַיְינְגָּע אַעֲבָעָנָט זְיִיכָּעָן: תְּזָהָזָה וּוּהָרָגִיאָט, זְוָק

טְרֵזֶנְגֶט עַר אָיְהָן אֲיִינְדֶּסֶם זַיְן דְּלָט תְּרֵזֶנְגֶרְעַטָּה דַעַת שְׁנָאָה
וְאָוֹנוֹנְדֶעְטָעָן . הַיְמָר וְלָרְעָן דִיְו וְאָוֹנוֹנְדֶרְלְטָע אִיט לְרָבִיְיטָעָן
חַיְבָרָה הַיְשָׁט אָוֹנְד וְלָזְטָעָן אָיְהָרָע נִיְיט נִיכְט בִּיְאָו דַעַר שְׁנָאָה
בִּינְדוֹגָן אֲיִינְגֶט אָוֹנְטָן שְׁעָרְלְיָעָן , דַעַן זַיְן שִׁיר טְאָרְטָן זַיְן
שְׁהָעָן . דַעַר בְּעַדְיְעַנְטָע טְרָהָג אָיְהָן תְּזַיְּנָה זַיְן זִיְגְּנָעָן גַּטְטָעָן
הַטְּזָן , וְלָזְטָע שִׁיעָר טְזַיְּגָעָן תְּזַיְּנָה זִיְהָנָע דִיְאָו אַיְנְדֶעְטָע
הַיְזָע טְאָזְקַטְעַטָּה . כָּן הַטְּעַטָּע נְעַדְלִיךְ נְזַיְּוָא צְרָלְטָע דִיְאָו
גַּעַשְׁקָוּזְקִיְּט , אָיְהָן נְזַבְּזָעָן . אֲיוֹ לְרִיְגְּטָעָן : זִיְגְּשָׁמָת בַּיְקָן זַעַם
דַעַן , אָוֹנְד טְרָהָיְטָעָן אָיְהָן דְוָרָק אָיְהָרָע : שְׁרָגְשָׁמָת בַּיְקָן זַעַם
זַיְן : דְחָרוֹזִין דִיְא טְטָהָדָט אֲיִינְגְּנָחָאָן וְאָוֹרְדָעָן : זַיְן טְרִיעָבָן
דִיְא אַיְבָרְוַיְנְדָר דִיְא בְּצָרְבָּחָרִיְּת : זַיְן זַוִּיט , אָיְהָן נְזַמְּטָל
הַיְנוּמָט נְזַבְּזָעָן . נְזַמְּטָל גַּיְקָע שִׁיעָר נְעַדְלִיךְ אַיְינְכָן אַיְטָה הַיְקָאָה
וְלָזְטָע עַר , שְׁפָטָן אַזְזָל וְעַלְתָּע שְׁעָרְלְחָסְפָּע , וְיַנְדָר דִיְאָו גַּזְגָּע
גַּוְבָּרָהָטָע . דַו קְרוֹזָעָטָן : זַיְן חַנְשָׁרְוַיְנְדָטָה , זִיְעָט אָיְהָן
נְעַדְלִיךְ בִּיְאָו נְאַכְט הַיְיָזִיךְ וְעַנְפָהָטָעָן זַוְּנָד זַיְן זַוְּנָהָוִי
בְּרִינְגָן , וְלָזְטָע זַוְּנָהָיְדְרָעָט שְׁעָרְבָּנְדָן וְעַדְרָזָע . הַיְמָר עַר
הַיְעָלָט עַר נְזָק : זַיְן שְׁעַלְזָן טְאָדְעַטְרָטָן וְעַדְרָזָע זַיְינָע : זַיְן שְׁפָטָלָזָן
קְטוֹעָנָע גַּעַזְזָהָיְטָט , דַעַט עַר נְזָק זַוְּלָן דִיעָן זַוְּלָן זַוְּלָן
שְׁפִיעָלְגָן יְהָרָע זַחְנָה זַעַבְתָּע .

91.

דָעְגּוֹלוֹסָם

דִיא קָאָרְטָהָגָנְגָעָנוֹזָר , וְעַלְגָעָט דַעַן רְזִיאְיָטָעָן קְלָנְגָוָז
רְעַגְולָוָס גַּעַטְלָזָן אָוֹנְד גַּעַשְׁקָוּזְקָעָן גַּעַנְגָעָהָעָן הַטְּעַטְעָן
בְּגַעַנְגָעָטָעָן אָיְהָן אַזְהָר וְלָזְטָעָן גַּעַנְגָעָהָעָן בְּגַעַנְגָעָה
דַעַעַזְטָעָן אָיְהָן אַזְהָר וְלָזְטָעָן אַזְבָּעָתְהָאָזְטָר זַיְן וְאֲזַיְינָע
קְרִינְגָטְגַעְשָׁזְגַעְעָן . אַזְעַטְעָן אָיְהָן טְזְוָעָרָעָן קְעַטְטָעָן זַיְן

חונד ווּחרלַ אִיהָן אֵין לוֹיְגַעַן קָעַרְקָרָ, ווּפְרָיוֹן עֶרֶב יְהָרָה רַעַת
לוֹגָן טָאַרְכְּטָעַטָּע. עֶרֶב ווּחרַעַט דָּרְלִין אַוְעַגְקָטָאַעַן, ווּעַן כִּינְטָט
וּהַהֲרָעַנְדָּי דִּיעַזְעַרְנָה נִיְּיט דָּמָא קָטְרָה תָּגְעַגְעַנְמָעָרָה נִיְּטָה
וּזְהַתְּנָדָע בְּנָוְרָטְכְּטָאַיְּיכָע טָזְטָעָטָן שָׁעַרְלָזְהָרָן הָחַטָּטָן. דִּיעַטָּ
בְּעַוְּצָמָה : אֵין, דָעַן רַעַגְלָוָם אָזִי : יְנַעַּמַּק גַּעַשְׂעַגְנִיסְטָמָע
נִיהָמָן, וּזְמָן זְיהָן נַעַק רַאַב נִיְּטָקָן, ווּעַר אֵין גַּעַנְעַמְּנָעָן
וּדְעַרְלָה וּעַנְגָּסְטָעָנָם דִּיאָו אַזְוְעַקְטָוָגָן דָעָר גַּעַשְׂעַגְנִיסְטָמָע
שְׁעַרְאַיְּטָעָן : אַזְוְטָעָט. עַהֲעַדְיָוָן קָטְרָה תָּגְעַגְעַנְמָעָרָה
זְהַחְןָן נִיְּטָקָנָהָן נָעַם, אַוְסְטָעָנָה עֶר דָּזָן שְׁעַרְפְּרָעָהָן
שְׁפָטָן : יְהָן גַּעַבְעָן, דָטָם, ווּעַן עֶרֶב נִיְּטָמָם שְׁפָטָן דָעַן רְלָאָעָרָן
עַרְהָה תָּעַטָּעָן קָגְנָנְטָעָן, עֶרֶב נַעַק קָאַרְטָה תָּגָאָגָא נַוְרִיק קָטְהָאָעָן
זְהַחְןָן : יְנַעַּמַּק גַּעַשְׂעַגְנִיסְטָמָעָן ווּזְהַזְּעָעָן : אַתְּנוּ גַּעַב אַיהָק
שְׁגָגָלָן נִיְּטָקָנָהָן זְוָדָל תָּגְלָעָהָן ווּזְהַזְּעָעָן : אַתְּנוּ גַּעַב אַיהָק
עַרְקְהַזְּמָעָן : יְנַעַּמַּק אַוְעַמְּרָה תָּגְדִּיזָגָג זְבָהָגָג.

דער רײַזעיטען זענְצָטּ קִיְּטָעּ יוֹךְ וַיְרְקֵלְךּ גַּעֲנִיגָּטּ, עַנְתָּא
זַעַדְרָ שְׁרִיעַדָּן נָא אַלְכָעּן, זַעַדְרָ וַעֲנִיגְטַּעַנְתָּ דַּיְם אַוְיָזּ
זַעַכְמַעְלָונְגּ דַּעַר גַּעַשְׂעַגְעָן נָא גַּעַטְמַעַטָּטָן. דַּיְעַזְעַנְתָּ
בְּעַנְעַ שְׁעַרְתָּאַהֲזָגּ דַּעַר גַּעַשְׂעַגְעָן נָא שְׁרִיהִיטָּ אַונְדָּרְהַעַזְוָנְגּ
זַעַנְעַטָּ בִּירְגַּעַרְטָ, וַיְיַהְיֵה רַעֲגָלוּס וְאֶרְאָה, נִיכְתָּ נָא טַהַיְעָרְעָרְטָ
קִיְּפָןּ נָא קָעְנָעָן; אַבְנָעָר דָּזָה: גַּרְחַטְמָעּ הַינְדַּעַרְנִים אָן דַּעַטְ
טַזְוַעַטָּעּ דַּעַטְ שְׁעַרְתָּאַהֲזָגּ קִיְּפָןּ: יִתְּן דַּעַטְעַנְגָּה, דַּעַטְ
עַד אַוְיָזְגַּעַטְרָהָן וְאֶרְאָה. אָהָ: רַעֲגָלוּס אָין דָּאָם אַנְקְטָפָן, אַתְּ
בְּעוּיַּעַטְמָעּ עַר דַּעַטְ: עַנְנַטָּעּ, תְּזִין גַּעַגְנוֹווֹאַרְטָ דַּעַר קַאַרְתָּהַעַזְגָּאֵ
זַעַנְהָא, דַּיְם אַיהֲזָכְעַלְיַעַטְתָּ, דַּאְתָּ אָהָן אַיְתָ אַיְנִינְגָּר טַטְאָנְדָה
הַאֲשֶׁרְתִּיקְיָת דַּוְרָךְ שְׁעַרְתָּאַהֲזָגּ דַּעַטְ קְרִיעָגָטָ דַּיְם קִיְּנָדָעָ אָין
אַסְּרִיקָאּ קִיְּפָעַנדָטָ אַוְיָזְרִיְּבָן קָעְנָגָעּ; דָּתָמָ, אָין אַבְיִיכְטָ דַּעַר
זַעַוְועַקְעָזְבָּ�נְגָעּ דַּעַר קְרִיעַמְבָּעַשְׁגָעָנְגָעּ, דַּעַר קָעְנָגָעּ שְׁעַרְתָּהַיְיָ
אָוְיָזּ: יִתְּן דַּעַר קְרִיעַתְּהַעַגְיִינְגָּעּ: יִזְעַדְעָ, דַּעַרְןָ שְׁעַרְתָּהַעַטְמָעּ
גַּעַשְׂעַרְתָּזְבָּעּ אַונְדָּבְעַטְמָעּ: אַוְיָדָטָן, אַרְאָם גַּעַשְׂעַגְעָן, וְתָרָעָן,

טטהאטט זענאלר זיין נור זועמגע רטאה, אונד גוואר ענטוואעד
בעטזאגטע פֿאָדֶל שִׁיבְּדָעַלְּגָעַ זַיְנָע בְּעַשְׂתָּגָןְןַן הַטְּטָהָן, פֿוֹ
דען און קיינע דיענטטע אעהר הַטְּשָׁקָן קְטָנָגָע. קוֹרְן דער
עדטָאַיְטָהָקָגָט רְאֵאָרְדָעַטָּע אַיְטָ: פֿוֹ שִׁינָּלָר טְטָרְקָע וְוִידָר
זַיְנָן חַיְגָנָן שְׁטָרְתָּהָיָם, דָּאָסָעָר אַיְנָן עַנְטָלָהָם גּוֹרְפָּרְטָה
עַטְנוֹגָבָטָם קְרִיעָמָט בְּעוֹירְקָבָט; אַונְד־זָהָנָן זַיְן הַוְּיָהָן
בעטראַטָּעָן, נַעֲזָךְ אַוְתָּסָטָרְטָהָן, ערְוִוִּיכָט זַיְן וְעַרְדָן זַיְגָנָן שְׁרוֹאָן
לְוִינְדָר קְינְדָר זַחְעָנָן זַיְן וְזַעְזָעָן, קְנָהָרָטָע גּוֹרְדָן לְזַיְקָן קְאַרְתָּהָגָןָא
נוֹרִיק, אַוְקָן זַיְגָר שְׁיֻעָרְלִיכָן זַעְמָגָע זַיְן וְעַטְפְּרָעָכָן. ערְ קְטָעָן
דאַזְעָבָטָט דְּוֹרָךְ דִּיתְ גְּרוּיְאָסָטָע אַוְרָטָר אַוְאָסָטָן.

92.

דיַא פְּלִיכָּט דָּעָר קְאַנְיָבָע .

איַן אַרְאָעַט זַיְבָּן עַרְטִיעָן זַיְקָט שְׁתָר שְׁילִיפָּפָ, קְלִינִיגָּן זַיְן
פְּאַצְעַדָּאַנְיָעָן, אַוְן גְּעַהָּרָבָיְיָן זַיְהָקָן זַיְהָקָן שְׁיִנְדָּן, אַונְד
זַיְהָן זַיְן עַרְבָּאָן, אַוְיהָרָן רַעֲבְּתָטְטָרְטָרִיט זַיְן גְּנִידִין. ערְ אַנְטְּוֹאָרָה
טַעַטָּע אַזְהָר זַיְהָאָר: ערְ הַקְּטָטָע נִיכְטָן זַיְיָט. «עַנְדְּזַיְקָן וְעַרְדָּה
זַיְן בִּיאָן: פֿוֹ שַׁקְּטָט וְיַעֲנְדְּהָהָקָנָטָן זַיְיָגְעָרְוָןָן אַזְקָעְדָּהָזִיג, אַונְד
עַרְוִוְעַדְעַרְטָע אַזְיָהָק: «זַיְיָ, זַעְנָן דָוָן נִיכְטָן זַיְיָט הַזְּוֹטָט אַיְל
קְצָרְעַלְּטִיךְיָקָט זַיְן עַרְוִוְיָן, פֿוֹ הַזְּרָעָא זַיְיָן קְטָנִיגָּן זַיְן.» ערְ
שְׁיַהְזָטָע דִיאָ גְּאַנְגָּע טְטָרְקָע דִיעְזָעָם שְׁקָרְוּוּרְקָעָם, דָעָן אַיְן
גְּעַרְעַטְטָר אַזְנוֹנוֹזְעַדְעָזָר אַרְאָעָן שְׁרוֹאָן אַוְטְגָּעָפְרָעָטָט הַאַטְטָעָט
זַיְונְד זַיְיָט עַנְטְּקָעְלָנָט, דָאָרְיָבָר אַזְגָּעָה אַזְלָטָן זַיְן וְעַרְדָן, וְעַרְדָר
ערְ שְׁיַעְזָאָהָר זַיְן דָעָר שְׁזַיְזָעָפְגָּעָר שְׁינָקְטָזָיגָר זַיְן אַנְהָזְרָוָגָע דָצָר
קְזָלָטָן זַיְגָר אַונְטְּרָהָקָן.

93.

דייא גאנטצין דעם גראציום.

דער בעריהאטע גראטיזום וווארדע נו חווינער עבענטכזונגען
וְיכָן גַּעֲשֵׁתְנַגְּנַמְּנַטְּחֶת שְׁעַרְדְּתָאָט, אָונְד אָוִין דַעַט טַלְיָסְטָע
לאווענסטען שְׁעַרְוֹוְהָרָט. זְנַדְעַרְתָּהָרָבְּיָהָרָע זְלָג בְּנַגְּנָג
געטנע אָוִין זְוִיהָמָן דְּזָעַנְיָבָטָט אַיט שְׁיעַלְעַד הָרָטָע. דְּלָק
וְהָרָע נָ: זְיַינְעַר גַּטְטָעַן שְׁעַרְבְּגָנָנָט, זְוִיהָן, זְלָג שְׁקָט זְיָה
וְהָזָעָטָע, נָ: בְּעַזְעָן אָונְד אַיט דַעַט נַעַטְהָיָקָעָן וְהָזָעָטָע נָ
שְׁעַרְוֹוְהָעָהָעָן.

דייע: שְׁעַרְטָאַיְנָטָע שְׁרָיוֹן הַזְּעַטְטָע זְקָטָעָרָט בְּעַזְלָקָט,
דוֹם דִיְוָו וְהַכְּטָעָר דִיְוָו אַונְטָעָרָוְזָוְגָּןָה זְיַינְעַר גַּרְזָעָן קִיטָטָע
שְׁעַרְנָאַיְזָהְזָוְגָּטָעָן, וְלָרִין: זְיַינְעַר גַּשְׁוֹזְהָלִיךְ דִיְוָו שְׁוֹרְתָלָע וְזָעָטָע
זְיָה דַעַט גַּעֲשֵׁתְנַגְּנָנִיס טִיקָטָע; דִיעַעַן אַוְאַטְטָעָד בְּעַנְוֹטָטָעָט
זְיָה, אָוָק זְיַהָרָעָמָן גַּעֲשֵׁתְנַעַן זְגָרְוֹהָטָהָעָן, זְיָק אָוָן דִיעַעַעַבָּע
נוּ עַבָּעָן, אָונְד: זְיָק נַעַטְאַיְטָעָן. זְיָה הַזְּעַטְטָע נָ: דִיעַעַעַק
עַנְטוֹזָעָק אָוּ זְעַנְעָרָט, וְלָרִין דְּלָק: גַּעֲזִיכְטָה הַיְנָעָגָעָן: זְלָגָעָן,
זְקָטָהְזָהְרָר גַּעֲבָתְהָרָט, אָונְד טְרָאָזְיָהָרָע אַזְטָרָעָגָעָן: זְיָה
גָוָט, דְּזָהָם גְּרָאַצְיָוָם, דַעַר זְיַהָרָק רַעַתָּהָע שְׁזָוְגָּטָע, גַּזְיָקָזָע
עַנְטָקָזָעָן, אָונְד זְיָהָן דִיעַעַר קִיטָטָע נָ: זְיַינְקָמָן: זְיַינְרָיְנָדָע נָ: זְיָה
גָאָרָקָוּס גַּעֲבָרָאַהָט וְוֹוְרָדָעָן, זְלָקָן וְלָרָעָה, אָוָן טִיטָלָר שְׁעָרָה
קִיְידָעָט, נָ: זְיַק אַנְטָוּרָפָעָן פָּזָה.

אָוָן זְיַהָמָן: זְיָה נַעַטְהָוָקָע זְיָיט נָ: זְיַינְרָיְנָדָע נָ: שְׁעָרָה
טָהָרָהְקָה, אָונְד אָזָעָט אַיְטָטָן נָ: שְׁעַרְאַיְיָטָעָן זְיַהָן וְיַעַדר אַיְגָזָהְזָאָזָר,
גָמָב: זְיָה זְיַהָן שִׁיר קְרָאָזָק אַוְיט, אָונְד וְהַזְּעַטְטָע אַונְטָר דִיעַעַעַק
שְׁאַרְוֹוְהָנָדָע יַעֲדָרָאָזְן זְלָקָן דַעַט גַּעֲשֵׁתְנַגְּנָנִיםָטָע אַבְּגָזְזָוְיָזָעָן,
בִּסְמָ: זְיָה: זְיַינְרָיְנָדָע גַּעֲוָוִים וְלָרָעָה; אָונְד: זְיָה: אַזְגָּטָע: זְיָה
עַנְטָבָטָט טְפָחָטָטָעָד נָ: זְיַינְעַן וְזָקָטָעָרָן: דְּזָהָם דַעַר שְׁזָגָעָן
זְיַוְטָגְשָׁזָעָן וְזָרָעָה.

(106)

וואן ווּזְוֹטָע אַיְהֶר אַנְקְלִינְגְּזִיךְ אַיְינְן פֵּינְלִיכְן פְּרִזְבְּעַט אַהֲן ;
אַונְד אַיְינְגְּזַע אַונְטָר דָּעַן רִיקְטָעָרָן אַוְרְתָּהִיְּטָן : אַזְגָּהָר, דָּחָט
אַחֲן : יְהָוָן דָּעַר טָעַזְזָע אַיְהָרָעָט גָּאָטָטָן אַיְינְפְּרָעָרָן : אַזְזָלָע ;
אַזְזָעָן דִּיאָ אַעֲרָהָיִיט דָּעָרְעָאָן יְעַט דָּעַר עַהֲעַזְעָעָן יְעַבְעָע
גָּעָרְעַטְיִקְיִיט וּיְעַדְעַרְקָהָרָן ; יְהָוָן וּזְוֹרְדָע הָלָה גָּעָטְפְּרָזְקָעָר
וּוְנְדָקְעָן יְעַדְרָאָן וּוְעָנָן דִּיעְזָר טְהָרָת הָאַקְגָּעָטְחָטָט.

94.

דִּיאָ גַּעַמְצָהָלִין דָּעַט שָׁאָצִיאָן .

דִּיאָ גַּעַמְצָטִין דָּעַט שָׁאָצִיאָן נִיְּכְנָעַטָּע בֵּיךְ דָּוְרָק אַיְהָרָעָן פְּנָעָר
טָטְחָנָד אַונְד אַיְהָרָעָט טָוְגָּעָדָן הוּא . יְהָוָן אַזְגָּטָע נְזָהָר אַיְינְרָא
יְנִירִין, דִּיאָ אַיְט אַיְהָרָעָט נְדָעָלְגְּעַטְטִיְּנָעָן נְזָהָרָעָן טִיעָן ;
אַזְקָ שִׁיר אַיְגָּע שָׁעָרְקָהָהָן הָצְבָע קִינְעָן לְנָדָעָרָן טָאוֹק חָלָה
אַיְינְעָן גָּעָזְהָהָהָן, דָּעַר זִיט הָלְאָנְגִּיב יְהָרָעָן דִּיאָ גָּעָתְהָעָנְיָנָר
וּנְשִׁיְּהָרָט .

95.

אַנְטִיסְטָהָעָנָעָם :

אַנְטִיסְטָהָעָנָעָם, דָּעַר צִינְיֻקָּר, רִיתָה אַיְינְטָט דָּעַן
וּנְתָהָעָנְיָנְיָנָר, וּזְהָנָע אַונְטָעָרְטִיד פְּקָר
אַיְהָרָעָ פְּקָזְגָּע פְּקָעְרָדָע אַונְד עַזְעָן נְזָהָרָעָן ; « דָּדָט
גָּעָהָט נִיכְט אָן, אַזְגָּטָע אַחֲן אַיְהָקָן, דָּעַן דִּיאָ עַזְעָן טִיגְעָן
נִיכְטָא אָן דָּעַן בְּקָזָן . » וּאַתְּ מִגְטָדְרָהָן ? לְנָטָוֹזְרָלְטָעָט
אַנְטִיסְטָעָנָעָם : וּוּעָן אַיְהָר אַלְעִיטְרָהָטָט פְּעַרְזְּנָעָן וּלְהָנָעָט,
עַהֲעָט תְּוֹהָר דְּלָרְזָן, וּבָבָא אָנוֹ נָא רַעֲנִיעָרָגָג טָוְגָּעָן פְּדָעָר
עִיכְט ? אַיְהָר בְּעַגְנִיגְט חָזָק יְהָוָן, בְּלָזָם יְהָוָן וּוּתְהָלָעָן .
דִּיאָן

96.

דייא אוננוויסס ענדען.

איין גוטהעניענ'יטער רעדנער נטעןנטע דיא גוטגענדאָטניינל
אונכישטטעןנדע זיינטער. דיא האָטער רעדנט, אַנטט,
אָטערטען טעלע קיליסטמאָנטקם, איין זעהן דעם פּוֹזָאנְצִים:
הען אונטערן צווען גראָטֶען זיך וויר דיא זוינְגִּיגְטֵן, דיא
שְׁפָן זיך ניכטט בְּזָהָבָן גַּעֲזָרְנָטָן הַטְּבָעָן. »

97.

דייא גערעַטְינְגִּיטְּרָאנְצִים דעם ערסטען.

איינע שְׂרוּיוֹן ווּלְרָן זיך שְׂרָאָנִין דעם ערסטען נְאָזִינְעָן,
זוק איהן געגבען אוּינְעָן נְדָעָאָוָן, דער איהן זְהָהָן
עראוּרדָעָטָהָטָעָן, זוק גַּעֲרָעְטִיגְּקִיטְּטָעָן זְנָנְשָׁעָן. « טְעָמָה
אי אַזְמָן, טְפָרָאָךְ דער קְהִינָּגָן אַיהֲרָן: עַז אַזְמָן יְכָטָן נְצָהָהָאָ
זיך אַזְמָן דיא קְנִיעָן נְוָרָאָעָן, זוק גַּעֲרָעְטִיגְּקִיטְּטָעָן שְׁוֹן
אלְלָאָן שְׁעַרְלָאָקָעָן: זיך בָּין זְיוּזָעָן אוּינְעָן אָונְטָעָרְטָהָהָן
טְזָדִיקָה. דאטס גַּעֲנָגָעָן זיך אָן, ווּעָן נְאָזָקָעָן זְיִינְעָן גַּעֲנָגָעָן
נְאָזָקָעָן ווּלְרָעָן. »

98.

דייא צויבערמאָכָח דער מאָלעִירִיאָ.

חֻמְבָּרָאָנְטָה זְהָאָטָעָן דיא נְצָטוֹר אַיטְּן שְׁיִעָם זְוִיְּטָרְדוֹקָעָ
נְלָךְ, דְּזָטָם - דְּזָטָם זְיִינְמָטָן דְּזָטָם בִּיְזָנִיכִיטָן
זְיִינְגָּר אַזְמָגָד זְוִיְּנָאָטְעָר גַּעֲנְטָעָטָעָטָהָטָעָן, וְלֹא אַזְמָגָד
זְיִזְמָוֹזְהָגָטָן וּמָרָן זְוִיְּהָעָן - נְלָךְ זְוִיְּנָדָן נְלָךְ אַעֲהָרָעָטָן

יינר נַעֲמָהָרְעֵן הַעֲרֵבִיָּא קְרֵעֵן אֶזְנֵד זַיְנֵר זַיְנֵג
אֶזְנֵד בְּעַטְפְּרָעֵן וְלֹאַלְטָעֵן, דַיְא אָז שִׁיר דַיְזֵ אָזְדָּכָן
זַעֲכָמֵט זַעֲמָהָרֵן. אַיְהָרֵן אַוְגְּבָעָזְגָּבָעֵן טַטְעָזָזָגָז וְאַרְדָּזֵ
זַיְנֵגְגָעֵן, וְאַז עַנְדָּזֵק דִּיזְעֵן גַּזְטָעֵן זַיְטָעֵן נַיְגָטָעֵן, דַיְתֵזֵ
זַיְנֵגְגָעֵן בְּעַטְרָאָגֵן הַזְּטָטָעֵן.

99.

אלעקסאנדר אוונד פארום.

פארום, קְזַיְינֵג אַיְגָנֵר אַיְנֵיְנֵיטָעֵן פְּאַזְקְעָרְטְּזָקָט, נַזְהָזָטָע
בַּיְ דְּרִיְהָזְנָדָרָט טַטְזָזְדָטָע אַזְן זַיְגָנְרִיְגָע. נַזְקֵ
זַעְרֵן נַעֲדָעָלְזָגָעֵן זַעְמֵדָאָרְיָוּס וְזָרֵד עַר פְּאַזְאַלְעָקְסָאַנְדָּרָה
זַעְמֵגְרָאָטָעֵן זַעֲגָנְגִּירִקְשָׁעֵן. פָּאָרוּס זַעֲגָלְטָעֵן זַיְקֵלְזֵן דַעַן
זַוְּשָׁעָרֵן דַעַט הַיְדָאָסְפָּעֵם, זַוְּקֵן דַעַן זַיְבָּרְגָּחָגֵק דַעַטְעָזְבָּנֵן
זַיְנֵרְהַיְנָדָרָן: אלעקסאנדר זַבְּכָר: עַטְטָטָע אַבְּכָר דִּיעָזֵן
קְזָוָטָע אֶזְנֵד עַרְקָאָטָט זַוְּיָאָזָיְזָעֵן: דַעַן אַיְגָנֵן זַיְבָּכָר דַעַן
לְזַוְּטָעָטָעֵן זַחְאָן דַעַט פָּאָרוּס, דַעַן אַנְדָּרָן זַיְבָּכָר דִּיעָזֵן
רַעֲגָנְגָנְטָעֵן: עַזְבָּטָט, דַעַר, נַזְהָדָרָעֵן עַר אַזְן דַעַק טַלְעָזָקָעֵן
זַוְּזָעֵן פְּזָזְזָטָעֵן אַיְגָנְעֵם: זַלְדָּזְטָעֵן אֶזְנֵד פְּעַלְהָעָרָן עַרְקִיְזָעֵט
דַעַטְטָע, זַיְקָעְרָוְזָוְנָדָעֵט אַזְן זַיְגָנְעֵם עַלְעָזְחָזְטָעֵן זַוְּרִיקָה
זַטָּג. אלעקסאנדר, דַעַר אַיְגָנֵן זַיְקָעְרָוְזָוְנָדָעֵט אַזְן טַפְּסָעָרָן קְזַיְינֵג רַעַטָּוּ
זַוְּזָעֵן, זַיְנָדָטָע אַיְהָקֵן זַיְגָנְעֵג הַזְּפָטָלְזָיְטָע זַיְקֵ, וְעַזְבָּעֵז אַיְהָקֵן
בְּעַרְעָדָעָטָעֵן, זַיְקָעְרָוְזָוְנָדָעֵט אַזְן זַיְגָנְעֵם אַבְּכָרְוְזָוְנָדָעֵט
זַיְגָנְגָעֵן, דַעַר זַיְגָנְגָעֵן זַיְגָנְגָעֵן זַיְגָנְגָעֵן. פָּאָרוּס, דַעַר אַזְן
זַיְגָנְגָעֵן זַיְגָנְגָעֵן זַיְגָנְגָעֵן זַיְגָנְגָעֵן זַיְגָנְגָעֵן זַיְגָנְגָעֵן
גַּזְהָעָרָטָע זַיְקָעְרָוְזָוְנָדָעֵט אַיְהָקֵן אַיְטָזָזָגָעֵן זַיְגָנְגָעֵן זַיְגָנְגָעֵן
אַיְגָנְגָעֵן זַיְגָנְגָעֵן קְרִיְעָהָרָה, דַעַק אַזְן אַזְבָּהָרָה אַזְבָּהָרָה
זַיְגָנְגָעֵן זַיְגָנְגָעֵן זַיְגָנְגָעֵן זַיְגָנְגָעֵן זַיְגָנְגָעֵן זַיְגָנְגָעֵן זַיְגָנְגָעֵן

(111)

שְׁפֶרְטָהַקְשֵׁנָן אֹוּט . אַלְעַקְסָאַנְדָּרָעַ נַאֲמָן דָּאָז ; וְאַרְטַּהָּגָרְטָמָן ,
וְנוֹדָ פְּרִתְּגָטָעַ אַיהֲן אַיְטָ אַיְנָעָטָ עַדְלָעָן אַזְכָּד הַזְּדִרְיַיְכָּעָן
וְעוֹזָעָן : » תְּזִיא אַנְרָעַ שְׁפָרְלָמְנָעָטָעַ שְׁאָזָן אַיהֲקָ בְּעַהְאַנְדָּעָטָל
וְוְעָרָדָן ? » « וְיוֹחָ אַיְזָן קְלָעַנִּיגָּג , » אַינְטוֹאַרְטָעַנְטָעַ אַיהֲקָ פָּאָרוֹם
» גָּוָט , עַרְוּוֹידָעָרָטָעַ אַלְעַקְסָאַנְדָּרָעַ , שְׁעַלְבָּעַנְגָּטָטָ דָזָא וְוִיטָּל
יַיְכָּטָט ? » « נַיְזָן , עַרְוּוֹידָעָרָטָעַ פָּאָרוֹם ; » וְזַיְעָטָמָז אַיְזָט
דִּיעָזָמָק וְאַרְטָעַ בְּעַגְרִילְקָעָן . » אַלְעַקְסָאַנְדָּרָעַ , שְׁאָזָן אַיְנָעָל
אַעֲשָׂעַנְגְּרָטָעַ גַּעֲרִילְהָרָט , דָעָרָעָן גַּלְעָנָן דָאָז ; וְיִדְרִיכָּעַ טִיקְזְּבָּעַ
דִּיעָזָעָט אַחֲנָאַרְבָּעָן נַאֲזָק נַיְזָעָן טְיַעַן , בְּעַגְנִיגְטָעַ זִיךְ
יַיְכָּט בְּלָעַיְזָה אַיְטָ , מַיהֲקָ אַיְזָן קְחִינְגְּרִיךְ נַזְזָטָסָעָן , וְאַנְדָּרָעַ
שְׁיִגְטָעַ נַאֲזָק חַנְדָּעָרָעַ תְּזִינְדָּטָקְשָׁטָן הַיְגָנָן , וְנוֹדָ וּבְעַרְהָיִשְׁטָעַ
חוֹהָן אַיְטָ אַזְעָעָן אַקְגְּזִיכָּעָן נַיְזָעָן שְׁאָזָן וְהַתְּבִקְתְּסָוָגָן ,
לוֹנְדָהָרָאַיְטָ פְּרִיְיַנְדָּטָקְשָׁטָ . פָּאָרוֹם תְּזִזְגָּטָעַ הַעֲרָנָאָזָק דִּיעָזָעַק עַרְלָיְזָה
אַבְנָרָר אַיְטָ זְיַינְמָה הַעֲרָרָעַ וְזְיַהָּרָעָד דָעַט זְיַשְׁעָ זְיַיכָּר אַונְטָרָהָ
גַּעַתְּהָוְגָעָן אַיְזָן אַיְנָדָעָן , אַזְכָּד בְּזַיְעַב מַיהֲקָ גַּעַטְרִיאָיָה בֵּי אַזְנָ
זִין עַדְעָד . דָעַרָּבָעָזָעָטָעַ אַיְזָט הַיְעָרָלָיְזָט וְעַנְיִגְעָלָבָעָז
וְחוֹנְדָעָרָגְּסָוְרִידָיָג , זִין דָעַרָּבָעָז .

100.

אַגְּנָעָהָאַרְטָעַ טְאַפְּשָׁעָרְקִיְּטָ אַיְנָעָסָמָ אַיְנָרְיָאַגְּנָרָם .
דִּיאָ טְבָעָנִיְּרָה , וְעַזְבָּעָזִיךְ אַזְיָזָעָן דָעַרָּבָעָז אַיְנָעָז סְאַנְקָטָ דְּאַמְּינָגָא
שְׁעַטְטָבָעָז ; עַטְלָטָט , הַעֲטָטָעָן דְּזָעָז ; עַכְבָּטָט אַיְזָן אַיְטָעָרָסָט
טְיִכְטָעָרָגָעָט שְׁאָזָק גַּעַטְוָנָדָה , וְעַזְכָּעָט אַזָּה וְוִיטָּעָטָעָט אַיְזָן
זִיךְ נַזְזָעָטָעָט אַיְתָהָיְזָן , דָאָזָא אַזְזָעָט אַיְכָּטָט מַרְוּאַרְטָעָן דְּוַדְּקָטָעָן ,
עַשְׁאָזָן אַיהֲקָ אַגְּנָעָגְּרִישָׁקָן נַזְזָעָן . אַזְיָזָן , דִּיאָזָן אַזְנָעָרָהָקְרָטָן
גְּרִוְיָזְאַקְיָאַטָּעָן , וְעַזְבָּעָזִיךְ דִּיאָזְאַקְיָאַטָּעָן הַיְעָרָלָיְזָט
אַזְנָעָמָרִיקָא , אַזְוֹזָאַבָּטָעָן , שְׁיַקְבָּעָן נַאֲזָק אַזְכָּד נַאֲזָק אַזְנָ

(212)

אותה דיעור נזנ'ינן נו ווועקען ; זונד עז טאטן העזען אונטער אויהנען זונען, דערען טהרטען יענען דער אונטער גזיגעטטעזט נו זונען שערדיינן. אוינער אונטער דיעזן זוילען-וירקזיך אונגעיבליך טינגען, וויז ?�א אונזער וויהר טינזיכייט נוoidערל'יכט, וווען ניכט דזא ניגניט דעתט טפערניטען געטיכטטראיבערט איזע ניכען שטן גזיבוואַר דזק"ט טרייגע.

נוויאו טפערניטע רײַטֶר, ווּשְׁאָטְן דער אוינע וואַלדענעבראָ דער אנדערע פֿאנְטּוועַדְרָאָ הִיעֵט, ערבייקטען זוינען זוינען דילענער, דער זיין וועג שְׁפָרְטְּזִינְג; וואַלדענעבראָ רעננטע זויגזיך איט איזשאָהאָבענְר אונגע איזהן זטז. דער זינדינען, דער אויהק אַפְּחוֹרְקָוָהעָן זויזען, טחט זינכען פְּזִין נְלֵך איזהָט, שְׁעַרְכְּתָהָזְטָע איזהָט אַבְּעָר, זונד זיין דעאָז נְזָבָען איזינגעבלִיך טְאָטְרָק איזהָט דער רײַטֶר דִּין זְעַנְגָּעָן דָּרָךְ דען זיַּב. דער אוינדינען רײַטֶר זַיְהָרִים, ערגייכט דזא פְּשָׁעָרְד זְיַעַטְמָן שְׁיַעַטְמָן בֵּין נְעַגָּעָן, זונד ווּלְרָעְבָּן זוינ בעגרין איזהן נו דורךאָר, זטז דיעור אויהק זיין דעגן בי זון דען ברין זאין דען אונטלאַיְיב טטייעט. ער זויג איזהן, זויא דזא זונגען, הערימות, זונד ווּנד איזהן דען טְאָזְנִיעָר איזו דער התונד, דער אויהן נְלֵך אָז גְּרִישְׁעָה הַיּוֹטָט. וואַלדענעבראָ, ניאאט זיינען דטז זונד טטאָסט איזהן גזיגעטזט געטן זיין דאי ברומט דעם זינדינען, דער אויהן איט עבען דער זיַּכְּרִיקִית, זויא דען דעהן אונד דיוו זונגען, זואי דעל ווּנדע נְיעָהָט.

פֿאנְטּוועַדְרָאָ, דער זיינע געטְזָהָרְטָעָן עַטְוּזְגְּנָעָט זונד זיין געטְזָהָר ; יְעַהַט, טְפָרְעָנְגָּט איזהן איזענדט נו היַגְעָט. אַיְט שְׁעַטְמָן שְׁוֹטָע טְרוֹזְעָרְטָעָט איזהן דער אוינדינען, זָבָעָר גזיך שְׁפָעָט איזז זיין בָּזָט דָּרָךְ זיינע זוּיְטָע ווּזונדע שְׁעָרָה פְּלָרָעָן הַעֲטָטָע . פֿאנְטּוועַדְרָאָ אַוְטָעָן אויהק נְלֵך איזינענדען

(13)

זווין צבען דיעט אויזע אונד אית גוינט ערכאָזעט נאך דרייאָ
אונדרען ואונדרען, אונד נון זולערען נוויאָ רײַיטער דורך אַיִן
איינזיגן פֿאָן יונגען אונטגען, זונטּבֿעָן זיאָ קזיך אַירער הונדרע
וילדייג אַטְטְעָן, ענטוּזּקּונעט אונד אין דייאָ פֿאָזּטּ גַּעֲזַעַטּ.
איינען אויבענבליך דערוּין פֿאָזּעָן דער זינדיינער, אית גוועיַעַן
זונגען, אית גוועיַעַן דעגען אונד דּאָזּעָן אין דען האַנדען,
טאָזּטּ זוֹר ערעדע + אָוֹן קֶטּוֹן נִיכְטָן נוֹר זְלָגָעָן, דּוֹסּ נִעְטָן
קריגסעהָנָד אַיט דען ווּזְקֵפּן אַין דער האָנד רֵיהָאַיְיכּר גַּעֲטַטְרָכּוֹ
זִוְּאַטּ, זַעַדְרָן אָוֹן זְהָה הַיְלָר גַּוְיִיךְ דען זְעַטְעָן פֿאָזּוֹן, וְאָזּעָן
זִיְאָ גַּעַטְיִיכּוֹטָעָן פֿיְנַזְזִיְיכּטּ נְזָק קִיְיָן בִּיטְפִּינָּעָן גַּעַזְעַטְרָטּ
הַצְּטָטָעָן, דייאָ זְעַפְעָר אַירְהָהִין אַין דער פֿאָזּטּ זְוָעָן,
אונד דען אַיבְּעָרוֹן אַונְדְעָנָן אַיט אַזְזָעָן לִיכְעָן דּוּטּ זְעַגְעָם
זִיְאָ זְעָבָעָן פֿאָרְלִיעָרָעָן.

101.

זָאנְדָּעָרְבָּאָרָעָ בְּעַגְעַבְהִיּוּת.

דייאָ זְיַינְוֹאָהָנָעָר פֿאָן ווּלְלָ-פֿרְאָנְשָׁ אַין פֻּרְגְּנָאָרָה האַטְטָעָן
וּזְהַרְעָנָד דּעָלָ רַעְיָגִינְקָרְלִיעָבָעָן דען פֿאָרְיָהָטָן גַּעַזּ
פֿאָזּטּ, מְאַנְפָאַצְיָעָר, זְיַינְעָ קִיְיָעָ בעַנְעַטְכְּתָבְאַרְטָע טַטְחָדָטּ
נוֹ אַיבְּעָרְפֿאָזּוֹעָן. זְיָוּ זְהַהָטָן נְזָק דִּיעָר אַונְטְעָרָנָה אָוֹגּ עַבְעָגָן
דייאָ נְחָתָן, זְעַזְעָן דייאָ בִּירְקָעָר פֿאָן מְאַנְטְבָאַצְיָעָר, זְהָנָעָ
פֿאָזּוּזּ דּוּזּוֹן נְזָק סְמָעָן, גַּעַזְעַהָטָה אַהֲטָעָן, זְוָק נְזָק
פֿאָרְזָהָעָן, זְיָק פֿאָן ווּלְלָ-פֿרְאָנְשָׁ אַיְטָעָר נְזָק. דּעָלָ
נוֹזּוֹזּ זְעַזְעָטָעָן זְוִיךְ נְאָךְ, דּוֹסּ דִּיאָ בִּידָעָן טַרְוְפָּטָעָן זְיַינְעָן
פֿאָרְטִיְעָדָעָן זְעָגָן נִתְהָאָעָן אַונְד אַיְנָזְנָדָר נִיכְטָן בְּעַגְעַגְעָנָעָן.
זְאָן אַזְזָעָטָה אַוְיָן בִּידָן זְיָטָן דיָו אַוְיָרָן זְהָנָעָ שְׁעָרָתָה יִדְיָוָגָן
זְעַבְזְיָעָבָעָן וּזְרָעָעָן, זְאָגְיָעָן בִּידָעָן זְעַנְטְעָרָנָה אַוְגָעָן זְיַיְקָעָן

(124)

זיך שָׁאַן טְטוּטְטָעַן. אָוֹן פִּינְדֶּרֶט ; אָוֹן בְּעַזְבָּעַט זַיִךְ
אייט בִּיטָּע ; אָוֹן פְּרִיטָט זַיִךְ גַּלְקַיִךְ. הַזְּוּיִין בֵּין מְבָרוֹךְ
דָּעַט טְטוּגָעַט עֲרַקְעַנְכָּטָע יְעַדְרָאוֹן : יְיַעַן אַירְתָּהּוֹן ; אָוֹן
טְזַעַט זַוְיִין קְנֻרְגָּזִיךְ, דָּעַט בִּידָע טְהִיְעַט נַזְךְ הַוִּישָׁע קְפָהָרָן
אוֹנד מַזְזָע : טְבָעַן זַוְיִין זְוִיהָרָעָן קְפָרִיאָגָעָן נְוַטְטָעָנָד גַּעַנְטָטָע
וּשְׂרָדָעָן : קְלָזְטָעָן .

102.

דִּיא אָגְנוֹזָוָרָט .

אַלְזָן, נַזְךְ זְוִינְגָרָן צְעַנְגָּזְעַרְגָּיָן רַעַדָּעָן, דָעַר טְפָרָעָכָעָר,
זְוִינְגָרָן גַּעַנְגַּטְטַעַט [צְפָן קְלִינִיךְ אַגִּים] קְאַן שְׁפָאַרְטָאָ
שְׁרָאַגְטָעָן : וְזָהָן עַר דְּעַנְעָן, דִּיאוֹ זְוִיהָן גַּעַנְגַּנְדָּט הַהְטָטָעָן,
שִׁיר זְוִיְינָן אַנְטוֹאָרָט בְּרִיכָגָעָן : אַזְזָעָט ? קְעַרְעַעַטְטָע אַגִּים :
« זְוִיְגָעָן זְוִיהָגָעָן, דָהָט דָהָוָן קְיַעַלְעָא אַיהָע גַּעַהָאָבָט הַאָסָט,
קְעַרְטִיךְ לֹו וּשְׂרָדָעָן — אַונְד זְוִיהָן, דִּיקְעַנְגָּהָרָעָן . »

103.

טִוִּיט וּם מְאַגְּנָלִיוֹס פִּוּס .

אַיִין טְרִיבָן דָעַט קְזָעַקְצָט, אַיט גַּעַנְעָעָן מְאַרְקוֹם פָּאַמְפָאַ
נוֹסָם נַיְעַט דָעַן לוֹזִים מְאַנְלִיוֹס חַוְנָטָר דָעַמְקָרָה
וְחַמְדָעָן, דָעַוְדָה פְּתַחְתְּרִינְגָר זְוִיְינָט זְוִינְגָרָן קְיַינְדָעָר אַיט
גַּזְעַלְעָדָר הַחְרָנָע בְּעַגְעַגְעַטָּעָן, שְׁאָר גַּעַרְיכָט זְוִידָן. דִּיעַוְדָה
בְּזַהְזָעַט מְאַגְּנָלִיוֹס, אַיט גַּעַנְעָעָן טִוִּיטָם טְטַחְעַאָוְעַטְטָע קְזָעָן
גַּעַבְוָרָט זַוְיִין ; אַונְד דָעַט עַר זַוְיִין : יְיַעַן עַרְטָעָן יְזָהָרָעָן קְיִינָן
קְאַגְּדָעָלְזָעָן קְעַרְטָעַט בְּלִיקְקָעָן לֹיְעַט, שְׁאָר הַאָטָטָע זְוִיהָן : יַיִן
קְאַגְּדָעָלְזָעָן זַוְיִין זְוִיְגָעַט זְוִינְגָרָן גַּעַטְקָט, שְׁאָר עַר זְוִיהָן

(۱۷۵)

אָתֶ דַעַת יְלִקְעָרְבּוֹי אָתֶ הוֹנֵד תַּונְדְּרָעַ שְׁעַרְיִיכְטָוָן דַעַר אָנְהָרָה
וְיִרְתְּהַטְּחָכָם אֲוֹגִינָה, וַיְאַתָּה נָזֶה יוֹנְכָר נְיִיט כְּנָצֶן אֲוֹנְטָר דַעַת
רְלָאָעָרָן גֻּבְרִיְיכָךְ וְוֹתָר. הַיְמָרָהָוָס וְלָאָזְטָע פָּאָמְפָאָנוֹס דַעַת
מְאָנְלִיּוֹס זְיִין שְׁעַרְבְּרַעְבָּעָן אֲוֹכָעָן, דַעַר אַוְבְּרִיקְיַטְיִיכָן וְוַיְדָעָן
דַעַר טְרָעָנָעָן, דַיָּה עָרָה זְיִין: יְיִינָן וְבְרִיקְיַטְיִיכָן וְוַיְדָעָן
זְיִין: בְּעַשְׂעָה תַּזְהָבָר דַעַר הַעֲרָעָה תַּזְהָבָר הַעֲטָטָע, דַעַת
שְׁפָאָקָע נִכְטָה זְנָעָנָעָהָקָן וְוֹתָר:

דַיָּה: לְלָאָעָדָע, אָתֶ פְּבָהָעָקָט בְּעַטְרִיעָבָעָן, דַיָּה אָלָה
נִכְטָה לְוַיְיָקָטָע, עָרָה וְוַיְרָדָע נָזֶה אֲוֹנְכָר בְּעַטְרִקְטָאַיְקָעָן גַּעַלָּה
בְּשָׁעָרְדָּהָאָהָט וְאֲוֹרָדָעָן. קַיְינָן עַרְקְהָרָט מִיטָּוֹס מְאָנְלִיּוֹס
דַיָּה שְׁעַרְעָזְגָּנָהָיִט, וְוֹתָרָן יְיִיךְ שְׁקָטָעָר: יְיִינָטָוְעָבָעָן בְּעַיָּה
שְׁגָדָעָט; אָתֶ אַיְזָט עָרָה זְזָזָעָן בְּיִיחָד שְׁקָרְהָעָט אַוְרָגָעָן זְוִית
יְיִינָעָם דְּרָקָעָ, בְּעַגְבָּט יְיִיךְ נְטָקָ רָאָם, זְוֹנָד קְאָהָט אָזָן
דַיָּה וְלָהָנָגָה דַעַת טְרִיבָוֹס, דַעַר נְטָקָ זְוִיק בְּעַטְטָע זְלָזָג.
עוֹד זְקָסָט זְיהָק אַעֲלָדָעָן, דְזָטָס דַעַר זְיָהָן דַעַת מְאָנְלִיּוֹס זְוִעָם
גַּעַן אֲוֹנְגָּר: לְלָאָעָ, דַיָּה קִיְינָן אַוְיָקָטָבָה זְיָטָע, אַיִת זְיהָק
נוּ טְפָרָעָעָן שְׁעַרְזָחָגָע. דַעַר טְרִיבָוֹן,— אֲוֹבְעָרְדִּיְגָט, דְזָטָס
עָרָה, עַנְטוֹוְעָדָעָר זְוִקָּזָהָק אַיִתָּקָן שְׁיר: יְיִינָעָ טְהִיָּגָנָהָעָן נָזֶה
אַיִתָּעָדָעָר זְוִקָּזָהָק נִיְעָן בְּעַוְוִיָּעָ: דַעַר הַטְּרָעָט שְׁקָטָעָרָט
נוּ עַנְטָדָעָקָעָן, נָזֶה זְיהָק קְאָהָטָע,— בְּעַשְׂעָהָהָן, אַיִתָּן אַיִינָהָן
לְקָטָעָן. מְאָנְלִיּוֹס גְּרִיטָט זְיִהָן, זְוֹנָד שְׁעַרְזָחָגָטָע זְיִינָטָס
גַּעַהָיִים אַיִת זְיהָק נָזֶה טְפָרָעָעָן. דִיחָה בְּעַדְעִינָטָן דַעַת טְרִיבָה
בְּכָטָס נְזָזָעָן יְיִיךְ זְלָזָג זְיִין: יְיִינָן בְּעַשְׂעָהָהָן זְוִירָק. יְעַגְּתָה הַיְמָנָתָזָה זְיהָק
דִיעָצָעָר "גַּגְזָיָג אֲוֹיָן דְזָזָעָן זְיִין דַיָּה קַעְהָאָעָט, זְוֹנָד דְרָאָהָטָע
אַיִהָן אַיִלָּעָדָעָר טְעַזְּזָעָן נָזֶה עַרְאָהָרָדָעָן, וּוּעָן עָרָה נִכְטָה: אָזָה
גַּזְיִיךְ אַיִטָּע דַעַן שְׁיִעָרְיִיכָטָן אַיִידָטָוְוִירָעָן גַּעַזְזָבָטָע, שְׁזָן דַעַל
טְזִיקְזָחָגָע, דַיָּה עָרָה גַּעַגְגָעָן יְיִינָעָ שְׁקָטָעָר זְגָגְבָרְהָטָעָט הַעֲטָטָעָר
זְבָנוֹזָעָטָעָן. דַעַר עַרְטָרְזָקָקָגָע טְרִיבָוֹן טְוֹזָהָר זְזָזָעָס, וּוּזָה
עָרָה שְׁעַרְזָחָגָטָע; זְזָזָעָן קַיְינָן וְוֹתָר עָרָה דִיעָזָעָם יְזָקָעָן עַנְטָן

(912)

זְבוּן, אֵל בַּעֲקֹלְבָּטָע עֶר יְקָרְבָּר זְוִיהָן אַיְמָנָר שְׁעַד־
אַיְמָהָוְנְגָדָעַת שְׁלָקְנָסָט, אַוְנד בַּעֲקָעָהָרְטָע : יְמָנָעַ אַיְדָעַת עַנְטָה
זְעַדְקָט נְזָוְרָדָן . דְּתַזְוַן וְדַעְאַיְתָה גְּקָעָרָע שְׁלָקְמָכָר שְׁעַרְזָ
קְרָדְגָעַטָּע דְּתַזְוַן בַּעֲקָעָתָהִיְזָן : עַז וְלָקְדָּחָתָק, אַזְוַיְזָהָקְקָטָוָק
אַגְּנָעַטָּע דְּתַזְוַן : זְהָא שְׁעַרְבָּטָעָן, יְמָנָע קְלָקְעָט בַּעֲקָעָן : יְיָנָן שְׁלָטָ
שְׁלָרְטָן : עַטְלָעָן ; אַוְנד, זְוַן דִּיעָשָׂר פְּרָאָכָב דַעַר קִינְדְּלָע
זְיָבָעָן נְזָוְרָדָן, וְזַוְרָדָן דַעַר יְגָעָמָנָלִים נְזָוְ
טְרִיבָוָן אַזְוַיְזָן אַיְמָנָר זְעַבְיָן פְּרָנְטָנָנָט, אַוְנד בַּעֲקָמָק דַעַן
גְּנוּאָעָן : פְּזָס, (דַעַר שְׁרָאָאוּעָן).

104.

די א צְוּוּיָה בִּיטָּעָל.

שְׁדָאנִין דַעַר עַרְטָטָע הַחְטָטָע עַרְקָטָהָרָן, דְּתַזְוַן יְקָרְבָּר
יְמָנָעַתָּע הַחְקָבָעָדִעָנָטָן בַּעֲקָלְבָּטָע, דְּתַזְוַן יְמָנָע
אַיְמָהָוְנְגָדָעַת אַיְמָנָע : אֵל גְּרָטָע אַעֲגָעָע בַּעֲרִיטָטָם : עַהָר רִיְכָעָל
זְיָטָע אַיְטָז וְלָהָתָהָתָעָן אַיְבָעָרָהָיְשָׁטָע, וְעַזְלָע דַעַר שְׁרִיְגָעָן
בְּגָקִיטָט דְעַטְזָקְנִיקָט הַחְטָטָע עַטְבָּעָהָרָעָן קְלָגָגָעָן ; אַוְנד
זְוִיהָן הַיְגָגָעָן, דְעַטְזָקָע : אֵן חְזָזָעָמָק אַחְנָגָעָטָע, עַגְגָעָר זְוִיהָן
גְּהָהָן זְיָעָט. דַעַר קְלָנִיגָטְקָטָע נְזָהָק . « אַזְיךְ וְיִםְט, טְפָרְקָ
עָר, דְּתַזְוַן יְאֵן יְקָרְבָּר אַיְקָבְעָקְנָעָן, אַוְנד וְיִנְטָטָע, יְאֵן
גְּוֹרְעִידָעָן נְזָוְרָדָן ; טְטוּעָזָען ; עַהָעָן יְאֵן, הַיְעָר : יְנָדָן גְּזָיְעָ
בִּיטָעָן : דַעַר אַיְמָנָע אַיְטָז גְּזָיְדָז אַוְנד דַעַר חְנָדָעָר אַיְטָז
בְּלִיְזָן חְנָקָעָשִׁיְזָט ; וְלָהָהָעָן : יְאֵן דְּטְרָוְנָטָעָר אַיְמָנָע זְוִיהָן
וְיִיר וְלָקְזָעָן : עַהָעָן, לְבָב : יְאֵן נִיכְטָט עַהָעָר אַוְרָהָיְקָטָע הַחְטָטָעָן
זְוִיהָן דְּתַזְוַן : גְּלִיקָט : חְזָוְן אַיְקָבְעָהָיְזָטָע נְזָהָק . » דַעַר
הַחְקָבָעָדִעָנָטָע וְלָהָתָעָן, אַוְנד גְּרָעָנָק אַוְנָגְזָקְקָיְכָעָרְוָיְיָהָע גְּלִיק
דְעַטְזָקְבָּעָן, וְעַזְלָע אַיְטָז בְּלִיְזָן חְנָקָעָשִׁיְזָט וְלָהָר . « גְּזָן ,

(๗๑)

טְפִרְיָאֵךְ דַעַר קָאַנְיָא, וּמַעַר אַוְתַס טַוֶּז דְאַרְלָאָן, דַעַט זֹא אַזְקַץ
נִיכְתָ בְּעַרְיַיְכָעָן? » דַעֲשָׂע בְּטַרְחַטְטוֹג, דַיְו זֹו נְלָקַן וּוַיְטַ
אַוְהַרְעַלְעָן תְּגַלְעַט גַעַבְעָן קָלָן, בְּעַגְלַיְיטַעַטְעָן עַר אַיְט דַעַן
גַעַטְעַנְקָעַ דַעַר בִּיְדָעַ בִּיְטָעַן.

105.

אוֹנוֹעַר שְׁרָאָקְקֻעַנְהַיִיט הַיְינְרִיכָס דַעַט ۷۱ טָעַן.
דַיְא אוֹנוֹעַר טְרַחְטְקַקְעַנְהַיִיט הַיְינְרִיכָס דַעַט ۷۰ טָעַן יְעַט זֹק
בִּיְוַז תְּזַעַן גַעַטְעַנְהַיִיט זֹוֵן תְּגַיְכַע וּוַיְעַז וּוַהָרָא
נִעהַעַן. אוֹין תְּגַלְעַטְעַנְדִיְטָעָר תְּגַלְעַלְעָר זֹוֵן דַעַט טְפַעְלִיטָעָן
הַעַרְעָע, נִעהַהְעַטְמָט מִישָׁא, בִּטְמָט אוֹינְטָט דַיְעַטְמָט קָלְנִיגַע
זַיְעַט דַיְעַטְטָע אַונְטָעָר דַעַט תְּגַרְוּתְעַנְדָע זֹן, דַעַט עַר אַיְט
דַעַט תְּגַשְׁעַן זֹוֵן פָאַדְרִיךְ אַונְגְּלִירְעַדְעָן וּוַיְרָע; זַיְעַט
זַוְהַלְעָע לְבִזְקַטְמָע בְּעַרְזָר, גַעַלְעַנְהַיִיט זֹוֵן תְּגִינְדָעָן
זֹיהַט דַיְוַזְעָן זֹוֵן נִעהַעַן. הַיְינְרִיךְ דַעַר תְּגַלְן
צַיְעַטְמָע תְּגַרְזְעַטְמָע אַונְטָרְלִיכְטָעָט וּוַוְרְדָע, רִיטָט אַיְנִיגַע
זֹיְטָט דְאַרְזָוָן, תְּזַיְיָן תְּגַלְן דַעַט תְּגַרְרִיזְטָהָעָר בְּעַגְלַיְיטְעָטָן
זֹוֵן דַיְוַזְעָד. דַיְעַטְרָע וּוַיְרָע וּוַיְהָז בְּעַרְיִיטְטָעָן, אַונְד תְּגִיהַרְטָע
זַוְיִיא גַעַטְפְּגַעְנְטָע אַונְד זֹוֵן תְּבַבְּשִׁיְעָרָן בְּעַדְיִיטָע פִיטְטָזָן
אַיְט זֹק. תְּזַיְיָן זַיְעַט אַיְיָע טְרַעְקָע זַיְוַיְט גַעַרְיִיטְטָפָן
וּוַתְּרָעָן, זֹוֵן בִּטְמָט הַיְינְרִיךְ זַיְעַט בְּעַגְלַיְיטָעָר, תְּבַבְּגַטְיָגָן אַונְד
דַיְוַז: פְּסַעְרָד אִיט אַיְהָקָן זֹוֵן חַעַמְמָזָעָן, זֹוֵן, וּוַיְיָט עַר
זַיְגַטְעָע, זֹוֵן שְׁעַרְזָוָן זֹוב דַיְוַז: זַיְנִיגַע זֹוֵן גַוְטָע וּוַיְרָע, וּוַיְיָט עַר
שְׁעַרְיִיטָהָגָע טָלָן הַיְינְרִיכָס טְיִיטָעָט הַטְּטָעָט. דַעַר גַעַהְטְרַכְטָע טְהַנְעָט טְוַיְעָט
טְיִיטָעָט דַעַן תְּגַשְׁיִינְעָר, אַונְד עַר גַעַהְטְרַכְטָע טְהַנְעָט טְוַיְעָט
רִיאַקְיִיט. דַעַר קָלְנִיגַג טְוַיְטָג: זֹק: תְּגַבְּגִיד זֹוֵן: זֹיְן תְּגִעְרָד.
גַעַלְעַנְעָן זֹוֵן, תְּרַגְגַטְעָט עַר יְעַטְטָט דַעַן חַוִיְפְטָאָלָן, יְעַטְטָפָן

(118)

טרטשעטן ? אוין הנט אויל געוויטונג, דיטס זיא איר נתק דעם זעט
טטעזן ; נון הטעבע אויך דיטס : זיא היריגע אין אוינגען האונדרן ».
ביז דיעזין ווילרטן טקט ער דיא זוייז פיטטערן אין דיא זוּתט
הנד בעטעה זוּתט איט זיהק אוֹלְקָעַהָרָעַן. דער הוּפְטָאָהָן
זיגנטע זוּתָר דען זונטונג, דעטמען אוין איהן בעטוד
דיגטע, נתק האט זכער זוייז טקטע דערוין זינגען זבטייד,
הנד קטע ניכט עעהר זוק סְזֶרְטִיָּן.

106.

שָׁנָע וּזְאַרְטָע אַיִן עַם זִינְגְּלִינְגָם.

איין יונגען טפּאָרְטָעָנָה, וועזְעַנְעַר זִיטָע אָן זְעַנְטָעָן
זְוִישָׁטָט פְּעַלְדָּרְטָעָן זָהָה, רֵינְעַן חָוִוָּה : « דִּיא זְבָּטָטָה
טָעַר אַלְעַגְעַן שְׂעָרָהִיטָעָן, דָּחָט אַזְּקָעַתָּם זָהָן זִינְגְּעַמָּה זְרָטָע
זִיטָע, פְּהָן וּוְעַדְעַק זַיְקָן נִיכְטָה זְפָר זִינְגְּעַמָּה גְּרוּעָן הוּפְטָאָה
זְוִישָׁטָטָעָהָן קְוִינְטָעָן.

107.

דָּעַר פְּאַלְשָׁע אַגְּרִיפְּפָאָה.

איין טקְזָבָע דעם פָּאָסְטָהָמוֹס אֲגִיפְּפָאָה, אַיט זְעַנְעַן
קלְעַמְעַנְס, שְׂעַטְעַנְס, פְּוֹסְטָעַנְס, פְּוֹסְטָעַנְס אַזְּגָוְסָטָם טָפְּדָר שְׂרָנְחָהָן
זִינְגְּעַן זַיְטָמָה, דָּעַר זְיַבָּעָר זִינְגְּעַן טָפְּזָנְד זְוָר. זָעָר וּזְלָזְטָע
נַתקְדָּע זִינְגְּעַן פְּלָאָנְאָסִיאָה גַּעַהָעָן, זִינְגְּעַן הָעָרָן אַיט גַּעַהָעָן
וּזְלָזְטָע אַדְעָר זִיטָטָה זָהָן דָּעַר עַנְטָהִירָעָן, זָהָן זִיהָן אָן דִּיא
טָפְּזָנְד דָּעַר קְרִיבָהָעַנְרָעָה זָהָן בְּנָרָאָלְגָיָעָן טָפְּזָנְדָעָן. דָּעַר אָזְן
זִיהָקָע אַבָּעָר דָּרָק דִּיא עַרְאָזְדוֹנָה דָּעַט אַגְּרִיפְּפָא זְוִישָׁטָעָן
קְלָהָעָן זְוָר ; זָהָן בְּעַטְזָוָתָם ער זִינְגְּעַן נַתקְדָּע זְזָעָן

גַּעֲשֵׁה הָרִים כְּנֻרָן אֶוֹנָת עֲרָנוּתָה אָנוֹגָן , דַּיְוָן עַר אָוִין אַיְגָעָן אַיְשָׁפָחָה אָוְן
אַנְדָּע זָהָנִיְקִיט אַיט : יַגְעַק הַעֲרָן גְּרִינְדָּעְטָע . עַר שָׁעָר
בְּלִירְגָּז יְיךָ נְהָאָזְדָּק אָן זַוְיִנְקָן אַזְוְגַעְקָה אַגְּנָנְטָעָן אַרְטָע , אַונְד זַיְצָט
אַיְגָעָן הַעֲזָרָע אַונְד אַיְגָעָן בְּזָרָט וְזָלְטָעָן . דַּחְרְיוֹן בְּרִיְטָעָטָן
אַיְגָעָן בְּנִזְנְדָעָט דַּזְוָן אַבְגַעְטִיקְקָטָע פְּנָרְזָה אַגְּנָעָן אַוִּיטָן
דָּאמֶט אַגְּרִיפְפָּא נְזָךְ אַעֲבָע . זַיְשָׁאָגָט : אַזְגָטָע זָאָז אַזְיִסְמָן
גַּעֲהִיָּק , אָנוֹ אַיְגָעָן שְׁעַרְבָּצְעָנָע : אַבָּע ; בְּאָהָד אַכְעָר וְאָהָר
דִּיעָטָם אַיְהָעָר וְוִיטָר שְׁעַרְטְּדִינְגְּבָעָנָד גַּעֲרִיכָט זַיְלְגָעָטָעָיִיכָל
אַונְד : אַזְקְאָרָט שְׁאָן דַּעַט שְׁזָרְקָעָן חַונְד דַּעַן אַזְוֹרְהִיקָעָן קְטָפְשָׁאָר
דַּיְוָן אַיְגָעָן טְמַעְטָאָטָמָשְׁעַרְטְּזָעָרָג וְזָלְטָעָן , בְּעַגְעָרָג
אַזְיִשְׁגָעָנְחָאָהָעָן . דַּעַר טְקָזְעָעָט : יַגְעָרְהִיְיטָם זַיְגָטָע זָאָז אָנוֹ
דַּעַן טְטָרְדָטָן נִיכְטָן אַזְנְדָעָטָם אָזָן אַזְנְדָעָטָם אַזְנְדָעָטָם אַזְנְדָעָטָם
עֲרָטָעָן נִינְאָתָם אָזָן אַזְקְעָנְטָלִיְקָן שְׁעַרְזָה אַזְזָעָגָעָן , אַונְד בְּזָעָב
גַּעֲרִיכָטָע זָבָעָר כָּר דַּוְקָעָר זָבָעָר שְׁעַרְרָאָרָגָעָן . דַּא דִּיאָו וְזָהָרָהָיִט זָאָז
דוֹרָק דַּיְוָן אַזְיִשְׁאָרְקָה : אַזְקְאָקִיט אַונְד זִיְטָב בְּעַזְוֹהָרָט , שְׁזָהָטָע
גַּעֲרִיכָטָע זָבָעָר כָּר דַּוְקָעָר זָבָעָר שְׁעַרְרָאָרָגָעָן . זַיְלְגָעָט
טוֹגָע אָזָן אַזְיִשְׁגָעָהָעָט קְהָאָהָעָן ; זַיְלְגָעָט זַיְלְגָעָט זַיְלְגָעָט זַיְלְגָעָט
אַיהָן שְׁעַרְבָּיְטָעָטָן רְזָעָבָע בְּזָהָד זָוָעָנָעָן , בְּזָהָד דַּעַעַת
שְׁעַבְעָן זַיְלְגָרְקָנְחָאָהָעָן .

אַזְנְדָעָטָמָן שְׁעַרְבָּיְטָעָטָע זָאָז דַּיְוָן זָזָגָע אָזָן אַיְטָזְזָיְעָן ,
דָּאמֶט דַּיְוָן בְּזָטְטָעָר דַּעַן אַגְּרִיפְפָּא עֲרָהָאָזְטָן הַזְּטָטָעָטָן
אָזָן גַּוְיְכָטָע זָוָעָר רָאָם . דַּעַר בְּעַזְוֹרְהִיקָעָן טְבָעָרְיָוָס
זָהָוָטָט נִיכְטָן , זָבָעָר גַּעְוֹזְוֹזָט בְּרוֹזְכָעָן : זַיְלְגָעָט , יַגְעַק טְקָזְעָעָט
זַיְנְהָאָזְטָן זָוָעָר , זַיְדָעָר זָבָעָר זָבָעָר זַיְלְגָעָט אַזְבָּעָרְזָאָזָטָן
אַיְטָטָע , דִּיעָנָט שְׁזָרְקָטָע גַּעֲרִיכָטָט זָוָעָר שְׁעַרְטָרְיִיעָן ; עַר טְזָוְעָבְטָע
זָוְיָטָע טְזָקָע אַונְד שְׁוֹרְכָטָט ; בְּזָהָד דְּזָקְטָע עַר , דָּאמֶט אָזָן נִיכְטָט
שְׁעַרְטְּזָעָט , אַונְד בְּזָהָד , דָּאמֶט אָזָן נִיכְטָט זָבָעָר אַזְזָעָט עַר
טְלָעְקָן אַיְטָטָע . עַנְדְּזָיְקָן שְׁזָעָנָד עַר אָזָן אַיְטָטָע , דַּעַן קְלָעְמָעָנָם
דוֹרָק דַּעַן זַאָלְלוֹסְטָוָס קְרִיסְפָּוָס אַנְהָאָזְטָעָן זָוָעָמָעָן .

הוּא טיבערוּם אוְהַן שָׁרְקַעַטְנָה, וְהַיְהֵי עַל אֲנִירִיפֶּפָּא גַּעַזְבָּרְדָּעָן
וְעַזְרָעָן? בְּתִין טַרְטַעְטַע דִּיעָזָר: «וְהַיְהֵי דָם צָאַסָּאָר גַּעַזְ
וְבָרְדָּעָן בִּיטָּה. »

108.

דָּאמָאן אָונְד פִּיטהִיהִיאָם.

טָאַמָּאן אָונְד פִּיטהִיהִיאָם, וְעַזְכָּע בַּיּוֹדָע אַיְן דָעַן בְּרוֹזְדָּזְגָּטָן
דָעַר פִּיטהִזְגְּזַרְטְּזַיְּטָן וְוִיטְהִיטָּע עַרְבָּגָן, אָונְד דָוָךְ
דְּזָהָזְגַּעַטְנָה בְּתִינְדָּזְגָּטְנָה שְׁעַטְטַעְנָה שְׁרִיְנְדְטְּזַקְּשָׁט אַיְטְזִיְּנָה
אַנְדָּעָר שְׁעַרְבּוֹנְדָּעָן וְוִילְרָעָן, הַטְּטַעְנָה יְיךָ אַיְינָעָן שְׁגַּעַרְבְּרִיכָּה
גַּעַזְעַטְנָה טְרִיעָה גַּעַטְוֹזָהָן. יְהָוָה אַחֲוָהָן אַיְזָעָן הַזְּרַעְעָזְבָּעָן
גַּעַזְעַטְנָה. דָּאמָאן, דָעַר שְׁחָקָן טְרִיחָנְנָה דִּיאָנִים נָזָק טָזָדָע
שְׁעַרְאַרְתְּהִיאָזָה וְוּתָה, בְּזָעָט יְיךָ נָזָק גַּנְצָדָע זְוִיָּה, אַיְן אַזְּכָטָע
אַיְהָקָן שְׁעַרְגְּזַנְגָּנָהָן, אַיְינָעָן רִיזְעָז נְזָק: «יְנָעָק שְׁזַעְטְּנָלְזְגָּדָע נָזָק
אַזְּנְטְּרְנְגָּהָהָן, אַזְּקְדְּזָהָעָבָטָה: יְנָעָק הַזְּנְעָלְזְגָּנְגָּהָיָט נָזָק אַרְדָּהָן,
אַיְטָעָן שְׁעַרְפְּרָעְלָהָן, נְזָק אַיְינָעָרָגָעָוָיָטָהָן נָזָק שְׁרִירְמָטָה
וְיְעַדְעָרָה נָזָק אַקְתָּאָהָעָן; שִׁיטְהִיאָם אַבְעָרָבָהָז נָזָק גַּרְחָזְאִיטְהָזָה
נָזָק בִּירְגָּעָשָׁרָה: יְנָעָק רִיקְקָעָר אָז. דִּיאָז הַזְּנְיָזְגָּעָז אָונְד בְּעָזָה
אַזְּנְדָּעָרָתָה דִּיאָנִים, עַרְוּזְעַרְטְּעַטְנָה אַעָט אַזְּנְעָדוֹז דָעַן אַזְּסָה
אַמְּנָק אַיְינָעָרָה: וְאַזְּטְּסְעַרְאַרְטְּדְּעַנְטְּלִיְּכָהָן אָונְד אַיְטְזְלָהָן בְּעַגְעָה
בְּעַנְהָיָת. דָעַר שְׁעַטְטְּזְגָּעְזְעַטְדָּעָט טְזָהָג: יְיךָ נְזַהְעַטְנָה,
אָונְד דָּאמָאן נִיכָּט וְיְעַדְעָרָ קְמָה, יְהָיָה טְזַהְעַטְנָה יְעַדְעַרְאָה
דָעַן אַזְּנְבָּעָשְׁגָּנָהָן אַיְיָרָדְעַטְנָה, דָעַר יְיךָ שִׁידָהָזְגָּהָן שְׁרְבִּיגָּט
הַזְּעַטְטָע. דִּיעָזָר לְבָנָה, וְיִיט עַנְטְּשְׁעַרְנָה, אַיְינָעָק שְׁוֹלְכָּט
אַדְעָר אַזְּנְרָהָהָה אַזְּנָהָהָה טְזָהָג נָזָק אַעָגָהָן, אַנוֹטְזְעַרְטְּעַטְנָה אַיְטָה
רְזַהְיָקָעָמָה גַּעַזְיָקָטָע אָונְד אַיְזָעָמָה גַּזְעָרָה: יְקָטְזְיָקָעָן טְזָהָג
עַל יְהָזָק שְׁעַרְזְיָקָעָרָת, דְּזָהָם יְהָזָק שְׁרִיְנְדָעָן זְוִיקָעָהָרָעָן וְיְרָדָעָן
לְזָהָג

(121)

אָוֹנֵד אַיִן דָעֵר טהָרֶת קְלִיּוֹן עַר אַיִן דָעֵן בְּעַטְטִיאָאָטְעָן טְלִיּוֹן
אָוֹנֵד אַיִן דָעֵר שְׁעַטְטָאָקְעָנוּ: שְׁעַטְטָאָקְעָנוּ טְשָׁוְנְדָעַן. דָעֵר טְרִילְוָן, דָעֵר
אַיְבָּעָר אַיִינָעָ : אַיִינָעָ : נְעַטְעַנָּע טְרִיעָע שְׁקָנוּ שְׁעַרְוָאָזְנָדְעַרְוָגָה הַיּוֹנָ
גְּנָעָרִיטָמְעָן, אָוֹנֵד בִּיחָם דָעַק נְכָבְּיָק אַיִינָעָ : אַיִינָעָ יְעַבְעַנְטָאָוִירָ
דִּיבָּעָן בְּחַעַדְעָט עֲרוֹוַיְכָט וְחוֹרְדָעָן, טְעַנְקָטָע אַיְהָק דָעַ : אַעֲבָן,
אָוֹנֵד בְּחַעַט בַּיְקָחָן נְוָר גַּעַפְרָאָזְנָקְיָט חַוִּיט, אַיְהָן נְוָק דְּרִיטָמְעָן.
אַיִן אַיְהָרָע שְׁרִינְדְטְחָקְט אַיְשָׁנְגָעָהָעָן.

109.

דָעֵר פְּרֻעָס מָעָר.

הַיְינְרִיךְ דָעֵר שְׁאָטָע וּמְאָר שְׁקָנוּ נְיָטוֹר הַיְוָהָלָזְטָעָרִיט, אָוֹנֵד
בְּהָה בְּזָחָם אַיִן דָעַ : נְיָטוֹרְיָכָע. אַיִן אַעֲנָט, דָעֵר
שְׁקָנוּ שְׁיָעָן : אַיְהָרָעָר : נְכָטָע עַטְמָעָן קְלִיּוֹנָטָע, אַיִינָט : אַיְהָק
שְׁקָנוּלְטָעַנְעָן, אַיִן דָעֵר הַזְּקָנְשָׁנוּק, דָעַט דָעַר קְלִיּוֹג אַיְהָמָן בְּעַיָּה
הַזְּקָנְזָיָק : אַיִן וּרְדָעָ, אַיִינָעָ : אַיִינָעָ גְּרָזְטָע נְחַטְוָרְגָּזְבָּעָ נְזָוָה
טְעַרְהָלָזְטָעָן. דִּינְעָר רְנָעְגָּנָט, וּעְזָבָעָר בְּעַרְיָיטָט שְׁקָנוּ יְעַנְעָט
כְּנָעָרְכִּטְבָּעָן שְׁרַעְטָמָעָה הַזְּטָטָע טְרַעְטָמָעָן הַלְּרָעָן, שְׁרַעְגָּטָע
אַיְהָן. « אָבָּע : וּוֹהָר וּוֹתְרָע, דָעַט עָר, וּוֹיָו אַטָּן : שְׁזָגְטָעָ,
שְׁקָיר : נְכָטָע עַטְמָעָן קְלִיּוֹנָטָע ? » « יְיָ אַיְהָרָע אַיְשָׁמְטָט ? »
קְלִנְטָזְזָרְטָעַטָּע עָר. « אָוֹנֵד דָוָא זְרָבִיְּטָמָט אַיִק שְׁיָר עַבְעָן
שְׁקָיְעָן ? » שְׁרַעְגָּטָע דָעַר קְלִיּוֹג וּוֹיְטָעָ. « שְׁזָלְעָרְגָּנָזָ
דְּבָקְמָטָעָר קְלִיּוֹנָג, עֲרוֹוַיְדָעְרָטָע עָר : אַיִק זְרָבִיְּטָע : שְׁקָיְעָן
אַיִן חַנְדְעָרָעָר שְׁקָנוּ אַיִינָעָ טְטַרְקָע אָוֹנֵד שְׁקָנוּ אַיִינָעָ
חַזְוָעָר . » « נְוָק הַעֲנָקָעָר ! טְפָרְלָזָן דָעַר קְלִיּוֹג : וּעֲן אַיִךְ
שְׁעַטְמָס קְעָרָלָע וּוֹיָדָא אַיִינָעָן רִיְכָע הַזְּטָטָע, אַיִךְ וּרְדָע
שְׁאָז בְּחַזְד אַיְקָנִיְּפָקָעָן הַזְּטָמָע ; שְׁזָבָע טְרָקָע : שְׁזָלְעָן עָז
בְּחַזְד אַיְשָׁגְעַשְׁרָעְטָמָע הַזְּטָבָע . »

110.

דער עהרבארסטע מאן.

איוֹן בעטווערלוּיכער פָּוִיזַּדְרָעֶר בעטֵיְבָּטְעָן אַיִּינְסְּטָן דָּעַן
דֻּעְמָאָרָאָט אַיְט טַוְיְעַנְדְּרָאָזְיַיְזָו אַוְנְגַּעַלְגַּעַנְגַּעַן רַעַדְעַן
חוֹנְדָּקְרַעַגְטָעָן אַיְהָן בְּעַטְטְּלָאָנְדִּיקָּן: » וּמָעַר דָּעַר נַהֲרָבְּלָסְטָעָן
אַפְּנִין זַוְיַן ? מַעַלְגַּדְתָּאָחָנְיַיְן וְוַתְּרָעָ? « דֻּעְמָרָאָט אַנְטָוּוֹאָרְטָעָטָע
זַוְיַהְקָם: » דָּעַרְיַעַנְגָּעָן, וּמַעַלְגַּעַר דָּיר זַוְקָן וּמַעַיְגַּטְטָעָן גַּוְיִכְתָּ. »

111.

דער דעם גַּעַזְעַטָּץ אַונְטָעוֹרְוִילְגָּעָן גַּעַזְעַטְצְגַּעַבָּעָר.

אַזְקָאָב דָּעַר עַרְטָטָעָן, קְלִינִיגְ פְּלִין עַנְגַּלְיַן, וְוַתְּרָד אַיִּינְסְּטָן אַיְטָטָן
זַוְיַן לְאַנְדָּאָן דַּוְיָק דִּיוֹ בְּעַרְיכְּטְמְדִינְגָּעָן אַיְן ? יַגְעַם
זַוְיַגְעַן זַוְיַגְעַהְתָּאָטָעָן; זַיְגַּע וְוַתְּרָעָ וְוַתְּרָעָ אַיְן דַּיְגַּעַם גַּעַם
זַיְגַּדְעַן שַׁיְעַר גַּעַבָּעָן; זַיְגַּע זַיְגַּע דָּעַר קְלִינִיגְ שַׁגְרָהִינְדְּגָרְטָעָן זַיְזָוָן
דְּמַרְטָלָן, זַוְנְדָּקְרַעַגְטָעָן זַוְקָן דָּעַר אַוְרַזְגַּעַטָּע זַיְגַּע הַחֲבָטָן. אַיְן
זַוְיַגְעַטָּע זַוְיַהְקָם, דְּרוֹסָם זָוָן אַזְיַן זַוְיַגְעַן דָּעַטְמָה הַחֲשָׁבָהָעָן
זַיְזָוָן, וּמַעַלְגַּעַן דָּעַר קְלִינִיגְ זַיְט שַׁגְרָטִינְדְּגָעָן אַוְנְגַּטָּן שַׁיְגַּנִּיגְ
פְּשָׁׂׂנְדָּקְרַעַגְטָעָן טַוְלִידָגְ וְוַתְּרָעָ. דָּעַר זַעַם אַיְהָן דָּעַן זַוְיַגְעַן
בְּזַיְק אַזְיַגְעַהְתָּעָן, זַוְנְדָּקְרַעַגְטָעָן דַּיְעַזְעַט אַנְרָקְוּוֹרְדִּיגָּעָן וְוַתְּרָטָעָן:
» נַיְגַּטָּט אַיְזָט בְּיַיְגַּעַר, זַיְגַּע דְּרוֹסָם דָּעַרְיַעַנְגָּעָן, דָּעַר דִּיוֹ גַּעַם
עַטְטָע אַתְּכָט זַיְק זַיְק בְּעַטְבְּלָטָעָן; דָּעַן דְּרוֹן בִּיבְטָן זַיְהָגָעָן
זַיְוֹן אַיִּטְטָעָן קְרַטְשָׁטָן. »

112.

פָעַט עַד רְעֵר גֶרְאָסָע.

ד' א רוסטנען האָזטנען בעבן דיאָ טטָהָדָט נַאֲרוֹוָא אַוְתָ
טָטוּרָק אוּינְגְּנְגְּאָאוּן, וּמְזָכָע טָוּנְדִּיטָר וּיְטָטָ דָּרָךְ
דָעַן גַּעֲנְגָרְטָן זָהָרָן וּמְרָפָרְטָה יְדִיגָט וּמְלָרְדָן. דָעַן זָהָרָן
אַחַן אַיהֲרָנָר בְּנֵידָעָן וּזְוֹתָה קִינְגָעָן בְּעַשְׁבָהָן אַנְהָרָגָעָן
טָצָן, אַהֲדָרָן חַלְלָעָם אַיְט פְּיַעַל אַונְד טָוּנְרָטָן גַּעֲהָרְכָעָן;
זָהָרְלָן זָהָרְלָן פָּעַטָּעָר דָעַר עַרְמָטָע אַיְט דָעַקְדָעָן אַיְן דָעַר פְּיַסְטָ
אַיְטָטָעָן אַונְטָעָר זָהָר, אַונְד עַנְטָרִיס אַיְהָנָעָן דִיאָ וּבְכָעָר אַונְד
קִינְדָעָר, וּמְזָכָע זָהָר יְעַדְרָעְטָעָן וּמְזָלָעָן. עַר טָזְדָעָטָע
אַיְט אַיְגְּנְגָעָר הָעָנָד אַנְהָרָן חַלְלָעָם שִׁינְקְלִיגָעָן גַּעֲנְגָעָן אַעֲנְטָעָן
דִיאָ אַיְנָעָ טְרָוְנְקָעָנָע בְּזָוְטְבָעְגִּילְדָע גַּעֲנָעָן זָיְנָע טְיָאָעָן טְוִיבָע
גַּעֲנְעָטָטָה הָעָטָטָע. עַנְדְּלִיךְ גַּעֲלִיכְעָד זָהָהָמָן, דָעַר וּזְוֹתָה
אַונְד דָעַר אַזְיָגְעָלְגָעָטָעָהָיִט טְרָמְגָעָן זָהָעָטָעָן אַונְד זָיְנָע
גַּעֲרָטְרִיְמָעָן זָהָעָטָעָן וּיְעָדָר זָהָעָן זָהָעָן.

דָעַר אַיְבְּצָרְוִוִינְדָעָר בְּגַעְטָב זָהָרְלָן, אַיְט טְטָוִיבָעָ, טְוִוִיָּט
אַונְד בְּזָוֹט בְּעַדְעָקָט, אַזְוִין דָעַן רְעַתְהָהָוִי, וּוֹהָהָן דִיאָ שְׂתָלָהָ
נְعַהְאָמָטָעָן אַיְנוֹזְהָכָעָר זָהָרְלָן גַּעֲשְׁוִיְכָטָעָט הָעָטָעָן. זָיְן
דְּרָזָהָהָעָנָדָעָט אַונְד טְרָעְקְבָּרְעָטָם זָהָעָהָעָן שְׁעַרְבְּרִיְיְטָעָט שְׁוֹרְכָט
אַונְד עַנְטָעָטָעָן. בִּיאָ זָיְנָעָמָן אַיְנְטָרִיטָט זָהָעָטָעָר דָעַן
דָעָגָעָן אַזְוִין דָעַן טְוִיט, אַונְד וּעַנְדָעָט זָהָרְלָן אַיְט דִּיעָזָעָן וּמְלָרְטָן
זָהָרְלָן בְּעַטְטִירְלָטָן שְׁזָרְקְטָעְגָעָן, דִיאָ אַזְוִין טְיַעְשָׁעָק טְטִיְיָזְוִיְיָגָן
דִיאָ עַנְטָטִיְיָזָגָן אַיהֲרָעָט טְיַקְהָזָטָט עַרְוּזְלָרְטָעָטָע: « שְׁגַעְגָעָט
זָהָרְלָן ! דִּיעָזָעָר דָעָגָעָן זָיְטָן נִיכְטָט שְׁזָן דָעַמָּן בְּזָוֹט דָעַר בְּרִיגָעָר
אַזְנְדָעָר שְׁזָן דָעַמָּן רְוָסְטָעָן גַּעֲשְׁזָלְרָבָט, דִיאָ אַזְהָר אַיְעָרָעָר
עַרְהָזְלָטָוָגָן אַזְיָגְעָלְגָעָטָהָיִט הָזְבָעָ.

113.

צָעַר הַוִּזֶּר אֲמָת

קְנֻיּוֹם צִיפּוֹא, וְעַגְנָעָר דָּרוֹן רְאֵיַתָּע קְרִיעַתָּה עַגְרָא אַיִן
טְפִינְיָעָן תְּנוּגַעַתְּיָהָר, תְּנַגְּדָעָמָעָט
הַן, אֲיהָק אַיְגָעָמָעָט נְזִקְנָתָגָעָר הַן טְקִיקָעָן. עַר טְטָעַזְלָעָט
דְּעַזְעַזְבָּנָן שְׁלָר, עַר הַזְּקָטָעָן אַיְגָעָטָר, דָּרוֹן אַיְגָעָטָר
חַזְטָר וּזְרָעָט שְׂנָה יְרַחְמָה עַצְטָעָן הַן וְעַרְדָּן; מְוֹנָד עַז: וְעַרְעַנְגָּלָהָרָה
דְּחַטְמָרְזִיךְ נְלָקָר דָּאמָר שְׁרַקְגָּטָעָן, אַזְמָק אֲיהָר אַיִן הַיְרַחְמָה טְבָגוֹט
קְנֻיּוֹם אַיְזָעָן מְוֹנָד אֲיהָר אַיְגָעָן גְּזָטָעָן הַן וְעַהָּגָעָן. דָּער: עַגְנָעָט
אַזְמָק דִּיאָ רְעַפְבָּקָר דָּער דִּיעַנְטָעָטָע אַיְגָעָט שְׁעַדְהָעָרָן, וְיָמָ
קְנֻיּוֹם צִיפּיָּא וְתָר, נְיָכָט הַן בְּעַרְוִיבָעָן - נְלָקָר: יְגָעָט טְטָעַזְלָעָט
מְוֹנָד פְּעַרְטָלָחָט שְׁעַטְעַרְטָלָעָט בְּיָאָוּגָעָר טְקִיקָטָר. אַיִטְ
הַלְּהָוָגָעָר דָּער גְּמַעַתְּהָלָן מְוֹנָד דָּער גְּזָטָעָן גְּנַשְׁעַרְוּוֹגָדָטָעָן
דָּעַטְמָק קְנֻיּוֹם: וְכָטָט עַר אֲיהָר אַיְגָעָן בְּרַיְתָגָטָק, מְוֹנָד וְיְגָעָט
אֲיהָר אַזְיָה: דָעַטְמָק הַזְּקָעַנְטָגָעָן טְעַטְגָּעָן אַיְזָטָוִיָּעָנָד טְיַזְגָּגָעָן
(אַזְגָּעַשְׁזָהָר דָּרִיטָה תְּזָבָה וּנְדָעָרָט דִּיטָּטָע גְּזָדָעָן) נְזָק
בְּרַוִּיטָטָעָטָעָן הַן.

114.

דִּיאָ צִיםָּה הַשְׁעָזָר אֲמָת

אַיִן יְגָעָר נִיטָהָע, אַיִט נְלָאָוּ בְּעַלְיוֹטָמָאָס, יוֹהָ אַיְגָעָט
הַזְּיָקָר דָּער יְגָעָד יְיָנָעָן שְׁרַיְינָר בְּאַסְטָהָעָם שְׁלָן אַיְגָעָמָעָט
זְוַעַן אַיְבָרָוּזְטִיגָט, הַנְּבָזָה גְּעַרְטָסָעָן מְוֹנָד אַזְמָק בְּגַרְיִקְבָּעָן,
שְׁעַרְטָגָעָן הַגָּעָן הַנְּגָעָן הַנְּגָעָן וְעַרְדָּעָן. עַר טְפָרְזָהָגָעָן שְׁלָן: יְנָק שְׁפָעַדְעָן,
מְוֹנָד טְזָגָעָן הַגָּעָן הַגָּעָן דָּרוֹן: רְוִיבָתָהָעָלָר, אַזְמָק עַז: הַנְּזָק

(125)

טהוּגָעַן, זֶה גַּעֲגָעַן אֵיהַן נֹוּנְדָעַן: מִזְמָרָה עַר לְבָנָל: יַיְנָא
בִּיטָּע דְּמַנְגָּלָךְ נִיכְתָּב שְׁלֹחָרָעָן יַיְנָם, זֶה שְׁעָרָה: כְּטָעָנָה, אֵיהַק
יַיְנָעָן שְׁרִיְנָד חָוְנְטָעָר דָּעָן הַיְהָגָעָן וְוַעֲגָרְיִיטָסָעָן. דְּלָךְ
שְׁעָרָעָבָעָנָטָסָעָן; דָּעָר עַרְגְּרַיְאָהָטָעָן הַיְיָוָעָן: חָטְטִיקָט: יַיְנָעָן וְוַאֲוָתָה
לָן יַיְנָעָטָסָעָן, אַוְנד שְׁלֹחָנָטָסָעָן אֵוֹזְקָה אַיְבָנָל דִּיעָעָן הָעָרָה. מִזְמָרָה
דָּעָר טְטוּרְכָּבָנָדָעָבָעָלִיטָטָאָסָעָן טְטוּעָט אֵיהַק: יַיְנָעָן טְטוּרְטָעָסָעָן: יַיְנָעָן
דוֹרָךְ דָּעָן הַיְיָבָסָעָן, אַוְנד רְטוּכָטָעָסָעָן אֵי כָּעָם טְטוּרְטָעָסָעָן: יַיְנָעָן
אַוְנד יַיְנָעָטָסָעָן שְׁרִיְנָדָעָטָסָעָן טָאָה. אַוְןָ דִּיעָעָן הַנְּזָדְרוֹנָהָגָן נֹוּשָׁרָה
נוּוּיְגָעָן, בְּעַבְרוֹבָאָלָן, קְרַטְשָׂטָסָעָן אַיְינָנָרָהָגָן שְׁעָרָהָדָה
נוּנָגָן, דִּיאָו בִּידָן שְׁרִיְנָדָעָן אֵין אַיְינָנָרָהָגָן, אַוְנד הַיְיָוָעָטָסָעָן
דָּעָן הַיְיָוָעָטָסָעָן: יַיְנָעָן אֵין בְּעַיְנָהָגָדָעָטָסָעָן גְּרָטָבָס.

115.

דָּעָר אַוְרְעָכָט אַיְפָנָעָוָעָצָט נְהָעָם.

דָּעָר טְפָחְנִיטָעָבָעָטָטָעָן לְאַפְעָעָן שְׁלָן אַקְוֹנָאָבָעָטָטָעָן
זֶה יַיְנָעָן חַיְלָעָן נֹוּנָעָטָסָעָן, אַיְינָעָטָסָעָן אַיְבָנָל שְׁלָטָעָן
לְוַיְעָן בְּעַדְיָעָטָעָן, דִּיאָו אֵיהַן חַנְקָהָיְדָעָטָעָן: זֶה הַיְיָוָעָטָעָן
אֵיהַק דָּעָן הַעָמָק בְּעַטְמָעָר אַוְיְשָׁעָטָעָן, וְוַיְיָנָעָן עַר אֵיהַק גְּרַטְמָעָן
טָאָנְלָעָן: זֶה תְּהָרָה שְׁעָרָהָזָעָטָעָן. אַלְןָ בְּנָהָהָיְפָטָטָעָן אֵיהַק
אַיְבָנָל הַיְוָרְטָנְיָקְקָיָה, דְּלָעָטָסָעָן: נִיכְתָּב: יַיְנָעָן קְלָעָנָנָטָעָן; עַר אַיְתָעָן
לְזֶהָעָן, זֶה הַכָּעָן הַיְגָנָעָר דְּרוֹיָהָגָן נֹוּנָעָטָעָן, נִלְחָק דָּעָמָק אַרְטָעָן,
וְזֶה בְּעַשְׁתָּהָרָה חַוְנָד עַהְרָעָה אֵיהַן הַיְגָרְיִיטָסָעָן. בִּיאָ אַיְינָנָרָהָקָה
קְוָשָׁט וְוַרְךָ עַר: יַיְנָעָן הַעָלָמָק חַוְנָד דְּזֶהָיִיךְ: יַיְנָעָן אַהֲרָה שְׁלָן זֶהָ
וְוָגָה, דְּלָעָה אֵיהַק דִּיעָנָרָהָגָן נִילָךְ אַוְנד נִילָךְ הַבְּגָעָדְרִיקָט הַחֲטָטָעָן,
אַוְנד טְפָרָהָגָן נִילָךְ גַּעֲלָהָגָן נֹוּנָעָן: יַיְנָעָן הַיְתָעָן: « הַיְגָטָעָן אֵיהַק
זֶהָיִיךְ נִיכְתָּב, דְּלָעָה אֵין הַעָלָמָק אַוְרְעָכָט אַוְיְשָׁעָטָסָעָט וְוַחָרָעָ ? »

116.

פֶּעֲרַתְרוֹלִיכָּע גִּיטָּע הַיְנָרִיכָּמָם דָּעַם VII טָעַן.

לֹא פֶּאָרָם אָונֵד שְׁזַן אַבְּגַנְגָּע טְיֻשְׁקָען אַיְינְטָט נִיכְּט וְיִט
שְׁזַן דָּעַק בְּעַטְטָע חַיְנְרִיכָּס דָּעַט VII טָעַן
בִּיאָחָזְעָעָן. אַבְּגַנְגָּע. וְעַזְכָּעָר גַּוְיְבָטָע, דָּעַר קְטִינִיג וְחַרְעַ
זְיִינְגְּעַטְלִיכָּעָן, שְׁיַעַנְגָּטָן, זְיַעַנְגָּטָן, זְיַעַנְגָּטָן, זְיַעַנְגָּטָן,
זְיַעַנְגָּטָן דָּעַר אַונְדְּזִינְקְבִּירְקִיטָּע נָו בְּעַטְוֹזְדִּיקָעָן, אָונֵד: חַגְטָע נָו
פֶּעֲרַתְרוֹלִיכָּעָן אַטְזָן נָוּן הַעֲרָן שְׁזַן לְאַזְאָרָם, וְעַזְכָּעָר טְזָאָעָרְטָע
« אָונֵד הַעֲרָן אַזְיָּט דָּעַר גְּחַרְטִיםְגַּמְטָע אָונֵד אַונְדְּזִינְקְבִּירְקִיטָּע
שְׁזַן, דָּעַר זְיַיְן עַרְדְּבָּדָען לְעַבְטָן; » וְאַרְחוֹין דָּעַר זְיַדְעָרָעָן,
שְׁזַן טְלִיכָּע אַיבְּגָרְוּזְלִיכָּעָט, כָּר דִּיא וְחַרְטָטָע טְטַמְּאָעָלָעָט:
« וְהָעָן: חַגְטָט דְּזַן אַבְּגַנְגָּע? דָּעַר קְטִינִיג, וְעַזְכָּעָר נִיכְּט
טְזִיעָן אָונֵד דִּינְזָעָם גַּעַטְפְּרָעָק אַיְטָעָטָע: רִיעַן אַיְבָּעָרָע
זְיִיט: « לֹא פֶּאָרָם, גַּעַבָּן: יְהָוָה קְטַבְּתָעָג, וְעַן עַז אַיְהָנָן בְּעַזְיַעַבְטָן
הַחְרָע זְיַא דָעַן נִיכְּט, וְהָעָן אַבְּגַנְגָּע: טְזַעְטָן, דָעַט אַיְקָע דָעַר
גְּחַרְטִיםְגַּמְטָע אָונֵד דָעַר אַונְדְּזִינְקְבִּירְקִיטָּע שְׁזַן שְׁזַן דָעַר וְעַזְטָע
« אָז? » נָר חַגְטָע נְטַחְהָעָר וְעַדְעָר נָו דָעַק זְיַיְעָן כְּחָק נָו
דָעַק זְיַדְעָרָן יְהָזִין וְחַרְטָט אַנְהָר שְׁזַן דִּיעַזְעָר בְּעַגְבָּעָנָה יְהָזִין.

117.

דִּיא וְוַרְדִּיגָּעָן נְעַבְעַנְבּוּלָעָר.

דְּעַמְּאָסְטָהָעָנָעָם אָונֵד אַשְׁנִינָעָם, נָאַיְאָד דָעַר בְּעַרְיהָאַטְעַטְמָתָעָן
רַעַדְנָעָר דָעַט נְזַתְהָעָרְתָוָאָתָם { נְעַבְעַנְעָן נָו
גְּזַיְיכָעָר נִיְּט אַיְן אַטְהָעָן, אָונֵד וְעַטְטָהָיְיַשְׁגַּרְתָּעָן אַיְן דָעַר
קְנוֹמָטָע דָעַר בְּעַרְעַדְזָמָקִיָּט. }

זען דעהער דער פָּתָה העניענע טע רְקַטָּה דָּעֵם דְּעַמְּאַסְּטָה העֲנָם
זָוֶר בְּעִזְקָה הַנוֹּג : יַיְנָאָר שְׁעַר דִּינְמַטָּע חַיְינָע גַּזְלַעַנָּע קְרַטְגַּנָּע
זְעוֹרְקָטְגַּנָּטָע ; אֵלֶּא זְוִונְטָרְטָוָנְד : יַיְן אַשְׁיְנָעָם, אֹזֶן אַיְגָנָלָה
זָוֶכֶט, דִּיעְזָעָן בְּעַטְלָוָם פְּשַׁקְעַטְבָּגָזֶק נֵזֶט טְפָדְזָטָן, אֹזֶנד דָעֵם
דְּעַמְּאַסְּטָה העֲנָם : יַיְנָע זְנַטְפְּרִיכְבָּעָן דִּיאָו קְרַטְגַּנָּע שְׁטָר גַּעֲרִיכְטָט
טְפָרִיטִיךְ נֵזֶט אַטְבָּעָן. דִּיעְזָעָר רְעַכְטָטְטָרְיִיט עַרְעַבְטָטָע זְזָזָה
בְּעַטְיְינָעָם אַיְשָׁגְזָעָהָטָן ; אֹזֶנד זָזֶזֶת, נֵר עַנְטָיְינָדָעָן וְוַעֲרָדָן : פְּזָזְזָטָן
טְפָרְטָאַטָּע אַיְין אַזְנָעָהָרְטָע פְּזָזְזָקְטָאַטָּגְגָע אַיְין דָעֵן גַּעֲרִיכְטָטָטָה זָזָה
אֹזֶן דִּיעְזָעָר בְּיַדְעָן רְעַדְגָּעָר אַיְין זְנַטְפְּטָטְטָרְיִיט עַגְגָן אַיְגָנָהָר
זָזֶזֶת : עַהֲעָן, דִיאָו טְזָן דְזָרָק דִיאָו גַּזְטָוָר שְׁלָרְטָרְעַפְּגָזֶק גַּעֲבִיזָדָעָט
זְזָרְעָן, אֹזֶנד דְזָרָק פְּזָיִיט אֹזֶנד קְנוּמָט : זָזֶזֶת עַלְדְּגָעָע טְזָזְזָטָמָג
עַרְוּזְרָבָעָן הַזְּעַטְטָעָן. בִּידָעָה הַזְּעַטְטָעָן זְזָזָע אַיהֲרָעָן קְרַטְזָטָן
זְזָגְגָעָזְזָנְדָט, אֹזֶן זָזֶזֶת : יַיְגָעָן אֹזֶנד זְזָגְגָע וְזָאָרָהָיָז
דָעָר רִיכְתָּעָר זְזָיְשָׁעָהָרְטָט ; עַדְזָזֶק זְזָטְצָלְחָג אַשְׁיְנָעָם,
אֹזֶנד וְוַאֲזָדָע, אֹזֶר טְלַזְזָלָע פְּרִיל : יַיְגָעָן אַזְבָּנָעָזְזָנָע טְזָזְדָעָמָר

דָע זְזָעָזְזָטָזָן גַּעֲנָאָמָט, דָעֵם זְזָנְדָעָט שְׁעַרְוּזְיָעָן.
זָזֶזֶת עַרְגָּן : יַיְגָעָן דִּיְזָעָן זְנַטְפְּטָע אַיהֲקָן דָעָ
מְאַסְּטָה העֲנָם, שְׁעַרְיִיכְעַרְטָע אַיהֲקָן : יַיְגָעָר שְׁקַטְזָזְקָה אַהֲנָעָן
שְׁרַיְינְדָטְזָט, אֹזֶנד דְזָרָקָה אַיהֲקָן זָזֶק גַּעֲטָעָנָק אַיְגָיָן שְׁקַטְזָעָן
גַּעֲזָדְבִּיְתָעָן אַיְין. אַשְׁיְנָעָם עַרְטָוַיְנָטָע אַבְגָּר דִיאָו : גַּעֲזָעָנָה
גְּדַקְעָט : יַיְגָעָם וְוַיְרִגְעָן גַּעֲבָנְבָהָזְעָרָט, אֹזֶנד רִיעָן אֹזֶן :
וְוַיְתָ ? זְזָזְטָע אַיְךְ נִיכְטָ אַיְגָע שְׁעַרְוּזְיָהָג זְזָזָע אַיְגָעָן
שְׁפָטְצָרְזָהָנָדָע בְּעִזְעָאָטָן, אֵין זְזָזְעָט אַיְךְ זְזָזָע אַיְגָעָן
זָזֶזֶת : זָזֶזֶת פְּרִי, יַיְגָעָן זְנַרְקָזְזָטָמָן ! אַיְץָזְזָדָע וְזָזְזָדָע זָזְזָדָעָמָר
עַרְגָּן שְׁרִיְינְדָע, דִיאָו אַיהֲקָן גַּיְיָעָן ?
עַרְגָּן זָעָט זָזֶק כְּנוּן אַזְוֹן דָעָר אַגְּנוּן רְהָאָדָם נִינְדָעָה, אֹזֶנד
שְׁרַקְעַשְׁגָעָטָע דָעַזְעַבְטָט אַיְגָע טְזָזָע דָעָר בְּעַרְעַדְזָפְאָקִיט,
דָעָרָעָן רְהָהָן : יַיְן אַעְהָרָעָר יַיְהָרָהָנוֹנְדָעָרָע זְזָגָה עַרְהָיָעָט.
אַזְגָּטָר זְנַדְעָרָן אַזְמָלָעָן זָיָן דִּיעְזָר קְנוּמָט זָזֶזֶת : עַר אַיְגָנָט זָזֶזֶת

(128)

דיוא בידען רעדען, דיוא אויהק: «יענ שערווייזונג גויגטונגן חחתטען. אונן געגטגע דער: ייינגען גראטסע זאכטפריליכן בייזן; ער זבער דיוא: ייינעם געגנערט זיין; זען שערדאפפנטאטע זיך דזען: הצענדעקזטען, אונד דער זויטע ביזקזען דער זוּז האטער וווערד זיזקעאיין. ער: עזבסט ואורדען דהקסן היינען ריסטען אונד ריען אוין: «וואו! וירדעת אויהר ערמאן: זיינגען, זען אויהר אויהן: עצבסט געהערת החחתטען! — אוין טאנגען ביטפיען שון אוונטערתהייניקיט אוין דעם אונדע זיינגען געבענכה גערט!

118.

דער אמדרייקאנישע פרינץ.

הער כארכטעריטע אלדרערט זיעט דען אוונקייניקען קוואטימאצין חונד: ייינ גינטוליך איט קעטטען בען זעדען אוין גויהגענדע קלהען געגען, חונד זיא דורך דיעען אקרטער זו גוינגען, דען קרט זו גאנטדעקקען, ווּ זיון טקסטגע שערבראךרגן זיגגן, וועזצע דעה. געגעט אונקטיקויניטע קרייזער מאנטמעצימא היינטערלזטען החחתטע. דער איניטר ערלזונג גנדזיך אוונטער: ייינ טאויגען אונד בריך אוין אוין זויטען וועהקה געגען אוין; קוואטימאצין טויט אויהן זען אונד געגטגע זיינהק: «אונד אויך, בין זיך דען אוין רטזען? וויא שיהן גראטסע זעגט אוין דיעען וועניגען ווועלטטען!

119.

דער אַבְנֶעָשָׂמָקְטָעּ הַעֲרָרָה.

היינריך דער VII טע טרכן איינט אַיך נִיאָאָנֶר דַעַט
שְׁלֹׂשְׁלָסְטָעָם אַיִּינְנָן אַגְּנְטָעָן זין, דער זַיְהָק
 אַונְבָּעָקְטָעָט ווֹילָר, אַונְד דַעַטְמָעָן אַשְׁטָמְלָזְקָעָט
 אַפְּנַדְעָרְזָלְקָעָט זַיְגְּנָיקָטָע. עָר שְׁרִיגְטָע אַיְהָן, ווֹעֵן עָר תְּנַגְּעָה
 הַתְּרָטָע? ווַיַּזַּעַר זַיְהָן שְׁלֹׂשְׁלָסְטָעָם אַיִּינְנָן אַדְעָר
 דַעַט אַנְדָעָרָן שְׁלֹׂשְׁלָסְטָעָן הַעֲרָרָעָן נָוִיְהָן אַזְבָּטָע. «אַיך
 גַּעַה אַרְעָא אַיר: עַזְבָּטָט נָוָו», זַיְגְּנָוְזְרָטָע אַזְיָחָק דִיעָנָעָל
 אַעֲנָט אַיִן אַיִּינְנָק טַטְזָזָעָן אַונְד נִיכְטָט ווֹעַנְגָּעָר זַיְמָט
 עַהֲרָעְבִּיבְּעַטְזָגָעָן תְּנַהָּגָע. «אַיִן שְׁרִיְידָ, עַרְוִיְידָרָטָע דַעַל
 קְטָנִים, אַנְדָעָט עָר אַיְהָק דַעַן רִיקְקָעָן נָוִיְהָרָטָע, «אַתְּ
 זַהֲזָבָעָן אַיִּינְנָן זַבְגָּעָט אַזְקָטָעָן הַעֲרָרָעָן.»

120.

דער אַיִן קִינְסָטָעּ אַונְבָּעָו אַנְדָעָרָטָע קָאָנוֹלָה.

דַעַר רְצָאִיטָע קָאָנוֹו מְמוּמִוָּס ווֹילָר אַיִן גַּרְגְּסָטָר שְׁלֹׂשְׁלָסְטָע
 הַעֲרָר אַונְד רַעַכְתָּשְׁלָקְעָנָעָט אַטְוָן, זַיְבָּעָר זַיְהָגָע
 זַיְטָעָנְטָזְקָטָן, זַיְהָגָע קַעַנְגָּטָיִיט דַעַר קִינְסָטָע, זַיְהָגָע גַּעַנְגָּטָזְקָטָן
 זַיְן דַעַן ווֹעַרְקָעָן דַעַר אַזְהָלְעָרִיאִיט אַונְד בַּיְדָה אַיְלָרָקָוָנָטָט, דַעַרְעָעָן
 :עַזְדָעָנָעָן ווֹעַרְתָּה עָר נִיכְטָט נָוִי אַונְטָעָרְטִידָעָן ווֹאוֹטָטָע. עָר
 הַזְּעָטָטָע אַיִּינְגָּע פָּעָרָה זַיְנָעָן, דַיְהָ נָוִי אַזְבָּעָרְכָּעָה אַעָנָן זַיְגָּזְעָעָן,
 אַזְיְקָעְטָרְזָגָעָן, שְׁלָרְטִיְעָדָעָן גַּעַעַקְזָדָע אַונְד בַּיְדָה זַיְעָנָן שְׁלֹׂשְׁלָסְטָעָן
 דַעַן שְׁלָרְטָרְעָשְׁלָזְיְתָטָעָן אַיְטָעָרָן גַּזְקָדָע זַיְצָאָצָע נָוִי זַיְשָׁעָרָן. כַּעַ
 ווֹתָרָע אַיִן טַיְדָעָן זַעַנְגָּעָר נָוִי עַהֲזָטָלָעָן גַּעַנְוּזָעָן

(130)

ח' ז' דער שערז'וטט א"יינעם : ק' לאכען טהרטגעס, דער או' דען
 א"יסטעררטיקען יענען : ענטעגען קינטיגער בעטטענד, דיא
 ביזאנטיה עבען : א' פיעז' ח' ז' דיא גראטגען שער גראטגען דיא
 ביזאנטיה גען, אויהר ז' טהרטגער דער גראטגען שער גראטגען
 ווירדיך ז' אטכען. ז' זונ מאומיזס דיאו : ארבקהט ז' זיבעל
 דיענען קאטטביבערען : אויהן דען עפּקְהַזְּבָּן עֲרֵבְּנָה ז' א' זונ
 זאנטערטרויטגען : א' בעדרה העטער ער זיא זון פְּלִזְּקָן ערנטה
 דיאם, ז' זונ דיא בילד: ז' זונ, גמאז'ידען אונד אויריגען : ט' זונ
 דיא ער זיהגען אויל שערז'נטואילרוצ'ן זאנטערטרויט האטטע -
 אוונטער וועקט שערז'אילן גינען ז' דער בעטעריגט ווילדען
 ז' זונגען, יא געהט'ן ווילערט, אוין אויהר א"יינעם זונק'טטען
 זאנדערע הערביה ז' טהרטגען.

121.

וואם אם שוערטטען צו ערווארבען או'זט.

אלם אבאקאס איט זינר גויטין אונד ז'ינען ביידן קינדרען
 ז'ין בעג'ג'יטונק או'זינעם ז'ינר קריינדרען, נאך
 דער טהרטעדט דער באָרְעַנִּיסְטָהָעַנִּיר ר'יטען, ז'אוידע ער
 אוונטערז'נטגעם פְּאָן ר'יבערן זאנטערז'נטטען, אונד ז'ין קרייניד
 זון דען מענקען שערז'אונדגעט, ז' דען ער ז'יך ניכט אעהר
 אוישערעט האטטען קאנטטען. דיא נוֹטֶט דָּרוּיָל קְטוּן זון דער
 הערבערז'ע וו' : או לאַז'גען, ק'יער או'. אבאקאס ז'וד ז'ין
 ק'ר'יניד אוין דיאו טוֹטָעָה, רעטצעט איהן איטטען דורך דיאו
 ש'ז'זאען, אונד ז'ק'טצעט ניכט אויל ז'ינע ק'ז'ינען קינדרען,
 דיא ז'יהק ז'יא מראען ר'יכטען : ז'ע ער טטען ז'אגט ז'ינע
 גאנטען ש'ז'ן ז'יך, ווילען אויהן ז'ורקה האטטען ווילען, אונד
 ר'יען אויהר בז'ז'ן ז'ע, דען ז'א זיהק ש'ז'ז'ען אוילען. דיעט

(13)

געטעה ; עזיזין דעם קיינט קיד, דזען זיין איהרען עראן אויז
דען פיער טรอง, ערטיקטעה פהן דזאפע; דזען געטעה
היכנעטען, דעם איהר פהנטען, וואורדע גערעטעה. חוץ
הען איהק נחנאט פארווערן, דעם ער זיינע קינדר
פערלעטען הנטען, חזק זיינען פרעהן נאך אעהערן קידער
זיגען; זיינען זטפֿען פֿריינד זבער הנטען איך ניאעראהער
זינדר בעקמֿהען. »

122.

דער בעשטראַטען דיעבשטעל.

מן הינטערבראַטען לודוויג דען XIV טען, דעם זיין דער
טזאָטען פֿעַזען זו זאנקט גערמאָ זיין לאיע זיינע
זיבערגען פֿעַזען זאנקטהען ווֹרדען, ער פֿערטפליך
דעניענען, וועזער דען דיעב ענטדעקען ווֹרדען, זיינע
גראַטען בעזעהנונג. זיינער דער פֿערנעהאטטען הערער
זינעט האַטען אַעדעטען זיך, חזק זיהק דען נזען דעם
דייבעט זינטעההיך זונזוייגען, זונד זטגטע זיהק,
דעם זיין פֿערנער ווֹרְעֵן, דער ביְאָ דען זיסערטטען
געלודאַטען, ווֹרְעֵן ער זיך בעשונדען, דיעען קירגענירוב
בעקמֿהען הנטען. « געטן ווֹהָן, זאנטוֹרְעֵטטען דער קעניג
איך פֿערטעהן זיך; זיך ווֹהָן זיך בעטראַטען, דעם ער
זיכט אעהר טעההען זטפֿען. » זיין דער טען זען ווֹעֵט ער
זיהק זיינע בעטראַטען זטפֿען געהרטען זן.

123.

ער וואחרו אונגענדע שטאטטה אלטער.

ד א טַבְּנִינָא בְּכָלְגַּעֲרַתְּעַן שְׁטַעַנְוֹיָק, אַיִינָא טְבַּיְּזָדָט
אֵין אֶבְּנָא אַיסְכָּל. דַּעַן אַעֲזָן נִיכְּטָ בְּגַעַנְגָּו אַעֲבַעַנְטָאַיטְעַן
אַזְיַּדְעַן תְּרַטְּגַּעֲרַתְּכָט הַיְּתַטְּעַן, אֲזָּנָא שְׁעַרְלְזַיְּנַגְּטַעַן דֵּיאָ זַיְּנָא
וְזַהְגָּנָעָר אֵין אַיִינָעָם אַזְיַּרְהִירְתְּעַן טַבְּנָעָ, דַּחַטְמָ אַעֲזָן יַיְּקָרָעָ
גַּעַבְעָן: אֲזָּזְטָע. דַּעַר טְחַזְפְּגַּעֲרָע טְטַחַטְהַתְּגַּטְעָר קָאַרְנְפְּטָוָט
טְרַחַט אַזְיַּדְעַן דַּעַן תְּשַׁקְּשַׁעַנְטָאַילְעַן פְּזַעַטְמָן, וְאֲזָּדְעָר תְּרַטְּמָ וְזָעָר
אַזְנָד בְּעַטְעָהָן דַּעַמְּטָ פְּטַבְעָן, יַיְּקָרָעָ וְזַהְגָּבָעָן. אַיִן
פְּזַיְּטָעָר, דַּעַר יַיְּקָרְהִירְתְּעָר נִיְּגַטְעָ תְּזָוָּן דֵּיאָ זַיְּרִיבָּן,
שְׁיַּעַגְעָן תְּזָוָּן דֵּיאָ טְרִיבָּן: « וְאֲזָּזְזָזְזָז אַזְנָהָן וְעַרְדָּעָן, וְעַן
עַ: קִיְּן בְּרַחְד אַנְהָר נַזְעַמְעָן גִּבְטָ ? » גַּזְעָן וְיַיְּטָ אַיְּזָט
גַּזְעָן נִיכְּטָ בְּקַעְטָאַעָן, בְּזַגְעָטָ קָאַרְנְפְּטָוָט שְׁאַלְלָן עַרְנְטָעָט:
וְעַן וְיַיְּקָבְעָר דַּעַהְיָן קַעְטָאַעָן: אֲזָּזְטָעָן וְיַיְּדָעָט
דַּעַן זְנַקְּזָעָק אַתְּכָעָן, דַּחַטְמָ יַיְּקָרָע זְוַרְקָעָן דִּינָר
אַרְטָ אַזְיַּשְׁעַטְמָעָן. » דִּיעַעַן טְטַחַנְדָהָתְקִיְּגָיָט דְּזַפְּשָׁטָעָדָעָן
זְוַיְּשָׁזָיָן, אַזְנָד אַעֲזָן וְזָעָר כָּוּן בְּלַעַט דְּטוּרְיָק בְּנַדְעַטְטָ, יַיְּקָרָעָ
שְׁעַרְתָּהִידְגָּעָן. תְּזָוָּן צְבָנָר דַּעַר אַזְנְגָּעָן טְחַזְגָּזָק גְּרַחְטָעָר
וְאוֹרְדָעָ, שְׁיַּגְעָג דַּעַזְעָ אַוְרְרָעָן וְיַעֲדָעָן תְּזָוָּן. עַ: וְזָעָר זַוְּיָּזָן זְנַקְּזָעָן
הַזְּכָטָע גַּעַטְטִיעָגָעָן, תְּזָוָּן, דַּוְרָק אַיִינָעָן זְגַלְקָזָעָן זְנַקְּזָעָן
דְּרִיאָו רֻעְבָּהִינָעָר אֵין דֵיאָ טְמַחְדָט שְׁיַעַטְעָן. עַ: זַיְּזָן, דַּחַטְמָ
שְׁאָן אַיִינָעָם וְיַעַטְעָן שְׁאַזְבָּזָעָט וְזַרְדָּעָן: גַּעַנְגָּג, יַיְּזָרָעָן
אַיִינָעָק רַיְבְּקָזָעָן שְׁעַרְלְזַיְּגָט וְזַרְדָּעָן: גַּעַנְגָּג, יַיְּזָרָעָן
אֲזָּנָא אַיְּדָעָ, דַּחַטְמָ אַעֲזָן: יוֹ אִיטָדָעָן הַזְּנָדָעָן שְׁלַזְגָּעָן קַעְנְגָּעָן
קָאַרְנְפְּטָוָט, דַּעַר יַיְּקָרְהִירְתְּעָר אַזְיַּתְיִטְעָן גַּעַטְטָעָנָג עַרְזָאַיָּן
גַּעַרְטָעָ, דַּחַטְמָ גַּטְטָט שְׁאָר נִיְּטָעָן אֵין דַּעַר וְיַמְטָעָ דַּעַן
זְיוֹרְצָעָנִיְּטָעָן נִזְהָרָגָעָ שְׁעַרְלְזַיְּגָט הַזְּטָטָעָ, בְּעַהְוִיפְטָעָטָעָ,

(33)

דַּקְתִּים דֵּין דָּצֶן אֲיִינָהָהָכְנָעָר שָׁאָן טְטוּעָנוֹוִיךְ נְגַטְּבָּהָנְדָטָעָן
 רְעַבְּהַיְהָגָנָעָר אָזֶן : יְכָנָעָט נְיִכְּנָן דָּעָר הַיְּצָפָע וְאַרְבָּא , דֵּין
 אֲיִיהָגָנָעָר דֵּין גְּזִיטָטָהָיְכָע פְּאַרְזָחָהָגָה אָזֶן קְוָרְגָּעָט וְיִיחָזָהָגָע .
 דִּיְהָגָעָן ? עַמְּטָעָן . עָרָהָתָעָטָן נְאָךְ אַצְּהָר : אֲוִוָּס זְאָךְ נְחָהָזָהָגָע .
 דִּיְצָעָר שְׁאָגָעָן אָונְטָרְטָחָנָד עָרָהָזָהָגָע נְזָבָעָן ,
 דַּקְתִּים דָּעָר עַנְּטָאָטָן נְאָךְ דְּרִיעָן וְאָגָעָן תְּנִקְּחָאָהָעָן וְיִרְדָּעָן .
 דַּקְתִּים שְׁאָזָק נְעָטָהָזָק בְּעַשְׂתָּחָלָעָן , אֲיִינָעָר : אָזֶן אֲונְגָּעָרְיָאָטָעָן
 טְרִיאָעָרְיָא גְּזִיבָעָן בְּיָדוֹאָעָטָעָן , וְאַרְבִּיבָּר אָתָן דָּעָן עַבְּנָעָן
 נִיכְתִּים עַרְטָאָוִינָעָן דְּלָרָן : אָזָזָיָן זְהָר אַעֲרָקָוְוִירְדִּיבָּר אָיוֹת עַטָּם ,
 דַּקְתִּים דָּעָר אֲוִיסְטָחָנָט אִיט דָּעָר גְּרָאָטָעָן גְּעָנוֹיְזָקִיט אֲיִינָעָר : אָזֶן
 אֲבוּגָּרְגָּזְיָבִיטִים , אֲדָעָר וְעַנְּגָּטָעָטָעָנס : אָזֶן שְׁעָרוֹזָעָטָעָנָע אֲוִיסְטָחָנָט
 בְּעַטְּטָחָטָיְקָטָע ; דָּעָן דַּקְתִּים הָעָרָד דָּעָר גְּעָבָעָן דֵּין טְפִּזְוִינָעָר
 שְׁעַרְבִּינְגְּדָעָטָעָן שְׁאָזָקָצָר נְוָעָנָקָד דִּינָעָע , נְאָךְ אֲיִגְעָמָק בְּזָוִטְיָקָעָן
 טְרֻעָשָׁעָן , אָזֶן מָוִיק נְזָבָעָן חָונָד דֵּין בְּעַגְּתָגְעָרָונָגָע
 אֲוִישָׁגָהָעָבָעָן .

עַנְדָּעָ דָּעָם נְוָוִוִיטָעָן טְהִיָּמָם .

1729/9

